



E.R.FABRE & C<sup>IE</sup>  
Libraires  
Rue St-Vincent,  
MONTREAL.

ouvrage de  
l'Academie  
Montreal 300

le livre que j'avois

l'ordre d'envoyer

auquel j'avois

May 12

Twenty One

Chamomile

Snowball

Wax flower

Carnation

Kings

Flax

The year 1870 was

the most interesting



LE

PROCESSIONNAL  
ROMAIN,  
A L'USAGE  
DU DIOCESE DE QUEBEC.

---

Nouvelle édition, revue, corrigée, et augmentée.

---

A QUEBEC:

Chez NEILSON & COWAN, *imprimeurs-libraires, rue la Montagne, n. 3.*

1825.

Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Ottawa

## TABLE DES MATIERES.

N. B. A la fin du livre on trouvera une table alphabétique.

### *Processions.*

			<i>pag.</i>	<i>I</i>
Le jour de la Chandeleur	-	-		
Le Dimanche des Rameaux				7
Le Jeudi-Saint	-	-	-	14
Le même jour au lavement des pieds				16
Le Vendredi-Saint	-	-	-	21
Le Samedi-Saint				22
Processions de S. Marc et des Rogations		-	-	28
Messe des Rogations				37
Le jour de la Fête-Dieu	-	"	-	43
Le Dimanche dans l'Octave du S. Sacrement				48

## Litanies.

En l'honneur de la Ste. Croix	-	-	-	81
Du S. Nom de Jésus				83
De la Ste. Vierge	-	-	-	86
De Ste. Anne				89
De St. François-Xavier	-	-	-	91

## EXTRAITS DU RITUEL DE QUEBEC.

Ordre des Prières qui se font, processionnellement pour des nécessités publiques	93
Prières pour l'ouverture d'une Mission, d'une Neuvaine, d'un Jubilé, ou d'une Retraite	106
Prières pour actions de grâces - - -	108

### *Ordre des Sépultures.*

Sépultures des petits Enfans	-	-	112
des Adultes			126
Messe des Morts	-	-	132
Sépultures des Prêtres			155
Ordres des Absoutes qui se font au 3e. 7e. 30e. jour et aux anniversaires			166
Motets que l'on peut chanter à l'Elévation ou à la Communion pendant les Messes des Morts			169
Ordre de la Visite Episcopale	-	-	174

*Table des*

*Bénédictions Solemnelles.*

D'une Croix nouvelle	-	-	<i>pag.</i>	182
D'une Cloche				184
De la première Pierre d'une Eglise	-	-		200
D'une nouvelle Eglise ou d'un Oratoire				207
Réconciliation d'une Eglise profanée	-	-		212
Bénédiction d'un nouveau Cimetière				216
Réconciliation d'un Cimetière profané	-	-		219

**ORDRE DES SALUTS DU SAINT SACREMENT.**

*Décembre.*

Salut du Mois	-	-	-	222
L'Immaculée Conception				227
Solemnité de S. Thomas	-	-	-	230
Le jour de Noël				232
— S. Etienne	-	-	-	233
— S. Jean l'Evangéliste				240

*Janvier.*

Circoncision	-	-	-	242
Le jour de l'Epiphanie				244
— du S. Nom de Jésus	-	-	-	247
Salut du Mois				248

*Février.*

Solemnité de la Purification	-	-	-	250
Salut du Mois	-			253
Solemnité de S. Mathias	-	-	-	255

*Mars.*

**NEUVAINE DE S. FRANÇOIS-XAVIER.**

Premier jour	-	-	-	-	257
Second jour					263
Troisième jour	-	-	-	-	264
Quatrième jour					266
Cinquième jour	-	-	-	-	267
Sixième jour					268
Septième jour	-	-	-	-	269

## *Matières.*

Huitième jour		<i>pag.</i>	271
Dernier jour	-		272
Salut du Mois			273
Solemnité de S. Joseph	-		274
Le jour de l'Annouciation			275
N. D. de Pitié	-		276

## *Avril.*

Le jour de Pâques			279
Le Lundi de Pâques	-		283
Le Mardi de Pâques			284
Salut du Mois	-		285

## *Mai.*

Sol. de S. Philippe et de S. Jacques			286
La Fête de la Ste. Famille	-		288
Le Lundi dans l'Octave			291
Le Mardi	-		292
Le Mercredi			294
Le Jeudi	-		296
Le Vendredi			302
Le Samedi	-		303
Le dernier jour de l'Octave			305
Le jour de l'Ascension	-		305
Le jour de la Pentecôte			306
Le Lundi de la Pentecôte	-		307
Le Mardi de la Pentecôte			308

## *Juin.*

Le jour de la Ste Trinité	-		310
Le jour de la Fête du S. Sacrement	-		316
Le Vendredi dans l'Octave			317
Le Samedi	-		318
Le Dimanche			318
Le Lundi	-		320
Le Mardi			321
Le Mercredi	-		321
Le dernier jour de l'Octave			322
La Solemnité de S. Jean-Baptiste	-		323
Le jour de S. Pierre et de S. Paul			324

*Table des Matières.*

*Juillet.*

La Dédicace	-	-	<i>pag.</i>	325
La Solemnité de S. Jacques	-	-		326
Salut du Mois	-	-		327

*Août.*

Solemnité de S. Laurent	-	-		327
— de l'Assomption	-	-		329
Solemnité de S. Barthélemy	-	-		330
Salut du Mois	-	-		331

*Septembre.*

S. Flavien et Ste. Félicité	-	-		332
Le Lundi dans l'Octave	-	-		333
Le Mardi	-	-		334
Le Mercredi	-	-		336
Le Jeudi	-	-		337
Le Vendredi	-	-		338
Le Samedi	-	-		339
Le dernier jour	-	-		340
Salut du Mois	-	-		341
Solemnité de la Nativité	-	-		341
— de S. Mathieu	-	-		342
— de S. Michel	-	-		343

*Octobre.*

Salut du Mois	-	-		345
Solemnité de S. Simon et de S. Jude	-	-		346

*Novembre.*

Le jour de la Toussaint	-	-		346
Salut du Mois	-	-		347
Solemnité de S. André	-	-		347
Antienne en l'honneur de la Ste. Vierge	-	-		350
Méthode de Plain-Chant	-	-		353
Manière de chanter les différentes parties de l'Office Divin	-	-		369
Intonation des Psaumes et des Cantiques	-	-		387

*Fin de la Table des Matières.*

# PROCESSIONNAL.

---

Le jour de la Fête ou Solennité de la Purification de la Ste. Vierge ou Chandeleur.

---

*Le Célébrant, après cinq Oraisons, ayant aspergé d'eau-bénite et encensé les Cierges ; on chante au Chœur, pendant qu'ils se distribuent, l'Antienne et le Cantique suivans.*



L U-men ad re-ve-la- ti-o-ném gen-



ti-um, & glo-ri-am ple-bis tu-æ



Is- ra-ël. 8.

*Deux  
Chantres.*



Unc di- mit-tis



ser-vum tu-um, Do-mi-ne, se-cun-dùm ver-



*Le  
Chœur*

bum tu-um in pa-ce.

*Proc.*

A

Lu-men, &c.

*Les**Chantres*

Qui-à vi-de-runt o-cu-li me-i

*Le**Chœur*

sa-lu-ta-re tu-um. Lu-men, &amp;c.

*Les**Chantres*

Quod pa-ras-ti an-tè fa-ci-em

*Le**Chœur*

om-ni-um po-pu-lo-rum. Lu-men, &amp;c.

*Les**Chantres*

Glo-ri-a Pa-tri, &amp; Fi-li-o, &amp;

*Le**Chœur*

Spi-ri-tu-i Sanc-to. Lu-men, &amp;c.

*Les**Chantres*

Si-cut e-rat in prin-ci-pi-o,

&amp; nunc &amp; sem-per &amp; in sæ-cu-la

*Le**Chœur*

sæ-cu-lo-rum. A-men. Lu-men, &amp;c.

Cette Antienne et ce Cantique se répètent jusqu'à ce que la distribution des Cierges soit finie. .. Après quoi, l'on chante immédiatement l'Antienne qui suit.

Ant.

**E**

Xur-ge, Do- mi-ne, ad-ju- va

nos, &amp; li-be-ra nos

prop-ter no-men tu- um. *Ps. De-us,*

au- ri-bus nos-tris au-di- vi-mus: Pa-tres

nos-tri an-nun-ti-a-ve- runt no- bis.

V. Glo- ri-a Pa-tri. Sæ-cu-lo-rum. A- men. 2.

*On répète**l'Ant.*

E-xur-ge, Do- mi-ne, &amp;c.

*Le Célébrant ayant dit encore une Oraison, le Diacre tourné vers le peuple, chante ;*

*Proc.*

A 2



Pro-ce-da-mus in pa-ce.



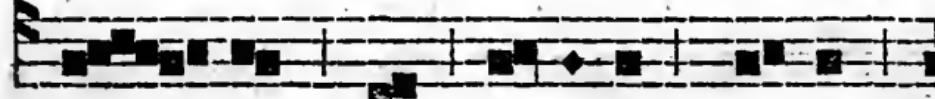
In no-mi-ne Chris-ti. A-men.

*Aussitôt commence la Procession, pendant laquelle  
on chante, en allant, l'Antienne suivante.*

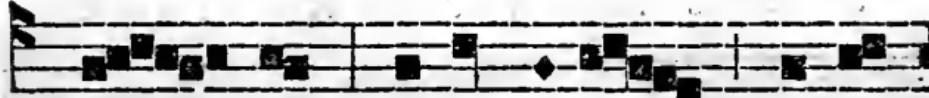
*Ant.*



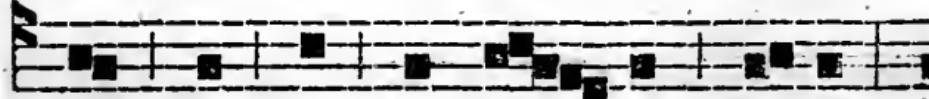
**A** D-or-na tha-la-mum tu-um,



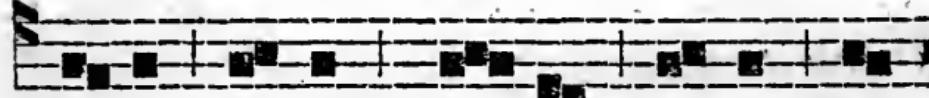
Si-on, & sus-ci-pe Re-gem



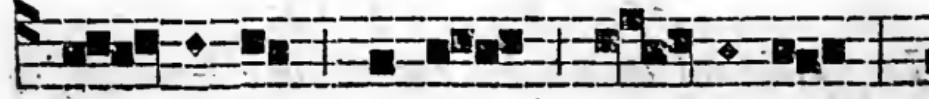
Chris-tum: am-plec-te-re Ma-ri-



am quæ est cœ-les-tis por-ta:



ip-sa e-nim por-tat Re-gem glo-

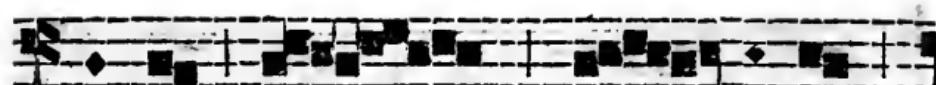
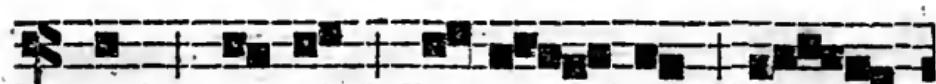


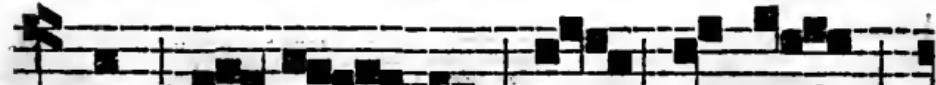
ri-æ no-vi lu-mi-nis:

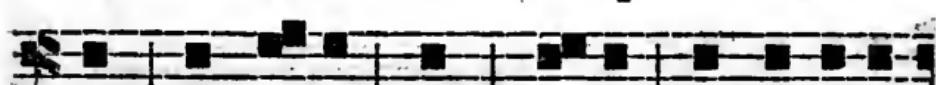
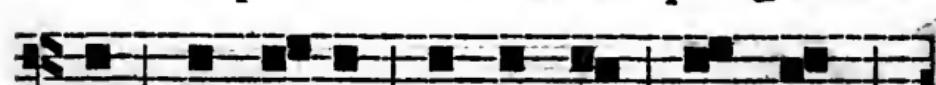
sub-sis-tit Vir-go ad-du-cens in ma-  
ni-bus Fi-li-um an-tè lu-ci-  
fe-rum ge-ni-tum, quem ac-ci-pi-ens  
Si-me-on in ul-nas su-as, præ-  
di-ca-vit po-pu-lis, Do-mi-  
num e-um es-se vi-tæ  
& mor-tis, & Sal-va-to-  
rem mun-di. 6 ton.  
*En revenant, on chante le Répons qui suit.*

*Rép.***O**

B-tu-le- runt pro-e-o Do.  
*Proc.* A 3


 mi-no par tur tu-rum,  
  

 aut du os pul los co-  
  

 lum ba rum. \* Si-cut scrip-  
  

 tum est in le ge  
  

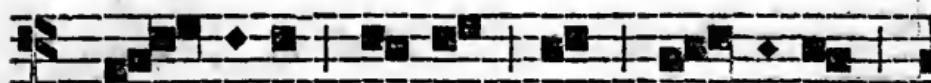
 Do mi-ni. V. Post-quam au-  
  

 tem im-ple-ti sunt di es pur-ga-ti-o-  
  

 nis Ma-ri- æ se-cun-dùm le gem  
  

 Mo y si, tu-le runt Je sum in Je-  
  

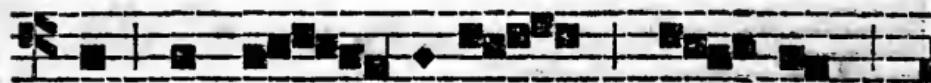
 ru sa lem, ut sis-te-rent e um



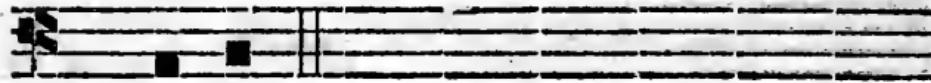
Do- mi-no. \* Si-cut.



V. Glo- ri-a Pa-tri, & Fi- li-o,



& Spi- ri- tu-i Sanc- to.

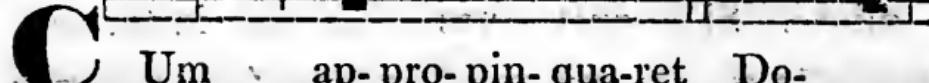


\* Si-cut. 8 ton.

*Au retour, on commence immédiatement la Messe.*

## LE DIMANCHE DES RAMEAUX.

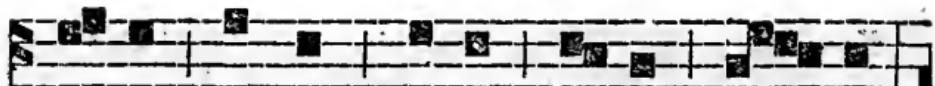
*Le Diacre ayant chanté Procedamus &c. la Procession se met en marche et le Chœur chante l'Antienne suivante.*



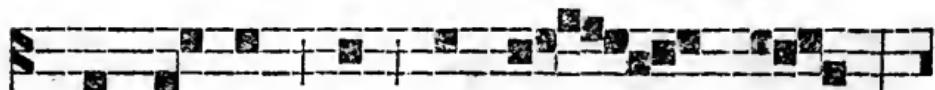
mi-nus Je-ro- so- ly-mam, mi-  
sit du- os ex dis- ci- pu-lis

su-is, di- cens : I- te  
 in cas-tel-lum quod con- trà : vos  
 est, & in- ve-ni- e- tis pul- lum  
 a- si-næ al- li-ga- tum, su-per  
 quem nul-lus ho- mi-num se dit ;  
 sol- vi- te, & ad- du- ci-te  
 mi- hi. Si quis vos in-ter-ro-  
 ga- ve- rit, di- ci-te: o-pus  
 Do- mi-no est. Sol-ven- tes

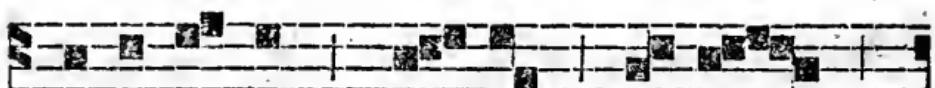
ad- du-xe-runt ad Je-sum, & im-  
po-su-e-runt il-li ves-ti-men-ta  
su-a, & se-dit su-per e-um:  
a-li-i ex-pa-n-de-bant yes-ti-men-  
ta su-a in vi- â: a li-i  
ra-mos de ar-bo- ri-bus ster-ne-bant,  
& qui se-que-ban-tur, cla-ma-bant:  
Ho-san-na, bé-ne-dic-tus qui ve-nit in  
no-mi-ne Do-mi-ni: & be-ne-



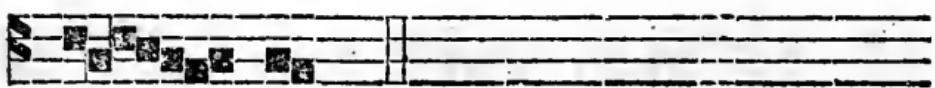
dic-tum re-gnum Pa-tris nos-tri Da- vid :



Ho- san-na in ex- cel- sis :

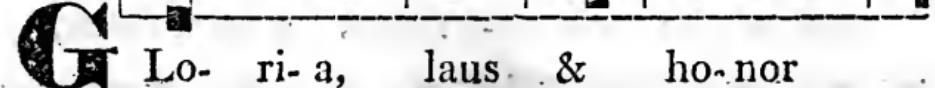
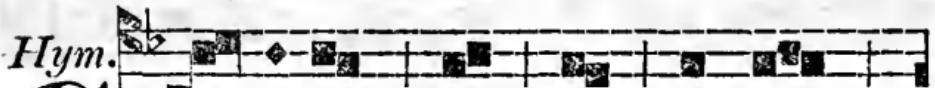


mi-se-re- re no- bis, fi- li



Da- vid. 8 ton.

*La Procession étant hors de l'Eglise, deux ou quatre Chantres restés en dedans et tournés vers la porte fermée, chantent en tout ou en partie l'Hymne suivante. Le Célébrant et le reste du Clergé, à chaque Verset, répètent le premier.*



Glo- ri- a, laus & ho-nor



ti- bi sit, Rex Chris-te, Re-demp-tor,



cu-i pu- e- ri- le de- cus promp-sit.



Le Clergé ho-san-na pi- um. Glo- ri- a, &c.

*Les  
Chan.*

Is-ra-el es tu Rex, Da-vi-dis



&amp; in cly-ta pro-les, no-mi-ne qui in



Do-mi-ni, Rex be-ne-dic-te, ye-nis.

*Le  
Clergé*

Glo-ri-a, laus, &amp;c.

*Les  
Ch.*

Cœ-tus in ex-cel-sis te lau-dat



coe-li-tus om-nis, &amp; mor-ta-lis ho-



mo, &amp; cunc-ta cre-a-ta si-mul.

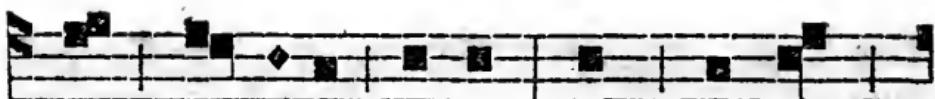
*Le  
Clergé*

Glo-ri-a, laus, &amp;c.

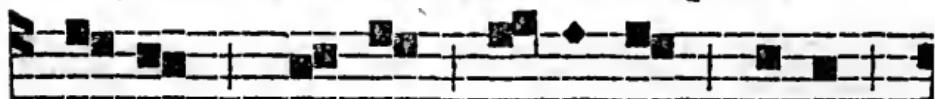
*Les  
Ch.*

Plebs He-bræ-a ti-bi cum pal-





mis, ob- vi- a ve- nit: cum pre- ce,



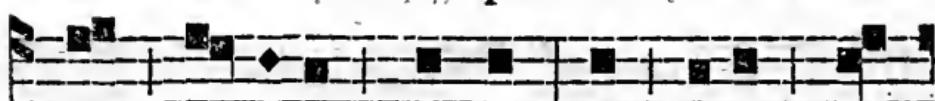
vo- to, hym-nis, ad- su-mus ec- ce



ti- bi Glo- ri- a, laus, &c.



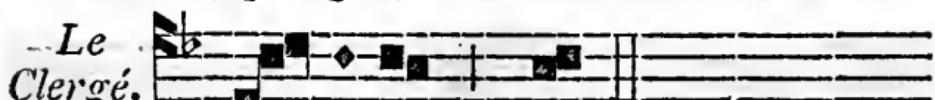
Hi ti- bi pas-su- ro sol- ve-



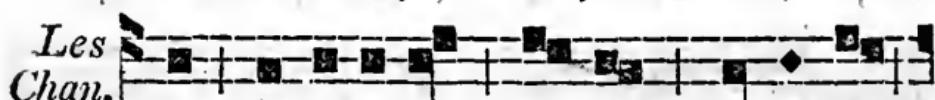
bant mu- ni-a lau-dis: nos ti- bi reg-



nan- ti pan-gi-mus ec- ce me- los.



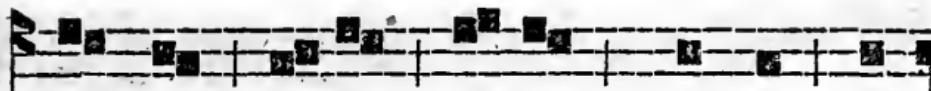
Glo- ri- a, laus, &c.



Hi pla-cu-e-re ti- bi, pla-ce-at



de- vo- ti- o nos-tra: Rex bo-ne, Rex

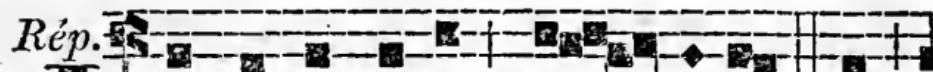


cle-mens, cu-i bo-na cunc-ta pla-

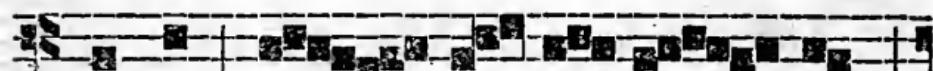


cent. Glo-ri-a, laus, &c. 1 ton.

*L’Hymne finie, le Sous-Diacre frappe trois fois à la porte avec le bâton de la Croix, et l’on entre dans l’Eglise en chantant le Répons suivant.*



**I** N-gre-di-en-te Do-mi-no in



sanc-tam ci-vi-ta-tem,



He-bræ-o-rum i-pu-e-ri re-



sur-rec-ti-o-nem vi-tæ pro-nun-



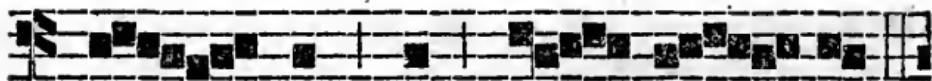
ti-an-tes. \* Cum ra-mis



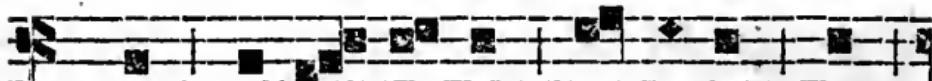
Pal-ma-rum, Ho-san-na cla-

Proc.

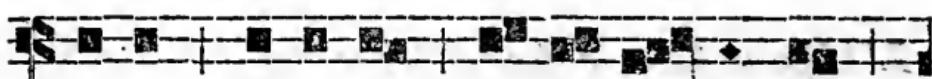
B



ma- bant in ex- cel- sis.



V. Cùm au-dis- set po- pu-lus quòd



Je-sus ve-ni-ret Je- ro- so- ly-mam,



e- xi- e- runt ob- vi- àm



e- i. \* Cum ra- mis. 1. ton.

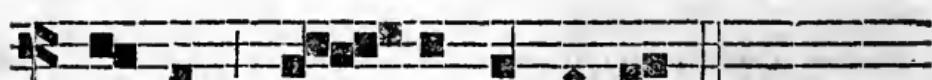
*Puis on chante la Messe immédiatement.*

### Le Jeudi-Saint.

*Lorsque la bénédiction des Stes. Huiles a lieu, à chaque Verset d'une Hymne que les Chantres prennent au Pontifical, le Chœur répète le Verset suivant.*



O Re-demp-tor, su- me car-men



te- met con- ci-nen- ti-um. 2 ton.

*Après la Grand'Messe, le Célébrant ayant encensé  
le S. Sacrement, les Chantres entonnent l'Hymne  
suivante, que l'on continue en allant au Reposoir.*

Hym.

P AN-GE, LIN-GUA, glo-ri-o- si Cor-  
po-ris mys-te-ri- um, San-gui-nis-que pre-  
ti-o- si, Quem in mun-di pre-ti-um,  
Fruc-tus ven-tris ge-ne-ro-si, Rex ef-fu-dit  
gen-ti-um.      3. ton.

NOBIS datus, nobis natus  
Ex intactâ Virgine,  
Et in mundo conversatus,  
Sparsò verbi semine,  
Sui moras incolatûs  
Miro clausit ordine.

In supremæ nocte Cœpæ,  
Recumbens cum fratribus,  
Observatâ lege plenè  
Cibis in legalibus,  
Cibum turbæ duodenæ

Proc.

B 2

Se dat suis manibus.

VERBUM caro, panem verum  
Verbo carnem efficit,  
Fitque sanguis Christi merum,  
Et si sensus deficit,  
Ad firmandum cor sincerum  
Sola fides sufficit.

TANTUM ERGO Sacramentum  
Veneremur cernui,  
Et antiquum documentum  
Novo cedat ritui :  
Præstet fides supplementum  
Sensuum defectui.

GENITORI Genitoque  
Laus et jubilatio,  
Salus, honor, virtus quoque  
Sit, et benedictio ;  
Procedenti ab utroque  
Compar sit laudatio. Amen.

### LE MEME JOUR.

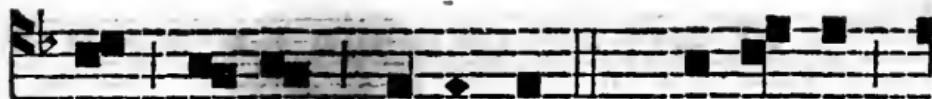
*Au Lavement des pieds.*

*On ne s'y rend en procession que quand il se fait hors du Chœur.*

*Le Diacre ayant fini l'Evangile et encensé le Célébrant, le Chœur chante ce qui suit, en tout ou en partie, jusqu'à ce que le Célébrant ait quitté le tablier et repris le plurial.*

*Ant.*

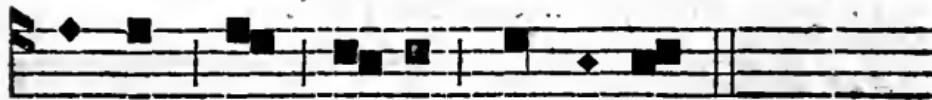
M An-dam-nu-mo-vu-mo-bo-bi-si-ut-di-li-ga-ti-in-vi-cem-si-cut-di-le-xi



vos, di- cit Do-mi-nus. *Ps.* Be-a- ti



im-ma-cu-la-ti in vi- à: Qui am-

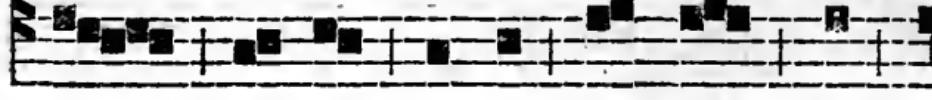


bu-lant in le- ge Do-mi-ni. *3 ton.*

*On répète Mandatum novum, &c.*



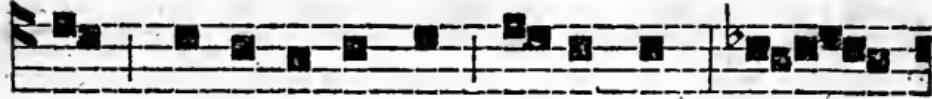
*Ant.* **P**Ost-quàm sur-re- xit Do-mi-nus à



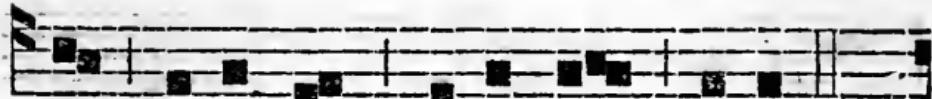
cœ- nâ, mi- sit a- quâm in



pel- vim et cœ-pit la-va-ré pè-



des dis-ci-pu-lo- rum su-o- rum: hoc



ex-em-plum re- li- quit e- is.

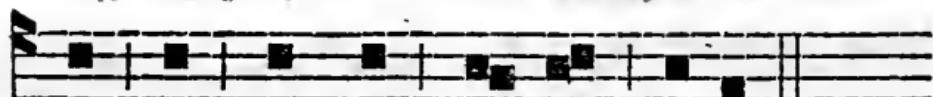


*Ps.* Mag- nus Do-mi- nus; et lau- da- bi-

*Proc.*

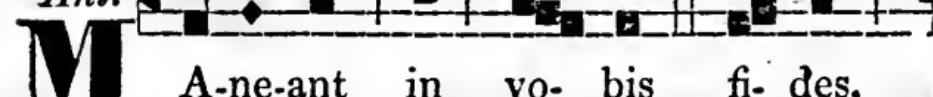


lis ni-mis : in ci- vi-ta-te De-i nos-

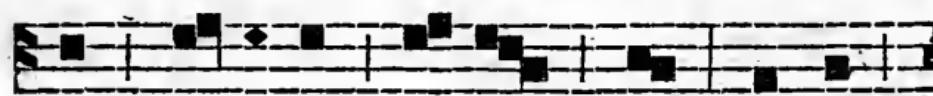


tri, in mon- te sanc-to e-jus. 4 ton.  
On répète Postquam surrexit, &c.

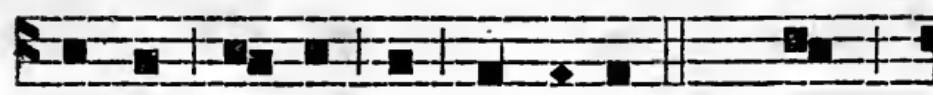
*Ant.*



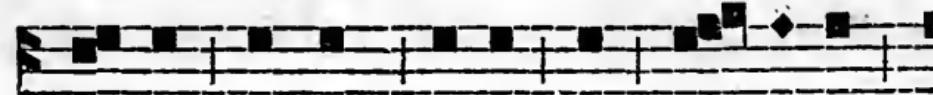
**M**A-ne-ant in vo- bis fi- des,



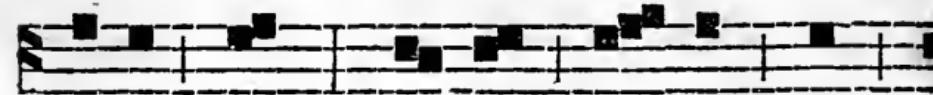
spes, cha-ri- tas, tri- a hæc : ma- jor



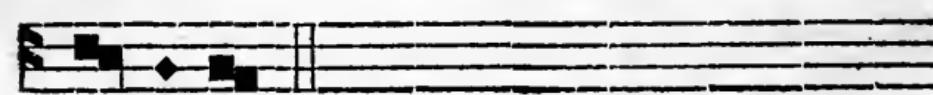
au- tem ho- rum est cha-ri- tas. V. Nunc



au- tem ma-nent fi-des, spes, cha- ri-tas,

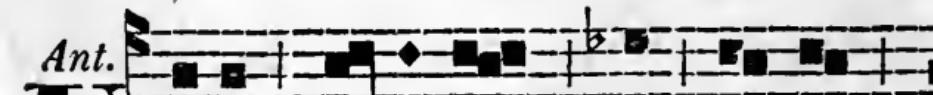


tri-a hæc : ma- jor ho- rum est



cha- ri-tas. 7 ton.

*Ant.*



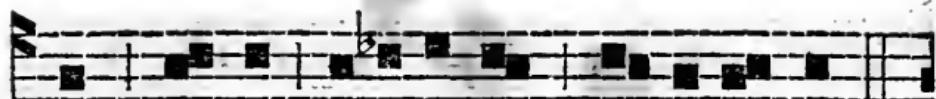
**U**- bi cha- ri-tas & a- mor,

De-us i-bi est. V. Con-gre- ga- vit  
nos in u- num Chris- ti a mor.

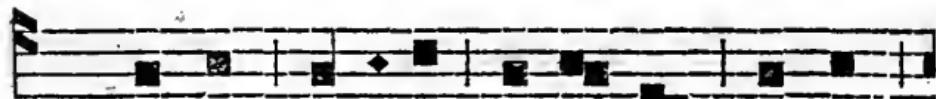
V. E-xul-te- mus & in ip- so ju-  
cun-de-mur. V. Ti-me-a-mus & a-me-  
mus De-um vi-vum. V. Et ex cor-

de di- li- ga- mus nos sin- ce- ro.

*Ant.* U- bi cha-ri- tas & a- mor,  
De-us i-bi est. V. Si-mul er- gó  
cùm in u- num con-gre-ga-mur. V. Ne



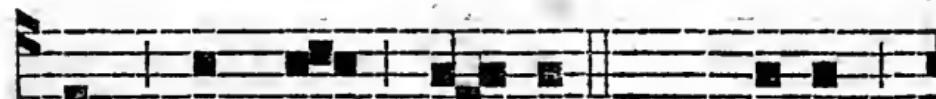
nos men-te di-vi-da-mur, ca- ve-a- müs.



V. Ces-sent jur-gi-a ma-li- gna, ces-sent



li-tes. V. Et in me-di-o nos-trî



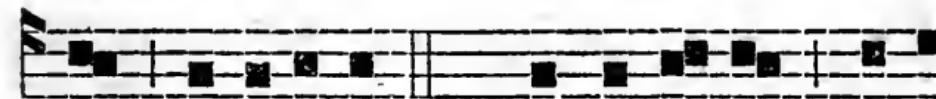
sit Chris-tus De-us. Ant. U-bi



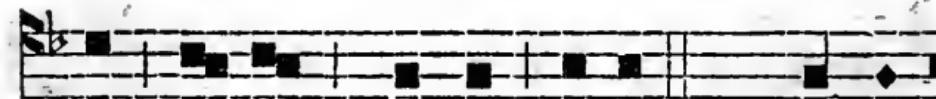
cha-ri-tas & a- mor, De-us i-bi



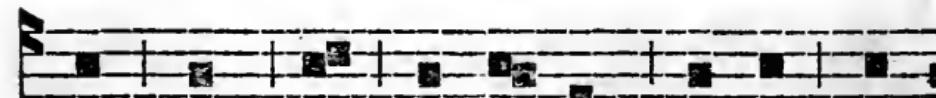
est. V. Si-mul quo-que cum be-a-



tis vi-de-a-mus. V. Glo-ri-an-ter vul-



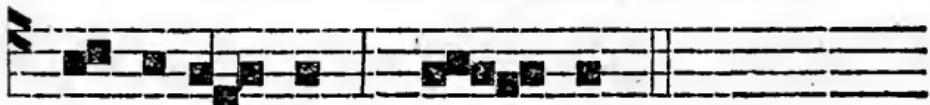
tum tu-um, Chris-te De-us. V. Gau-di-



um quod est im-men-sum at-que pro-



bum. V. Sæ-cu-la per in- fi- ni- ta



Sæ- cu-lo- rum. A- men. 6 ton.

## Le Vendredi-Saint.

*Le Célébrant ayant encensé le S. Sacrement dans la custode du Reposoir, les Chantres entonnent l'Hymne suivante, pendant laquelle on revient processionnellement au Chœur.*



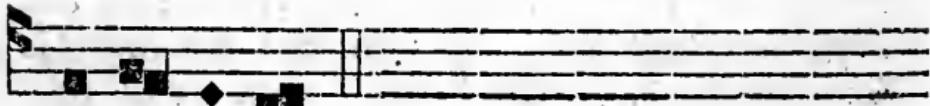
*Hym.* V E-xil- la Re- gis pro- de-unt.



Ful-get Cru-cis mys-te- ri-um : Quo car-ne



car- nis con- di-tor Sus-pen-sus est



pa-ti- bu-lo.

Quo vulneratus insuper  
Mucrone diro lanceæ,  
Ut nos lavaret crimine,  
Manavit undâ et sanguine.

IMPLETA sunt quæ concinit  
 David fideli carmine,  
 Dicens: in nationibus,  
 Regnavit à ligno Deus.

ARBOR decora et fulgida,  
 Ornata Regis purpurâ,  
 Electa digno stipite,  
 Tam sancta membra tangere.

BEATA, cujus brachiis  
 Sæcli peperdit pretium,  
 Statera facta corporis,  
 Prædamque tulit Tartari.

O CRUX, AVE, spes unica,  
 Hoc Passionis tempore,  
 Auge piis justitiam,  
 Reisque dona veniam.

TE, Summa, Deus, Trinitas,  
 Collaudet omnis Spiritus:  
 Quos per Crucis mysterium  
 Salvas, rege per sæcula. Amen.

## Le Samedi-Saint.

*Après la douzième Prophétie, le Célébrant chante l'Oraison Omnipotens sempiterne Deus, &c. laquelle étant finie, les Chantres entonnent le Trait suivant, pendant lequel on se rend processionnellement aux Fonts.*

Trait.

S

I-cut cer-vus de-si-de-rat



ad fon-tes a-qua- rum,



i-tà de-si-de-rat a-ni-



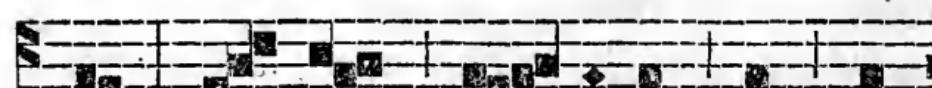
ma me-a ad te, Dé-us.



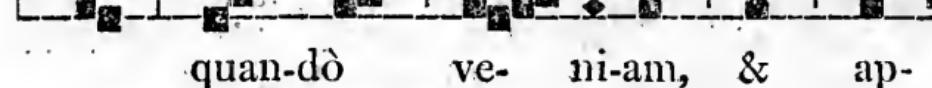
V. Si-ti-vit a-ni-ma me-



a ad De-um vi-vum :



quan-dò ve-ni-am, & ap-



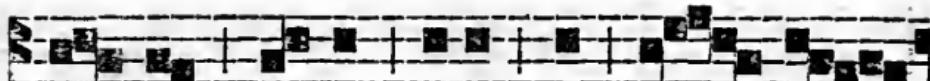
pa-re-bo an-tè fa-



ci-em De-i? V. Fu-e-



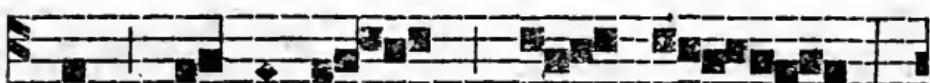
runt mi-hi la-cry-mæ me-



æ pa-nes di-e ac noc-te:



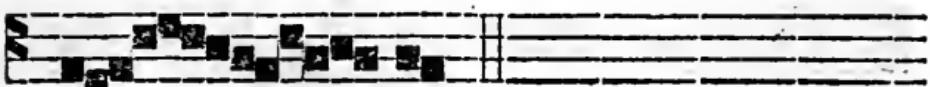
dùm di-ci-túr mi-hi



per sin-gu-los di-es:



U-bi-est De-us tu-us?

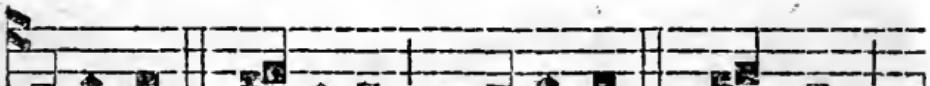


*8 ton.*

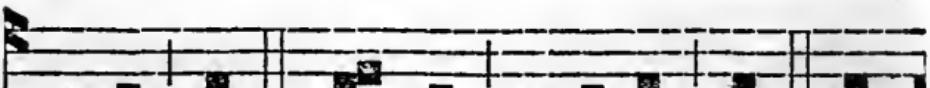
*Après que le Célébrant a fait l'infusion des Stes. Huiles dans l'Eau Baptismale, les Chantres entonnent les Litanies suivantes, et le Chœur répond à chaque Verset sans le répéter.*



**K** Y-ri-e, e-le-y-son. Chris-te, e-



le-y-son. Ky-ri-e, e-le-y-son. Chris-te,

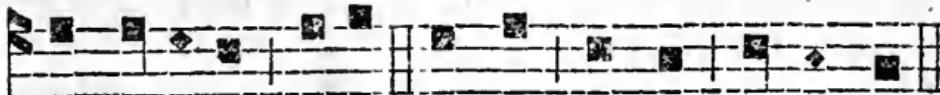


au-di nos. Chris-te, ex-a-di nos. Pa-



ter de cœlis, Deus,	Mi-se re-re no-bis.
Fili Redemptor mundi, Deus,	miser. nobis.
Spiritus Sancte, Deus,	miserere.
Sancta Trinitas, unus Deus,	miserere.
Sancta Maria,	Ora pro nobis.
Sancta Dei Genitrix,	ora.
Sancta Virgo Virginum,	ora.
Sancte Michael,	ora.
Sancte Gabriel,	ora.
Sancte Raphael,	ora.
Omnes Sancti Angeli et Archangeli,	orate pro.
Omnes Sancti Beatorum Spirituum	
Ordines,	orate.
Sancte Joannes Baptista,	ora.
Sancte Joseph,	ora.
Omnes Sancti Patriarchæ et Prophetæ,	orate.
Sancte Petre,	ora.
Sancte Paule,	ora.
Sancte Andrea,	ora.
Sancte Joannes,	ora.
Omnes Sancti Apostoli et Evangelistæ,	orate.
Omnes Sancti Discipuli Domini,	orate.
Sancte Stephane,	ora.
Sancte Laurenti,	ora.
Sancte Vincenti,	ora.
Omnes Sancti Martyres,	orate.
Sancte Silvester,	ora.
Sancte Gregori,	ora.
Sancte Augustine,	ora.
Omnes Sancti Pontifices et Confessores,	orate.
Omnes Sancti Doctores,	orate.

Sancte Antoni, ora.  
 Sancte Benedicte, ora.  
 Sancte Dominice, ora.  
 Sancte Francisce, ora.  
 Omnes Sancti Sacerdotes et Levitæ, orate.  
 Omnes Sancti Monachi et Eremitæ, orate.  
 Sancta Maria Magdalena, ora.  
 Sancta Agnes, ora.  
 Sancta Cæcilia, ora.  
 Sancta Agatha, ora.  
 Sancta Anastasia, ora.  
 Omnes Sanctæ Virgines et Viduæ, orate.  
 Omnes Sancti et Sanctæ Dei, Intercedite pro nobis.



Pro-pi-ti-us es-to, Par-ce no-bis, Do-mi-ne.  
 Propitius esto, Exaudi nos, Domine.  
 Ab omni malo, Libera nos, Domine.  
 Ab omni peccato, libera.  
 A morte perpetuâ, libera.  
 Per mysterium sanctæ Incarnationis tuæ, libera.  
 Per Adventum tuum, libera.  
 Per Nativitatem tuam, libera.  
 Per Baptismum et sanctum Jejunium tuum, libe.  
 Per Crucem et Passionem tuam, libera.  
 Per Mortem et Sepulturam tuam, libera.  
 Per sanctam Resurrectionem tuam, libera.  
 Per admirabilem Ascensionem tuam, libera.  
 Per Adventum Spiritûs Sancti Paraçleti, libera.  
 In die Judicii, libera nos, Domine.



Pec ca-to-res, Te ro-ga-mus, au-di nos.  
 Ut nobis parcas, Te ro-ga-mus, au-di nos.  
 Ut Ecclesiam tuam Sanctam regere et conserva-  
     re digneris, te rogamus.  
 Ut Domnum Apostolicum et omnes Ecclesias-  
     ticos Ordines in Sanctâ Religione conservare  
     digneris, te rogamus.  
 Ut inimicos Sanctæ Ecclesiæ humiliare dig-  
     neris, te rogamus.  
 Ut Regibus et Principibus Christianis pacem et  
     veram concordiam donare digneris, te rog.  
 Ut nosmetipsos in tuo sancto servitio conforta-  
     re et conservare digneris, te rog.  
 Ut omnibus benefactoribus nostris sempiterna  
     bona retribuas, te rog.  
 Ut fructus terræ dare et conservare digneris, te.  
 Ut omnibus fidelibus defunctis requiem æter-  
     nam donare digneris, te rog.  
 Ut nos exaudire digneris, te rogamus, audi nos.



Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta  
 Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta  
 Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta



mun-di, Par-ce no-bis, Do-mi-ne.  
 mun-di, Ex-au-di nōs, Do-mi-ne.  
 mun-di, Mi-se-re-re re. no- bis.  
 Proc. C 2



Chris-te, au-di nos. Chris-te, ex-au-di nos.

*Puis on entonne tout de suite le Kyrie solennel, comme au Graduel, page cxcv.*

---

## Aux Processions de S. Marc et des Rogations.

*Le Clergé étant debout et découvert, on chante l'Antienne Exurge, &c. avec le V. et Gloria Patri, comme au jour de la Chandeleur, ci-dessus, page 3. Après quoi, deux Chantres entonnent les Litanies, le Clergé répondant à chaque Verset ou le répétant selon que la longueur du chemin l'exige.*

*La Procession étant arrivée à l'Eglise de la station, on interrompt les Litanies pour chanter l'Antienne du S. Patron de la dite Eglise, et ensuite l'Introït Exaudivit, &c. ci-après, p. 37. La Messe finie, on reprend les Litanies à l'endroit où elles avoient été interrompues et l'on revient en les continuant. Si l'on arrête en chemin à quelqu'autre Eglise, on interrompt également les Litanies pour y chanter l'Antienne, le Verset et l'Oraison du S. Patron, et, cela fait, on se remet immédiatement en marche.*

**K**

Y-ri-e, e-le-i-son. Chris-te, e-le-

i-son. Ky-ri-e, e-le-i-son.

Chris-te, au-di nos. Chris-te, ex-

au-di nos.

Pa-ter de cœ-lis, De-us, Mi-se-re-re no bis.  
 Fili Redemptor mundi, Deus, miserere.  
 Spiritus Sancte, Deus, miserere.  
 Sancta Trinitas, unus Deus, miserere.

Sanc-ta Ma ri- a, O-ra pro no-bis.  
 Sanc-ta Dei Genitrix, o-ra.  
 Sanc-ta Virgo Virginum, o-ra.

Sanc-te Mi-cha-el, O-ra pro no-bis.  
 Sanc-te Ga-bri-el, o-ra.  
 Sanc-te Ra-pha-el, o-ra.

Proc.

C 3



Om-nes Sanc-ti An-ge-li et Ar-chan-ge-



li, O-ra-te pro no-bis.



Om-nes Sanc-ti Be-a-to-rum Spi-ri-tu-



um Or-di-nes, O-ra-te pro no-bis.

Sancte Joannes Baptista, ora pro nobis.

Sancte Joseph, ora.

Omnès Sancti Patriarchæ et Prophetæ, orate.

Sancte Petre, ora.

Sancte Paule, ora.

Sancte Andrea, ora.

Sancte Jacobe, ora.

Sancte Joannes, ora.

Sancte Thoma, ora.

Sancte Jacobe, ora.

Sancte Philippe, ora.

Sancte Bartholomæe, ora.

Sancte Matthæe, ora.

Sancte Simon, ora.

Sancte Thaddæe, ora.

Sancte Matthia, ora.

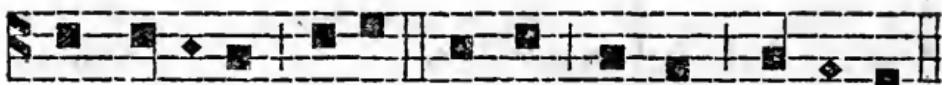
Sancte Barnaba, ora.

Sancte Luca, ora.

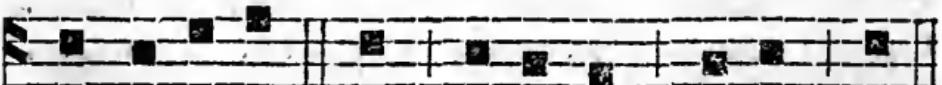
Sancte Marce, ora.

Omnes Sancti Apostoli et Evangelistæ, orate.

Omnes Sancti Discipuli Domini,	orate.
Omnes Sancti Innocentes,	orate.
Sancte Stephane,	ora.
Sancte Laurenti,	ora.
Sancte Vincenti,	ora.
Sancti Fabiane et Sebastiane,	orate.
Sancti Joannes et Paule,	orate.
Sancti Cosma et Damiane,	orate.
Sancti Gervasi et Protasi,	orate.
Omnes Sancti Martyres,	orate.
Sancte Silvester,	ora.
Sancte Gregori,	ora.
Sancte Ambrosi,	ora.
Sancte Augustine,	ora.
Sancte Hieronyme,	ora.
Sancte Martine,	ora.
Sancte Nicolae,	ora.
Omnes Sancti Pontifices et Confessores,	orate.
Omnes Sancti Doctores,	orate.
Sancte Antoni,	ora.
Sancte Benedicte,	ora.
Sancte Bernarde,	ora.
Sancte Dominice,	ora.
Sancte Francisce,	ora.
Omnes Sancti Sacerdotes et Levitæ,	orate.
Omnes Sancti Monachi et Eremitæ,	orate.
Sancta Maria Magdalena,	ora.
Sancta Agatha,	ora.
Sancta Lucia,	ora.
Sancta Agnes,	ora.
Sancta Cæcilia,	ora.
Sancta Catharina,	ora.
Sancta Anastasia,	ora.
Omnes Sanctæ Virgines et Viduæ,	orate. [bis.
Omnes Sancti et Sanctæ Dei,	Intercedite pro no-

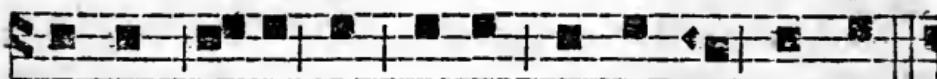


Pro-pi-ti-us ès-to, Par-ce no-bis, Do-mi-ne.  
 Pro-pi-ti-us es-to, Ex-au-di nos, Do-mi-ne.  
 Ab om-ni malo, Li-be-ra nos, Do-mi-ne.  
 Ab omni peccato, libera nos, Domine.  
 Ab irâ tuâ, libera nos.  
 A subitaneâ et improvisâ morte, libera.  
 Ab insidiis diaboli, libera.  
 Ab irâ, et odio, et omni malâ voluntate, libera.  
 A spiritu fornicationis, libera.  
 A fulgure et tempestate, libera.  
 A morte perpetuâ, libera.  
 Per mysterium Sanctæ Incarnationis tuæ, libera.  
 Per Adventum tuum, libera.  
 Per Nativitatem tuam, libera.  
 Per Baptismum et sanctum Jejunium tuum, lib.  
 Per Crucem et Passionem tuam, libera.  
 Per Mortem et Sepulturam tuam, libera.  
 Per sanctam Resurrectionem tuam, libera.  
 Per admirabilem Ascensionem tuam, libera.  
 Per Adventum Spiritûs Sancti Paracleti, libera.  
 In die Judicii, libera nos, Domine.



Pec-ca-to-res, Te ro-ga-mus, au-di nos.  
 Ut nobis parcas, te rogamus.  
 Ut nobis indulgeas, te rogamus.  
 Ut ad veram pœnitentiam nos perducere digneris, te rogamus.  
 Ut Ecclesiam tuam sanctam regere et conservare digneris, te rogamus.

Ut Domnum Apostolicum et omnes Ecclesiasticos Ordines in Sanctâ Religione conservare digneris, te rogamus.  
 Ut inimicos Sanctæ Ecclesiæ humiliare digneris, te rogamus.  
 Ut Regibus et Principibus Christianis pacem et veram concordiam donare digneris, te roga.  
 Ut cuncto populo Christiano pacem et unitatem largiri digneris, te rogamus.  
 Ut nosmetipsos in tuo sancto servitio confortare et conservare digneris, te rogamus.  
 Ut mentes nostras ad cœlestia desideria erigas, te.  
 Ut omnibus benefactoribus nostris sempiterna bona retribuas, te rogamus.  
 Ut animas nostras, fratrum, propinquorum et benefactorum nostrorum ab æternâ damnatione eripias, te rogamus.  
 Ut fructus terræ dare et conservare digneris, te.  
 Ut omnibus fidelibus defunctis requiem æternam donare digneris, te rogamus.  
 Ut nos exaudire digneris, te rogamus.  
 Fili Dei, te rogamus, audi nos.



Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di,  
 Ag-nus De-i, qui tol lis pec-ca-ta mun-di,  
 Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di,



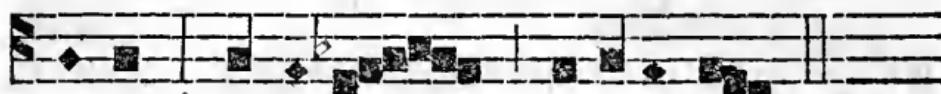
Par-ce no-bis, Do-mi-ne.  
 Ex-au-di nos, Do-mi-ne.  
 Mi-se-re-re no-bis.



Chris-te, au-di nos. Chris-te, ex-au-di



nos. Ky-ri-e, e-le-i-son. Chris-te, e-le-



i-son. Ky-ri-e, e-le-i-son.

Pater noster, &c. *et le reste tout bas jusqu'à ces mots :*

V. Et ne nos inducas in temptationem.

R. Sed libera nos à malo.

*Puis l'Officiant commence et les deux côtés du Chœur poursuivent alternativement et sans aucune inflexion, les Versets du Psalme suivant.*

### PSAUME 69.

**D**EUS, in adjutorium meum intende : \* Domine, ad adjuvandum me festina.

Confundantur et revereantur, \* qui quærunt animam meam.

Avertantur retrorsùm et erubescant, \* qui volunt mihi mala.

Avertantur statim erubescentes, \* qui dicunt mihi : euge, euge.

Exultent et lætentur in te omnes qui quærunt te ; \* et dicant semper, magnificetur Dominus, qui diligunt salutare tuum.

Ego verò egenus et pauper sum : \* Deus, adjuva me.

Adjutor meus et liberator meus es tu : \* Domine, ne moreris.

Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui Sancto.  
Sicut erat in principio, et nunc, et semper,  
\* et in sæcula sæculorum. Amen.

V. Salvos fac servos tuos, R. Deus meus,  
sperantes in te.

V. Esto nobis, Domine, turris fortitudinis,  
R. A facie inimici.

V. Nihil proficiat inimicus in nobis ; R. Et  
filius iniquitatis non apponat nocere nobis.

V. Domine, non secundum peccata nostra  
facias nobis ; R. Neque secundum iniquitates  
nostras retribuas nobis.

V. Oremus pro Pontifice nostro N. R. Domini-  
nus conservet eum, et vivificet eum, et bea-  
tum faciat eum in terrâ, et non tradat eum in-  
animam inimicorum ejus.

V. Oremus pro benefactoribus nostris. R.  
Retribuere dignare, Domine, omnibus nobis  
bona facientibus, propter nomen tuum, vitam  
æternam. Amen.

V. Oremus pro fidelibus defunctis. R. Requi-  
em æternam dona eis, Domine, et lux perpetua  
luceat eis.

V. Requiescant in pace. R. Amen.

V. Pro fratribus nostris absentibus. R. Salvos  
fac servos tuos, Deus meus, sperantes in te.

V. Mitte eis, Domine, auxilium de Sancto ;  
R. Et de Sion tuere eos.

V. Domine, exaudi orationem meam ; R. Et  
clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

**O**REMUS.

**D**EUS, cui proprium est misereri semper et parcere ; suscipe deprecationem nostram, ut nos et omnes famulos tuos, quos delictorum catena constringit, miseratio tuæ pietatis clementer absolvat.

**E**XAUDI, quæsumus, Domine, supplicum preces, et confitentium tibi parce peccatis ; ut pariter nobis indulgentiam tribuas benignus et pacem.

**T**INNEFFABILEM nobis, Domine, misericordiam tuam clementer ostende ; ut simul nos et à peccatis omnibus exuas, et à pœnis, quas pro his meremur, eripiās.

**D**EUS, qui culpâ offenderis, pœnitentiâ placaris ; preces populi tui supplicantis propitius respice, et flagella tuæ iracundiæ, quæ pro peccatis nostris meremur, averte.

**O**MNIPOTENS, sempiterne Deus, misere-re famulo tuo Pontifici nostro N. et dirige eum, secundùm clementiam tuam, in viam salutis æternæ, ut, te donante, tibi placita cupiat et totâ virtute perficiat.

**D**EUS, à quo sancta desideria, recta consilia, et justa sunt opera, da servis tuis illam, quam mundus dare non potest, pacem ; ut et corda nostra mandatis tuis dedita, et, hostium sublatâ formidine, tempora sint tuâ protectione tranquilla.

**U**RE igne Sancti Spiritûs renes nostros et cor nostrum, Domine ; ut tibi casto corpore serviamus, et mundo corde placeamus.

**F**IDEILIUM, Deus, omnium conditor et redemptor, animabus famulorum famularumque tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorum, ut indulgentiam, quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur.

**A**CTIONES nostras, quæsumus, Domine, aspirando præveni, et adjuvando prosevere; ut cuncta nostra oratio et operatio à te semper incipiat, et per te cœpta finiatur.

**O**MNIPOTENS, sempiterne Deus, qui vivorum dominaris simul et mortuorum, omniumque misereris quos tuos fide et opere futuros esse prænoscis; te supplices exoramus ut pro quibus effundere preces decrevimus, quosque vel præsens sæculum adhuc in carne retinet, vel futurum jam exutos corpore suscepit, intercedentibus omnibus Sanctis tuis, pietatis tuæ clementiâ, omnium delictorum suorum veniam consequantur. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritûs Sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum. R. Amen.

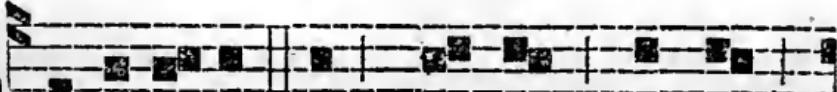
V. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

V. Exaudiat nos omnipotens et misericors Dominus. R. Amen.

V. Et fidelium animæ per misericordiam Dei requiescant in pace. R. Amen.

## Messe des Rogations.

*Int.*



**E**

X-au-di-vit de tem-plo sanc-to  
*Proc.* D

su- o vo- cem me- am, al- le-  
 lu- ia; & cla- mor me- us  
 in con-spec- tu e- jus in-tró-i-  
 vit in au- res e- jus, al- le-  
 lu- ia, al- le- lu- ia.

Ps. Di- li- gam te, Do-mi-ne, vir- tus  
 me- a: Do- mi-nus fir-ma-men-tum me-  
 um, & re-fu- gi- um me- um, & li-be-  
 ra-tor me- us. V. Glo- ri- a Pa-tri.



Sæ-cu-lo-ruin. A-men. 4 ton.



K Y- ri- e, e- le- i-son. iij.



Chris- te, e- le- i-son. iij. Ky- ri-



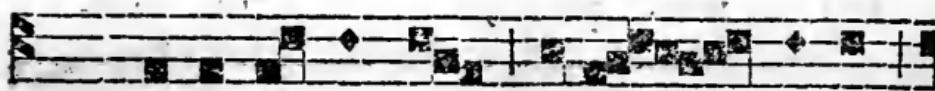
e, e- le- i-son. ij. Ky- ri- e,



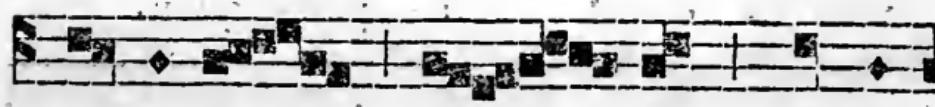
e- le- i-son. 1. ton.



L. le- lu- ia. Sans répétition.



V. Con-fi- te-mi- ni Do- mi- no,



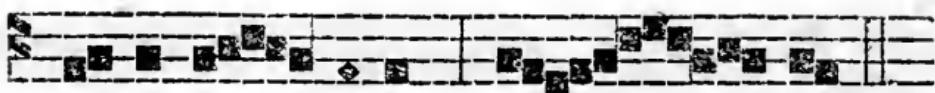
quo- ni- am bo- nus, quo-ni-



am in sæ- cu-lum mi-

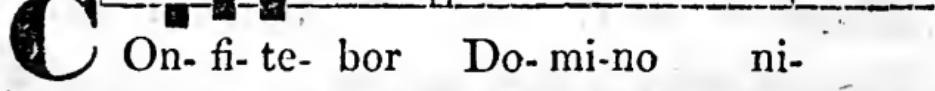
*Proc.*

D 2



se- ri-cor- di-a e- jus. 8.

*On ne répète point Alleluia.*



On- fi- te- bor Do- mi-no ni-



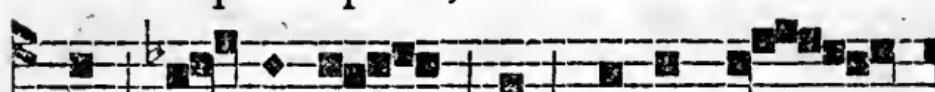
mis in o- re me- o; &



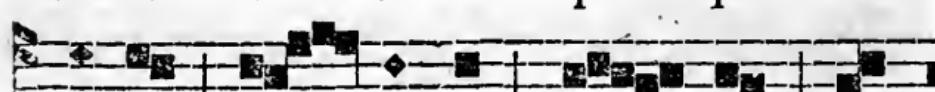
in me- di- o mul- to- rum lau- da-



bo e- um qui as- ti-tit à dex-



tris pau- pe-ris, ut sal-



vam fa- ce-ret à per-se-quen-



ti- bus a- ni- mam me- am, al-



le- lu- ia. 5 ton.

Sanc-tus, Sanc-tus, Sanc-tus Do-

mi-nus De-us Sa- ba-oth. Ple-ni-

sunt cœ-li & ter-ra glo-ri-â

tu-â: Ho-san-na in ex-

cel-sis. Be-ne-dic-tus qui ve-

nit in no-mi-ne Do-mi-ni:

Ho-san-na in ex-cel-

sis. *2 ton.*

A-G-nus De-i qui tol:  
Proc. D 3

lis pec-ca-ta mun-di, mi-se-re-  
 re no-bis. Ag-nus De-i, qui  
 tol-lis pec-ca-ta mun-di, mi-se-  
 re-re no-bis. Ag-nus De-  
 i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-  
 di, do-na no-bis pa-cem. 1 ton.

*Com.*

**P** E- ti-te, & ac- ci- pi- e-  
 tis ; quæ- ri-te, & in- ve- ni- e- tis ;  
 pul- sa- te, & a- pe- ri- e-

Music score for the Messe des Rogations, featuring four staves of square notation. The lyrics are written below each staff:

tur vo- bis : om- nis e- nim qui  
pe-tit ac ci-pit, & qui quæ-  
rit in- ve-nit, & pul-san-  
ti a- pe- ri-e tur, al- le-  
lu ia. 2 ton.

**LE JOUR DE LA FETE-DIEU.**

*La Messe étant finie, on chante au Chœur l'Antienne suivante.*

Music score for the Antiphon "Christum Regem adoramus". It includes an Antiphon line and a verse line. The lyrics are:

Ant. C Hris-tum Re- gem a-do- re-  
mus, do- mi- nan- tem gen- ti-  
bus, qui se man-du-can- ti-bus

dat spi- ri-tûs, pin- gue- . . .

di-nem. *Ps.* Ci- ba- vit nos ex a-

di-pe fru-men-ti; Et de pe-trâ,

mel-le sa-tu-ra- vit nos. *V.* Glo-ri-a

Pa-tri. Sæ- cu-lo- rum. A-men. 4 ton.

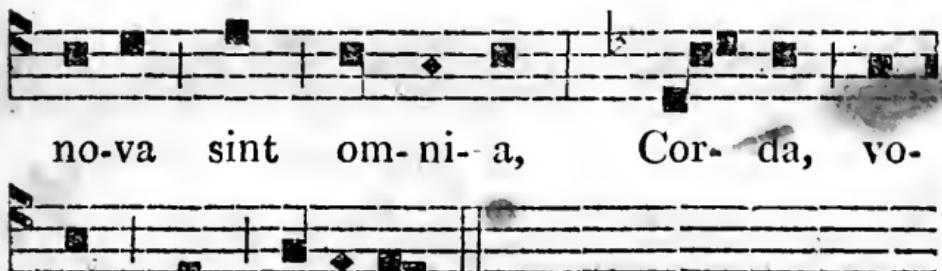
*On répète l'Antienne Christum Regem.*

*Après cette Antienne, les Chantres entonnent l'Hymne Pange, lingua, &c. ci-dessus page 15, ou une des deux suivantes.*

*Hym.*  A- cris so- lem-ni-is junc ta

sint gau-di-a, Et ex præ-cor-di-is so-

nent præ-co-ni-a: Re-ce-dant ye-te-ra;



no-va    sint    om- ni- a,       Cor- da,    vo-  
ces    &    o-pe-ra.    1 ton.

Noctis recolitur cœna novissima,  
Quâ Christus creditur agnum et azyma  
Dedisse fratribus, juxta legitima  
Priscis indulta patribus.

Post agnum typicum, expletis epulis,  
Corpus Döminicum datum Discipulis,  
Sic totum omnibus, quod totum singulis,  
Ejus fateimur manibus.

DEDIT fragilibus corporis ferculum,  
Dedit et tristibus sanguinis poculum,  
Dicens: Accipite, quod trado, vasculum;  
Omnes ex eo bibite.

Sic sacrificium istud instituit,  
Cujus officium committi voluit  
Solis presbyteris, quibus sic congruit  
Ut sumant et dent cæteris.

PANIS ANGELICUS fit panis hominum,  
Dat panis cœlicus figuris terminum:  
O res mirabilis! manducat Dominum  
Pauper, servus et humilis.

Te, trina Deitas unaque, poscimus,  
Sic nos tu visita, sicut te colimus;  
Per tuas sèmitas duc nos quò tendimus,  
Ad lucem quam inhabitas. Amen.

*Hym.*

V Er-bum su-per-num pro-di-  
ens, Nec Pa-tris lin-quens dex-te-ram,  
Ad o-pus su-um ex-i-ens, Ve-nit  
ad vi-tæ ves-pe-ram. 8 ton.

IN mortem à discipulo  
Suis tradendus æmulis,  
Priùs in vitæ ferculo  
Se tradidit discipulis.

QUIBUS sub binâ specie  
Carnem dedit et sanguinem;  
Ut duplicit substantiæ  
Totum cibaret hominem.

SE nascens dedit socium,  
Convescens in edulium;  
Sé moriens in pretium,  
Se regnans dat in præmium.

O SALUTARIS hostia,  
Quæ cœli i ndis ostium,  
Bella premunt hostilia:  
Da robur, fer auxilium.

UNI trinoque Domino.  
Sit sempiterna gloria,

Qui vitam sine termino  
Nobis donet in patriâ. Amen.

*L’Hymne finie et le Clergé de retour au Chœur, on chante un des Répons qu’on trouvera ci-après, ou une des Antennes avec son Psaume, puis le*

V. Panem de cœlo præstisti eis, alleluia.

R. Omne delectamentum in se habentem alleluia.

(ou) V. Panem cœli dedit eis, alleluia.

R. Panem Angelorum manducavit homo, alleluia.

(ou) V. Cibavit illos ex adipe frumenti, alleluia.

R. Et de petrâ melle saturavit eos, alleluia.

(ou) V. Educas panem de terrâ, alleluia.

R. Et vinum lætificet cor hominis, alleluia.

*Le Célébrant :* } V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### OREMUS.

**D**EUS, qui nobis sub Sacramento mirabili Passio-  
nis tuæ memoriam reliquisti; tribue,  
quæsumus, ita nos corporis et sanguinis tui sacra  
mysteria venerari, ut redemptionis tuæ fructum  
in nobis jugiter sentiamus. Qui vivis et regnas  
in sæcula sæculorum. R. Amen.

*Après la Bénédiction, on chante le Psaume Laudate Dominum, omnes gentes, &c. du premier ton, première finale.*

# Le Dimanche dans l'Octave du S. Sacrement.

*La Procession solennelle de ce jour commence, comme celle du jour de la Fête, par l'Antienne Christum Regem, &c. ci-dessus, p. 43 ; après laquelle on chante en tout ou en partie, selon la longueur du chemin, les Hymnes suivantes, ayant soin, à chaque strophe, de répéter la première.*

*A la suite des Hymnes on trouvera ce qui doit être chanté dans les différens Reposoirs.*

*Première Hymne. Pange, lingua, gloriosi, &c. ci-dessus, page 15.*

*Seconde Hymne. Sacris, &c. ci-dessus, page 44.*

*Troisième Hymne. Verbum, &c. ci-dessus, p. 46.*

*Quatrième*

*Hymne.*



E-su, nos-tra re-demp-ti-

o, A-mor & de-si-de-ri-um, De-

us cre-a-tor om-ni-um, Ho-mo in

fi-ne tem-po-rum. 4 ton.

Quæ te vicit clementia,  
Ut ferres nostra crimina,

Crudelem mortem patiens,  
Ut nos à morte tolleres?

Inferni claustra penetrans,  
Tuos captivos redimens,  
Victor triumpho nobili;  
Ad dextram Patris residens.

Ipsa te cogat pietas  
Ut mala nostra superes,  
Parcend'et voti compotes  
Nos tuo vultu saties.

Tu esto nostrum gaudium,  
Qui es futurus præmium;  
Sit nostra in te gloria  
Per cuncta semper sæcula. Amen.

Cinquième,

Hymne.

Æ - ter-ne Rex al-tis-si-me,  
Re-demp-tor & fi-de-li-um, Quo  
mors so-lu-ta de-pe-rit, Da-tur tri-  
um-phus gra-ti-æ. 8 ton.

Scandens tribunal dexteræ  
Patris, potestas omnium  
Collata Jesu cælitùs,

Quæ non erat humanitùs.

Ut trina rerum machina,  
Cœlestium, terrestrium  
Et inferorum condita,  
Flectat genu jam subdita.

Tremunt videntes Angeli,  
Versâ vice mortalium.  
Culpat caro, purgat caro,  
Regnat Deus Dei caro.

Tu esto nostrum gaudium,  
Manens Olympo præmium,  
Mundi regis qui fabricam,  
Mundana vincens gaudia.

Hinc te precantes, quæsumus,  
Ignoſce culpis omnibus,  
Et corda ſursùm subleva  
Ad te supernâ gratiâ.

Ut cùm repente cœperis  
Clarere nube Judicis,  
Pœnas repellas debitas,  
Reddas coronas perditas.

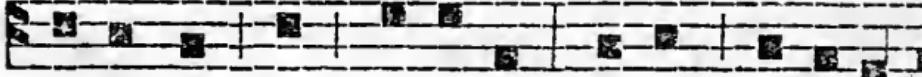
Gloria tibi, Domine,  
Qui natus es de Virgine,  
Cum Patr' et Sancto Spiritu,  
In ſempiterna ſæcula. Amen.

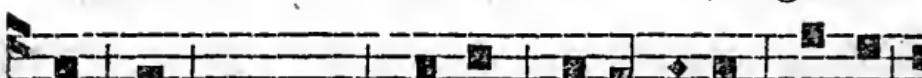
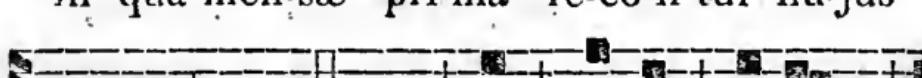
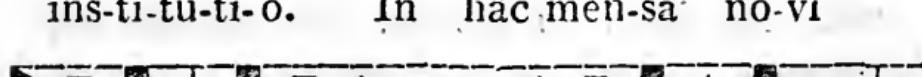
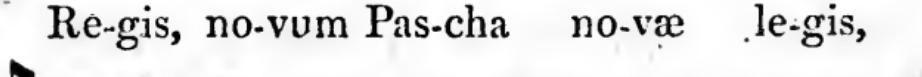
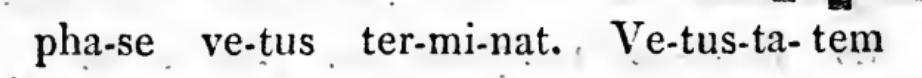
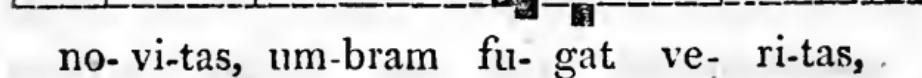
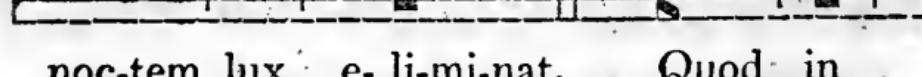
*Si ces Hymnes sont insuffisantes pour la longueur du chemin, on peut y ajouter la Prose, les Psaumes ou le Cantique qui suivent.*

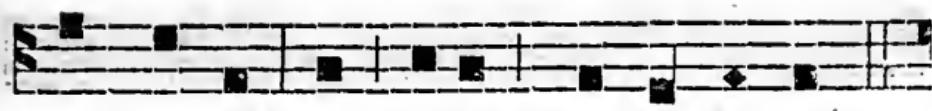
*Prose*

**A**u-da, Si-on, Sal-va-to-re:m: lau-da

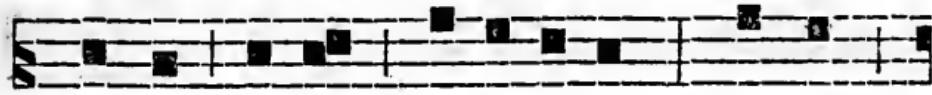
Du-cem & Pas-to-rem, in hym-nis &  
can-ti-cis. Quan-tùm po-tes, tan-tùm  
au-de; qui-a ma-jor om-ni lau-de,  
nec lau-da-re suf-fi-cis. Lau-dis the-ma  
spe-ci-a- lis, pa-nis vi-vus & vi-ta-  
lis ho-di- è pro-po-ni-tur. Quem in  
sa-cræ men-sâ cœ- næ, tur-bæ fra-trum  
du-o-de-næ, da-tum non am-bi-gi-tur.  
Sit laus ple-na, sit so-no-ra, sit  
Proc. E 2


 ju-cun-da, sit de-co-ra men-tis ju-bi-la-  

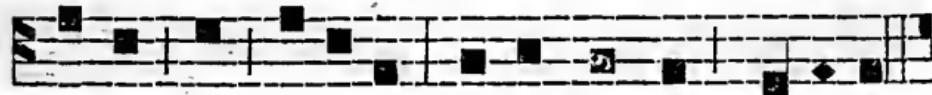
 ti-o. Di-es e-nim so-lem-nis a-gi-tur,  

 in quâ men-sæ pri-ma re-co-li-tur hu-jus  

 ins-ti-tu-ti-o. In hâc men-sâ no-vi  

 Re-gis, no-vum Pas-châ no-væ le-gis,  

 pha-se ve-tus ter-mi-nat. Ve-tus-ta- tem  

 no-vi-tas, um-bram fu-gat ve-ri-tas,  

 noc-tem lux e-li-mi-nat. Quod in  

 cœ-nâ Chris-tus ges-sit, fa-ci-en-dum hoc



ex- pres-sit in su.î me-mo-ri- am.



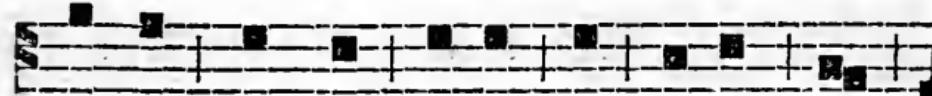
Doc-ti sa-cris ins-ti-tu-tis, pa-nem,



vi-num in sa-lu-tis con-se-cra-mus hos-ti-am.



Dog-ma da-tur Chris-ti-a-nis, quòd in



Car-nem tran-sit pa-nis, & vi-num in



San-gui-nem. Quod non ca-pis, quod



non vi-des, a-ni-mo-sa fir-mat fi-des,



præ-ter ré-rum or-di-nem. Sub di-ver-sis



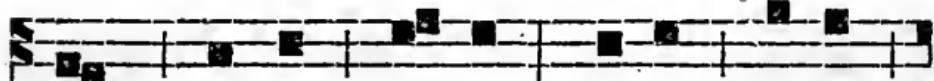
spe-ci-e-bus, sig-nis tan-tùm, & non

Proc.

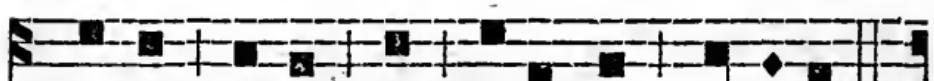
E 3



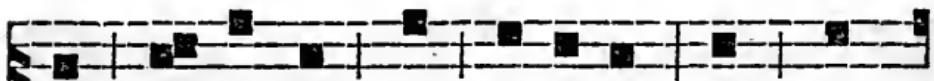
re-bus, la-tent res e-xi-mi-æ: Ca-ro, ci-



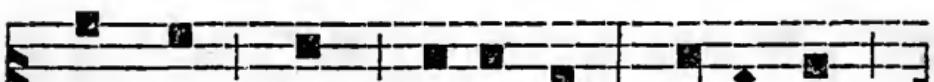
bus; San-guis, po-tus: ma-net ta-men



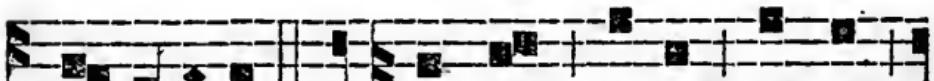
Chris-tus to-tus sub u-trâ-que spe-ci-e.



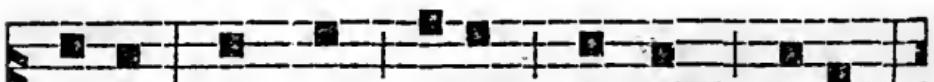
A su-men-te non con-ci-sus, non con-



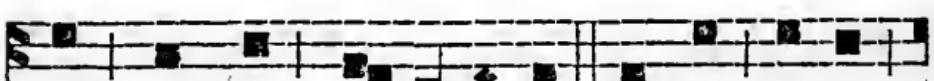
frac-tus, non di-vi-sus, in-te-ger



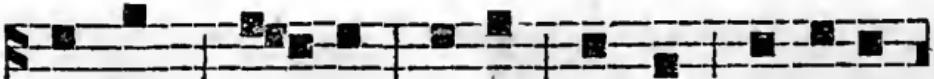
ac-ci-pi-tur. Su-mit u-nus, su-munt



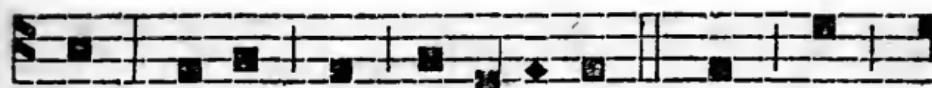
mil-le; quan-tùm is-ti, tan-tùm il-le:



nec sump-tus con-su-mi-tur. Su-munt bo-ni,



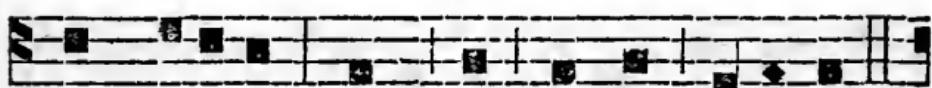
su-munt ma-li, sor-te ta-men in-æ-qua-



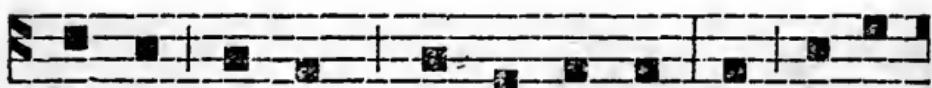
li, vi-tæ vel in-te-ri-tūs. Mors est



ma-lis, vi-ta bo-nis: vi-de pa-ris



sump-ti-o-nis quām sit dis-par e-xi-tus.



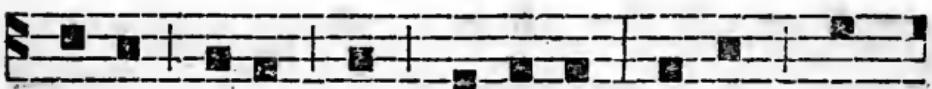
Frac-to dē-mūm Sa-cra-men-to, ne va-cil-



les, sed me-men-to tan-tūm es-se sub



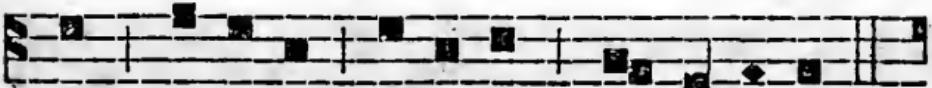
frag-men-to, quan-tūm to-to te-gi-tur.



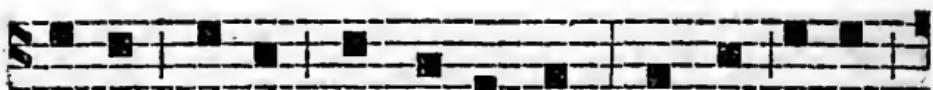
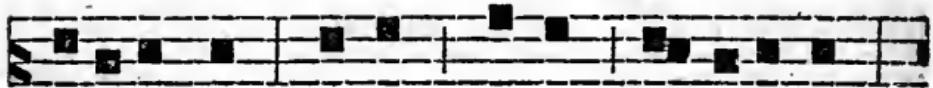
Nul-la re-i fit scis-su-ra; sig.ni tan-



tūm fit frac-tu-ra, quā nec sta-tus,



nec sta-tu-ra sig-na-ti mi-nu-i-tur.


 EC-CE PA-NIS AN-GE-LO-RUM, fac-tus ci-bus  

 vi-a-to-rum: ve-rè pa-nis fi- li-o-rum,  

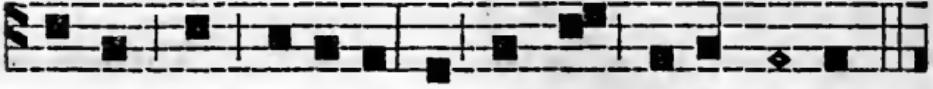
 non mit-ten-dus ca-ni-bus. In fi-gu-ris  

 præ-sig-na-tur, cùm I-sa-ac im-mo-la-tur;  

 Ag-nus Pas-chæ de- pu-ta-tur; da-tur  

 mân-na pa-tri-bus. Bo-ne PAS-TOR, Pa-nis  

 ve-re; Je-su, nos-trî mi-se- re-re;  

 tu nos pas-ce, nos tu-e-re; tu nos  

 bo-na fac vi-de-re in ter-râ vi-ven-ti-um.

Tu qui cunc-ta scis & va-les, qui  
nos pas-cis hîc mor-ta-les; tu-os i- bi  
com-men-sa-les, co-liæ-re-des & so-da-les  
fac sanc-to- rum ci-vi-um. A-men. 7.

## PSAUME, 148.

*Du 7me ton, 4me finale.*

**L**AUDATE Dominum de cœlis: \* laudate eum in excelsis.

Laudate eum, omnes Angeli ejus: \* laudate eum, omnes virtutes ejus.

Laudate eum, sol et luna: \* laudate eum, omnes stellæ et lumen.

Laudate eum, cœli cœlorum : \* et aquæ omnes quæ super cœlos sunt, laudent nomen Domini.

Quia ipse dixit, et facta sunt: \* ipse mandavit, et creatæ sunt.

Statuit ea in æternum et in sæculum sæculi: \* præceptum posuit, et non præteribit.

Laudate Dominum de terrâ, \* dracones et omnes abyssi.

Ignis, grando, nix, glacies, spiritus procel-  
larum, \* quæ faciunt verbum ejus.

Montes et omnes colles : \* ligna fructifera et  
omnes cedri.

Bestiae et universa pecora : \* serpentes et vo-  
lucres pennatae.

Reges terræ, et omnes populi : \* principes et  
omnes judices terræ.

Juvenes et virgines, senes eum junioribus  
laudent nomen Domini : \* quia exaltatum est  
nomen ejus solius.

Confessio ejus super cœlum et terram : \* et  
exaltavit cornu populi sui.

Hymnus omnibus sanctis ejus : \* filiis Israel,  
populo appropinquenti sibi.

### Psaume, 149.

**C**ANTATE Domino canticum novum : \*  
laus ejus in ecclesiâ sanctorum.

Lætetur Israel in eo qui fecit eum : \* et filii  
Sion exultent in rege suo.

Laudent nomen ejus in choro : \* in tympano  
et psalterio psallant ei.

Quia beneplacitum est Domino in populo  
suo : \* et exaltabit mansuetos in salutem.

Exultabunt Sancti in gloriâ : \* lætabuntur in  
cubilibus suis.

Exaltationes Dei in gutture eorum : \* et gla-  
dii ancipites in manibus eorum.

Ad faciendam vindictam in nationibus : \* in-  
crepationes in populis.

Ad alligandos reges eorum in compedibus : \*  
et nobiles eorum in manicis ferreis.

Ut faciant in eis judicium conscriptum : \* gloria hæc est omnibus sanctis ejus.

**P**SAUME, 150.

**L**AUDATE Dominum in sanctis ejus : \* laudate eum in firmamento virtutis ejus.

Laudate eum in virtutibus ejus : \* laudate eum secundùm multitudinem magnitudinis ejus.

Laudate eum in sono tubæ : \* laudate eum in psalterio et cytharâ.

Laudate eum in tympano et choro : \* laudate eum in chordis et organo.

Laudate eum in cymbalis benesonantibus ; laudate eum in cymbalis jubilationis : \* omnis spiritus laudet Dominum.

Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc et semper : \* et in sæcula sæculorum. Amen.

Cantique des trois Enfans. DAN. III.

*Du 3me ton, seconde finale.*

**B**ENEDICITE, omnia opera Domini, Domino : \* laudate et superexaltate eum in sæcula.

Benedicite, Angeli Domini, Domino : \* benedicite, cœli, Domino.

Benedicite, aquæ omnes quæ super cœlos sunt, Domino : \* benedicite, omnes virtutes Domini, Domino.

Benedicite, sol et luna, Domino : \* benedicite, stellæ cœli, Domino.

Benedicite, omnis imber et ros, Domino : \* benedicite, omnes spiritus Dei, Domino.

Benedicite, ignis et æstus, Domino : \* benedicite, frigus et æstus, Domino.

Benedicite, rores et pruina, Domino : \* benedicite, gelu et frigus, -Domino.

Benedicite, glacies et nives, Domino : \* benedicite, noctes et dies, Domino.

Benedicite, lux et tenebræ, Domino : \* benedicite, fulgura et nubes, Domino.

Benedicat terra Dominum : \* laudet et superexaltet eum in sæcula.

Benedicite, montes et colles, Domino : \* benedicite, universa germinantia in terrâ, Domino.

Benedicite, fontes, Domino : \* benedicite, maria et flumina, Domino.

Benedicite, cete et omnia quæ moventur in aquis, Domino : \* benedicite, omnes volucres cœli, Domino.

Benedicite, omnes bestiæ et pecora, Domino : \* benedicite, filii hominum, Domino.

Benedicat Israel Dominum : \* laudet et superexaltet eum in sæcula.

Benedicite, sacerdotes Domini, Domino : \* benedicite, servi Domini, Domino.

Benedicite, spiritus et animæ justorum, Domino : \* benedicite, sancti et humiles corde, Domino.

Benedicite, Anania, Azaria, Misael, Domino : \* laudate et superexaltate eum in sæcula.

Benedicamus Patrem et Filium cum Sancto Spiritu : \* laudemus et superexaltemus eum in sæcula.

Benedictus es, Domine, in firmamento cœli : \* et laudabilis, et gloriosus, et superexaltatus in sæcula. (a)

---

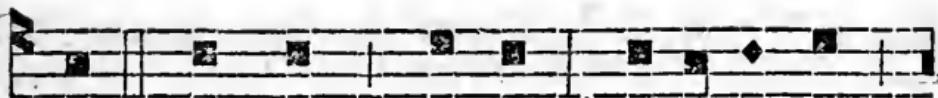
(a) *On ne dit point Gloria Patri à la fin de ce Cantique.*

*Hymne de S. Ambroise et de S. Augustin.**Sixième**Hymne.*

**T**E De.um lau.da. mus, te  
 Do.mi.num con.fi te.mur. Te æ.ter.num  
 Pa.trem om.nis ter.ra ve.ne ra.tur. Ti.  
 bi om.nes An.ge.li; ti.bi cœ.li &  
 u.ni.ver.sæ po.tes.ta.tes; Ti.bi Che.ru.  
 bim & Se.ra.phim, in.ces.sa.bi.li vo.  
 ce pro.clamant: Sanc.tus, Sanc.  
 tus, Sanc.tus Do.mi.nus, De.us Sa-



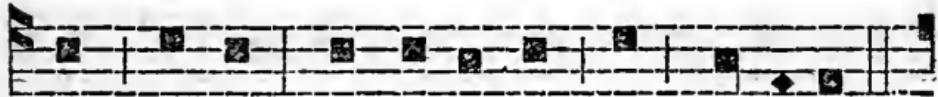
ba-oth. Ple-ni sunt cœ-li & ter-ra  
 ma-jes-ta-tis glo-ri-æ tu-æ. Te glo-  
 ri-o-sus A-pos-to-lo-rum cho-rus; Te  
 Pro-phe-ta-rum lau-da-bi-lis nu-me-rus;  
 Te Mar-ty-rum can-di-da-tus lau-dat ex-  
 er-ci-tus. Te per or-bem ter-ra-rum  
 sanc-ta con-fi-te-tur Ec-cle-si-a, Pa-  
 trem im-men-sæ ma-jes-ta-tis; Ve-ne-ran-  
 dum tu-um ve-rum et u-ni-cum Fi-li-



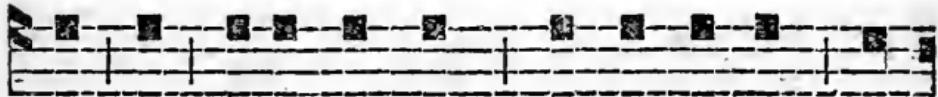
um; Sanc-tum quo-que Pa-ra-cle-tum



Spi-ri-tum. Tu Rex glo-ri-æ, Chris-te.



Tu Pa-tris sem-pi-ter-nus es Fi-li-us.



Tu, ad li-be-ran dum, sus-cep-tu-rus ho-



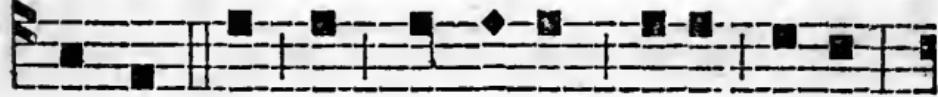
mi-nem, non hor-ru-is- ti Vir-gi-nis u-



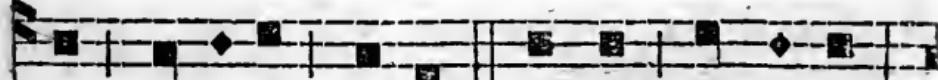
te-rum. Tu, de-vic-to mor-tis a-cu-le-o,



a-pe-ru-is- ti cre-den-ti-bus reg-na cœ-



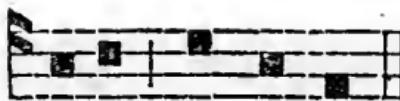
lo-rum. Tu ad dex-te-ram De-i se-des,

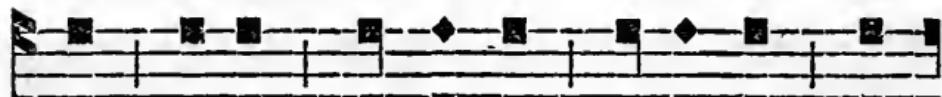


in glo-ri-â Pa-tris. Ju-dex cre-de-ris

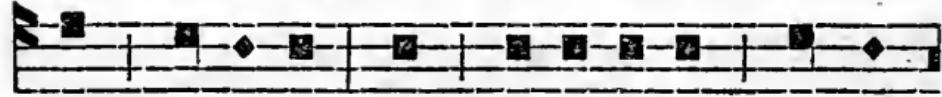
*Proc.*

F 2

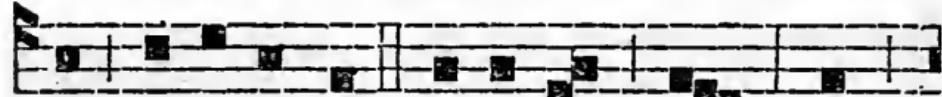
 Quand on chante le Te Deum dans une Eglise, on s'asse ventu-rus. genouille au verset suivant.



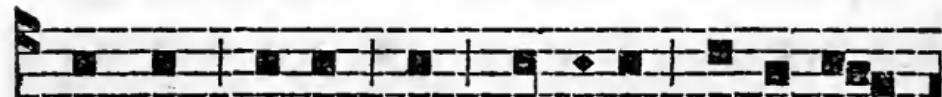
Te er-gò quæ-su-mus, fa-mu-lis tu-



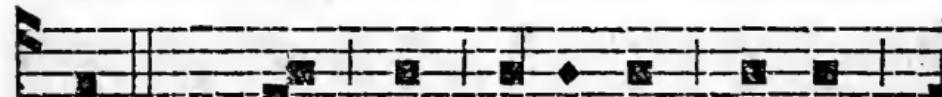
is sub-ve-ni, quo-s pre-ti-o-so san-gui-



ne re-de-mis-ti. Æ-ter-nâ fac cu-m



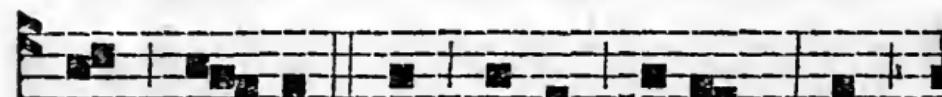
Sanc-tis tu-is in glo-ri-â nu-me-ra-



ri. Sal-vum fac po-pu-lum tu.um,



Do-mi-ne, & be-ne-dic hæ-re-di-ta-



ti tu æ. Et re-ge e-os, &



ex-tol-le il-los us-que in æ-ter-num.

Per sin-gu-los di-es be-ne-di-ci-mus  
te. Et lau-da-mus no-men tu-um in  
sæ-cu-lum, & in sæ-cu-lum sæ-cu li.  
Dig-na-re, Do-mi-ne, di-e is-to, si ne  
pec-ca-to nos cus-to-di-re. Mi-se-re-re  
nos-trî, Do-mi-ne, mi-se-re-re nos trî.  
Fi-at mi-se-ri-cor-di-a tu-a, Do-mi-ne,  
su-per nos, quem-ad-modum spe-ra-vi-mus  
in te. In te, Do-mi-ne, spe-ra-vi,  
*Proc.* F 3

non con-fun-dar in æ- ter- num. 4.

AU PREMIER REPOSOIR,

*On chante, pour Salut, ou le Répons Immolabit, &c. ou l'Antienne Sicut novellæ, avec le Psalme Beati omnes, &c.*

*Dans ce Reposoir et dans les autres, un Motet, s'il avoit lieu, remplaceroit le Répons, &c.*

*Rép.*

M-mo- la-bit hæ. dum mul-

ti tu- do fi- li- o- rum Is- ra-

ël ad ves- pe-ram Pas- chæ.

\* Et e- dent car- nes &

a- zy-mos pa- nes. V. Pas-

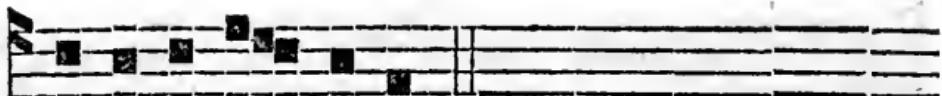
cha nos-trum im-mo-la- tus

est Chris-tus: i- ta-que e- pu-  
le- mur in a- zy-mis sin- ce- ri-  
ta- tis & ve- ri- ta-tis.

\* Et. V. Glo-ri a Pa-tri, &  
Fi- li-o, & Spi- ri-  
tu-i Sanc-to. \* Et e- dent. I.

*Ant.*

**S** I- cut no-vel-læ o- li- va-rum  
Ec-cle- si æ fi- li- i sint in  
cir- cu- i- tu men- sæ Do- mi-ni.



æ u o u a e. 4 ton.

**P**SAUME, 127.

**B**EATI omnes qui timent Dominum ; \* qui ambulant in viis ejus.

Labores manuum tuarum quia manducabis,  
\* beatus es et benè tibi erit.

Uxor tua sicut vitis abundans \* in lateribus domûs tuæ.

Filii tui sicut novellæ olivarum, \* in circuitu mensæ tuæ.

Ecce sic benedicetur homo \* qui timet Dominum.

Benedicat tibi Dominus ex Sion ; \* et videoas bona Jerusalem omnibus diebus vitæ tuæ.

Et videoas filios filiorum tuorum ; \* pacem super Israël.

Gloria Patri, &c.

*Après le Répons ou le Psaume.*

V. Panem cœli dedit eis, alleluia.

R. Panem Angelorum manducavit homo,  
alleluia.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum, &c.

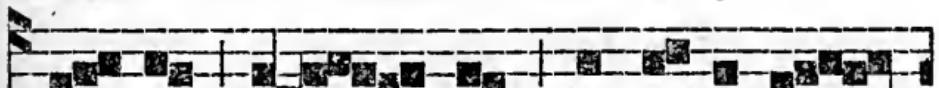
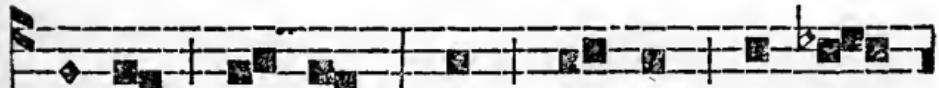
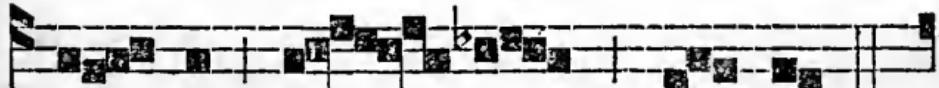
**O**REMUS.

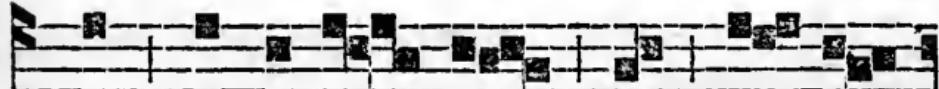
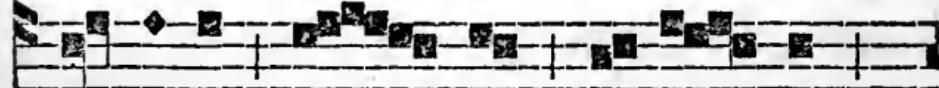
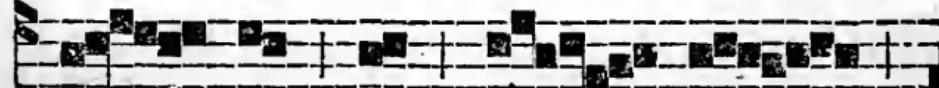
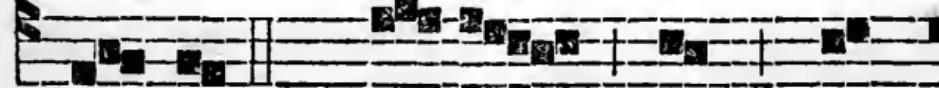
Deus qui nobis, &c. *ci-dessus, page 47.*

AU SECOND REPOSOIR,

*On chante le Répons Respexit Elias, &c. ou l'Antienne Communione calicis, &c. avec le Psaume Conserva me, &c.*

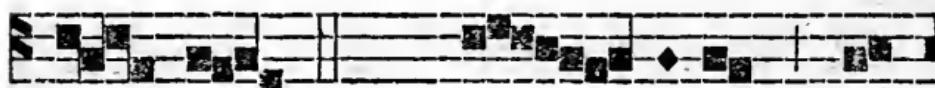
Rép. 

**R** Es-pe-xit E-li- as ad  
  
 ca- put su- um sub-ci- ne-ri-  
  
 ci-um pa- nem: qui sur-gens co- me-  
  
 dit & bi- bit.

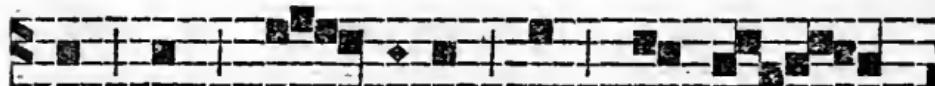
\* Et am-bu-la- vit in for- ti-  
  
 tu- di-ne ci- bi il- li- us  
  
 us- que ad mon- tem  
  
 De- i. V. Si quis man-  
  
 du-ca- ve-rit ex hoc pa-ne, vi-



vet in æ- ter-num. \* Et am-bu-



la- vit. V. Glo- ri-a . Pa-



tri, & Fi- li-o, & Spi- ri-

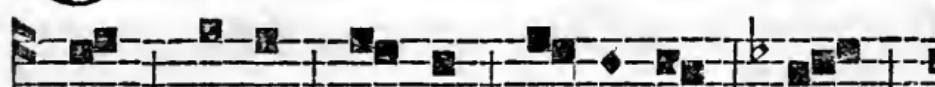


tu-i Sanc-to. \* Et am-bu-la- vit. 3.

*Ant.*



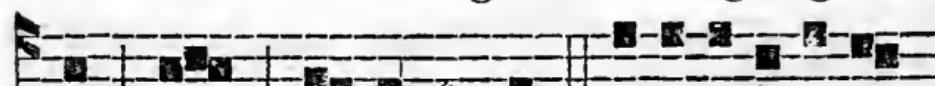
**C** Om-mu-ni- o-ne ca- li-cis



quo De-us ip- se su- mi-tur, non



vi- tu-lo-rum san- guine, con-gre- ga-



vit nos Do- mi-nus. æ u o u a e. 3.

PSAUME, 15.

**C**ONSERVA me, Domine, quoniam speravi  
in te: \* dixi Domino: Deus meus es tu,

quoniam bonorum meorum non eges.

Sanctis qui sunt in terrâ ejus, \* mirificavit omnes voluntates meas in eis.

Multiplicatæ sunt infirmitates eorum : \* posteà acceleraverunt.

Non congregabo conventicula eorum de sanguinibus : \* nec memor ero nominum eorum per labia mea.

Dominus pars hæreditatis meæ et calicis mei : \* tu es qui restitues hæreditatem meam mihi.

Funes ceciderunt mihi in præclaris : \* etenim hæreditas mea præclara est mihi.

Benedicam Dominum qui tribuit mihi intellectum : \* insuper et usque ad noctem increpuerunt me renes mei.

Providebam Dominum in conspectu meo semper : \* quoniam à dextris est mihi, ne commoverar.

Propter hoc lætatum est cor meum, et exultavit lingua mea : \* insuper et caro mea requiescat in spe.

Quoniam non derelinques animam meam in inferno : \* nec dabis Sanctum tuum videre corruptionem.

Notas mihi fecisti vias vitæ ; adimplebis mē lætitiam cum vultu tuo : \* delectationes in dexterâ tuâ usque in finem. Gloria Patri, &c.

*Après le Répons ou le Psaume.*

V. Cibavit illos ex adipे frumenti, alleluia.

R. Et de petrâ melle saturavit eos, alleluia.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum, &c.

### OREMUS.

Deus qui nobis, &c. *ci-dessus, page 47.*

## AU TROISIEME REPOSOIR,

*On chante le Répons Accepit Jesus, &c. où l'Antienne Qui pacem, &c. avec le Psaume Lauda Jerusalem, &c.*

*Rép.*

A C- ce- pit Je- sus ca- li- cem, post- quām cœ-na- vit, di- cens: hic ca- lix no-vum tes- ta- men- tum est in me- o San- gui-ne. \* Hoc fa- ci-te in me- am com-me- mo- ra- ti-o- nem. V. Me-mo- ri- â me- mor e- ro, & ta- bes-

cet in me a- ni-ma me-  
 a. \* Hoc fa- ci-te. V. Glo-  
 ri-a Pa- tri, & Fi-  
 li-o & Spi-ri- tu-i Sanc-  
 to. \* Hoc fa- ci-te. 6.  
 Ant. Q UI pa- cem po- nit fi- nes  
 ec-cle- si-æ, fru- men- ti a- di-pe  
 sa- ti-at nos Do- mi-nus. æ u  
 o u a e. 5 ton.  
 Proc. G

## PSAUME 147.

**L**AUDA, Jerusalem, Dominum : \* lauda Deum tuum, Sion.

Quoniam confortavit seras portarum tuarum : \* benedixit filiis tuis in te.

Qui posuit fines tuos pacem : \* et adipe frumenti satiat te.

Qui emittit eloquium suum terræ : \* velocius currit sermo ejus.

Qui dat nivem sicut lanam : \* nebulam sicut cinerem spargit.

Mittit crystallum suam sicut buccellas : \* ante faciem frigoris ejus quis sustinebit ?

Emittet verbum suum, et liquefaciet ea : \* flabit spiritus ejus, et fluent aquæ.

Qui annuntiat verbū suum Jacob : \* justicias et judicia sua Israël.

Non fecit taliter omni nationi : \* et judicia sua non manifestavit eis.

Gloria Patri, &c.

*Après le Répons ou le Psaume.*

V. Educas panem de terrâ, alleluia.

R. Et vinum lætificet cor hominis, alleluia.

V. Dominus vobiscum. R. Et eum &c.

## OREMUS.

Deus, qui nobis, &c. *ci-devant, page 47.*

AU QUATRIEME REPOSOIR,

*On chante le Répons Homo quidam, &c. ou l'Antienne Calicem, &c. avec le Psaume Credidi propter quod, &c.*

*Rép.*

O-mo qui-dam fe- cit cœ-nam  
mag-nam & mi-sit ser-vum su- um ho-  
râ cœ-næ di-ce-re in-vi- ta-tis ut ve-  
ni- rent. \* Qui-a pa-ra- ta sunt.  
om- ni-a. V. Ve-ni-te,  
co-me- di-te pa- nem me- um, &  
bi- bi-te vi- num quod mis-cu-i  
vo- bis. \* Qui-a. V. Glo- ri-a  
Pa- tri, & Fi-li-o, & Spi- ri-  
Proc. G 2

tu-i Sanc-to. \* Qui-a. 6 ton.

*Ant.*

C A-li-cem sa-lu-ta-ris ac-ci-

pi-am, & sa-cri-fi-ca-bo hos-ti-

am lau-dis. æ u o u a e. 3 ton.

## PSAUME, 115.

**C**REDIDI propter quod locutus sum: \* ego autem humiliatus sum nimis.

Ego dixi in excessu meo: \* omnis homō mendax.

Quid retribuam Domino, \* pro omnibus quæ retribuit mihi?

Calicem salutaris accipiam; \* et nomen Domini invocabo.

Vota mea Domino reddam coram omni populo ejus: \* pretiosa in conspectu Domini mors Sanctorum ejus.

O Domine, quia ego servus tuus: \* ego servus tuus, et filius ancillæ tuæ.

Dirupisti vincula mea: \* tibi sacrificabo hostiam laudis, et nomen Domini invocabo.

Vota mea Domino reddam in conspectu omnis populi ejus; \* in atriis domûs Domini, in

medio tui, Jerusalem.

Gloria Patri, &c.

*Après le Répons ou le Psaume.*

V. Cor meum et caro mea, alleluia.

R. Exultaverunt in Deum vivum, Alleluia.

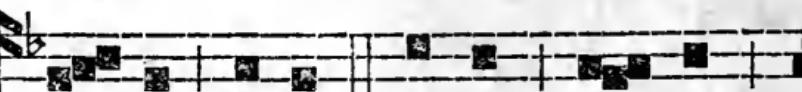
V. Dominus vobiscum. R. Et cum, &c.

OREMUS.

Deus qui nobis, &c. *ci-devant, page 47.*

*De retour dans l'Eglise d'où l'on est parti, on chante ou la Prose Ave verum, ou l'Antienne O quam suavis, avec le Ps. Quam dilecta, &c.*

Prose.

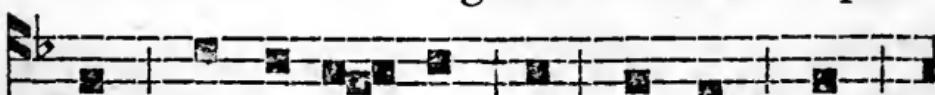


A

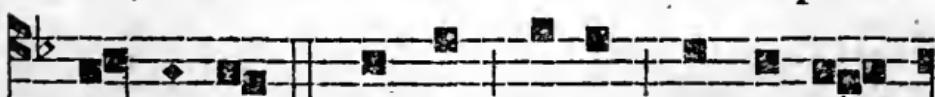
- ve, ve-rum cor-pus na-tum



de Ma-ri-â Vir-gi-ne. Ve-rè pas-



sum, im-mo-la-tum in cru-ce pro



ho-mi-ne. Cu-jus la-tus per-fo-ra-



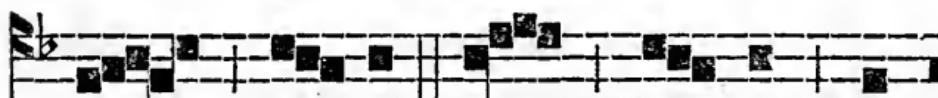
tum un-dâ flu-xit & san-gui-ne. Es-



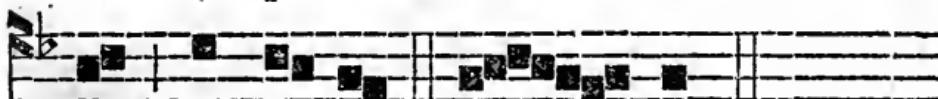
to no-bis præ-gus-ta- tum mor-tis



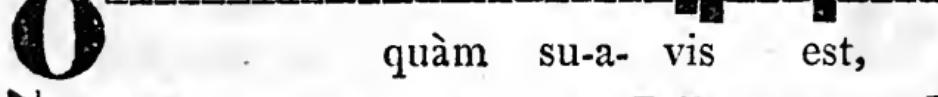
in e- xa- mi-ne. O dul- cis!



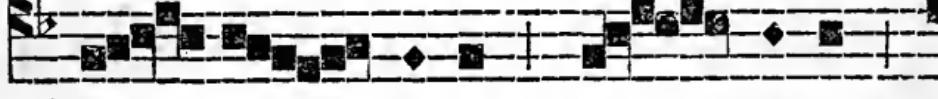
O pi- e! O Je- su, fi-



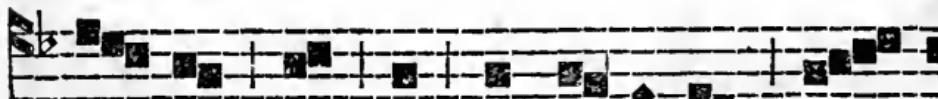
li Ma-ri- æ! A- men. 6 ton.



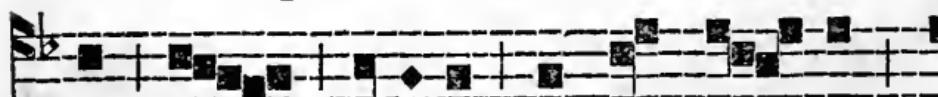
**O** quām su-a- vis est,



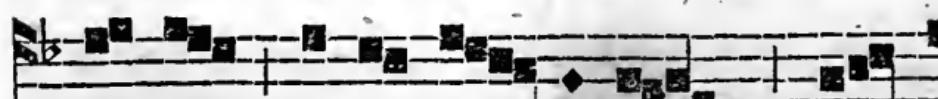
Do- mi-ne, spi- ri-tus



tu- us, qui, ut dul-ce- di-nèm tu-



am in fi-li-os de-mons-tra- res,



pa- ne su-a- vis- si-mo de

cœ-lo præs- ti-to, e-su- ri-  
en-tes re- ples bo-nis, fas- ti-di-o-  
sos di- vi-tes di- mit-tens i-  
na- nes. æ u o u a e. 6 ton.

## PSAUME, 83.

**Q**UAM dilecta tabernacula tua, Domine virtutum ! \* concupiscit et deficit anima mea in atria Domini.

Cor meum et caro mea \* exultaverunt in Deum vivum.

Etenim passer invenit sibi domum ; \* et tur-tur nidum sibi, ubi ponat pullos suos.

Altaria tua, Domine virtutum : \* Rex meus et Deus meus.

Beati qui habitant in domo tuâ, Domine : \* in sæcula sæculorum laudabunt te.

Beatus vir cujus est auxilium abs te : \* ascen-siones in corde suo disposuit, in valle lacryma-rum, in loco quem posuit.

Etenim benedictionem dabit legislator, ibunt de virtute in virtutem : \* videbitur Deus Deorum in Sion.

Domine, Deus virtutum, exaudi orationem meam: \* auribus percipe, Deus Jacob.

Protector noster, aspice, Deus: \* et respice in faciem Christi tui.

Quia melior est dies una in atriis tuis, \* super millia.

Elegi abjectus esse in domo Dei mei, \* magis quam habitare in tabernaculis peccatorum.

Quia misericordiam et veritatem diligit Deus: \* gratiam et gloriam dabit Dominus.

Non privabit bonis eos qui ambulant in innocentia: \* Domine virtutum, beatus homo qui sperat in te.

Gloria Patri, &c.

V. Panem de cœlo præstitisti, alleluia.

R. Omne delectamentum in se habentem, alleluia.

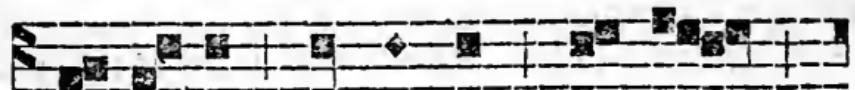
V. Dominus vobiscum. R. Et cum, &c.

### OREMUS.

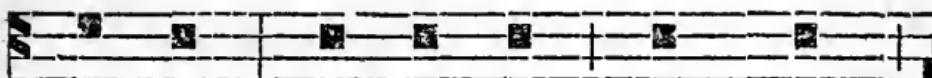
Deus, qui nobis, &c. *ci-devant, page 47.*

*Après la Bénédiction.*

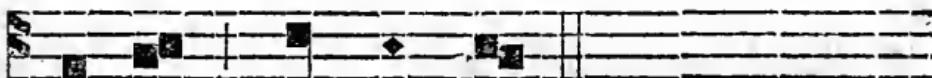
### PSAUME, 116.



**L**AU-da-te Do-mi-num, om-nes  
Quo-ni am...mi- se- ri- cor-di-a  
Glo- ri-a Pa- tri &  
Si- cut e- rat . . . . nunc &



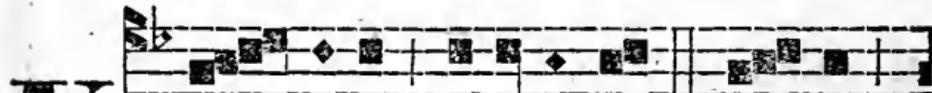
gen- tes : lau- da- te e- um,  
e- jus : & veritas Domini manet  
Fi- lio : & Spi- ri  
sem- per : & in sæcula sæcu-



om-nes po- pu- li.  
in æ- ter- num.  
tu- i Sanc- to.  
lo- rum. A- men.

*LITANIES QUI SONT EN USAGE  
DANS QUELQUES EGLISES.*

*LITANIES EN L'HONNEUR DE LA STE. CROIX.*



**K** Y- ri- e, e- le- i-son. Chris- te,



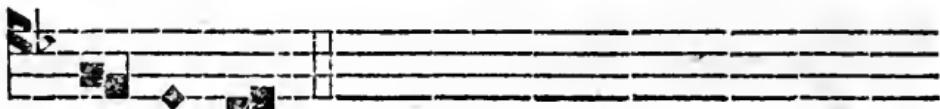
e- le- i-son. O Crux Sanc-ta, por-ten-



tum jus- ti- ti- æ De-i Pa- tris. Au- ge-



pi- is jus- ti- ti- am, re- is- que do- na



ve- ni- am.

O Crux Sancta, O Crux Sancta, O Crux Sancta,  
 Desiderium Christi nascentis,  
 Solium Christi amantis,  
 Cathedra Christi docentis,  
 Ara Christi se ipsum immolantis,  
 Testamentum Christi morientis,  
 Gloria Christi resurgentis,  
 Tribunal Christi judicantis,  
 Sceptrum Christi regnantis,  
 Christi morte consecrata,  
 Christi meritis ornata,  
 Christi sanguine tincta,  
 Christianæ Religionis fundamentum,  
 Christianæ militiae vexillum,  
 Christianæ perfectionis incitamentum,  
 Cunctis gentibus prædicanda,  
 Totis viribus recolenda,  
 Lignum vitæ,  
 Via salutis,  
 Clavis Paradisi,  
 Consolatio pauperum,  
 Fortitudo languentium,  
 Medicamen infirmorum,  
 Fons miraculorum,  
 Sacramentorum condimentum,  
 Solamen agonisantium,  
 Ecclesiæ triumphantis decus,  
 Ecclesiæ militantis gladius,  
 Ecclesiæ patientis salus,  
 Admiratio cœlestium,  
 Asylum terrestrium,

Auge piis justitiam, reisque dona veniam. Auge piis justitiam, &c.

Auge piis, &amp;c.

O Crux Sancta.

Frænum inferorum,  
 Timor dæmonum,  
 Exultatio Angelorum,  
 Spes Patriarcharum,  
 Lumen Prophetarum,  
 Clypeus Apostolorum,  
 Galea Martyrum,  
 Palma Confessorum,  
 Diadema Virginum,  
 Corona Sanctorum omnium,  
 V. Hoc signum Crucis erit in Cœlo ;  
 R. Cùm Dominus ad judicandum venerit.

## OREMUS.

**D**EUS, qui Unigeniti tui crucifixi pretioso sanguine genus humanum redimere dignatus es; concede propitius, ut qui ad vivificam Crucem adorandam adveniunt, à peccatorum suorum nexibus liberentur, et in die judicii audire mereantur, Venite, benedicti. Per eundem Christum Dominum nostrum. R. Amen.

## LITANIES DU S. NOM DE JESUS.

**K** Y-ri-e, e- le- i- son. Chris-te, e-  
 le- i- son. Je- su, au-di nos \* Je-  
 su, e-xau- di nos.





Pa-ter de coe-lis,	De-us,	Mi-se-re-re no-bis.
Fili, Redemptor mundi,	Deus,	miserere.
Spiritus Sancte,	Deus,	mis.
Sancta Trinitas,	unus Deus,	mis.
Jesu Fili Dei vivi,		mis.
Jesu splendor Patris,		mis.
Jesu candor lucis æternæ,		mis.
Jesu Rex gloriæ,		mis.
Jesu Sol justitiæ,		mis.
Jesu Fili Mariæ Virginis,		mis.
Jesu amabilis,		mis.
Jesu admirabilis,		mis.
Jesu Deus fortis,		mis.
Jesu Pater futuri sæculi,		mis.
Jesu magni consilii Angele,		mis.
Jesu potentissime,		mis.
Jesu patientissime,		mis.
Jesu obedientissime,		mis.
Jesu mitis et humilis corde,		mis.
Jesu amator castitatis,		mis.
Jesu amator noster,		mis.
Jesu Deus pacis,		mis.
Jesu auctor vitæ,		mis.
Jesu exemplar virtutum,		mis.
Jesu zelator animarum,		mis.
Jesu Deus noster,		mis.
Jesu refugium nostrum,		mis.
Jesu Pater pauperum,		mis.
Jesu thesaurus fidelium,		mis.
Jesu bone Pastor,		mis.
Jesu lux vera,		mis.
Jesu sapientia æterna,		mis.
Jesu bonitas infinita,		mis.

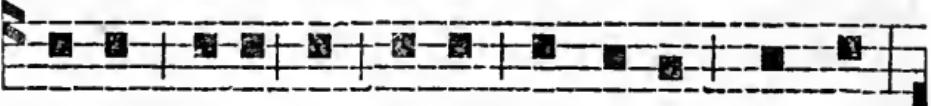
Jesu via et vita nostra, mis.  
 Jesu gaudium Angelorum, mis.  
 Jesu Rex Patriarcharum, mis.  
 Jesu inspirator Prophetarum, mis.  
 Jesu Magister Apostolorum, mis.  
 Jesu Doctor Evangelistarum, mis.  
 Jesu fortitudo Martyrum, mis.  
 Jesu lumen Confessorum, mis.  
 Jesu puritas Virginum, mis.  
 Jesu corona Sanctorum omnium, mis.



Pro-pi-ti-us es-to : Par-ce no-bis, Je-su.  
 Pro-pi-ti-us es-to : Ex- au-di nos, Je-su.  
 Ab om-ni ma-lo, Li-be-ra nos, Je-su.  
 Ab omni peccato, libera.  
 Ab irâ tuâ, libera.  
 Ab insidiis diaboli, lib.  
 A spiritu fornicationis, lib.  
 A morte perpetuâ, lib.  
 A neglectu inspirationum tuarum, lib.  
 Per mysterium sanctæ Incarnationis tuæ, lib.  
 Per Nativitatem tuam, lib.  
 Per infantiam tuam, lib.  
 Per divinissimam vitam tuam, lib.  
 Per labores tuos, lib.  
 Per agoniam et Passionem tuam, lib.  
 Per languores tuos, lib.  
 Per Crucem et derelictionem tuam, lib.  
 Per mortem et sepulturam tuam, lib.  
 Per sanctam Resurrectionem tuam, lib.  
 Per admirabilem Ascensionem tuam, lib.  
 Per adventum Spiritûs Sancti Paracleti, lib.

Per gaudia tua,  
Per gloriam tuam,

lib.  
lib.



Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di,  
Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di,  
Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di,



Par-ce no-bis, Je-su.  
Ex- au- di nos, Je-su.  
Mi-se-rere no-bis, Je-su.



Je-su, au-di nos. Je-su, ex-au-di nos.

V. Sit Nomen Domini benedictum.

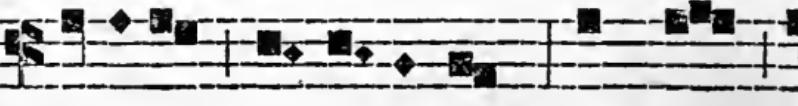
R. Ex hoc nūnc et usque in sāculum.

**OREMUS.**

**D**OMINE Jesu Christe, qui dixisti; petite, et accipietis; quærite, et invenietis; pulsate, et aperietur vobis: da nobis, quæsumus, potentibus divinissimi tui amoris affectum, ut te toto corde, ore et opere diligamus, et à tuā nunquam laude cessemus. Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum. R. Amen.

LITANIES EN L'HONNEUR DE LA SAINTE VIERGE.

**K**



Y-ri-e, e- le- i- son. Chris-te,

e-le- i-son. Ky-ri-e, e- le- i-son.  
Chris-te, au-di nos. Chris-te, ex-au-  
di nos. Pa-ter de cœ-lis, De-us,  
Mi-se-re-re no- bis. Fi-li, Re-demp-  
tor mun-di, De-us, Mi-se-re-re no- bis.

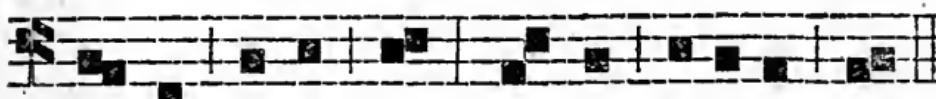
*Et ainsi de suite, changeant d'air à chaque verset.*

Spiritus Sancte, Deus,	miserere.
Sancta Trinitas, unus Deus,	miserere.
Sancta Maria,	Ora pro nobis.
Sancta Dei Genitrix,	ora.
Sancta Virgo Virginum,	ara.
Mater Christi,	ora.
Mater divinæ gratiæ,	ora.
Mater purissima,	ora.
Mater castissima,	ora.
Mater inviolata,	ora.
Mater intemerata,	ora.
Mater amabilis,	ora.
Mater admirabilis,	ora.

Mater Creatoris,	ora.
Mater Salvatoris,	ora.
Virgo prudentissima,	ora.
Virgo veneranda,	ora.
Virgo prædicanda,	ora.
Virgo potens,	ora.
Virgo clemens,	ora.
Virgo fidelis,	ora.
Speculum justitiæ,	ora.
Sedes sapientiæ,	ora.
Causa nostræ lætitiaæ,	ora.
Vas spirituale,	ora.
Vas honorabile,	ora.
Vas insigne devotionis,	ora.
Rosa mystica,	ora.
Turris Davidica,	ora.
Turris eburnea,	ora.
Domus aurea,	ora.
Fœderis arca,	ora.
Janua cœli,	ora.
Stella matutina,	ora.
Salus infirmorum,	ora.
Refugium peccatorum,	ora.
Consolatrix affictorum,	ora.
Auxilium Christianorum,	ora.
Regina Angelorum,	ora.
Regina Patriarcharum,	ora.
Regina Prophetarum,	ora.
Regina Apostolorum,	ora.
Regina Martyrum,	ora.
Regina Confessorum,	ora.
Regina Virginum,	ora.
Regina Sanctorum omnium,	ora.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, Parce nobis,	
Domine.	

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, Exaudi nos,  
Domine.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, Miserere  
nobis.



Chris-te, au-di nos. Chris-te, ex-au-di nos.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix.

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

### OREMUS.

**G**RATIAM tuam, quæsumus, Domine,  
mentibus nostris infunde; ut qui, Angelo  
nuntiante, Christi Filii tui Incarnationem cog-  
novimus, per Passionem ejus et Crucem ad Re-  
surrectionis gloriam perducamur. Per eumdem  
Christum Dominum nostrum. R. Amen.

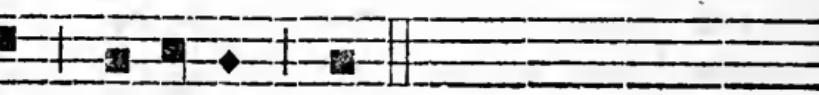
### LITANIES EN L'HONNEUR DE SAINTE ANNE.



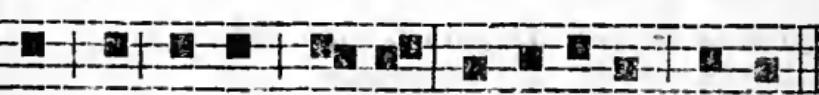
**K**y-ri-e, e-le-i-son. Chris-te, e-



le-i-son. Chris-te, au-di nos. Chris-



te ex-au-di nos.



Pa-ter de cœ-lis, De-us, Mi-se-re-re no-bis.  
Proc.

Fili, Redemptor mundi, Deus,	miserere nobis.
Spiritus Sancte, Deus,	mis.
Sancta Trinitas, unus Deus,	mis.
Sancta Anna,	Ora pro nobis.
Sancta Anna, avia Christi,	ora.
Sancta Anna, mater Mariæ Virginis,	ora.
Sancta Anna, sponsa Joachim,	ora.
Sancta Anna, socrus Joseph,	ora.
Sancta Anna, arbor bona,	ora.
Sancta Anna, vitis fructifera,	ora.
Sancta Anna, lætitia Angelorum,	ora.
Sancta Anna, proles Patriarcharum,	ora.
Sancta Anna, gloria Sacerdotum et Levita- rum,	ora.
Sancta Anna, vas plenum gratiæ,	ora.
Sancta Anna, speculum obedientiæ,	ora.
Sancta Anna, speculum patientiæ,	ora.
Sancta Anna, speculum misericordiæ,	ora.
Sancta Anna, speculum devotionis,	ora.
Sancta Anna, propugnaculum Ecclesiæ,	ora.
Sancta Anna, refugium peccatorum,	ora.
Sancta Anna, auxilium Christianorum,	ora.
Sancta Anna, liberatio captivorum,	ora.
Sancta Anna, solatium conjugatorum,	ora.
Sancta Anna, mater viduarum,	ora.
Sancta Anna, via peregrinorum,	ora.
Sancta Anna, spes navigantium,	ora.
Sancta Anna, portus naufragantium,	ora.
Sancta Anna, anchora pereuntium,	ora.
Sancta Anna, medicina languentium,	ora.
Sancta Anna, baculus claudorum,	ora.
Sancta Anna, lingua mutorum,	ora.
Sancta Anna, auris surdorum,	ora.
Sancta Anna, consolatio afflictorum,	ora.

Sancta Anna, auxiliatrix omnium ad te claman-  
tium, Intercede pro nobis.

Agnus Dei &c.

V. Diffusa est gratia in labiis tuis.

R. Propterea benedixit te Deus in æternum.

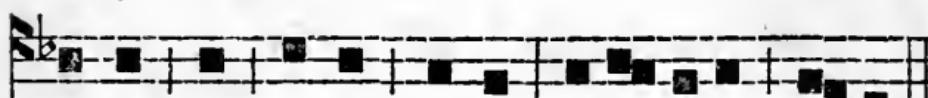
OREMUS.

**D**EUS, qui Beatæ Annæ gratiam conferre di-  
gnatus es, ut Genitricis Unigeniti Filii tu-  
i  
mater effici mereretur; concede propitius ut cu-  
jus (solemnia celebрамус) ou (commemoratio-  
nem colimus), ejus apud te patrociniis adjuve-  
mur. Per eundem Christum Dominum nos-  
trum. R. Amen.

LITANIES EN L'HONNEUR DE SAINT FRANÇOIS-XAVIER.

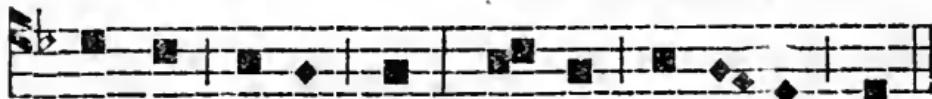


**K** Y-ri-e, e- le-i-son. Chris-te, e-  
le- i-son. Chris-te, au-di nos. Chris-  
te, ex-au- di nos.



Pa-ter de cœ-lis, De-us, Mi-se-re-re no-bis.  
Fili, Redemptor mundi, Deus, miserere nobis.  
Spiritus Sancte, Deus, miserere nobis.

Sancta Francisce,	Sancta Trinitas, unus Deus,	miserere nobis.
	Sancta Maria, Dei Genitrix,	ora pro nobis.
	Sancta Maria, Virgo Virginum,	ora.
	Sancte Francisce, zelo ardentissime,	ora.
	Sancte Francisce, crucifixo devotissime,	ora.
	Laborantium consolator,	ora.
	Triumphator dæmoniorum,	ora.
	Pacis evangelista,	ora.
	Suscitator mortuorum,	ora.
	Fidei propagator,	ora.
	Expugnator infidelium,	ora.
	Paupertatis observantissime,	ora.
	Castitatis amator,	ora.
	Exemplar obedientiæ,	ora.
	Virtutibus ornatissime,	ora.
	Evangelicis volatibus angele,	ora.
	Orientalium patriarcha,	ora.
	Gratiâ et spiritu propheta,	ora.
	Laboribus et successu apostole,	ora.
	Desiderio martyr,	ora.
	Opere confessor,	ora.
	Corpore et spiritu virgo,	ora.
	Sanctorum imitator omnium,	ora.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	Parce no-	
bis, Domine.		
Agnus, &c.		Exaudi nos, Domine.
Agnus, &c.		Miserere nobis.



Chris-te, au-di nos. Chris-te ex-au-di nos.

V. Ora pro nobis, Sancte Francisce Xaveri;  
R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

## OREMUS.

**D**EUS, qui Indiarum gentes Beati Francisci prædicatione et miraculis Ecclesiæ tuæ aggregare voluisti; concede propitius, ut cujus gloria merità veneramur, virtutum quoque imitemur exempla. Per Christum Dominum nostrum.

---

## ORDRE

DES PRIERES QUI SE FONT PROCES-  
SIONNELLEMENT POUR DES NE-  
CESSITES PUBLIQUES.

(Extrait du Rituel de Québec.)

---

*Le Clergé étant assemblé au Chœur, on commence par chanter l'Ant. Exurge, &c. comme au jour de la Chandeleur, ci-devant page 3. Après l'Antienne répétée, l'Officiant revêtu d'un surplis et d'une étole violette, chante l'Oraison qui suit.*

## OREMUS.

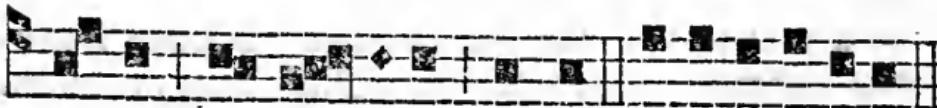
**M**ENTEM familiæ tuæ, quæsumus, Domine, interveniente Beatâ Dei Genitrice Mariâ cum omnibus Sanctis, et munere compunctionis aperi, et largitate pietatis exaudi. Per eumdem Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

*Cette Oraison finie, la Procession se met aussitôt en marche. Cependant l'Officiant commence l'Antienne Intret, &c. qui ne se double pas, et*

*les Chantres entonnent le Psaume Domine, ne in furore tuo, &c. qui est suivi des autres Psaumes pénitentiaux, comme ci-après.*

*Antienne.*



In-tret o- ra- ti- o nos-tra. æ u o u a e. 8

**PSAUME, 6.**

**D**OMINE, ne in furore tuo arguas me : \* neque in irâ tuâ corripias me.

Miserere meî, Domine, quoniam infirmus sum : \* sana me, Domine, quoniam conturbata sunt ossa mea.

Et anima mea turbata est valdè : \* sed tu Domine, usquequo ?

Converttere, Domine, & eripe animam meam : \* salvum me fac propter misericordiam tuam.

Quoniam non est in morte qui memor sit tuî : \* in inferno autem quis confitebitur tibi ?

Laboravi in gemitu meo, lavabo per singulas noctes lectum meum : \* lacrymis meis stratum meum rigabo.

Turbatus est à furore oculus meus : \* inveteravi inter omnes inimicos meos.

Discedite a me, omnes qui operamini iniquitatem ; \* quoniam exaudivit Dominus vocem fletûs mei.

Exaudivit Dominus deprecationem meam : \* Dominus orationem meam suscepit.

Erubescant & conturbentur vehementer omnes inimici mei : \* convertantur & erubescant valdè velociter. Gloria Patri, &c.

PSAUME, 31.

**B**EATI quorum remissæ sunt iniquitates ; \*  
et quorum tecta sunt peccata.

Beatus vir cui non imputavit Dominus pecca-  
tum : \* nec est in spiritu ejus dolus.

Quoniam tacui, inveteraverunt ossa mea : \*  
dum clamarem totâ die.

Quoniam die ac nocte gravata est super me  
manus tua : \* conversus sum in ærumnâ meâ,  
dum configitur spina.

Delictum meum cognitum tibi feci ; \* & in-  
justitiam meam abscondi.

Dixi, confitebor adversum me injustitiam me-  
am Domino : \* et tu remisisti impietatem pec-  
cati mei.

Pro hâc orabit ad te omnis sanctus : \* in tem-  
pore opportuno.

Verumtamen in diluvio aquarum multarum : \*  
ad eum non approximabunt.

Tu es refugium meum à tribulatione quæ  
circumdedit me : \* exultatio mea, erue me à cir-  
cumstantibus me.

Intellectum tibi dabo, et instruam te in viâ  
hâc quâ gradieris : \* firmabo super te oculos  
meos.

Nolite fieri sicut equus et mulus, \* quibus  
non est intellectus.

In chamo & fræno maxillas eorum constringe,  
\* qui non approximant ad te.

Multa flagella peccatoris : \* sperantem autem  
in Domino misericordia circumdabit.

Lætamini in Domino, & exultate, justi : \* &  
gloriamini, omnes recti corde.

Gloria Patri, &c.

## PSAUME, 37.

**D**OMINE, ne in furore tuo arguas me, \*  
neque in irâ tuâ corripias me.

Quoniam sagittæ infixæ sunt mihi ; \* & con-  
firmasti super me manum tuam.

Non est sanitas in carne meâ, à facie iræ tuæ : \*  
non est pax ossibus meis, à facie peccatorum  
meorum.

Quoniam iniquitates meæ supergressæ sunt  
caput meum . . . \* & sicut onus grave, gravatæ  
sunt super me.

Putruerunt et corruptæ sunt cicatrices meæ ;  
\* à facie insipientiæ meæ.

Miser factus sum & curvatus sum usque in fi-  
nem : \* totâ die contristatus ingrediebar.

Quoniam lumbi mei impleti sunt illusionibus ;  
\* & non est sanitas in carne meâ.

Afflictus sum & humiliatus sum nimis : \* ru-  
giebam à gemitu cordis mei.

Domine, ante te omne desiderium meum ; \*  
& gemitus meus à te non est absconditus.

Cor meum conturbatum est, dereliquit me vir-  
tus mea : \* & lumen oculorum meorum, et ip-  
sum non est mecum.

Amici mei & proximi mei : \* adversùm me  
appropinquaverunt et steterunt.

Et qui juxtâ me erant, de longè steterunt : \*  
& vim faciebant qui quærebant animam meam.

Et qui inquirebant mala mihi, locuti sunt va-  
nitates : \* et dolos totâ die meditabantur.

Ego autem tanquàm surdus non audiebam : \*  
& sicut mutus non aperiens os suum.

Et factus sum sicut homò non audiens, \* &  
non habens in ore suo redargutiones.

Quoniam in te, Domine, speravi : \* tu exaudiens me, Domine, Deus meus.

Quia dixi, nequando supergaudeant mihi inimici mei : \* et dum commoventur pedes mei, super me magna locuti sunt.

Quoniam ego in flagella paratus sum : \* et dolor meus in conspectu meo semper.

Quoniam iniquitatem meam annuntiabo, \* et cogitabo pro peccato meo.

Inimici autem mei vivunt et confirmati sunt super me ; \* et multiplicati sunt qui oderunt me iniquè.

Qui retribuunt mala pro bonis, detrahebant mihi, \* quoniam sequebar bonitatem.

Ne derelinquas me, Domine, Deus meus : \* ne discesseris à me.

Intende in adjutorium meum, \* Domine, Deus salutis meæ.

Gloria Patri, &c.

### PSAUME 50.

**M**ISERERE mei, Deus \* secundùm magnam misericordiam tuam.

Et secundùm multitudinem miserationum tuarum : \* dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate meâ; \* et à peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco ; \* et peccatum meum contra me est semper.

Tibi soli peccavi, et malum coram te feci : \* ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas cum judicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum : \* et in peccatis concepit me mater mea.

Ecce enim veritatem dilexisti : \* incerta et occulta sapientiae tuæ manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo et mundabor : \* lavabis me, et super nivem dealbabor.

Auditui meo dabis gaudium et lætitiam ; \* et exultabunt ossa humiliata.

Averte faciem tuam à peccatis meis, \* et omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me, Deus; \* et spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me à facie tuâ : \* et spiritum sanctum tuum ne auferas à me.

Redde mihi lætitiam salutaris tui ; \* et spiritu principali confirma me.

Docebo iniquos vias tuas ; \* et impii ad te convertentur.

Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis meæ ; \* et exultabit lingua mea justitiam tuam.

Domine, labia mea aperies : \* et os meum annuntiabit laudem tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique : \* holocaustis non delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus : \* cor contritum et humiliatum, Deus, non despicies.

Benignè fac, Domine, in bonâ voluntate tuâ Sion : \* ut aedificantur muri Jerusalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, oblationes et holocausta : \* tunc imponent super altare tuum vitulos.

Gloria Patri, &c.

### Psaume 101.

**D**OMINE, exaudi orationem meam ; \* et clamor meus ad te veniat.

Non avertas faciem tuam à me : \* in quâcumque die tribulor, inclina ad me aurem tuam.

In quâcumque die invocavero te, \* velociter exaudi me.

Quia defecerunt sicut fumus dies mei; \* et ossa mea sicut cremum aruerunt.

Percussus sum ut fœnum, et aruit cor meum; \* quia oblitus sum comedere panem meum.

A voce gemitûs mei, \* adhæsit os meum carni meæ.

Similis factus sum pellicano solitudinis: \* factus sum sicut nycticorax in domicilio.

Vigilavi, \* et factus sum sicut passer solitarius in tecto.

Totâ die exprobrabant mihi inimici mei; \* et qui laudabant me, adversùm me jurabant.

Quia cinerem tanquàm panem manducabam; \* et potum meum cum fletu miscebam.

A facie iræ et indignationis tuæ; \* quia elevans allisisti me.

Dies mei sicut umbra declinaverunt; \* et ego sicut fœnum arui.

Tu autem, Domine, in æternum perennes; \* et memoriale tuum in generationem et generationem.

Tu exurgens misereberis Sion; \* quia tempus miserendi ejus, quia venit tempus.

Quoniam placuerunt servis tuis lapides ejus, \* et terræ ejus miserebuntur.

Et timebunt gentes nomen tuum, Domine, \* et omnes reges terræ gloriam tuam.

Quia ædificavit Dominus Sion, \* et videbitur in gloriâ suâ.

Respexit in orationem humilium, \* et non sprevit precem eorum.

Scribantur hæc in generatione alterâ: \* et po-

pulus qui creabitur, laudabit Dominum.

Quia prospexit de excelso sancto suo : \* Dominus de cœlo in terram aspexit.

Ut audiret gemitus compeditorum ; \* ut solveret filios interemptorum.

Ut annuntient in Sion nomen Domini ; \* et laudem ejus in Jerusalem.

In conveniendo populos in unum ; \* et reges, ut serviant Domino.

Respondit ei in viâ virtutis suæ : \* paucitatem dierum meorum nuntia mihi.

Ne revokes me in dimidio dierum meorum ; \* in generationem et generationem anni tui.

Initio tu, Domine, terram fundasti : \* et opera manuum tuarum sunt coeli.

Ipsi peribunt, tu autem permanes : \* et omnes sicut vestimentum veterascent.

Et sicut opertorium mutabis eos, et mutabuntur ; \* tu autem idem ipse es, et anni tui non deficient.

Filii servorum tuorum habitabunt ; \* et semen eorum in sæculum dirigetur.

Gloria Patri, &c.

### PSAUME 129.

**D**E profundis clamavi ad te, Domine : \* Domine, exaudi vocem meam.

Fiant aures tuæ intendentæ, \* in vocem deprecationis meæ.

Si iniquitates observaveris, Domine : \* Domine, quis sustinebit ?

Quia apud te propitiatio est ; \* et propter legem tuam sustinui te, Domine.

Sustinuit anima mea in verbo ejus: speravit

anima mea in Domino.

A custodiâ matutinâ usque ad noctem, \* sperret Israël in Domino.

Quia apud Dominum misericordia : \* et copiosa apud eum redemptio.

Et ipse redimet Israël, \* ex omnibus iniquitatibus ejus.      Gloria Patri, &c.

PSAUME 142.

**D**OMINE, exaudi orationem meam, auribus percipe obsecrationem meam in veritate tuâ : \* exaudi me in tuâ justitiâ.

Et non intres in judicium cum servo tuo ; \* quia non justificabitur in conspectu tuo omnis vivens.

Quia persecutus est inimicus animam meam : \* humiliavit in terrâ vitam meam.

Collocavit me in obscuris sicut mortuos sæculi, et anxiatus est super me spiritus meus : \* in me turbatum est cor meum.

Memor fui dierum antiquorum, meditatus sum in omnibus operibus tuis ; \* in factis manuum tuarum meditabar.

Expandi manus meas ad te : \* anima mea sicut terra sine aquâ tibi.

Velociter exaudi me, Domine : \* defecit spiritus meus.

Non avertas faciem tuam à me : \* et similis ero descendantibus in lacum.

Auditam fac mihi manè misericordiam tuam : \* quia in te speravi.

Notam fac mihi viam in quâ ambulem : \* quia ad te levavi animam meam.

Eripe me de inimicis meis, Domine ; ad te  
Proc.      I 3

confugi: \* doce me facere voluntatem tuam,  
quia Deus meus es tu.

Spiritus tuus bonus deducet me in terram rectam: \* propter nomen tuum, Domine, vivificabis me in æquitate tuâ.

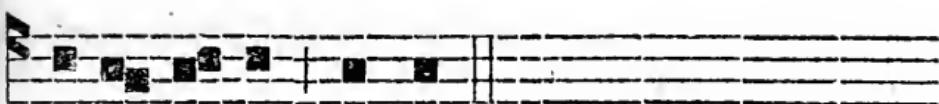
Educes de tribulatione animam meam: \* et in misericordiâ tuâ disperdes inimicos meos.

Et perdes omnes qui tribulant animam meam; \* quoniam ego servus tuus sum.

Gloria Patri, &c.

*Ant.*

I N-tret o- ra- ti-o nos-trा in  
con-spec-tu tu- o, Do- mi-ne: in-cli-na  
au-re-m tu- am ad pre-ces nós-tras:  
par-ce, Do- mi-ne, par-ce po- pu-lo tu-  
o, quem re-de-mis-ti, Chris-te, san-  
gui-ne tu-o; & ne in æ-ter- num



i- ras- ca- ris      no-bis.      8 ton.

Si l'on célèbre la Messe dans quelque Eglise, on choisit entre les Messes Votives celle qui convient à la nécessité pour laquelle on fait la Procession. En revenant, on chante les Litanies des Saints, comme aux Rogations, ci-dessus, p. 29.

Si c'est contre une disette que se fait la Procession, on dit trois fois Ut fructus terræ, &c.

Si c'est contre quelque autre fléau ; après avoir dit Ut omnibus fidelibus defunctis requiem æternam donare digneris, on ajoute trois fois un Verset convenable à la calamité. Par exemple :

En temps de sécheresse : Ut congruentem pluviam fidelibus tuis concedere digneris ; Te rogamus, audi nos.

En temps de pluie : Ut fidelibus tuis aëris serenitatem concedere digneris ; Te rogamus, audi nos.

En temps de peste ou de maladie : Ut à morbo (ou) à pestilentiae flagello nos liberare digneris ; Te rogamus, audi nos.

En temps de guerre : Ut inimicos pacis humiliare digneris ; Te rogamus, audi nos.

Puis on continue les Litanies : Ut nos exaudire digneris, &c. ci-dessus, page 33 ; jusqu'aux quatre premières Oraisons (page 36) inclusive-ment, auxquelles on ajoute, sous une même conclusion, celle qui convient à la nécessité pour la-

*quelle se font les prières. On la choisira entre les suivantes.*

*Dans un temps de Schisme.*

**F**AC, quæsumus, Domine, Deus pacis et dilectionis, ut non sint in nobis schismata, sed perfecti in eodem sensu et in eâdem sententiâ idipsum sapiamus omnes secundùm Jesum Christum, et unanimes uno ore honorificemus te Patrem Domini nostri Jesu Christi, qui tecum vivit, &c.

*Contre les Infidèles.*

**O**MNIPOTENS, sempiterne Deus, in cuius manu sunt omnium potestates et omnium jura Regnorum; respice in auxilium Christianorum, ut gentes quæ in suâ feritate confidunt, dexteræ tuæ potentiat conterantur. Per Christum, &c.

*Pour ceux qui vont en Guerre.*

**D**EUS, qui conteris bella, et impugnatores inter sperantium potentiat tuæ defensionis expugnas; auxiliare famulis tuis implorantibus misericordiam tuam; ut inimicorum suorum feritate depressâ, incessabili te gratiarum actione laudemus.

*Pour la Paix.*

**D**EUS, à quo sanctâ desideria, recta consilia et justa sunt opera, da servis tuis illam, quam mundus dare non protest, pacem; ut et corda nostra mandatis tuis dedita, et, hostium sublatâ formidine, tempora sint tuâ protectione tranquilla.

*Dans un temps de Mortalité et de Peste.*

**D**EUS, qui non mortem sed pænitentiam desideras peccatorum, populum tuum ad te revertentem propitius respice : ut dūm tibi devotus existit, iracundiæ tuæ flagella ab eo clementer amoveas.

*Pour les Malades.*

**O**MNIPOTENS, sempiterne Deus, salus æterna credentium, exaudi nos pro infirmis famulis tuis pro quibus misericordiæ tuæ imploramus auxilium ; ut, redditâ sibi sanitatem, gratiarum tibi in Ecclesiâ tuâ referant actiones.

*Dans un temps de Famine.*

**D**A nobis, quæsumus, Domine, piæ supplicationis effectum, et famem propitiatus averte ; ut mortalium corda cognoscant et, te indignante, talia flagella prodire, et, te miserante, cessare.

*Pour la conservation et maturité des Fruits.*

**E**FFUNDE, quæsumus, Domine, Deus noster, benedictionem tuam super populum tuum et super omnes fructus terræ ; ut collecti ad laudem et honorem sancti Nominiis tui dispensentur.

*Pour demander de la Pluie.*

**D**EUS, in quo vivimus, movemur et sumus, pluviam nobis tribue congruentem ; ut, præsentibus subsidiis sufficienter adjuti, semper terna fiducialiùs appetamus.

*Contre les Inondations.*

**D**EUS, qui in ministerio aquarum salutis tuæ nobis sacra menta sanxisti, jube terrores in-

undantium cessare aquarum : ut qui se regenerantibns aquis gaudent renatos, gaudeant his castigantibus esse correctos.

*Pour demander du Beau-temps.*

**A**D te nos, Domine, clamantes exaudi, et aëris serenitatem nobis tribue supplicantibus ; ut qui justè pro peccatis nostris affligimur, misericordiâ tuâ præveniente, clementiam sentiamus.

*Pour détourner les Orages.*

**A**DOMO tuâ, quæsumus, Domine, spirituales nequitiae repellantur, et aërearum discedat malignitas tempestatum.

*Contre la Maladie des Animaux.*

**D**EUS, qui laboribus hominum etiam de animalibus solatia subrogasti ; supplices te rogamus, ut sine quibus non alitur humana conditio, nostris facias usibus non perire.

*Pour toutes sortes de Nécessités.*

**D**EUS, refugium nostrum et virtus ; adesto piis Ecclesiae tuae precibus, autor ipse pietatis ; et præsta ut quod fideliter petimus, efficaciter consequamur. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, &c. R. Amen.

**PRIERES PUBLIQUES**

*POUR L'OUVERTURE D'UNE MISSION, D'UNE NEUVAINE, D'UN JUBILE, OU D'UNE RETRAITE.*

*Hym.*

V E-ni, cre-a-tor Spi-ri-tus,

Men-tes tu-o-rum vi- si-ta, Im-ple  
su-per-nâ gra- ti-â, Quæ tu cre- as-  
ti, pec-to-ra.

QUI Paracletus diceris,  
Donum Dei Altissimi,  
Fons vivus, ignis, charitas,  
Et spiritualis unctio.

Tu septiformis munere,  
Dextræ Dei tu digitus,  
Tu ritè promissum Patris,  
Sermone ditans guttura.

ACCENDE lumen sensibus,  
Infunde amorem cordibus,  
Infirmæ nostri corporis  
Virtute firmans perpeti.

HOSTEM repellas longiùs,  
Pacemque dones protinùs ;  
Ductore sic te prævio,  
Viteimus omne noxium.

PER te sciamus da Patrem,  
Noscamus atque Filium,  
Te utriusque Spiritum  
Credamus omni tempore.

GLORIA Patri Domino,  
Natoque, qui à mortuis

Sūrrexit, ac Paraclito,  
In sæculorum sæcula. Amen.

V. Emitte spiritum tuum, et creabuntur.  
R. Et renovabis faciem terræ.

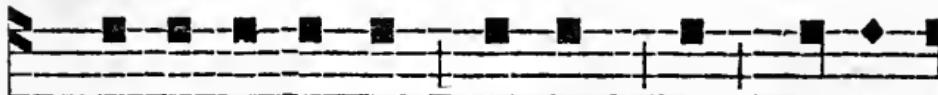
## OREMUS.

**D**EUS, qui corda fidelium Sancti Spiritus illustratione docuisti; da nobis in eodem Spiritu recta sapere, et de ejus semper cōsolatione gaudere. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

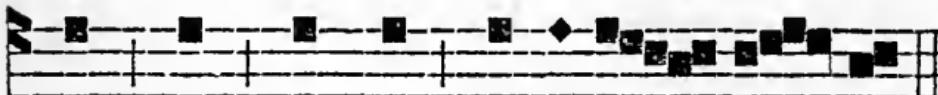
## PRIERES POUR ACTIONS DE GRACES.

*On chante l'Hymne Te Deum, &c. ci-dessus, page 61.*

*L'Hymne finie, on chante le Verset suivant.*



V. Be-ne-di-ca-mus Pa-trem et Fi-li-  
R. Lau-de-mus et superexaltemus



um cum sanc-to Spi-ri-tu.  
eum in sæ-cu-la.

*Au temps pascal on ajoute : Alleluia.*

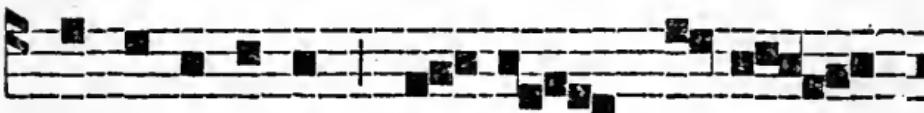
*L'Officiant : V. Dominus vobiscum. R. Et cum, &c.*

## OREMUS.

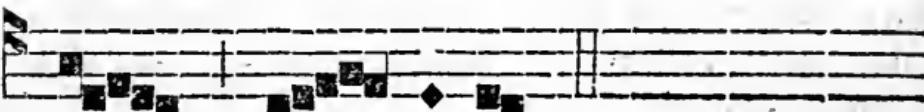
**D**EUS, cujus misericordiæ non est numerus, et bónitatis infinitus est thesaurus; piissimæ majestati tuæ pro collatis donis gratias agi-

mus, tuam semper clementiam exorantes: ut qui potentibus postulata concedis, eosdem non deserens ad præmia futura disponas. Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat, &c. R. Amen. V. Dominus vobiscum. R. Et cum, &c.

*Puis on chante au Chœur.*



Be-ne-di-ca-mus Do-  
De- o o



mi-no.  
gra-ti-as.

*Enfin le Célébrant dit, sans chanter, le*  
V. Divinum auxilium maneat semper nobiscum.  
R. Amen.

*Si l'on chante le Te Deum pour un bienfait qui intéresse particulièrement l'Eglise, ou le Pape, ou l'Evêque Diocésain, on doit à l'Oraison Deus cuius misericordiæ, &c. ajouter, sous la même conclusion, une des trois suivantes.*

*Pour l'Eglise.*

**E**CCLESIÆ tuæ, quæsumus, Domine, precess placatus admitte: ut destructis adversitatibus et erroribus universis, securâ tibi serviat libertate. Per Dominum, &c.

*Pour le Pape.*

**D**EUS, omnium fidelium pastor et rector, famulum tuum N. quem Pastorem Ecclesiae tuæ præesse voluisti, propitius respice: da ei, quæsumus, verbo et exemplo quibus præest proficere, ut ad vitam unam cum grege sibi credito perveniat sempiternam. Per Dominum, &c.

*Pour l'Evéque.*

**D**EUS, qui populis tuis indulgentiâ consulis et amore dominaris, Pontifici nostro N. cui dedisti regimen disciplinæ, da spiritum sapientiæ: ut de profectu sanctorum ovium fiant gaudia æternâ Pastoris. Per Dominum nostrum, &c.

*Enfin, si l'on chante le Te Deum pour un bienfait qui regarde le Roi et l'Etat, comme pour une Victoire, pour la Paix, &c. on chantera, après l'Oraison Deus cujus misericordiæ, &c. le Psaume, le Verset et l'Oraison qui suivent.*

*PSAUME, 19.*

**E**XAUDIAT te Dominus in die tribulationis: \* protegat te nomen Dei Jacob. Mittat tibi auxilium de sancto: \* et de Sion tueatur te.

Memor sit omnis sacrificii tui: \* et holocaustum tuum pingue fiat.

Tribuat tibi secundum cor tuum: \* et omne consilium tuum confirmet.

Lætabimur in salutari tuo : \* et in nomine  
Dei nostri magnificabimur.

Impreat Dominus omnes petitiones tuas : \*  
nunc cognovi quoniam salvum fecit Dominus  
Christum suum.

Exaudi et illum de cœlo sancto suo : \* in po-  
tentatibus salus dexteræ ejus.

Hi in curribus, et hi in equis : \* nos autem  
in nomine Domini Dei nostri invocabimus.

Ipsi obligati sunt et ceciderunt : \* nos autem  
surreximus, et erecti sumus.

Domine, salvum fac Regem : \* et exaudi nos  
in die quâ invocaverimus te.

Gloria Patri et Filio, \* et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc et semper, \*  
et in sœcula sœculorum. Amen.

V. Fiat manus tua super virum dexteræ tuæ.

R. Et super filium hominis, quem confirmasti  
tibi.

### OREMUS.

**Q**UÆSUMUS, omnipotens Deus, ut fa-  
mulus tuus N. Rex noster, qui tuâ  
miseratione suscepit regni gubernacula, virtu-  
tum etiam omnium percipiat incrementa ; qui-  
bus decenter ornatus vitiorum monstra devi-  
tare, hostes superare, et ad te, qui via, veritas  
et vita es, gratiosus valeat pervenire. Qui vi-  
vis et regnas Deus in sœcula sœculorum.  
Amen.

# ORDRE DES SÉPULTURES.

(Extrait du Rituel de Québec.)

## SÉPULTURES DES PETITS ENFANS.

*Le Prêtre revêtu d'un surplis et d'une étole blanche, et précédé d'un Clerc portant une croix sans bâton, se rend à la maison du défunt, jette de l'eau bénite sur le corps, et dit:*

V. Sinite parvulos venire ad me.

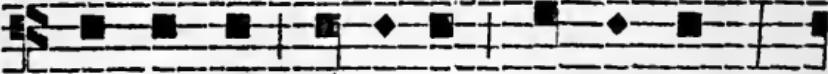
R. Talium est enim regnum cœlorum.

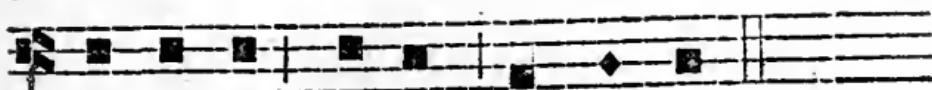
*Puis il entonne l'Antienne Sit Nomen Domini, sur le ton de laquelle on chante le Psaume suivant, sans la doubler.*

*Antienne.*

  
**S**IT no-men Do-mi-ni. æ u o u a e. 2.

PSAUME 112.

  
**L**AU-da- te, pu-e- ri, Do-mi-num: \*



lau- da- te no-men Do- mi- ni.

Sit nōmen Domini benedictum : \* ex hoc  
nunc, et usque in sāculum.

A solis ortu usque ad occasum : \* laudabile  
nomen Domini.

Excelsus super omnes gentes Dominus : \* et  
super cōelos gloria ejus.

Quis sicut Dominus Deus noster, qui in altis  
habitat : \* et humilia respicit in cōelo et in  
terrā ?

Suscitans à terrā inopem : \* et de stercore  
erigens pauperem.

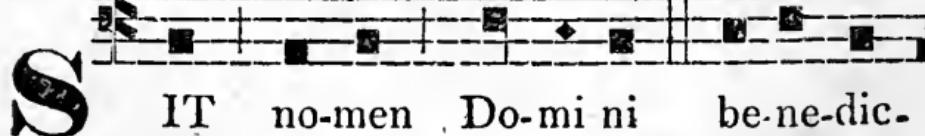
Ut collocet eum cum principibus : \* cum  
principibus populi sui.

Qui habitare facit sterilem in domo : \* ma-  
trem filiorum lētantem.

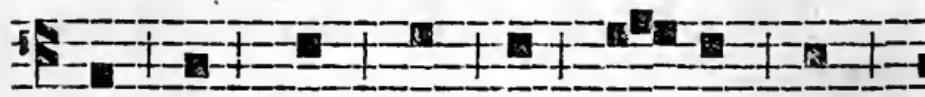
Gloria Patri, et Filio : \* et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc et semper : \*  
et in sācula sāculorum. Amen.

*Ant.*



**S**IT no-men Do-mi ni be-ne-dic-



tum ex hoc nunc et us- que in



sæ- cu-lum. 2 ton.

*Proc.* K 3

*Le Prêtre.*

- V. Me autem propter innocentiam suscepisti.  
 R. Et confirmasti me in conspectu tuo in æternum.  
 V. Domine, exaudi orationem meam.  
 R. Et clamor meus ad te veniat.  
 V. Dominus vobiscum, R. Et cum, &c.

**OREMUS.**

**D**EUS totius consolationis, qui parvulis post Baptismi gratiam ex hoc sæculo migrantibus innocentiae præmia largiris æterna; concede propitius, ut quæ illis gaudia contulisti, eadem nos, quasi modò geniti infantes, consequimereamur. Per Christum Dominum nostrum.  
 R. Amen.

*Le Prêtre jette de l'eau bénite sur le corps, en disant :*

Accipiet benedictionem à Domino et misericordiam à Deo salutari suo.

*Pendant qu'on porte le corps à l'Eglise, on chante les Psaumes suivans.*

**PSAUME 118.**


**B** E-a-ti im-ma-cu-la-ti in vi-â, \*  
 qui am-bu-lant in le-ge Do-mi-ni.

Beati qui scrutantur testimonia ejus : \* in toto corde exquirunt eum.

Non enim qui operantur iniquitatem : \* in viis ejus ambulaverunt.

Tu mandasti : \* mandata tua custodiri nimis.

Utinam dirigantur viæ meæ : \* ad custodendas justifications tuas.

Tunc non confundar : \* cùm perspexero in omnibus mandatis tuis.

Confitebor tibi in directione cordis : in eo quòd didici judicia justitiæ tuæ.

Justifications tuas custodiam : \* non me derelinquas usque quaque.

In quo corrigit adolescentior yiam suam : \* in custodiendo sermones tuos.

In toto corde meo exquisivi te : \* ne repellas me à mandatis tuis.

In corde meo abscondi eloquia tua : \* ut non peccem tibi.

Benedictus es, Domine : \* doce me justifications tuas.

In labiis meis pronuntiavi : \* omnia judicia oris tui.

In viâ testimoniorum tuorum delectatus sum : \* sicut in omnibus divitiis.

In mandatis tuis exercebor : \* et considerabo vias tuas.

In justificationibus tuis meditabor : \* non obliviscar sermones tuos.

Gloria Patri, &c.

### PSAUME 8.

**D**OMINE, Dominus noster : \* quàm admirabile est nomen tuum in universâ terrâ !

Quoniam elevata est magnificentia tua,\* super cœlos.

Ex ore infantium et lactentium perfecisti laudem propter inimicos tuos : \* ut destruas inimicum et ultorem.

Quoniam videbo cœlos tuos, opera digitorum tuorum : \* lunam et stellas, quæ tu fundasti.

Quid est homo, quòd memor es ejus : \* aut filius hominis, quoniam visitas eum ?

Minuisti eum paulò minùs ab Angelis, gloriâ et honore coronasti eum : \* et constituisti eum super opera manuum tuarum.

Omnia subjecisti sub pedibus ejus : \* oves et boves universas, insuper et pecora campi.

Volucres cœli et pisces maris : \* qui perambulant semitas maris.

Domine, Dominus noster : \* quam admirabile est nomen tuum in universâ terrâ !

Gloria Patri, &c.

*Si ces Psaumes ne suffisoient pas, on pourroit y ajouter le 18e. Cœli enarrant gloriam Dei, &c.*

*Le Prêtre dit, en entrant dans l'Eglise :*

Aperite mihi portas justitiæ : ingressus in eas, confitebor Domino : hæc porta Domini, justi intrabunt in eam.

*Puis il entonne l'Antienne :*

IC ac ci pi et ae u o u a e 6.

## PSAUME 23.

**D**O-mi-ni est ter-ra et ple-ni-tu-do  
e-jus : \* or-bis ter-ra-rum et u-ni-ver-si  
qui ha-bi-tant in e-o.

Quia ipse super maria fundavit eum : \* et su-per flumina præparavit eum.

Quis ascendet in montem Domini : \* aut quis stabit in loco sancto ejus ?

Innocens manibus et mundo corde : \* qui non accepit in vano animam suam, nec juravit in dolo proximo suo.

Hic accipiet benedictionem à Domino : \* et misericordiam à Deo salutari suo.

Hæc est generatio quærerentium eum : \* quæ-rentium faciem Dei Jacob.

Attollite portas, principes, vestras ; et elevami-ni portæ æternales : \* et introibit Rex gloriæ.

Quis est iste Rex gloriæ ? \* Dominus fortis et potens, Dominus potens in prælio.

Attollite portas, principes, vestras ; et elevami-ni, portæ æternales : \* et introibit Rex gloriæ.

Quis est iste Rex gloriæ ? \* Dominus virtutum ipse est Rex gloriæ. Gloria Patri, &c.

Ant.

**H** Ic ac-ci-pi-et be-ne-dic-ti-o-nem à Do-mi-no, et mi-se-ri-cor-di-am à De-o sa-lu-ta-ri su-o : qui-a haec est ge-ne-ra-ti-o quæ-ren-ti-um Do-mi-num.

**K**

Y-ri-e, e-le-i-son. Christe, e-le-

i-son. Ky-ri-e, e-le-i-son.

Le

Prêtre.

Pa-ter nos-ter, &amp;c.

*Pendant qu'on le récite tout bas, il jette de l'eau bénite sur le corps, et poursuit :*

V. Et ne nos inducas in temptationem.

R. Sed libera nos à malo.

V. Me autem propter innocentiam suscepisti.

R. Et confirmasti me in conspectu tuo in æternum.

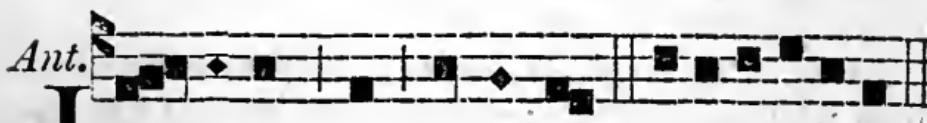
V. Dominus vobiscum. R. Et cum, &c.

### OREMUS.

**O**MNIPOTENS et mitissime Deus, qui omnibus parvulis renatis fonte Baptismatis, dum migrant à sæculo sine ulla eorum meritis, vitam illico largiris æternam, sicut animam hujus parvuli hodiè credimus te fecisse; fac nos, quæsumus, Domine, per intercessionem Beatae Mariæ semper Virginis et omnium sanctorum tuorum hic purificatis tibi mentibus famulari, et in Pariâdiso cum beatis parvulis perenniter sociari. Per Christum Dominum nostrum.  
R. Amen.

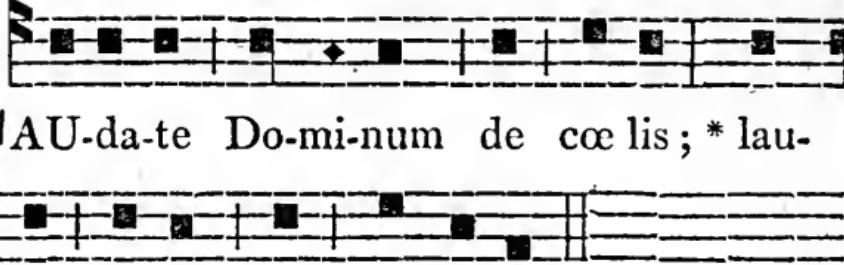
*C'est après cette Oraison qu'on célèbre la Messe, quand elle doit avoir lieu.*

*En allant au Cimetière, le Prêtre entonne l'Antienne Juvenes, qui ne se double pas; et on chante les Psaumes suivans en tout ou en partie.*

*Ant.*   
**J** U-venes et vir-gines. æ u o u a e. 4.

## PSAUME 148.

**L**AU-da-te Do-mi-num de cœ lis ; \* lau-  
da-te e-um in ex-cel-sis.



Laudate eum, omnes Angeli ejus : \* laudate eum, omnes virtutes ejus.

Laudate eum, sol et luna : \* laudate eum, omnes stellæ et lumen.

Laudate eum, cœli cœlorum : \* et aquæ omnes quæ super cœlos sunt, laudent nomen Domini.

Quia ipse dixit et facta sunt : \* ipse manda-vit et creata sunt.

Statuit ea in æternum et in sæculum sæculi : \* præceptum posuit et non præteribit.

Laudate Dominum de terrâ, \* dracones et omnes abyssi.

Ignis, grando, nix, glacies, spiritus procellarum, \* quæ faciunt verbum ejus.

Montes et omnes colles : \* ligna fructifera et omnes cedri.

Bestiæ et universa pecora, \* serpentes et volucres pennatæ.

Reges terræ, et omnes populi : \* principes et omnes judices terræ.

Juvenes et virgines, senes cum junioribus laudent nomen Domini: \* quia exaltatum est nomen ejus solius.

Confessio ejus super cœlum et terram : \* et exaltavit cornu populi sui.

Hymnus omnibus sanctis ejus : \* filiis Israël, populo appropinquanti sibi.

### PSAUME 149.

**C**ANTATE Domino canticum novum : \* laus ejus in Ecclesiâ sanctorum.

Lætetur Israël in eo qui fecit eum : \* et filii Sion exultent in Rege suo.

Laudent nomen ejus in choro : \* in tympano et psalterio psallant ei.

Quia beneplacitum est Domino in populo suo : \* et exaltabit mansuetos in salutem.

Exultabunt Sancti in gloriâ : lætabuntur in cubilibus suis.

Exaltationes Dei in gutture eorum : \* et gladii ancipites in manibus eorum.

Ad faciendam vindictam in nationibus ; \* increpationes in populis.

Ad alligandos Reges eorum in compedibus : \* et nobiles eorum in manicis ferreis.

Ut faciant in eis judicium conscriptum : \* gloria hæc est omnibus Sanctis ejus.

### PSAUME 150.

**L**AUDATE Dominum in sanctis ejus : \* laudate eum in firmamento virtutis ejus.

Laudate eum in virtutibus ejus : \* laudate eum secundùm multitudinem magnitudinis ejus.

Laudatem eum in sono tubæ : \* laudate eum in psalterio et cytharâ.

Laudate eum in tympano et choro : \* laudate eum in chordis et organo.

Laudate eum in cymbalis benesonantibus;  
 laudate eum in cymbalis jubilationis : \* omnis  
 spiritus laudet Dominum.

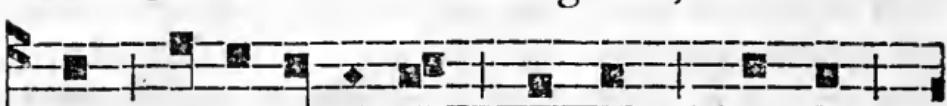
Gloria Patri, et Filio : \* et Spiritui Sancto.

Sicut erat in p. incipio, et nunc et semper : \*  
 et in sæcula sæculorum. Amen.

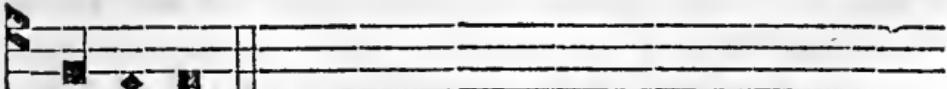
*Ant.*



J U- ve-nes et vir-gi-nes, se-nes



cum ju- ni- o- ri-bus lau-dent no-men



Do-mi-ni. 4.

*Le Prêtre jette de l'eau-bénite (en forme de croix) dans la fosse, et dès que le corps de l'enfant y est descendu, il jette de la terre dessus par trois fois (en forme de croix) en disant :*

Revertitur pulvis in terram suam undè erat,  
 et spiritus redit ad Deum qui dedit illum.

*Puis ayant encore jetté de l'eau-bénite sur le corps de l'enfant, il chante, sur le même air que ci-devant, page 117:*

Kyrie, eleison.

Christe, eleison.

Kyrie, eleison. Pater noster, &c. tout bas.

- V. Et ne nos inducas in temptationem.  
 R. Sed libera nos à malo.  
 V. Sinite parvulos venire ad me.  
 R. Talium est enim regnum cœlorum.  
 V. Ex ore infantium et lactentium,  
 R. Perfecisti laudem tuam, Domine.  
 V. Dominus vobiscum. R. Et cum, &c.

## OREMUS.

**O**MNIPOTENS, sempiterne Deus, sanctæ puritatis amator, qui animam hujus parvuli ad cœlorum regnum hodiè misericorditer vocare dignatus es : digneris etiam, Domine, ità nobiscum misericorditer agere, ut meritis tuæ sanctissimæ Passionis, et intercessione Beatæ Mariæ semper Virginis et omnium sanctorum tuorum, in eodem regno nos cum omnibus sanctis et electis tuis semper facias congaudere : qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia sæcula sæculorum.

R. Amen.

---

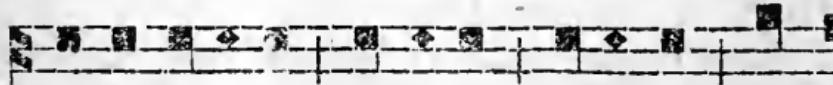
*En retournant à l'Eglise, on chante le Cantique des trois Enfans, Benedicte omnia opera, &c. sous l'Antienne suivante, qui ne se double pas.*

*Ant.*



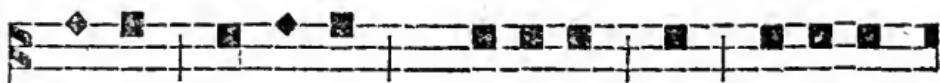
Be-ne-di-ci-te, e u i æ u a 7.

Cantique des trois Enfans, DAN. III.

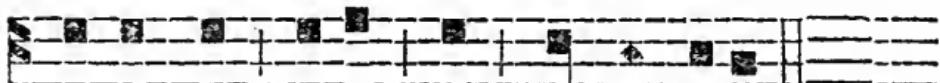


**B**

E-ne-di-ci-te, om-ni-a o-pe-ra Do-  
L 2



mi - ni, Do-mi-no: \* lau-da-te et su-per-e-



xal-ta- te e-um in sæ- cu- la.

Benedicite, Angeli Domini, Domino : \* benedicite, cœli, Domino.

Benedicite, aquæ omnes quæ super cœlos sunt, Domino : \* benedicite, omnes virtutes Domini, Domino.

Benedicite, sol et luna, Domino : \* benedicite, stellæ cœli, Domino.

Benedicite, omnis imber et ros, Domino : \* benedicite, omnes spiritus Dei, Domino.

Benedicite, ignis et æstus, Domino : \* benedicite, frigus et æstus, Domino.

Benedicite, rores et pruina, Domino : \* benedicite, gelu et frigus, Domino.

Benedicite, glacies et nives, Domino : \* benedicite, noctes et dies, Domino.

Benedicite, lux et tenebræ, Domino : \* benedicite, fulgura et nubes, Domino.

Benedicat terra Dominum : \* laudet et super-exaltet eum in sœcula.

Benedicite, montes et colles, Domino : \* benedicite, universa germinantia in terrâ, Domino.

Benedicite, fontes, Domino : \* benedicite, maria et flumina, Domino.

Benedicite, cete et omnia quæ moventur in aquis, Domino : \* benedicite, omnes volucres ærli, Domino..

Benedicite, omnes bestiæ et pecora, Domino :  
 \* benedicite, filii hominum, Domino.

Benedicat Israël Dominum : \* laudet et su-  
 perexaltet eum in sæcula.

Benedicite, sacerdotes Domini, Domino : \*  
 benedicite, servi Domini, Domino.

Benedicite, spiritus et animæ justorum, Do-  
 mino : \* benedicite, sancti et humiles corde,  
 Domino.

Benedicite, Anania, Azaria, Misaël, Domino :  
 \* laudate et superexaltate eum in sæcula.

Benedicamus Patrem et Filium cum Sancto  
 Spiritu : \* laudemus et superexaltemus eum in  
 sæcula.

Benedictus es, Domine, in firmamento cœli :  
 \* et laudabilis, et gloriosus, et superexaltatus in  
 sæcula.

*Ant.*

**B**E-ne-di-ci-te Do-mi-num, om-  
 nes e-lec-ti ejus: a-gi-te di-es  
 læ-ti- ti-æ, et con-fi-te- mi-ni  
 il li. 7 ton.

*Le Prêtre étant devant l'Autel, chante :*  
 V. Dominus vobiscum. R. Et cum, &c.

OREMUS.

**D**EUS, qui miro ordine Angelorum ministria hominumque dispensas, concede propitius, ut à quibus tibi\_ministrantibus in cœlo semper assistitur, ab his in terrâ vita nostra muniantur. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

*Enfin il jette de l'eau-bénite, et dit :*  
 Animæ omnium fidelium defunctorum per misericordiam Dei requiescant in pace.

R. Amen.

---

## ORDRE

### DE LA SEPULTURE DES ADULTES.

*Le Clergé précédé de la Croix et des Acolythes, les cierges éteints; et suivi de l'Officiant en surplis et étole noire, se rend processionnellement et en silence à la maison du défunt, où étant arrivé, l'Officiant jette de l'eau-bénite sur le corps, et dit.*

Requiescat in pace. R. Amen.

*Aussitôt on allume les cierges, et le Clergé chante ou récite alternativement le Psaume suivant :*

### PSAUME 129.

**D**E profundis clamavi ad te, Domine : \*  
 Domine, exaudi vocem meam.

Fiant aures tuæ intendentæ, \* in vocem deprecationis meæ.

Si iniquitates observaveris, Domine : \*. Domine, quis sustinebit ?

Quia apud te propitiatio est : \* et propter legem tuam sustinui te, Domine.

Sustinuit anima mea in verbo ejus : \* speravit anima mea in Domino.

A custodiâ matutinâ usque ad noctem, \* sperret Israël in Domino.

Quia apud Dominum misericordia : \* et copiosa apud eum redemptio.

Et ipse redimet Israël, \* ex omnibus iniquitatibus ejus.

Requiem æternam \* dona eis, Domine.

Et lux perpetua \* luceat eis.

V. Requiescat in pace. R. Amen.

V. Domine, exaudi orationem meam. R. Et clamor meus, &c.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum, &c.

### OREMUS.

*Pour un Défunt.*

**I**NCLINA, Domine, aurem tuam ad preces nostras quibus misericordiani tuam supplices deprecamur, ut animam famuli tui N. quam de hoc sæculo migrare jussisti, in pacis ac lucis regione constituas et sanctorum tuorum jubeas esse consortem. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Pour une Défunte.*

**Q**UÆSUMUS, Domine, pro tuâ pietate misere animæ famulæ tuæ N. et à contagiis

mortalitatis exutam in æternæ salvationis partem  
restitue. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

*Après l'Oraison.*

V. Requiescat in pace. R. Amen.

*Sans changer de ton, l'Officier, avant de sortir  
de la maison, dit :*

Suspiciat te Christus qui vocavit te, et in si-  
num Abrahæ Angeli deducant te. R. Amen.

*Le Clergé se met en marche, et dès que le corps  
a été levé de la maison, l'Officier entonne sans  
aucune inflexion l'Antienne Exultabunt Do-  
mino, et les Chantres prennent sur le même ton  
le Psaume Miserere mei Deus, &c. ci-dessous,  
que le Clergé poursuit alternativement jusqu'à  
ce qu'on soit rendu à l'Eglise, et à la fin du-  
quel on ajoute Requiem æternam dona eis,  
Domine : \* et lux perpetua luceat eis. Puis,  
on répète l'Antienne, Exultabunt Domino ossa  
humiliata.*

**PSAUME 50.**

**M**ISERERE mei, Deus : \* secundùm mag-  
nam misericordiam tuam.

Et secundùm multitudinem miserationum tu-  
arum, \* dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate meâ : \* & à  
peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco

\* et peccatum meum contra me est semper.

Tibi soli peccavi, et malum coram te feci ; \* ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas cùm judicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum : \* & in peccatis concepit me mater mea.

Ecce enim veritatem dilexisti : \* incerta et occulta sapientiae tuæ manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo & mundabor : \* lavabis me, et super nivem dealbabor.

Auditui meo dabis gaudium et lætitiam ; \* & exultabunt ossa humiliata.

Averte faciem tuam à peccatis meis, \* & omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me, Deus ; \* & spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me à facie tuâ : \* & spiritum sanctum tuum ne auferas à me.

Redde mihi lætitiam salutaris tui ; \* & spiritu principali confirma me.

Docebo iniquos, vias tuas ; \* & impii ad te convertentur.

Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis meæ ; \* & exultabit lingua mea justitiam tuam.

Domine, labia mea aperies ; \* et os meum annuntiabit laudem tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique : \* holocaustis non delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus : \* cor contritum & humiliatum, Deus, non despicies.

Bénignè fac, Domine, in bonâ voluntate tuâ Sion : \* ut ædificantur muri Jersalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiæ, oblatio-

nes et holocausta : \* tunc imponent super altare  
tuum vitulos.

Requiem æternam \* dona eis Domine. Et  
lux perpetua \* luceat eis.

*Avant d'entrer dans l'Eglise, l'Officiant jette de  
l'eau-bénite sur le corps du défunt, en disant :*

Aperite mihi portas justitiæ ; ingressus in eas  
confitebor Domino : hæc porta Domini ; justi  
intrabunt in eam.

*Le Clergé ayant fait la gênuflexion vers l'Au'el,  
se range des deux côtés du corps du défunt,  
l'Officiant aux pieds, et le Porte-Croix à la  
tête, auprès de la porte de l'Eglise. Les  
Chantres entonnent et le Clergé poursuit le Ré-  
pons suivant.*

Rép.

**S** Ub-ve-ni- te, Sanc-ti De- i, oc-  
cur- ri-te, An-ge-li Do- mi-  
ni \* Sus-ci- pi-en-tes a- ni-mam e-  
jus, \* Of-fe-ren-tes e-am in con-spe'



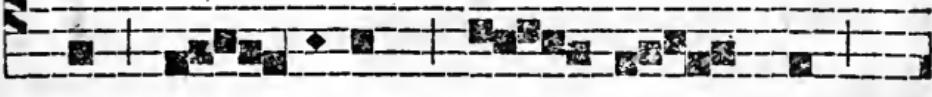
tu Al- tis- si- mi. V. Sus-ci-pi-



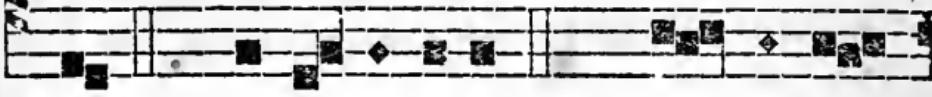
at te Chris-tus qui vo-



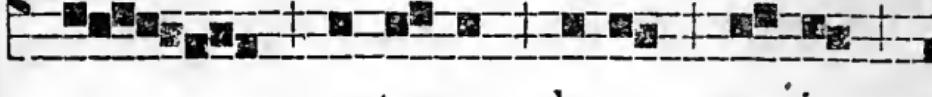
ca- vit te, et in si-num A-bra-



hæ An- ge-li de- du- cant



te. \* Sus-ci- pi-en-tes. V. Re- qui-em



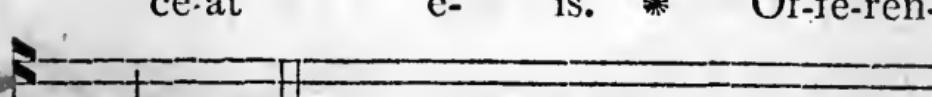
æ-ter-nam do-na e- is,



Do- mi-ne; et lux per-pe-tu-a lu-



ce-at e- is. \* Of-fe-ren-



tes. e-am.

4 ton.

*Dès que ce Répons est fini, on se rend au Chœur  
et l'on commence la Messe.*

---



---

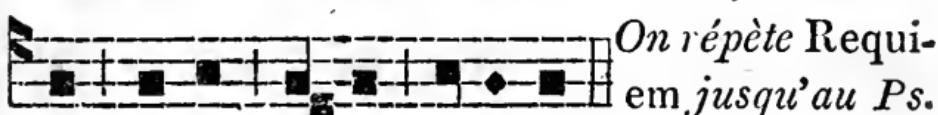
## MESSE DES MORTS.

*Introït.*

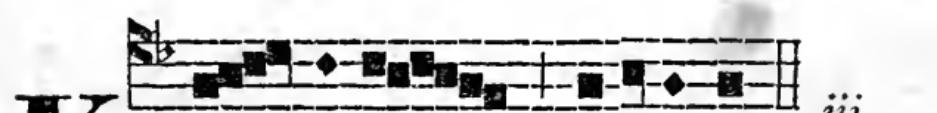
**R** E- qu-iem æ- ter- nam do-  
 na e-is, Do- mine : et  
 lux per-pe- tu-a lu- ce-at  
 e- is. *Ps.* Te de- cet hym-  
 nus, Deus in Si-on: Et ti- bi-  
 red-de-tur vo-tum in Je-rú-sa-lem :



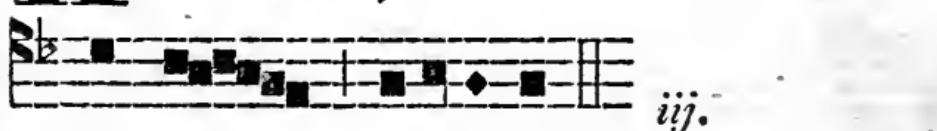
ex-au-di o-ra-ti-o-nem me-am, ad



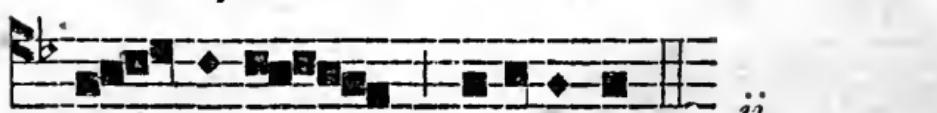
te om-nis ca-ro ve-ni-et. 6 ton.



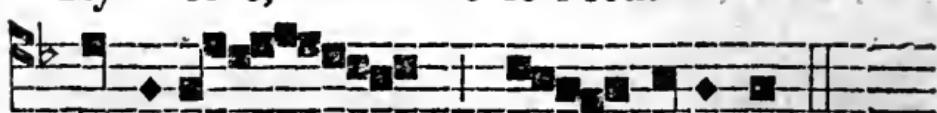
**K** Y- ri- e, e-le-i-son. ij.



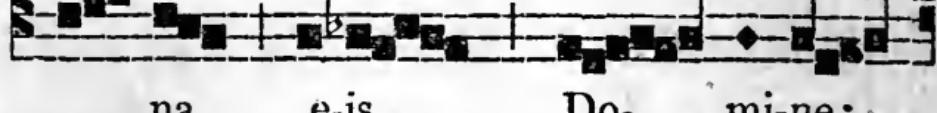
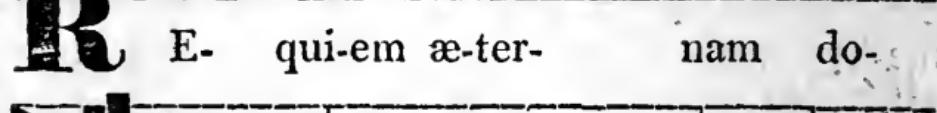
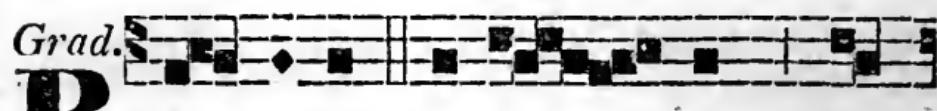
Chris-te, e-le-i-son.



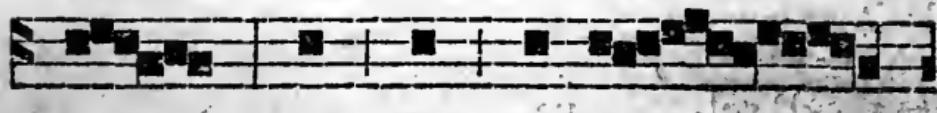
Ky- ri- e, e-le-i-son. ij.



Ky-ri- e, e- le-i-son. 6. ij.



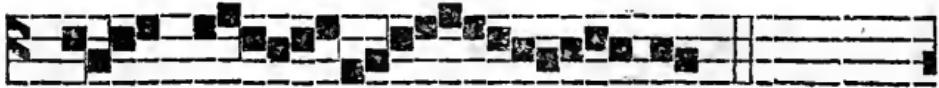
na e-is, Do- mi-ne:



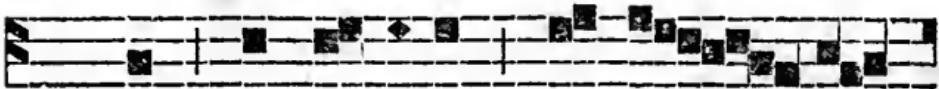
et lux per-pe-  
M



tu-a lu- ce-at



e- is.



V. In me-mo- ri-â æ- ter-



nâ e- rit jus-



tus: ab au- di- ti- o- ne ma-



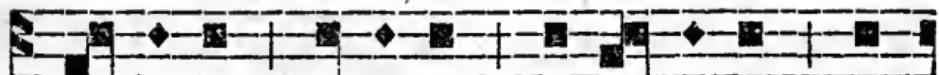
lâ non ti-



me- bit. 2 ton.



Trait. A B-sol- ve, Do-mi-ne,



a- ni-mas om-ni-um fi- de- li-um de-



func-to- rum ab om-ni



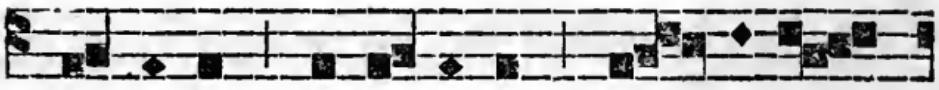
vin- cu-lo de-lic- to- rum.



V. Et, gra- ti-â tu-â il-lis suc-cur-ren-



te, me-re-an-tur e-



va- de-re ju-di- ci-um ul- ti-o-



nis. V. Et lu- cis æ- ter-



næ be-a- ti- tu- di-ne



per- fru-i.

*Prose.***D**

I- es i-ræ, di-es il-la, sol-vet

sæ-clum in fa-vil-lâ: tes-te Da-vid-

cum Sy-bil-lâ: Quan-tus tre-mor est

fu-tu-rus, quan-do ju-dex est ven-tu-

rus, cunc-ta stric-tè dis-cus.su-rus,

Tu-ba mi-rum spar-gens so-num per

se-pul-chra re-gi-o-num, co-get om-

nes an-te thro-num. Mors stu-pe-bit

et na-tu-ra, cùm re-sur-get cre-a-tu-ra,

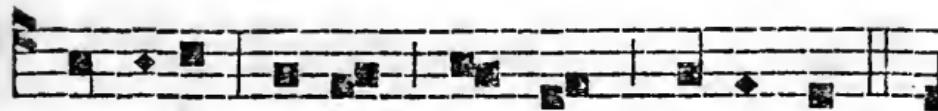
ju-di-can-ti res-pon-su-ra. Li-ber  
 scrip-tus pro-fe-re-tur, in quo to-tum  
 con-ti-ne-tur, un-dè mun-dus ju-di-ce-tür.  
 Ju-dex er-go cùm se-de-bit, quid-  
 quid la-tet ap-pa-re-bit, nil in-ul-tum  
 re-ma-ne-bit. Quid sum mi-ser tunc  
 dic-tu-rus, quem pa-tro-num ro-ga-tu-rus,  
 cùm vix jus-tus sit se-cu-rus? (Rex)  
 tre-men-dæ ma-jes-ta-tis, qui sal-van-  
 M 3

dos sal-vas gratis, sal-va me, fons  
 pi-e-ta-tis. Re-cor-da-re, Je-su : pi-e,  
 quod sum cau-sa tu-æ vi-æ; ne me  
 per-das il-lâ di-e. Quæ-ren-s me  
 se-dis- ti las-sus; re-de-mis-ti Cru-cem  
 pas-sus: tan-tus la- bor non sit  
 cas-sus. Jus-te ju- dex ul- ti- o- nis,  
 do-num fac re-mis-si-o- nis. an-te  
 di-em ra-ti- o-nis. In ge- mis-co

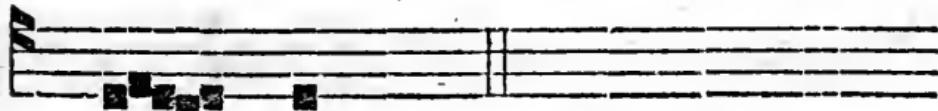
The image shows musical notation on five-line staves. The lyrics are written below each staff. The music consists of square note heads and vertical stems. The lyrics are:

tan-quam re-us; cul-pâ ru-bet  
vul-tus me-us: sup-pli-can-ti par-ce,  
De-us. Qui Ma-ri-am ab-sol-vis-ti,  
& la-tro-nem ex-au-dis-ti, mi-hi  
quo-que spem de-dis-ti. Pre-ces me-æ  
non sunt dig-næ: sed, tu bo-nus,  
fac be-nig-nè, ne per-en-ni cre-mer  
ig-nen. In-ter o-ves: lo-cum præs-ta,  
& ab hœ-dis me se-ques-tra, stā,

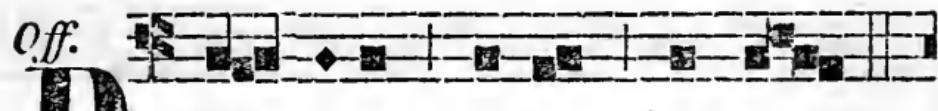
tu·ens in par-te dex-trâ. Con-fu-ta-  
 tis ma- le-dic-tis, flam-mis a-crib-us  
 ad-dic-tis, vo-ca me cum be-ne-dic-tis.  
 O-ro<sup>1</sup> sup-plex et ac-clî-nis, cor  
 con-tri-tum qua-si ci-nis, ge-re cu-ram  
 me-i fi-nis. La-cry-mo-sa di-es  
 il-la; quâ re-sur-get ex fa-vil-lâ  
 Ju-di-can-dus ho- mo re-us; hu-ic  
 er-gò par- ce, De-us. Pi-e Je-su,



Do-mi-ne, do-na e- is re-qui- em.



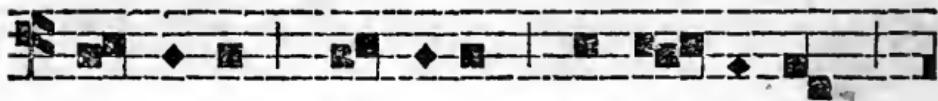
A- men. 1 ton.



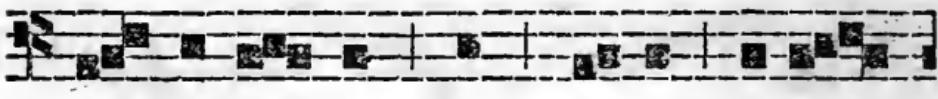
**O** mi-ne Je-su Chris-te,



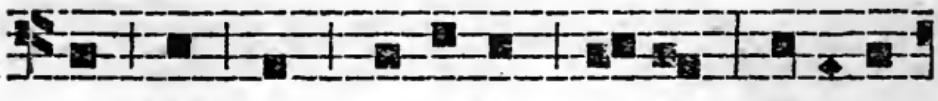
Rex glo- ri-æ, li- be-ra



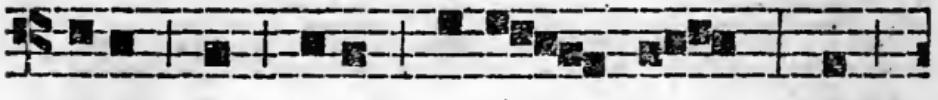
a- ni-mas om- ni-um fi- de- li- um



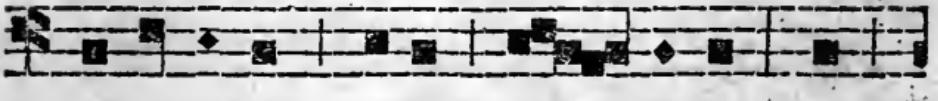
de- func-to- rum de pœ-nis in-fer-



ni, & de pro-fun-do la-cu ; li-be-ra



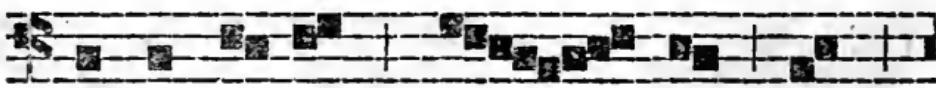
e-as de o-re le-o- nis : ne

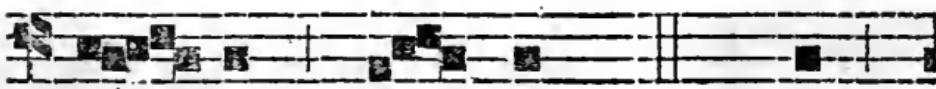


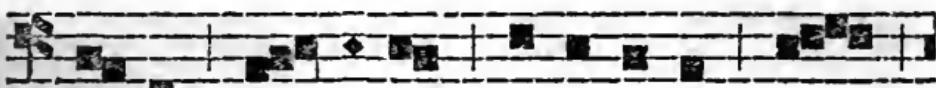
ab-sor-be-at e-as tar- ta-rus : ne

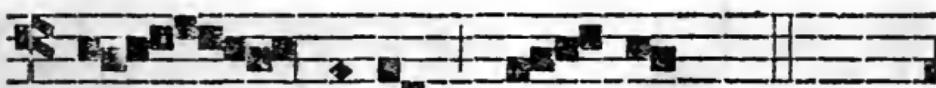

 ca- dant in ob-scu- rum; sed.


 sig- ni-fer Sanc-tus Mi- cha- ël


 re-præ-sen-tet e- as in


 lu- cem sanc- tam, \* Quam

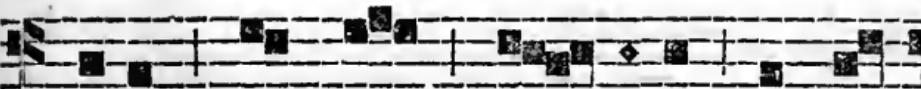

 o- lim A- bra-hæ pro-mi-sis-ti, &


 se- mi-ni e- jus.

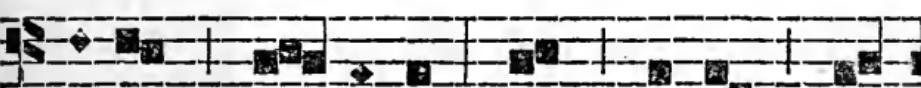

 V. Hos- ti- as et pre- ces ti- bi,


 Do-mi-ne, lau- dis of- fe- ri-mus:

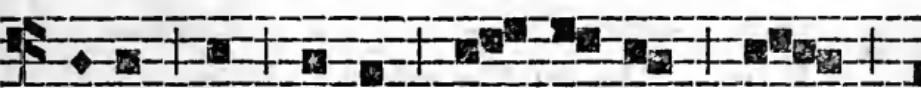

 tu : sus- ci-pe pro a- ni-ma-bus.



il-lis, qua-rum ho-di-è me-mo-



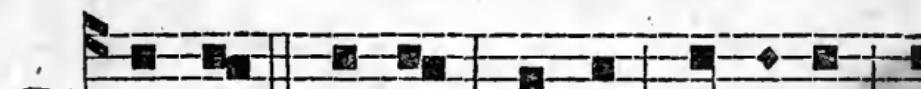
ri am fa-ci-mus: fac e-as, Do-



mi-ne, de mor-te trans-i-re ad



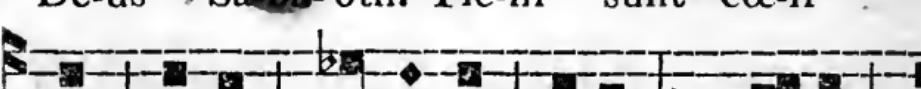
vi-tam, \* Quam o-lim. 2



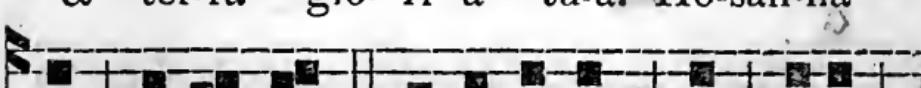
**S**Anc-tus, Sanc-tus, Sanc-tus Do-mi-nus



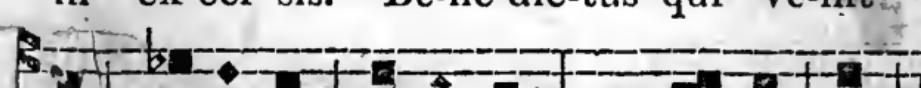
De-us Sa-ba-oth. Ple-ni sunt cœli



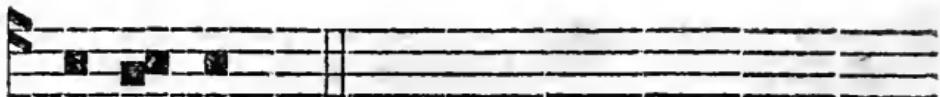
& ter-ra glo-ri-â tu-â. Ho-san-na



in ex-cel-sis. Be-ne-dic-tus qui ve-nit

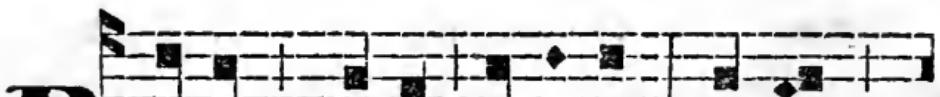


in no-mi-ne Do-mi-ni: Ho-san-na in

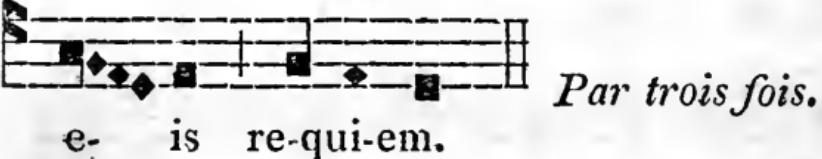


ex-cel-sis. 8 ton.

*A l'Elévation.*

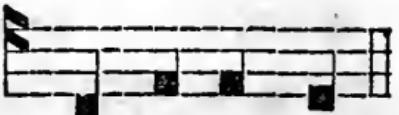


**P** I- e Je-su Do-mi-ne, do-na

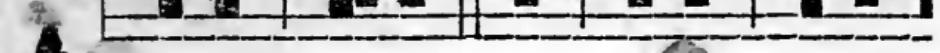


e- is re-qui-em. *Par trois fois.*

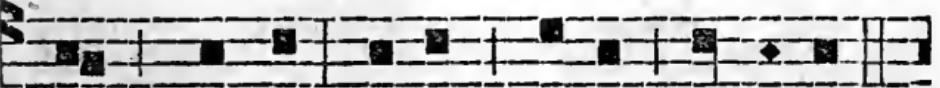
*La dernière fois, on ajoute :*



Sem-pi-ter-nam.



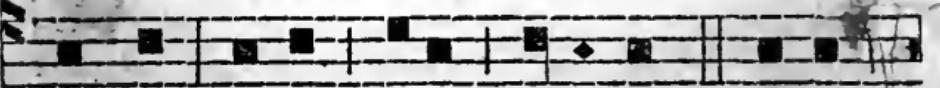
**A** G-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-



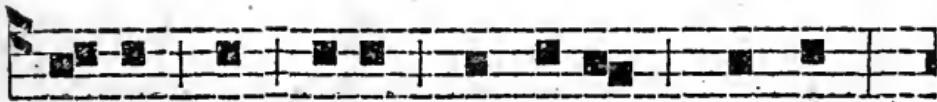
ta mun-di, do-na e- is re-qui-em.



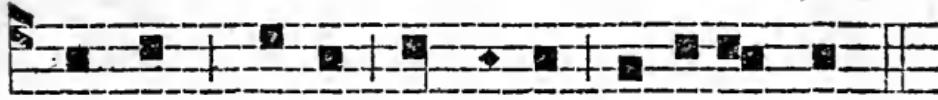
Ag-nus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta



mun-di, do-na e-is re-qui-em. Ag-nus.

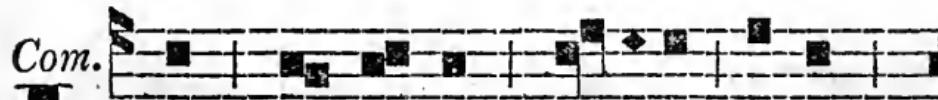


De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di,



do-na e-is re-qui-em sem-pi-ter-nam. 8.

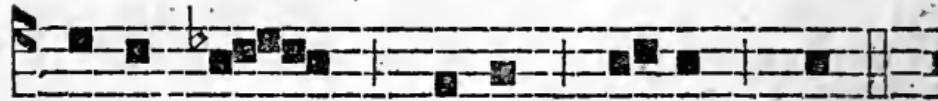
*Com.*



**L**UX æ-ter-na lu-ce-at e-is,



Do-mi-ne, \* Cum Sanc-tis tu-is in



æ-ter-num: qui-a pi-us es.



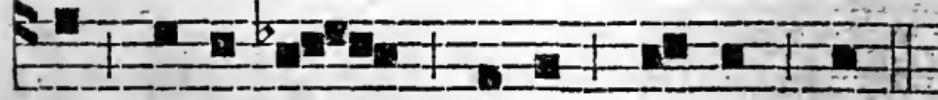
**V.** Re-qui-em æ-ter-nam do-na e-is



Do-mi-ne: Et lux per-pe-tu-a lu-



ce-at e-is. \* Cum Sanc-tis tu-is



in æ-ter-num: qui-a pi-us es. 8.

*Proc.*

**N**

*Après la Messe, ou après le Répons Subvenite, si la Messe n'a pas lieu, le Clergé s'étant rangé autour du corps comme ci-devant, l'Officiant revêtu du Pluvial ou, au moins, d'une étole noire, chante sur le ton ferial l'Oraison suivante.*

**N**ON intres in judicium cum servo tuo,  
Domine, quia nullus apud te justificabitur  
homo, nisi per te omnium peccatorum ei tribuatur  
remissio. Non ergo eum, quæsumus, tua judicia-  
lis sententia premat, quem tibi vera supplicatio  
fidei Christianæ commendat: sed, gratiâ tuâ illi  
succurrente, mereatur evadere judicium ultionis,  
qui dum viveret, insignitus est signaculo Sanctæ  
Trinitatis. Qui vivis et regnas in sæcula sæculo-  
rum.

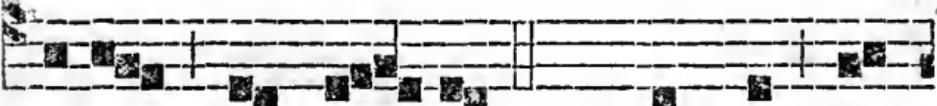
R. Amen.

*Aussitôt les Chantres entonnent et le Chœur poursuit le Répons suivant.*

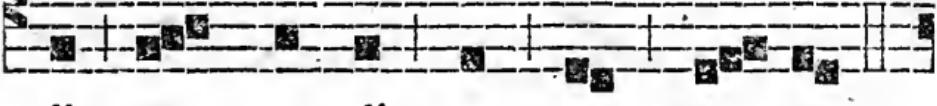
Rép.

The musical notation consists of two staves of square neumes on a four-line staff system. The first staff begins with a large 'L' and ends with a large 'I.'. The second staff begins with a small 'I.' and ends with a small 'e'. The neumes are primarily black squares, with some white ones indicating specific rhythmic values or accents.

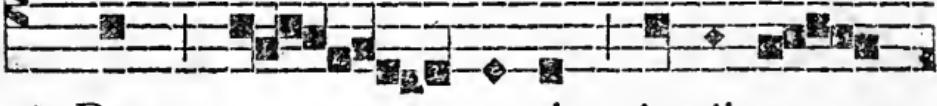
**L** I- be- ra me, Do- mi- ne,  
de . mor- te æ- ter- nâ, in di- e



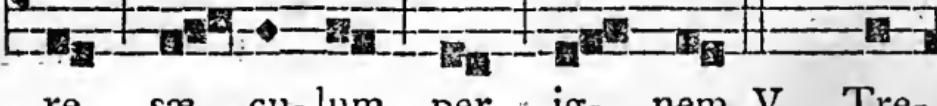
il-lâ tre-men-dâ: \* Quan-dò cœ-



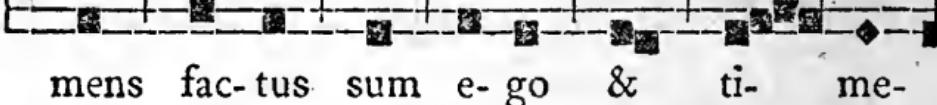
li mo- ven-di sunt et ter- ra.



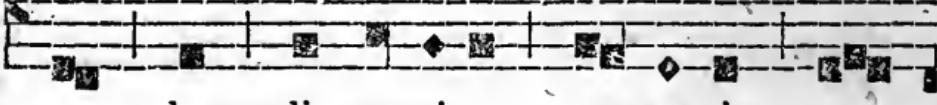
\* Dum ve- ne-ris ju- di- ca-



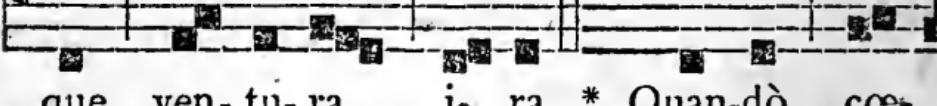
re sæ- cu-lum per ig- nem. V. Tre-



mens fac-tus sum e-go & ti- me-



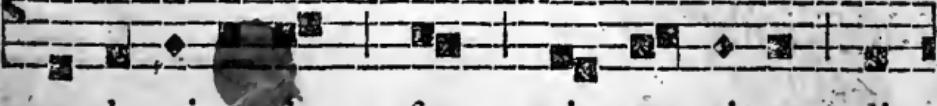
o, dum dis-cus-si-o ve- ne-rit, at-



que ven- tu- ra i- ra. \* Quan-dò cœ-



li. V. Di- es il- la, di- es i- ræ,



ca- la-mi-ta-tis & mi- se- ri- æ, di-

Proc.

es mag-na & a- ma-ra val-dè.

\* Dum ve- ne-ris. V. Re-qui-em

æ-ter-nam do-na e- is, Do-mi- ne,

et lux per-pe- tu-a lu- ce-at e-

*On répète.*

is. Li-be-ra. 1 ton.

*Les Chan- tres.*

Ky-ri- e, e- le- i- son.

*Le Chœur.*

Chris-te, e- le- i- son.

*Les Chan- tres.*

Ky-ri- e, e- le- i- son.

*L'Officiant.*

Pa-ter nos-ter &c.

*L'Officier qui a dû bénir l'encens à la répétition du Libera, reçoit ici l'aspersoir et fait le tour du corps du défunt, jetant trois fois de l'eau-bénite de chaque côté du cercueil; puis ayant reçu l'encensoir, il fait un autre tour et encense le corps de la même manière, faisant les saluts convenables à l'Autel et à la Croix de la Procession. Après avoir rendu l'encensoir, il poursuit:*

V. Et ne nos inducas in temptationem.

R. Sed libera nos à malo.

V. A portâ inferi.

R. Erue, Domine, animam ejus.

V. Requiescat in pace.

R. Amen.

V. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum &c.

### OREMUS.

**D**EUS, cui proprium est misereri semper et parcere, te supplices exoramus pro animâ famuli tui (*ou* famulæ tuæ) N. quem (*ou* quam) hodiè de hoc sæculo migrare jussisti, ut non tradas eum (*ou* eam) in manus inimici, neque obliviscaris in finem, sed jubeas eam à sanctis Angelis suscipi et ad patriam Paradisi perduci; ut, quia in te speravit et credidit, non pœnas inferni sustineat, sed gaudia sempiterna possideat. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

Proc.

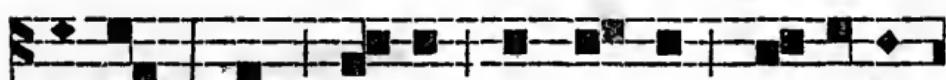
N 3

*Pendant qu'on porte le corps au lieu de la Sépulture, on chante l'Antienne suivante, qui se répète autant de fois que la longueur du chemin le demande.*

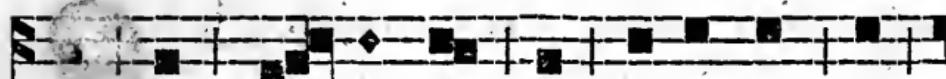
Ant.



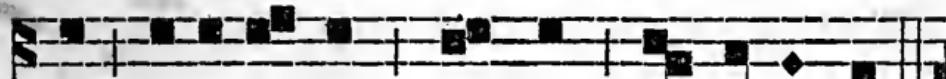
N Pa-ra-di-sum de-du-cant te An-



ge-li, in tu-o ad-ven-tu sus-ci-pi-



ant te Mar-ty-res, et per-du-cant te



in ci-vi-ta-tem sanc-tam Je-ru-sa-lem.



\* Cho-rus An-ge-lo-rum te sus-ci-



pi-at, et cum La-za-ro, quon-dam



pau-pe-re, æ-ter-nam ha-be-as re-qui-em. 7.

*Il est d'usage en plusieurs Paroisses, qu'après cette Antienne l'Officier entonne la suivante, sur le*

*ton de laquelle on chante le Cantique Benedictus Dominus Deus Israël: l'Antienne ne se double pas.*

*Ant.*

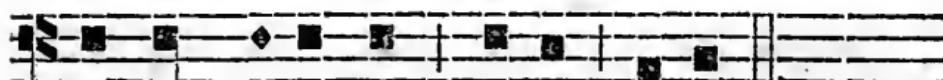
E - go sum re-sur-rec-ti-o et vi-  
ta: qui cre- dit in me, e- ti- am  
si mor-tu-us fu- e- rit, vi-vet; et  
om-nis qui vi-vit et cre-dit in  
me, non mo-ri-e-tur in æ- ter-num.  
u-o. u- a- e. 2 ton.

*Cantique de Zacharie, Luc, 1. 68.*

B E- ne-dic-tus Do-mi-nus De-us Is-ra-



él: \* qui-a vi. si- ta-vit et fe- cit



re-demp-ti- o- nem ple-bis su- æ.

Et erexit cornu salutis nobis, \* in domo Da-  
vid pueri sui.

Sicut locutus est per os sanctorum, \* qui à  
sæculo sunt, Prophetarum ejus.

Salutem ex inimicis nostris; \* et de manu om-  
nium qui oderunt nos.

Ad faciendam misericordiam cum patribus nos-  
tris; \* et memorari testamenti sui sancti.

Jusjurandum quod juravit ad Abraham patrem  
nostrum, \* daturum se nobis.

Ut sine timore, de manu inimicorum nostrorum  
liberati, \* serviamus illi.

In sanctitate et justitiâ coram ipso, \* omnibus  
diebus nostris.

Et tu, puer, Propheta Altissimi vocaberis; \*  
præibis enim ante faciem Domini, parare vias ejus.

Ad dandam scientiam salutis plebi ejus; \* in  
remissionem peccatorum eorum.

Per viscera misericordiæ Dei nostri, \* in qui-  
bus visitavit nos oriens ex alto.

Illuminar his qui in tenebris et in umbrâ mor-  
tis sedent; ad dirigendos pedes nostros in viam  
pacis.

Requiem æternam \* dona eis, Domine.

Et lux perpetua \* luceat eis.

*En arrivant au lieu de la sépulture, l'Officiant jette par trois fois de l'eau-bénite dans la fosse en forme de Croix. Mais si cette fosse a besoin d'être bénite, il dit, avant de l'asperger, l'Oraison suivante, sans chanter.*

**D**EUS, cujus miseratione animæ fidelium re-quiescunt; hunc tumulum benedicere dignare, eique Angelum tuum sanctum deputa-custodem, et cujus corpus h̄ic sepelietur, animam ab ejus omnibus absolve vinculis delictorum, ut in te semper cum Sanctis tuis sine fine lætetur. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

*Le corps ayant été descendu dans la fosse, l'Officiant jette trois fois avec une pelle de la terre dessus en forme de Croix, en disant :*

Revertitur pulvis in terram suam unde erat, et spiritus reddit ad Deum qui dedit illum.

*Puis il jette encore une fois de l'eau-bénite dessus en forme de Croix, et chante d'un ton uni :*

Kyrie, eleison. Christe, eleison.

Kyrie, eleison. Pater noster &c.

V. Et ne nos inducas in temptationem.

R. Sed libera nos à malo.

V. A portâ inferi.

R. Erue, Domine, animam ejus.

V. Requiescat in pace.

R. Amen.

V. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum &c.

**OREMUS.**

**F**AC, quæsumus, Domine, hanc cum servō tuo (*ou cum ancillā tuā*) misericordiam, ut factorum suorum in pœnis non recipiat vicem, qui (*ou quæ*) tuam in votis tenuit voluntatem; ut sicut hîc eum (*ou eam*) vera fides junxit fidelium turmis, ita illîc eum (*ou eam*) tua miseratio societ Angelicis Choris. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

V. Requiem æternam dona ei, Domine.

R. Et lux perpetua luceat ei.

V. Anima ejus et animæ omnium fidelium defunctorum per misericordiam Dei requiescant in pace.

R. Amen.

*Le Clergé, en revenant du lieu de la Sépulture, récite le Psaume De profundis &c. ci-dessus, page 17, et à la fin Requiem æternam &c..*

# ORDRE

## DE LA

### SÉPULTURE DES PRÊTRES.

*La levée du corps se fait comme pour les autres Adultes, ci-dessus, page 126, excepté 1°. Que l'Officier est revêtu du Pluvial, ayant auprès de lui le Diacon en dalmatique, et que la Croix est portée par le Sous-diacon en tunique. 2°. Qu'au lieu de l'Oraison Inclina, &c. ci-dessus, p. 127, on dit: Deus qui in Apostolicos, &c. comme ci-après. 3°. Qu'en arrivant au Chœur, chacun se rend à sa place, et que l'on commence immédiatement la Messe, ci-dessus page 132, à moins qu'on ne chante l'Office des Mortis. 4°. Que le corps du Prêtre défunt est déposé, non dans la Nef, mais dans le Chœur de l'Eglise, ayant les pieds tournés vers le peuple.*

#### OREMUS.

**D**EUS, qui inter Apostolicos Sacerdotes famulum tuum N. Sacerdotali fecisti dignitate vigere; præsta, quæsumus, ut eorum quoque perpetuo aggregetur consortio. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

*La Messe finie, le Célébrant quitte la Chasuble et le Manipule, reçoit le Pluvial au bas de l'Autel,*

et va se placer à la tête du défunt. Le Diacre et le Sous-diacre ayant pareillement quitté leurs manipules, le premier se met à la droite du Célébrant; l'autre prend la Croix et sa place à l'opposite, vers les pieds du défunt, entre les deux Acolythes. A la gauche du Célébrant se place le Cérémonaire ayant auprès de lui le Thuriféraire et un Clerc qui porte le Bénéfier. Les autres du Clergé se tiennent debout, tournés vers le défunt et formant un cercle autour de lui, si la disposition du lieu le permet. Toutes choses ainsi dispoées, le Célébrant chante sur le ton ferial Non intres &c. comme ci-dessus, page 146. Cette Oraison finie, les Chantres entonnent et le Chœur poursuit le Répons qui suit.

Rép.:

UB-ve-ni- te, Sanc- ti De- i;  
oc- cur- ri- te, An-ge- li Do-  
mi- ni; \* Sus- ci- pi- en- tes a- ni- mam  
e- jus, \* Of- fe- ren- tes e- am in  
con- spec- tu Al- tis- si- mi.

V. Cho-rus                          An-ge-lo-rum  
e- am sus-ci- pi- at, et in si-  
nu A- bra-hæ e- am col-  
lo-cet. \* Sus-ci- pi-en-tes. V. Re- qui-  
em æ-ter- nam do-na  
e- is, Do- mi- ne; et lux per-pe-  
tu-a lu- ce-at e- is.  
\* Of- fe-ren-tes e- am. 4 ton.

*Vers la fin du Répons, le Célébrant bénit l'encens; puis on chante Kyrie eleison &c. comme ci-dessus page 148. Le Célébrant ayant chanté Pa-  
Proc.*

O

ter noster, fait le tour du corps avec l'aspersoir, puis avec l'encensoir, comme il a été dit ci-dessus, p. 149, et de retour à sa place, chante les versets suivans.

V. Et ne nos inducas in temptationem.

R. Sed libera nos à malo.

V. A portâ inferi,

R. Erue, Domine, animam ejus.

V. Requiescat in pace.

R. Amen.

R. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor &c.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum &c.

### OREMUS.

**D**EUS cui omnia vivunt, et cui non pereunt corpora nostra moriendo, sed mutantur in melius; te supplices deprecamur ut animam famuli tui N. suscipi jubeas per manus sanctorum Angelorum deducendam in sinum amici tui Abrahæ Patriarchæ, restituendam suo corpori in novissimo judicii magni die, et quidquid vitiorum, diabolo fallente, contraxit, tu pius et misericors abluas indulgendo. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

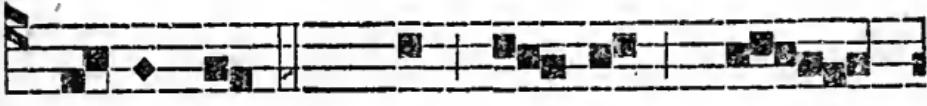
*L'Oraison finie, on chante le Répons suivant.*

Rép.

UI La-za-rum re-sus-ci-



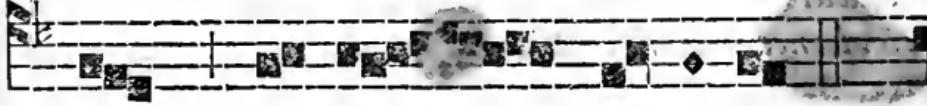
tas- ti à mo-nu- men-to



fœ- ti- dum, \* Tu e- is, Do-



mi-ne, do-na re- qui- em et lo-



cum in- dul- gen- ti-æ.



V. Qui ven- tu-rus es ju-di-



ca- re vi- vos et mor- tu-os, et



sæ- cu-lum per ig- nem



\* Tu e- is. V. Re-qui-em



æ-ter-nam do-na e- is, Do- mi- ne;  
Proc. O 2

et lux per-pe-tu-a lu-ce-at e-  
is. \* Tu e- is. 4 ton.

*Le Répons fini, on chante, comme à la fin du précédent, Kyrie eleison &c. Pater noster &c. et le Célébrant, qui a bénî l'encens pendant le Répons, fait autour du Corps une seconde aspersion et un second encensement, puis il continue :*

- V. Et ne nos inducas in temptationem.
- R. Sed libera nos à malo.
- V. A portâ inferi
- R. Erue, Domine, animan ejus.
- V. Requieſcat in pace.
- R. Amen.
- V. Domine exaudi &c.
- R. Et clamor &c.
- V. Dominus vobiscum.
- R. Et cum &c.

### OREMUS.

**F**AC, quæsumus, Domine, hanc cum servo tuo defuncto misericordiam, ut factorum suorum in pœnis non recipiat vicem, qui tuam in votis tenuit voluntatem: ut sicut hîc eum vera fides junxit fidelium turmis, ità illic eum tua miseratione societ Angelicis Choris. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

*L'Oraison finie, on chante le Répons suivant.**Rép.***N**

E- re- cor- de- ris pec- ca-

ta me- a, Do- mi- ne, \* Dùm

ve- ne-ris ju-di- ca- re sæ- cu-

lum per ig- nem. V. Di-

ri-ge, Do- mi- ne De- us

me- us, in con spec- tu tu-o

vi- am me- am, \* Dùm

ve- ne-ris. V. Re- qui- em ae-  
*Proc.* O 3

ter- nam do-na e- is, Do- mi-  
ne; et lux per-pe-tu-a lu- ce-  
at e- is. \* Dùm  
ve- ne- ris. 6 ton.

*Le Célébraut ayant encore bénii l'encens pendant ce Répons, on chante, pour la troisième fois, Kvrie eleison &c. Pater noster &c. Le Célébrant fait, comme ci-dessus, l'aspersion et l'encensement autour du Corps, puis continue :*

V. Et ne nos inducas &c.

R. Sed libera &c.

V. A portâ inferi,

R. Erue, Domine, &c.

V. Requiescat in pace.

R. Amen.

V. Domine, exaudi &c.

R. Et clamor meus &c.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum &c.

**OREMUS.**

**D**EBITUM humani corporis sepeliendi officium, fidelium more complentes, suppliciter te, Domine, deprecamur, ut corpus famuli tui N. Sacerdotis fratris nostri, quod à nobis in ignorantia, infirmitate et corruptione sepelitur, in gloriâ, virtute et incorruptione resurgat. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

*Pendant que l'on porte le corps à la sépulture, le Clergé chante le Répons Libera me, Domine, &c. ci-dessus page 146; à la fin, Kyrie eleison &c. Pater noster.*

V. Et ne nos inducas &c.

R. Sed libera &c.

V. Ne tradas bestüs animas confitentes tibi.

R. Et animas pauperum tuorum ne obliviscaris in finem.

V. Dic animæ meæ, Domine.

R. Salus tua ego sum.

V. Tu es spes mea.

R. Portio mea in terrâ viventium.

*Le Clergé chante, sur le second ton, le Psalme De profundis &c. page 126, pendant lequel on couvre le visage du Prêtre défunt et le cercueil. Cependant le Célébrant jette de l'eau-bénite dans la fosse, et après que le corps y est descendu, il l'asperge trois fois en forme de croix, l'encense trois fois, et jette aussi trois fois de la terre dessus, en disant :*

Revertitur pulvis in terram suam † undè erat,

et spiritus redit ad Deum, qui dedit illum.

*Les Prêtres ayant couvert de terre, les uns après les autres, le corps du défunt, le Célébrant chante :*

- V. Requiescat in pace.
- R. Amen.
- V. Domine, exaudi &c.
- R. Et clamor &c.
- V. Dominus vobiscum.
- R. Et cum &c.

### OREMUS.

**O**MNIPOTENS, sempiterne Deus, qui humano corpori animam inspirare dignatus es ; te supplices exoramus, ut dum, te jubente, pulvis in pulverem revertitur, tu imaginem tuam cum sanctis et electis tuis in æternis sedibus jubeas sociari. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Le Célébrant jette de l'eau-bénite sur la fosse en forme de croix, disant :*

- V. Requiescat in pace.
- R. Amen.

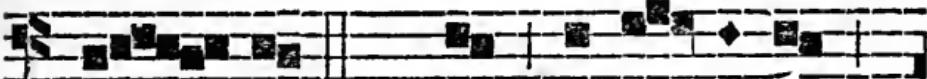
*Puis chacun des Ecclésiastiques jette de l'eau-bénite sur la fosse ; et si la Sépulture s'est faite hors du Chœur, on chante, en y retournant, le Répons qui suit.*

*Rép.*

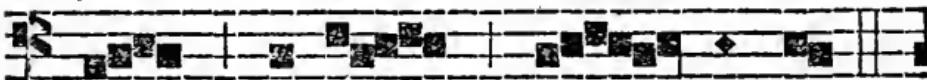
M E-men-to me-i, De-



us, qui-a. ven-tus est vi-ta



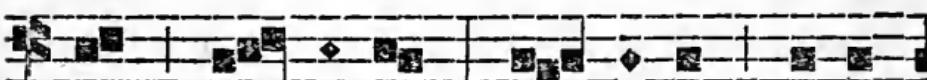
me- a: \* Nec as-pi-ci- at



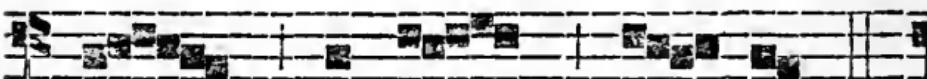
me vi-sus ho- mi- nis.



V. De pro-fun- dis cla-ma-vi ad



te, Do- mi- ne: Do- mi-ne, ex-au-



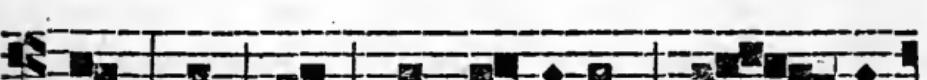
di vo-cem me- am.



\* Nec as-pi- ci- at. V. Re- qui-em



æ- ter- nam do-na e- is, Do- mi-



ne; et lux per- pe- tu-a lu- ce-



at e- is. \* Nec as.pi- ci.at.

*Le Célébrant, au bas des degrés de l'Autel,  
chante :*

V. Requiescat in pace.

R. Amen.

### OREMUS.

**A**BSOLVE, quæsumus, Domine, animam famuli tui N. Sacerdotis, et animas omnium fidelium defunctorum, ab omni vinculo delictorum; ut in resurrectionis gloriâ inter Sanctos et Electos tuos resuscitati respirent. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

## ORDRE DES ABSOUTES

*Qui se font sans Sépulture, comme au 3e. 7e.  
30e. jour du décès, et aux Anniversaires.*

*La Représentation se place comme on placeroit le corps s'il étoit présent, et le Clergé se range autour en la même manière. L'Officiant ne chante pas Non intres in judicium &c. mais dès que chacun a pris sa place, les Chantres entonnent le Libera &c. ci-dessus page 146, pendant lequel on bénit l'encens. Après le Répons, Kyrie eleison &c. Pater noster &c. L'Officiant donne*

*l'eau-bénite et l'encens à la Représentation, comme au corps quand il est présent, et continue :*

V. Et ne nos inducas in temptationem.

R. Sed libera nos à malo.

V. A portâ inferi,

R. Erue, Domine, animam ejus.

V. Requiescat in pace.

R. Amen.

V. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum &c.

### OREMUS.

**A**BSOLVE, quæsumus, Domine, animam famuli tui N. (*Sacerdotis ou Pontificis*) ou (*famulæ tuæ N.*), ut defunctus (*ou defuncta*) sæculo tibi vivat, et peccata quæ per fragilitatem carnis humanâ conversatione commisit, tu veniâ misericordissimæ pietatis absterge. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

*Cette Oraison se dit le 3e. le 7e. et 30me. jour après le décès. S'il s'agit de plusieurs défunts, on la met au pluriel, ainsi que les Versets qui la précédent.*

*Au bout de l'an, on dit seulement l'Oraison suivante.*

### OREMUS.

**D**EUS indulgentiarum, Domine, da animæ famuli tui N. (*Pontificis ou Sacerdotis*) ou (*famulæ tuæ N.*) cuius anniversarium depo-

sitionis diem commemoramus, refrigerii sedem,  
quietis beatitudinem, et luminis claritatem. Per  
Christum Dominum nostrum.

R. Amén.

*Si c'est le second ou autre anniversaire, l'Officier ajoute à cette Oraison les deux suivantes.*

*Pour les Bienfaiteurs.*

**D**EUS, veniælargitor et humanæ salutis amator, quæsumus clementiam tuam, ut nostræ Congregationis fratres, propinquos et benefactores, qui ex hoc sæculo transierunt, Beatâ Mariâ semper Virgine intercedente, cum omnibus Sanctis tuis, ad perpetuæ beatitudinis consortium pervenire concedas.

*Pour tous les Défunts.*

**F**IDELIUM, Deus, omnium conditor et redemptor, animabus famulorum famularumque tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorum; ut indulgentiam, quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur. Qui vivis et regnas, Deus, in sæcula sæculorum.

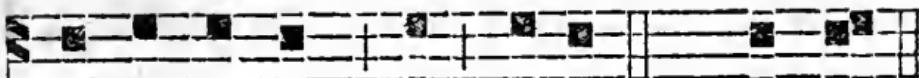
R. Amen.

*Cette dernière Oraison est la seule qui se dise à l'Absoute que l'on fait le jour des Morts, 2 Novembre, et on la termine par ces mots : Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum.*

R. Amen.

V. Requiem † æternam dona eis, Domine.

R. Et lux perpetua luceat eis.

*Les Chantres:*

Re-qui-es-cant in pa-ce. R. A-men.

---

## MOTETS

*Que l'on peut chanter à l'Elévation ou à la Communion pendant les Messes des Morts.*

---

*Premier Motet.*

O sa- lu-ta- ris hos- ti-a sa- cra,  
in-te-ger ho- mo, De- i tas ve- ra:  
fons et o- ri- go pri-ma sa-lu- tis;  
par-ce de-func- tis. Tu qui- es  
nos-tra, u- ni-ca sa- lus; ho-mi-num  
*Proc.* P

170 *Motets pour les Messes des Morts.*

qui-que, ô bo-ne Je-su, vi- ti-a  
 pur-gas at-que re-mit-tis; par-ce de-  
 func-tis. Pre-ci-bus nos-tris at-que.  
 tu-o-rum om-ni-um fle-xus, ô Je-su  
 pi-e, nos-tris u-bi-que an-nu-e  
 vo-tis; par-ce de-func-tis. Re-qui-em  
 cunc-tis, quæ-su-mus, do-na in-te  
 de-func-tis, et lux æ-ter-na, me-ri-tis  
 cle-men-s et pi-e ta-tis, lu-ce-at

- V. A portâ inferi,  
 R. Erue, Domine, animas eorum.  
 V. Domine; exaudi orationem meam ;  
 R. Et clamor meus ad te veniat.  
 V. Dominus vobiscum.  
 R. Et cum spiritu tuo.

## OREMUS.

**D**EUS, qui inter Apostolicos sacerdotes famulos tuos sacerdotali fecisti dignitate vigerere ; præsta, quæsumus, ut eorum quoque perpetuo aggregentur consortio. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*S'il n'y a point eu de prêtres enterrés dans l'Eglise, on chante, au lieu de cette Oraison, la suivante.*

**F**IDEIUM, Deus, omnium conditor et redemptor, animabus famulorum famularumque tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorum ; ut indulgentiam, quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur. Qui vivis & regnas in sæcula sæculorum. R. Amen.

*Puis l'Evêque reprend la mitre et on se rend au Cimetière. Le Porte-croix y prend place entre les Acolythes au pied de la grande Croix, ayant la face tournée vers l'Occident. L'Evêque se place à son opposité, et les autres du Clergé des deux côtés, face à face.*

Tout étant ainsi disposé et le Répons, Qui Lazarum fini, on chante le Libera comme ci-dessus, page 146.

*Pendant ce Répons, le Curé fait bénir l'encens par l'Evêque, lequel ayant quitté la mitre, dit Pater noster, jette trois fois de l'eau bénite devant lui dans le Cimetière, et l'encense trois fois, puis continue :*

- V. Et ne nos inducas in temptationem ;  
 R. Sed libera nos à malo.  
 V. In memoriâ æternâ erunt justi ;  
 R. Ab auditione malâ non timebunt.  
 V. A portâ inferi,  
 R. Erue, Domine, animas eorum.  
 V. Domine exaudi orationem meam.  
 R. Et clamor meus ad te veniat.  
 V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

**OREMUS.**

**D**EUS, veniæ largitor & humanæ salutis a-mator ; quæsumus clementiam tuam ut nosstræ congregationis fratres, propinquos & benefactores qui ex hoc sæculo transierunt, Beatâ Mariâ semper Virgine intercedente, cum omnibus Sanctis tuis, ad perpetuæ beatitudinis consortium pervenire concedas.

**D**EUS, cujus misericordiâ animæ Fidelium requiescant ; famulis et famulabus tuis omnibus hîc et ubique in Christo quiescentibus da propitius veniam peccatorum, ut à cunctis re-atibus absoluti, tecum sine fine lœtentur. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

- V. Requiem æternam dona eis ; Domine.  
 R. Et lux perpetua luceat eis.

*Les Chantres :*

- V. Requiescant in pace.  
 R. Amen.

*L'Evêque, sans sortir de sa place, fait quatre signes de croix sur le Cimetière vers les quatre parties du monde, reprend la mitre, et retourne processionnellement à l'Eglise, en récitant avec ses assistans le Psaume Miserere &c.*

*Arrivé au pied de l'Autel, il ditle Versets suivans.*

V. Kyrie, eleison.

R. Christe, eleison.

V. Kyrie, eleison. Pater noster &c.

V. Et ne nos inducas in temptationem;

R. Sed libera nos à malo.

V. A portâ inferi,

R. Erue, Domine, animas eorum.

V. Domine, exaudi orationem meam;

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### OREMUS.

**A**BSOLVE, quæsumus, Domine, animas famularum famularumque tuarum ab omni vinculo delictorum; ut in resurrectionis gloriâ inter sanctos et electos tuos ressuscitati respirent. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*L'Eréque quitte les ornemens noirs.*

*Avant la Bénédiction du S. Sacrement, il dit l'Oraison suivante.*

### OREMUS.

**D**EUS, qui nobis sub Sacramento mirabili Passionis tuæ memoriam reliquisti; tribue, quæsumus, ita nos Corporis et Sanguinis tui sacra Mysteria venerari, ut redemptionis tuæ fructum in nobis jugiter sentiamus; Qui vivis et regnas, Deus, in sæcula sæculorum. R. Amen.

*Proc.*

*Q*

# BENEDICTIONS SOLEMNELLES.

(EXTRAIT DU RITUEL DE QUEBEC.)

## BENEDICTION D'UNE CROIX NOUVELLE.

*Le Prêtre chargé de faire cette Bénédiction se rend au lieu où la Croix doit être plantée, revêtu d'un surplis et d'une étole blanche, et accompagné de quelques clercs aussi revêtus de surplis, l'un desquels porte le bénitier. Ayant formé sur lui-même le signe de la croix, il chante, sur le ton férial, les Verset et Oraisons qui suivent.*

- V. Adjutorium nostrum in nomine Domini,
- R. Qui fecit cœlum et terram.
- V. Dominus vobiscum.
- R. Et cum spiritu tuo.

## OREMUS.

**R**OGRAMUS te, Domine, sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, ut digneris bene dicere hoc signum Crucis, ut sit potestatibus tenebrarum in terrorem, et in remedium salutare generi humano; sit soliditas fidei, profectus bonorum operum, redemptio animarum, protectio ac tutela contra sæva jacula inimicorum. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

## OREMUS.

**B**ENEFIC, Domine, hanc Crucem tuam, per quam eripuisti mundum à potestate Dæmonum, ac superasti Passione tuâ suggestorem peccati, qui gaudebat in prævaricatione primi hominis pér ligni vetiti sumptionem: (*ici le Prêtre fait l'aspersion de l'eau-bénite sur la Croix*) sanctifica, Domine, istud signaculum Passionis tuæ, ut sit inimicis tuis obstaculum, et credentibus in te perpetuum perfice vexillum. Sanctificetur hoc signum Crucis in nomine Patris †, et Filii †, et Spiritûs † Sancti; ut qui coram illâ prostrati Christum in Cruce exaltatum adoraverint, percipient corporis et animæ sanitatem. Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum. R. Amen.

*Pendant que l'on plante la Croix, le Prêtre entonne et le Clergé poursuit l'Hymne Vexilla Régis prodeunt &c. ci-dessus, page 21.*

*Si c'est en un autre temps que celui de la Passion, on dit : O crux ave, spes unica, in hac triumphi gloriâ. Si c'est au temps Paschal : in hoc Paschali gaudio.*

*Dès que la Croix est en place, le Prêtre, le Clergé et le Peuple vont successivement la baisser à genoux.*

V. Adoramus te, Christe, et benedicemus tibi ;  
R. Quia per Crucem tuam redemisti mundum.

## OREMUS.

**D**EUS, qui Unigeniti Filii tui Domini nostri Jesu Christi pretioso sanguine humana<sup>m</sup> genus redimere dignatus es; concede propitius, ut qui ad vivificam Crucem adorandam

adveniunt, à peccatorum suorum nexibus liberentur. Per eundem Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

## BENEDICTION D'UNE CLOCHE.

*Tout étant préparé pour cette Cérémonie, l'Officiant revêtu de l'amict, de l'aube, de l'étole et d'un pluvial blanc, se rend au lieu où se doit faire la bénédiction, accompagné du Clergé en surplis. Aussitôt on chante au Chœur les Psaumes suivans, du 2me ton, pendant lesquels chacun se tient assis et couvert.*

*Psaume 50. Miserere mei, Deus &c. ci-dessus, page 97.*

### PSAUME 53.

**D**EUS, in nomine tuo salvum me fac; \* et in virtute tuâ judica me.

Deus, exaudi orationem meam; \* auribus percipe verba oris mei.

Quoniam alieni insurrexerunt adversum me, & fortis quæsierunt animam meam; \* et non proposuerunt Deum ante conspectum suum.

Ecce enim Deus adjuvat me; \* et Dominus susceptor est animæ meæ.

Averte mala inimicis meis; \* et in veritate tuâ disperde illos.

Voluntariè sacrificabo tibi, et confitebor nomini tuo, Domine: \* quoniam bonum est.

Quoniam ex omni tribulatione eripuisti me; \* et super inimicos meos despexit oculus meus.

Gloria Patri &c.

## PSAUME 56.

**M**ISERERE mei, Deus, miserere mei; \* quoniam in te confidit anima mea.

Et in umbrâ alarum tuarum sperabo, \* donec transeat iniquitas.

Clamabo ad Deum altissimum: \* Deum qui benefecit mihi.

Misit de cœlo, et liberavit me; \* dedit in opprobrium conculcantes me.

Misit Deus misericordiam suam et veritatem suam, et eripuit animam meam de medio catulorum leonum: \* dormivi conturbatus.

Fili hominum, dentes eorum arma et sagittæ; \* et lingua eorum gladius acutus.

Exaltare super cœlos, Deus; \* et in omnem terram gloria tua.

Laqueum paraverunt pedibus meis; \* et incurvaverunt animam meam.

Foderunt ante faciem meam foveam; \* et inciderunt in eam.

Paratum cor meum, Deus, paratum cor meum: \* cantabo et psalmum dicam.

Exurge, gloria mea, exurge, psalterium et cithara: \* exurgam diluculo.

Confitebor tibi in populis, Domine, \* et psalmum dicam tibi in gentibus.

Quoniam magnificata est usque ad cœlos misericordia tua, \* et usque ad nubes veritas tua.

Exaltare super cœlos, Deus; \* et super omnem terram gloria tua. Gloria Patri &c.

## PSAUME 66.

**D**EUS misereatur nostrî, et benedicat nobis; \* illuminet vultum suum super nos, et misereatur nostrî.

Ut cognoscamus in terrâ viam tuam, \* in omnibus gentibus salutare tuum.

Confiteantur tibi populi, Deus, \* confiteantur tibi populi omnes.

Lætentur & exultent gentes ; \* quoniam judicæs populos in æquitate, & gentes in terrâ diriges.

Confiteantur tibi populi, Deus, confiteantur tibi populi omnes : \* terra dedit fructum suum.

Benedicat nos Deus, Deus noster, benedicat nos Deus ; \* et metuant eum omnes fines terræ.

Gloria Patri &c.

*Psaume 69. Deus, in adjutorium meum intende &c. ci-dessus, page 34.*

### PSAUME 85.

**N**clina, Domine aurem tuam, & exaudi me; \* quoniam inops & pauper sum ego.

Custodi animam meam, quoniam sanctus sum : \* salvum fac fervum tuum, Deus meus, sperantem in te.

Miserere mei, Domine ; quoniam ad te clama-  
mavi totâ die : \* lætifica animam servi tui; quoni-  
am ad te, Domine, animam meam levavi ;

Quoniam tu, Domine, suavis & mitis ; \* &  
multæ misericordiæ omnibus invocantibus te.

Auribus percipe, Domine, orationem meam ; \* &  
intende voci deprecationis meæ.

In die tribulationis meæ clamavi ad te, \* quia  
exaudisti me.

Non est similis tuî in diis, Domine ; \* & non  
est secundùm opera tua.

Omnes gentes, quascumque fecisti, venient &

adorabunt coram te, Domine ; \* & glorificacunt nomen tuum.

Quoniam magnus es tu, & faciens mirabilia ; \* tu es Deus solus.

Deduc me, Domine, in viâ tuâ, & ingrediar in veritate tuâ : \* lætetur cor meum, ut timeat nomen tuum.

Confitebor tibi, Domine, Deus meus, in toto corde meo ; \* & glorificabo nomen tuum in æternum.

Quia misericordia tua magna est super me ; \* & eruisti animam meam ex inferno inferiori.

Deus, iniqui insurrexerunt super me, & synagoga potentium quæsierunt animam meam ; \* & non proposuerunt te in conspectu suo.

Et tu, Domine Deus, miserator & misericors ; \* patiens, & multæ misericordiæ, & verax.

Respice in me, & miserere mei : \* da imperium tuum puerō tuo, & salvum fac filium ancillæ tuæ.

Fac mecum signum in bonum, ut videant qui oderunt me, & confundantur ; \* quoniam tu Domine, adjuvisti me & consolatus es me.

Gloria Patri &c.

*Les Psaumes finis, l'Officier se lève et fait, sans chanter, la Bénédiction du Sel et de l'Eau en la manière suivante.*

V. Adjutorium nostrum in nomine Domini,

R. Qui fecit cœlum et terram.

V. Sit nomen Domini benedictum,

R. Ex hoc nunc et usque in sæculum.

*Exorcisme du Sel.*

**E**XORCIZO te, creatura salis, per Deum † vivum, per Deum † verum, per Deum †

sanctum, per Deum qui te per Elisæum prophetam in aquam mitti jussit, ut sanaretur sterilitas aquæ; un efficiaris sal exorcizatum in salutem credentium, et sis omnibus te sumentibus sanitas animæ et corporis, et effugiat atque discedat ab eo loco, in quo aspersum fueris, omnis phantasia et nequitia, vel versutia diabolicæ fraudis, omnisque spiritus immundus, adjuratus per eum qui venturus est judicare vivos et mortuos, et sæculum per ignem. R. Amen.

*Bénédiction du Sel.***OREMUS.**

**I**MMENSAM clementiam tuam, omnipotens, æterne Deus, humiliter imploramus, ut hanc creaturam sâlis, quam in usum generis humani tribuisti, beneficere et sanctificare tuâ pietate digneris; ut sit omnibus sumentibus sanitas animæ et corporis, et quidquid ex eo tactum vel respersum fuerit, careat omni immunditiâ, omnique impugnatione spiritualis nequitiae. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, &c. R. Amen.

*Exorcisme de l'Eau.*

**E**XORCIZO te, creatura aquæ, in nomine Dei † Patris omnipotentis, et in nomine † Iesu Christi Filii ejus Domini nostri, et in virtute † Spiritus Sancti; ut fias aqua exorcizata ad effugandam omnem potestatem inimici, et ipsum inimicum eradicare et explantare valeas cum angelis suis apostaticis, per virtutem ejusdem Domini nostri Iesu Christi, qui venturus est judicare vivos et mortuos, et sæculum per ignem. R. Amen.

*Bénédiction de l'Eau.***OREMUS.**

**D**EUS, qui ad salutem humani generis maxima quæque sacramenta in aquarum sustantiâ condidisti, adesto propitius invocationibus nostris, et elemento huic multimodis purificationibus præparato virtutem tuæ beneficitionis infunde ut creatura tua ; mysteriis tuis serviens, ad abigendos dæmones morbosque pellen-dos divinæ gratiæ tuæ sumat effectum; ut quidquid in domibus vel in locis fidelium hæc unda resperserit, careat omni immunditiâ, liberetur à noxâ ; non illic resideat spiritus pestilens, non aura corrumpens ; discedant omnes insidiæ latentis inimici ; et si quid est quod aut incolumentati habitantium invidet aut quieti, aspersione hujus aquæ effugiat ; ut salubritas per invocationem sancti tui nominis expetita, ab omnibus sit impugnationibus defensa. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, &c.

R. Amen.

*L'Officiant, avant de mettre le Sel dans l'Eau, tenant la main droite étendue sur le vaisseau, prononce l'Oraison suivante.*

**B**ENEDIC, Domine, hanc aquam benedictione † cœlesti, et assistat super eam virtus Spiritûs Sancti ; ut cùm hoc vasculum ad invitandos filios sanctæ Ecclesiæ præparatum, in eâ fuerit tinctum, ubicumque sonuerit hoc tintinnabulum, longe recedat virtus inimicorum, umbra phantasmatum, incurso turbinum, percussio fulminum, læsio tonitruum, calamitas tempestatum, omnisque spiritus procellarum : et cùm clangorem illius audierint filii Christiano-

rum, fiat in eis devotionis augmentum ; ut ad piæ Matris Ecclesiæ gremium festinantes, cantent tibi humiliter et devotè in Ecclesiâ sanctorum canticum novum, deferentes in sono præconium tubæ, modulationem psalterii, exultationem organi, suavitatem tympani, jucunditatem cymbali : quatenus in templo sancto gloriæ tuæ suis obsequiis et precibus invitare valeant multitudinem exercitus Angelorum. Per Dominum nostrum Jesum Christum &c.

R. Amen.

*L'Officiant met le Sel dans l'Eau en faisant trois signes de Croix et disant :*

**H**ÆC commixtio salis et aquæ pariter fiat in nomine Patris †, et Filii †, et Spiritûs Sancti. R. Amen.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

### OREMUS.

**D**EUS, invictæ virtutis autor, et insuperabilis imperii Rex, ac semper magnificus triumphator, qui adversæ dominationis vires reprimis, qui inimici rugientis sævitiam superas, qui hostiles nequitias potenter expugnas ; te, Domine, trementes et supplices deprecamur ac petinius, ut hanc creaturum salis et aquæ dignanter aspicias, benignus illustres, pietatis tuæ rore sanctifices; ut ubicumque fuerit aspersa, per invocationem sancti tui nominis omnis infestatio immundi spiritûs abigatur, terrorque venenosæ serpentis procul pellatur, et præsentia Sancti Spiritûs nobis misericordiam tuam poscentibus ubique adesse dignetur. Per Dominum nostrum Jesum Christum &c. R. Amen..

Cette Oraison achevée, l'Officiant trempe l'aspersoir dans l'eau qu'il vient de bénir et commence à laver la Cloche, ce que les ministres continuent de faire, la lavant entièrement en dedans et en dehors, et l'essuyant ensuite avec des linges. Cependant on chante au Chœur les Psaumes suivans, du 1er. ton, seconde finale, pendant lesquels chacun se tient assis et couvert.

## PSAUME 145.

**L**AUDA, anima mea, Dominum ; laudabo  
Dominum in vitâ meâ; \* psallam Deo meo  
quamdiu fuero.

Nolite confidere in principibus, \* in filiis hominum, in quibus non est salus.

Exibit spiritus ejus, et revertetur in terram suam : \* in illâ die peribunt omnes cogitationes eorum.

Beatus cuius Deus Jacob adjutor ejus, spes ejus in Domino Deo ipsius, \* qui fecit cœlum et terram, mare et omnia quæ in eis sunt ;

Qui custodit veritatem in sœculum, facit judicium injuriam patientibus, \* dat escam esurientibus.

Dominus solvit compeditos, \* Dominus illuminat cœcos.

Dominus erigit elisos, \* Dominus diligit justos.

Dominus custodit advenas, pupillum et viduam suscipiet ; \* et vias peccatorum disperdet.

Regnabit Dominus in sæcula : \* Deus tuus, Sion, in generatione in et generationem.

Gloria Patri &c.

## PSAUME 146.

**L**AUDATE Dominum, quoniam bonus est psalmus : \* Deo nostro sit jucunda decoraque laudatio.

Ædificans Jerusalem Dominus, \* dispersiones Israëlis congregabit.

Qui sanat contritos corde, \* et alligat contritiones eorum.

Qui numerat multitudinem stellarum, \* et omnibus eis nomina vocat.

Magnus Dominus noster, et magna virtus ejus; \* et sapientiae ejus non est numerus.

Suscipiens mansuetos Dominus; \* humilians autem peccatores usque ad terram.

Præcinite Domino in confessione, \* psallite Deo nostra in citharâ.

Qui operit cœlum nubibus, \* et parat terræ pluviam.

Qui producit in montibus fœnum, \* et herbam servituti hominum.

Qui dat jumentis escam ipsorum, \* et pullis corvorum invocantibus eum.

Non in fortitudine equi voluntatem habebit; \* nec in tibiis viri beneplacitum erit ei.

Beneplacitum est Domino super timentes eum, \* et in eis qui sperant super misericordiâ ejus.

Gloria Patri &c.

*Ps. 147.* Lauda Jerusalem &c. *ci-dessus*, p. 74.

*Ps. 148.* Laudate Dominum de cœlis &c. . . . — p. 57.

*Ps. 149.* Cantate Domino can- ticum novum &c. . — p. 58.

*Ps. 150.* Laudate Dominum in sanctis ejus &c. . — p. 59.

Gloria Patri et Filio &c.

Ces Psaumes finis, l'Officiant prend avec le pouce de la main droite de l'Huile des infirmes, dont il fait une Croix sur la Cloche, au dehors vers le milieu, puis il dit l'Oraison suivante, les mains jointes.

## OREMUS.

**D**EUS, qui per Moysen legiferum, famulum tuum, tubas argenteas fieri præcepisti, quas dūm Levitæ tempore sacrificii clangerent, sonitu dulcedinis populus monitus ad te orandum fieret præparatus et ad celebranda sacrificia conveniret, quarumque clangore hortatus ad bellum, molimina prostraret adversantium : præsta, quæsumus, ut hoc Vasculum sanctæ tuæ Ecclesiæ præparatum, à tuo Sancto Spiritu per nostræ humilitatis servitium sanctificetur, ut per illius tactum et sonitum Fideles invitentur ad sanctam matrem Ecclesiam et ad præmium supernum ; et cùm melodia illius auribus insonuerit populorum, crescat in eis devotio fidei et amor spiritualis ; procul pellantur omnes insidiæ ini:nicī, fragor grandinum, procella turbinum, impetus tempestatum ; temperentur infesta tonitrua ; ventorum flabra fiant salubriter ac moderatè suspensa ; prosternat aereas tempestates dextera tuæ virtutis ; ut hoc audientes Tintinnabulum tremiscant et fugiant ante sanctæ Crucis in eo depictum vexillum, cui flectitur omne genu cœlestium, terrestrium et infernorum : quod ipse Deus noster Jesus Christus præstare dignetur, qui, absorptâ morte per patibulum Crucis, regnat in gloriâ Dei Patris, cum eodem Patre et Spiritu Sancto, per omnia sæcula sæculorum. R. Amen.

Proc.

R

*L'Officier essuie avec du coton l'endroit de la Cloche où il a fait l'onction, puis entonne l'Antienne suivante.*

*Ant.*

V Ox Do- mi-ni su-per a- quas  
 mul-tas ; De- us ma-jes-ta- tis in- to-  
 nu-it : Do- mi-nus su-per a- quas  
 mul-tas. a u o u a e. 8 ton.

### PSAUME 28.

**A**FFERTE Domino, filii Dei, \* afferte Do-  
 mino filios arietum.

Afferte Domino gloriam et honorem ; afferte  
 Domino gloriam nomini ejus ; \* adorate Domi-  
 num in atrio sancto ejus.

Vox Domini super aquas, Deus majestatis  
 intonuit ; \* Dominus super aquas multas.

Vox Domini in virtute, \* vos Domini in  
 magnificentiâ.

Vox Domini confringentis cedros ; \* et con-  
 fringet Dominus cedros Libani.

Et comminuet eas tanquam vitulum Libani ;  
 \* et dilectus quemadmodum filius unicornium.

Vox Domini intercidentis flammarum ignis,

vox Domini concutientis desertum ; \* et com-  
movebit Dominus desertum Cades.

Vox Domini præparantis cervos et revelabit  
condensa : \* et in templo ejus omnes dicent  
gloriam.

Dominus diluvium inhabitare facit : \* et se-  
debit Dominus Rex in æternum.

Dominus virtutem populo suo dabit ; \* Do-  
minus benedicet populo suo in pace.

Gloria Patri, &c.

*On répète l'Antienne Vox Domini. Cependant  
l'Officiant prend de l'Huile des infirmes et en-  
fait sept croix au dehors de la Cloche, à égale  
distance, quatre en bas et trois en haut. Puis  
avec le S. Chrême il en fait quatre autres au-  
dedans de la Cloche, vers le bas, aussi à dis-  
tance égale. A chacune de ces onze onctons il  
dit :*

**C**ONSECRRETUR et sanctificetur Domine,  
signum istud in nomine Patris, et Filii,  
et Spiritus Sancti, in honorem Sancti N. (ici  
il nomme le Saint dont la Cloche doit porter le  
nom.) Pax tibi.

*Les onctions faites, et le Psaume et l'Antienne  
achevés, l'Officiant debout et découvert dit :*

OREMUS.

**O**MNIPOTENS, sempiterne Deus, qui ante  
arcam fiederis per clangorem tubarum  
muros lapideos, quibus cingebatur adversanti-  
um exercitus, cadere fecisti ; tu hoc Tintinna-  
bulum cœlesti benedictione perfundere, puri-  
ficare, sanctificare et consecrare digneris ; ut  
ante sonitum ejus effugiant ignita jacula inimici,

percussio fulminum, impetus lapidum, læsiō tempestatum ; ut ad interrogationem propheticam, Quid est tibi, mare, quod fugisti, suis motibus cum Jordanico retroactis fluento, respondeant, A facie Domini mota est terra, à facie Dei Jacob, qui convertit petram solidam in stagnum aquæ, et rupem in fontes aquarum. Non ergo nobis, Domine, non nobis, sed nomini tuo da gloriam secundūm misericordiam tuam ; ut cum præsens hoc Vasculum, sicut reliqua Altaris vasa, sacro Chrismate tangitur et Oleo sancto ungitur, tuâ benedictione sanctificetur, et quod arte aut metalli specie non potest fieri dignum, fiat tuâ benedictione perfusum ; ut qui-cumque ad sonitum ejus convenerint, ab omnibus inimicitationibus liberentur in corpore, et à pravis cogitationibus mundentur in mente, semperque Fidei Catholice documenta secten-tur, atque tuæ consolationis gratiam percipere mereantur, Salvator mundi, cui flectitur omne gēnu cœlestium, terrestrium et infernorum ; qui cum Patre et Spiritu Sancto vivis et regnas, Deus, in sæcula sæculorum. R. Amen.

*L'Officier met dans l'encensoir de l'encens, de la pastille et de la myrrhe, ou au moins un de ces trois parfums ; après quoi le thuriféraire met l'encensoir sous la Cloche pour qu'elle en reçoive la fumée. Puis on chante au Chœur l'Antienne et le Psaume qui suivent, chacun se tenant assis et couvert.*

*Ant.*

The musical notation consists of a single-line staff with square neumes. Below the staff, the Latin text of the chant is written in a Gothic script: "E-us, in Sanc-to vi-a tu-".

a: quis De-us mag-nus si-cut De-  
us nos-ter? æ u o u a e. 8 ton.

## DU PSAUME 76.

**V**IDERUNT te aquæ, Deus, viderunt te aquæ; \* et timuerunt et turbatæ sunt abyssi.

Multitudo sonitûs aquarum: \* vocem dede-runt nubes.

Etenim sagittæ tuæ transeunt: \* vox toni-trui tui in rotâ.

Illuxerunt coruscationes tuæ orbi terræ: \* commota est et contremuit terra.

In mari via tua, et semitæ tuæ in aquis mul-tis: \* et vestigia tua non cognoscentur.

Deduxisti sicut oves populum tuum, \* in manu Moysi et Aaron.

Gloria Patri, &c.

*Après qu'on a répété l'Antienne, le Chœur se lève et l'Officiant dit l'Oraison suivante.*

## OREMUS.

**O**MNIPOTENS dominator Christe, quo se-cundùm carnis assumptionem dormiente in navi, et dùm oborta tempestas maria turbas-set, protinus excitato et imperante dissiluit; tu necessitatibus populi tui benignus succurre; tu hoc Tintinnabulum Spiritûs Sancti rore perfun-de, ut ante sonitum illius semper fugiat bono-

rum inimicus ; invitetur and fidem populus Christianus ; hostilis terreatur exercitus ; confortetur in Domino per illud populus tuus convocatus ; atque, sicut per Davidicam cytharam delectatus, desuper descendat Spiritus Sanctus, et ut, Samuele agnum mactante in holocaustum tuum, Rex æterni imperii, fragor aurarum turbam repulit adversantium, ita dum hujus Vasculi sonitus transierit per nubila, Ecclesiæ tuæ conventum manus conservet Angelica, fruges credentium, mentes, corporaque salvet protectione sempiternâ ; per te, Jesu Christe, qui cum Deo Patre vivis et regnas in unitate ejusdem Spiritûs Sancti, Deus, per omnia sæcula sæculorum. R. Amen.

*L'Officiant ayant essuyé avec du coton les endroits de la Cloche où il a fait les onctions, le Diacre fait bénir l'encens, dit Munda cor meum, demande la bénédiction de l'Officiant, et accompagné des Officiers accoutumés, va au lieu ordinaire des Messes solennelles chanter l'Evangile qui suit.*

V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

V. Sequentia Sancti Evangelii secundum Matthæum. *Chap. 24, v. 27.*

R. Gloria tibi, Domine.

**N** illo tempore, dixit Jesus Discipulis suis : Si-  
cut fulgur exit ab Oriente et paret usque in  
Occidentem, ita erit et adventus filii hominis.  
Ubi cum fuerit corpus, illic congregabuntur  
et aquilæ. Statim autem post tribulationem  
dierum illorum, sol obscurabitur, et luna non  
dabit lumen suum, et stellæ cadent de cœlo, et  
virtutes cœlorum commovebuntur ; et tunc pa-

rebit signum Filii hominis in cœlo. Et tunc plangent omnes tribus terræ ; et videbunt Filium hominis venientem in nubibus cœli cum virtute multâ et majestate. Et mittet Angelos suos cum tubâ et voce magnâ ; et congregabunt electos ejus à quatuor ventis, à summis cœlorum usque ad terminos eorum.

*L'Officiant ayant baisé le livre et été encensé par le Diacre, se tourne vers la Cloche, la touche de la main droite, et demande à ceux qui la doivent nommer :*

Quel nom voulez-vous donner à cette Cloche ?

*Dès qu'ils ont répondu, il prend le battant et en touche trois fois la Cloche, l'appelant par son nom. Ceux qui l'ont nommée, font la même chose. Puis il chante :*

V. Adjutorium nostrum in nomine Domini,

R. Qui fecit cœlum et terram.

V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

### OREMUS.

**B**ENEDICTIO Dei omnipotentis, Patris,  
et Filii, et Spiritus † Sancti, descendat  
super hanc Campanam, et maneat semper in sæcula sæculorum. R. Amen.

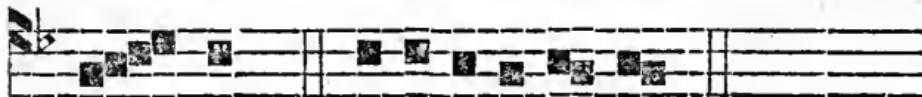
*Un Chantre entonne le Te Deum, ci-dessus, page 61. Après quoi, l'Officiant revêt la Cloche d'un linge blanc, auquel ceux qui l'ont nommée peuvent ajouter quelque étoffe de prix, si telle est leur dévotion.*

# BENEDICTION

DE LA PREMIERE

## PIERRE D'UNE ÉGLISE.

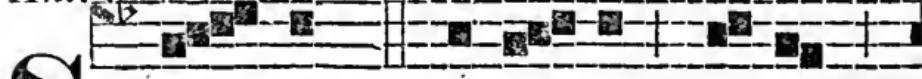
*L'Officiant revêtu de l'amict, de l'aube, d'une étole et d'un pluvial de couleur blanche, se rend processionnellement au lieu où la Croix a été auparavant plantée et entonne, en y arrivant, l'Antienne suivante, qui ne se double pas.*



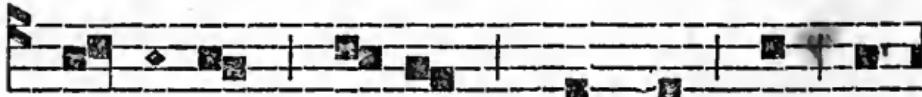
Sig- num. æ u o u a e. 1<sup>er</sup> ton.

*Puis il asperge le lieu où est posée la Croix, pendant que l'on chante le Ps. 83. Quàm delicata &c. ci-dessus, page 79.*

*Ant.*



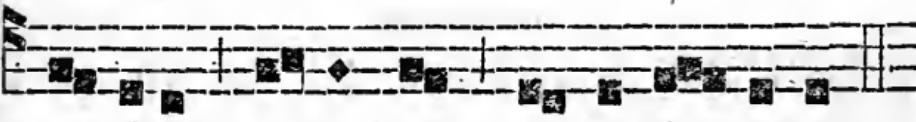
**S** Ig- num sa-lu- tis po- ne,



Do mi-ne, Je- su Chris-te, in lo-



co is-to, et non per-mit-tas in-



tro. i-re An-ge-lum per- cu-ti- en-tem.

*L'Officier tourné vers la Croix, chante.*

OREMUS.

**D**OMINE Deus, qui, licet cœlo et terrâ non capiaris, domum tamen dignaris habere in terris, ubi nomen tuum jugiter invocetur; locum hunc, quæsumus, Beatæ Mariæ semper Virginis et Beati N. (*il faut nommer ici le S. Patron de l'Eglise que doit être bâtie*) omniumque Sanctorum intercedentibus meritis, sereno pietatis tuæ intuitu visita, et per infusionem gratiæ tuæ ab omni inquinamento purifica, purificatumque conserva; ut qui dilecti tui David devotionem in filii sui Salomonis opere complevisti, in hoc opere desideria nostra perficere digneris, effugiantque omnes nequitiæ spirituales. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, &c. R. Amen.

*Puis il bénit la Première Pierre, en disant :*

- V. Adjutorium nostrum in nomine Domini.  
R. Qui fecit cœlum et terram.  
V. Sit nomen Domini Benedictum.  
R. Ex hoc, nunc et usque in sæculum.  
V. Lapidem quem reprobaverunt ædificantes.  
R. Hic factus est in caput anguli.  
V. Tu es Petrus.  
R. Et super hanc Petram ædificabo Ecclesiam meām.  
V. Gloria Patri, &c.  
R. Sicut erat in principio, &c.

## OREMUS.

**D**OMINE Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui es verus omnipotens Deus, splendor et imago æterni Patris, et vita æterna ; qui es lapis angularis de monte sine manibus abscissus, et immutabile fundamentum ; hunc lapidem collaudum in tuo nomine confirma ; et tu, qui es principium et finis, in quo principio Deus Pater ab initio cuncta creavit, sis, quæsumus, principium, et incrementum, et consummatio ipsius operis quod debet ad laudem et gloriam tui nominis inchoari ; qui cum Patre et Spiritu Sancto vivis et regnas, Deus, per omnia sæcula sæculorum. R. Amen.

*Il jette de l'eau bénite sur la Pierre ; puis prenant un poinçon, il grave six Croix autour, une sur chaque face, disant à chacune : In nomine Patris †, et Filii †, et Spiritus † Sancti.*  
R. Amen.

## OREMUS.

**B**ENE†DIC, Domine, creaturam istam lapidis, et præsta, per invocationem Sancti tui Nominis, ut quicumque ad hanc Ecclesiam ædificandam purâ mente auxilium dederint, corporis sanitatem et animæ medelam percipient ; Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Ici l'Officier se met à genoux avec tous les Assis-tans, puis tourné vers la Croix, récite les Litanies des Saints (ci-dessus, page 29) jusqu'aux Oraisons exclusivement. Après quoi il se lève avec tout le Clergé, et entonne l'Antienne suivante, qui ne se double pas.*



Ma-ne sur-gens Ja-cob. æ u o u a e. 1.

## PSAUME 126.

**N**ISI Dominus ædificaverit domum, \* in vanum laboraverunt qui ædificant eam.

Nisi Dominus custodierit civitatem, \* frustrà vigilat qui custodit eam.

Vanum est vobis ante lucem surgere : \* surgeite postquam sederitis, qui manducatis panem doloris.

Cum dederit dilectis suis sommum; \* ecce hæreditas Domini, filii, merces fructus ventris.

Sicut sagittæ in manu potentis ; \* ità filii excussorum.

Beatus vir qui implevit desiderium suum ex ipsis: \* non confundetur, cum loquetur inimicis suis in portâ.

Gloria Patri, &c.

Ant.

M A-ne sur-gens Ja-cob, e-ri-ge-  
bat la-pi dem in ti-tu-lum, fun-dens  
o-le-um de-su-per; vo-tum vo-vit Do-

mi-no : ve-re lo-cus is-te sanc-tus  
est, et e-go nes-ci- e-bam.

*L'Officier touche la Pierre et la met dans les fondemens, disant :*

**N** fide Jesu Christi collocamus lapidem istum primarium in hoc fundamento, in nomine Patris, et Filii, et Spiritus + Sancti, ut vigeat vera fides hinc, et timor Dei, fraternaque dilectio ; et sit hic locus destinatus orationi, et ad invocandum et laudandum nomen ejusdem Domini nostri Jesu Christi, qui cum Patre et Spiritu Sancto vivit et regnat Deus, per omnia saecula saeculorum. R. Amen.

*Après qu'un maçon a assuré et cimenté la Pierre, l'Officier jette de l'eau-bénite dessus, et dit :*

**A** SPERGES me, Domine, hyssopo, et mun-dabor ; lavabis me, et super nivem deal-babor.

*Puis il entonne (sur le 7me ton, 1ère finale) le Psaume Miserere mei, Deus, &c. ci-dessus, page 97, que le Clergé poursuit, ajoutant à la fin Gloria Patri, &c.*

*Après le Psaume, il entonne l'Antienne suivante, qui ne se double pas ; et laissant le Chœur chanter le Psaume Fundamenta et l'Antienne, il va asperger tous les fondemens de l'Eglise, et revient à sa place.*



O quam. æ u o u a e. 6 ton.

PSAUME 86.

**F**UNDAMENTA ejus in montibus sanctis:  
\* diligit Dominus portas Sion super omnia tabernacula Jacob.

Gloriosa dicta sunt de te, \* civitas Dei.

Memor ero Rahab et Babylonis, \* scientium me.

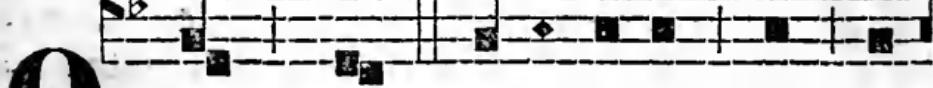
Ecce alienigenæ, et Tyrus, et populus Æthiopum; \* hi fuerunt illic.

Numquid Sion dicet, Homo et homo natus est in eâ, \* et ipse fundavit eam Altissimus?

Dominus narrabit in scripturis populorum et principum, \* horum qui fuerunt in eâ.

Sicut lætantium, \* omnium habitatio est in te. Gloria Patri &c.

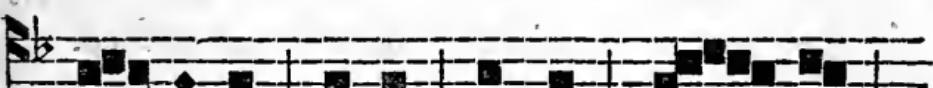
Ant.



O quam me-tu-en-dus est lo-



- cus is-te: ve- re non est hic



a- li-ud, ni-si do-mus De- i



et por- ta coe-li.

Proc.

S

**OREMUS.**

*Le Diacre ou Premier Assistant.* Flectamus genua.

*Le Sous-Diacre ou Second Assistant.* Levate.

**O**MNIPOTENS et misericors Deus, qui sacerdotibus tuis tantam præ cæteris gratiam contulisti, ut quidquid in tuo nomine dignè perfectèque ab eis agitur, à te fieri creditatur: quæsumus immensam clementiam tuam, ut quidquid modò visitaturi sumus, visites, et quidquid benedicturi sumus, benedicas; sitque ad nostræ humilitatis introitum, Sanctorum tuorum meritis, fuga Dæmonum, Angeli pacis ingressus. Per Christum Dominum nostrum.

Amen.

**D**EUS, qui ex omnium cohabitatione Sanctorum, æternum Majestati tuæ condis habitaculum; da ædificationi tuæ incrementa cœlestia, ut quod te jubente fundatur, te largiente perficiatur. Per Christum Dominum nostrum.

Amen.

*Cette Oraison finie, l'Officiant et le Clergé s'en retournent processionnellement et en silence.*

Flectamus genua et Levate, ne se disent point le Dimanche ni au Tems Pascal; ce qu'il faut aussi observer pour les Bénédictions suivantes.

# BÉNÉDICTION

## D'UNE NOUVELLE

# EGLISE ou D'UN ORATOIRE.

*L'Officiant revêtu comme il a été dit ci-dessus, page 200, se rend processionnellement à la porte de la nouvelle Eglise, où le Porte-croix s'arrête et se place du côté droit avec les Accolites ; les autres du Clergé se partageant des deux côtés. L'Officiant découvert et tourné vers la Porte, chante :*

**A**CTIONES nostras, quæsumus, Domine,  
aspirando præveni et adjuvando proseque-  
re, ut cuncta nostra oratio et operatio à te sem-  
per incipiat et per te cæpta finiatur. Per Chris-  
tum Dominum nostrum. R. Ameñ.

*Puis il entonne l'Antienne suivante, que le Chœur continue.*

*Ant.*

**A**ve per ges me, Domine,  
hys so po et mun da bor: la  
va bis me, et su per ni vem

*Proc.*

S 2



de- al- ba- bor. æ u o u a e. 7 ton.

*Pendant que le Chœur chante tout au long le Ps. Miserere mei, Deus, &c. ci-devant, page 97, le Porte-croix, les Acolytes et le reste du Clergé, tous découverts, laissant la grande porte à leur gauche, font posément le tour de l'Eglise, suivis de l'Officiant aussi découvert, qui, avec un Aspersoir fait d'hyssope, jette de l'eau-bénite sur les murs en haut et en bas, disant :*

**A** SPERGES me, Domine, hyssopo et mun-dabor ; lavabis me, et super nivem deal-babor.

*Le Psaume fini et l'Antienne répétée, et le Clergé de retour à la même place d'où il étoit parti, l'Officiant toujours découvert et encore tourné vers la porte, dit :*

### OREMUS.

*Le Diacre ou 1er. Assistant : Flectamus genua.*

*Le Sous-Diacre ou 2d. Assistant : Levate.*

*Domine Deus, &c. comme ci-dessus, page 201.*

*L'Oraison achevée, les Chantres entonnent les Litanies des Saints, ci-dessus, page 29, pendant lesquelles tout le Clergé entre dans l'Eglise et se met à genoux dans le Chœur ou Sanctuaire. Les Acolytes posent leurs chandeliers sur le marchepied de l'Autel, et l'Officiant se met à genoux au milieu.*

*Après qu'on a dit le Verset Ut omnibus fidelibus defunctis, &c. l'Officiant se lève et dit sur le même ton :*

**U**T hanc Ecclesiam et Altare ad honorem tuum et in nomine Sancti tui (*ou*) Sanctæ tuæ N. purgare et benedicere digneris.

R. Te rogamus, audi nos.

*Puis il se remet à genoux, et l'on achève les Litanies.*

*Après le dernier Kyrie eleison, tous se lèvent et l'Officier dit, comme ci-dessus :*

OREMUS.

Flectamus genua. Levate.

**D**RÆVENIAT nos, quæsumus, Domine, misericordia tua, et, intercedentibus omnibus Sanctis tuis, voces nostras clementia tuæ propitiationis anticipet. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Tous se mettent à genoux, et l'Officier faisant sur lui-même le signe de la Croix, chante :*

V. Deus, in adjutorium meum intende, et il se lève ; le Clergé répond :

R. Domine, ad adjuvandum me festina.

L'Officier : Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

Le Clergé : Sicut erat &c. et in sæcula sæculorum. Amen.

L'Officier : Oremus.

Le Diacre : Flectamus genua.

Le Sous-Diacre : Levate.

Omnipotens et misericors Deus, qui sacerdotibus, &c. ci-dessus, page 206.

*L'Officier entonne l'Antienne suivante.*

*Ant.*

**B**

E-ne-dic, Do- mi-ne, do-

num is-tam no-mi-ni tu-o

æ-di-fi-ca-tam. æ u o u a e. 8 ton.

PSAUME 119.

**A**D Dominum cùm tribularer, clamavi, \* & exaudivit me.

Domine, libera animam meam à labiis iniquis,  
\* et à linguâ dolosâ.

Quid detur tibi, aut quid apponatur tibi, \* ad linguam dolosam ?

Sagittæ potentis acutæ, \* cum carbonibus desolatoriis.

Hei mihi quia incolatus meus prolongatus est,  
habitavi cum habitantibus Cedar; \* multum  
cola fuit anima mea.

Cum his qui oderunt pacem, eram pacificus :  
\* cùm loquebar illis, impugnabant me gratis.

Gloria Patri &c.

PSAUME 120.

**I**EVAVI oculos meos in montes, \* undè  
veniet auxilium meum.

Auxilium meum à Domino, \* qui fecit cœlum et terram.

Non det in cominotionem pedem tuum ; \* neque dormitet qui custodit te.

Ecce non dormitabit neque dormiet, \* qui custodit Israel.

Dominus custodit te, Dominus protectio tua,  
\* super manum dexteram tuam.

Per diem sol non uret te; \* neque luna per noctem.

Dominus custodit te ab omni malo ; \* custodiat animam tuam Dominus.

Dominus custodiat introitum tuum et exitum tuum, \* ex hoc nunc, et usque in sæculum.

Gloria Patri &c.

### PSAUME 121.

**L**ÆTATUS sum in his quæ dicta sunt mihi;  
\* in domini Domini ibimus.

Stantes erant pedes nostri, \* in atriis tuis, Jerusalem.

Jerusalem quæ ædificatur ut civitas ; \* cuius participatio ejus in idipsum.

Illuc enim ascenderunt tribus, tribus Domini,  
\* testimonium Israel, ad confitendum nomini Domini.

Quia illic sederunt sedes in judicio : \* sedes super dominum David.

Rogate quæ ad pacem sunt Jerusalem : \* et abundantia diligentibus te.

Fiat pax in virtute tuâ, \* et abundantia in turribus tuis.

Propter fratres meos, et proximos meos, \* loquèbâr pacem de te.

Propter domum Domini Dei nostri, \* quæsivi bona tibi. Gloria Patri &c.

Et on répète l'Antienne.

Pendant ces Psaumes, l'Officiant reprend l'Aspersoir d'hyssope, et commençant par le côté de l'Evangile, fait le tour de l'Eglise et jette de l'eau-bénite en haut et en bas des murs au dedans, comme il a fait dehors, disant également :

**A** SPERGES me, Domine, hyssopo et mundabor; lavabis me, et super nivem dealbabor.

L'Officiant de retour à sa place dit :

OREMUS.

*Le Diacre :* Flectamus genua.

*Le Sous-Diacre :* Levate.

**D**EUS, qui loca nomini tuo dicanda sanctificas, effunde super hanc orationis domum gratiam tuam, ut ab omnibus hīc nomen tuum invocantibus auxilium tuæ misericordiæ sentiat. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum &c. R. Amen.

Cette Oraison finie, on pare l'Autel et on chante la Messe du jour, ou celle du S. Patron de l'Eglise.

## RECONCILIATION

D'UNE

## EGLISE PROFANEE.

L'Officiant revêtu comme ci-dessus, page 200, et précédé de la Croix et des Acolytes, se rend processionnellement à la porte principale de l'Eglise qui doit être réconciliée, où étant debout,

découvert et tourné vers la porte, il entonne l'Antienne Asperges me, &c. ci-dessus, page 207, et les Chantres le Ps. Miserere &c. 97, avec Gloria Patri à la fin et répétition de l'Antienne.

Cependant l'Officiant fait le tour de l'Eglise comme il a été dit ci-dessus, page 208, jettant de l'eau-bénite sur les murs et le Cimetière, s'il est contigu, et principalement vers les endroits de l'Eglise qui ont été profanés.

Revenu à sa place, il dit :

OREMUS.

Omnipotens et misericors Deus, qui sacerdotibus &c. ci-dessus, page 206.

Puis on commence les Litanies des Saints, ci-dessus, page 29, pendant lesquelles il entre dans l'Eglise avec le Clergé et s'agenouille devant le grand Autel.

Après le Verset Ut omnibus fidelibus defunctis &c. l'Officiant se lève et dit à haute voix :

**U**T hanc Ecclesiam, hoc Altare et Cœmetrium purgare † et reconciliare digneris.

R. Te rogamus, audi nos.

Et il se remet à genoux jusqu'à la fin des Litanies.

Puis, tous s'étant relevés, il dit :

OREMUS.

Le Diacre ou 1er. Assistant : Flectamus genua.

Le Sous-Diaacre ou 2d. Assistant : Levate.

**P**RÆVENIAT nos, quæsumus, Domine, misericordia tua, et, intercedentibus omnibus Sanctis, voces nostras clementia tuæ pro-

pitiationis anticipet. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Tous se remettent à genoux, et l'Officier faisant sur soi le signe de la Croix, dit :*

V. Deus, in adjutorium meum intende.

*Tous se relèvent et le Chœur répond :*

R. Domine, ad adjuvandum ne festina.

V. Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.

R. Sicut erat &c. sæculorum. Amen.

*L'Officier entonne et le Chœur poursuit l'Antienne suivante.*

*Ant.*

X- ur-gat De- us, et dis- si-  
pen-tur i- ni- mi- ci e-jus, et fu-  
gi- ant qui o-de- runt e- um, à  
fa- ci- e e-jus. æ u o u a e. 7 ton.

Du PSAUME 67.

**I**N Ecclesiis benedicite Deo Domino, \* de fontibus Israel.

*On répète l'Ant. Exurgat Deus &c.*

Ibi Benjamin adolescentulus, \* in mentis excessu.

On répète l'Ant. Exurgat &c.

Principes Juda, duces eorum; \* principes Zabulon, principes Nephtali.

Exurgat &c.

Manda, Deus, virtuti tuæ: \* confirma hoc, Deus, quod operatus es in nobis.

Exurgat &c.

A templo tuo in Jerusalem, \* tibi offerent reges munera.

Exurgat &c.

Increpa feras arundinis, congregatio taurorum in vaccis populorum: \* ut excludant eos, qui probati sunt argento.

Exurgat &c.

Dissipa gentes quæ bella volunt, venient legati ex Ægypto: \* Æthiopia præveniet manus ejus Deo.

Exurgat &c.

Regna terræ, cantate Deo: \* psallite Domino.

Exurgat &c.

Psallite Deo, qui ascendit super cœlum cœli,  
\* ad Orientem.

Exurgat &c.

Ecce dabit voci suæ vocem virtutis; date gloriam Deo super Israel: \* magnificentia ejus, et virtus ejus in nubibus.

Exurgat &c.

Mirabilis Deus in Sanctis suis: Deus Israel, ipse dabit virtutem et fortitudinem plebi suæ: \* benedictus Deus.

*On ne dit point Gloria Patri, mais on répète encore une fois l'Ant. Exurgat Deus &c.*

*Pendant le Psaume, l'Officiant fait le tour de l'Eglise par dedans et y jette de l'eau-bénite, principalement sur les endroits qui ont été profanés ; puis étant revenu devant l'Autel, il dit l'Oraison suivante.*

**D**EUS, qui in omni loco dominationis tuæ clemens et benignus purificator assistis ; exaudi nos, quæsumus, et concede ut in posterum inviolabilis hujus loci permaneat benedictio ; et tui munieris beneficia universitas fidelium, quæ supplicat, percipere mereatur. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*On dit la Messe du jour.*

---

## BENEDICTION

D'UN

## NOUVEAU CIMETIERE.

*Il faut planter le jour précédent, dans le Cimetière qui est à bénir, une croix de la hauteur d'un homme, avec une cheville au haut, capable de soutenir un cierge, et une semblable sur l'extrémité de chaque bras.*

*Au devant de cette croix, un pieu de quelques pieds de haut, avec trois branches ou trois chevilles au sommet.*

*Le moment de la bénédiction étant arrivé, l'Officier revêtu comme il a été dit ci-dessus, et accompagné au moins de trois Clercs dont l'un porte trois cierges éteints, le second le bénitier, et le troisième l'encensoir, se rend avec eux auprès de la Croix, vers laquelle il dit, debout et découvert, l'Oraison suivante, au commencement de laquelle le premier Clerc allume les trois cierges et les met sur le pieu.*

### OREMUS.

**O**MNIPOTENS Deus, qui es custos animarum, et tutela salutis, et fides credentium, respice propitius ad nostræ servitutis officium; ut ad introitum nostrum purgetur, beneditcatur et sanctificetur hoc Cæmeterium; ut humana corpora hîc post vitæ cursum quiescentia, in magno judicii die simul cum felicibus animabus mereantur adipisci vitæ perennis gaudia. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Tous s'étant mis à genoux devant la Croix du Cimetière (l'Officier sur un tapis) les Chantres commencent les Litanies, ci-dessus, page 29, auxquelles le Chœur répond.*

*Après qu'on a dit : Ut omnibus fidelibus defunctis &c., l'Officier se lève, et dit d'une voix intelligible, en formant le signe de la Croix sur le Cimetière :*

**U**T hoc Cæmeterium purgare et benedice-re digneris. R. Te rogamus, audi nos.

*Puis il se remet à genoux et l'on achève les Litanies jusqu'à Kyrie Eleison inclusivement.*

*Proc.*

*T*

Tous s'étant levés, l'Officiant entonne Asperges me &c. ci-dessus, page 207, que le Chœur continue. Puis on chante tout au long le Psaume Miserere mei, Deus &c. page 97, avec Gloria Patri, et à la fin l'Antienne se répète.

Pendant ce Psaume, l'Officiant asperge d'eau bénite d'abord la Croix, puis le Cimetière dont il fait le tour, commençant par sa droite, et revenu devant la Croix il dit :

### OREMUS.

**D**EUS, qui es totius orbis conditor, et humani generis redemptor, cunctarumque creaturarum visibilium et invisibilium perfectus dispositor; te supplici voce ac toto corde exposcimus, ut hoc Cæmeterium, in quo famulorum famularumque tuarum corpora quiescere debent post curriculum hujus vitæ labentis, purgare, benedicere et sanctificare digneris; qui que remissionem omnium peccatorum per tuam magnam misericordiam in te confidentibus præstisti; corporibus quoque eorum in hoc Cæmetrio quiescentibus et tubam Archangeli expectantibus, consolationem perpetuam largiter impertire. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

Après cette Oraison, l'Officiant prend les trois Cierges allumés, pose le premier au haut de la Croix, le second sur le bras qui est à sa gauche et le troisième sur celui qui est à sa droite, bénit l'encens, encense trois fois la Croix et l'asperge de même; et tous se retirent dans le même ordre qu'ils sont venus.

# RECONCILIATION

D'UN CIMETIERE PROFANE,

LORSQUE L'EGLISE NE L'A PAS ETE'.

*L'Officiant s'y rend revêtu et accompagné comme il a été dit pour la Bénédiction du Cimetière, excepté qu'il n'y a point d'Encens, et se met à genoux sur un tapis préparé devant la Croix. Ceux qui l'accompagnent s'agenouillent aussi. Les Chantres commencent les Litanies, ci-dessus, page 29, et le Chœur répond.*

*Après qu'on a dit Ut omnibus fidelibus defunctis &c. l'Officiant se lève et dit, en formant le signe de la Croix sur le Cimetière :*

**U**T hoc Cæmeterium reconciliare † et sanctificare digneris. R. Te rogamus, audi nos.

*Il se remet à genoux. On achève les Litanies. Tous se relèvent. On chante Asperges me &c. page 207, et le Ps. Miserere comme ci-dessus, page 97, pendant lequel l'Officiant, commençant par son côté droit, fait le tour du Cimetière en l'aspergeant d'eau-bénite, particulièrement les endroits qui ont été profanés.*

*On ne dit point Gloria Patri à la fin du Psaume, mais l'Antienne se répète.*

*L'Officiant de retour devant la Croix, dit ou chante :*

OREMUS.

*Le Premier Assistant : Flectamus genua.*

*Le Second Assistant : Levate.*

*Proc.*

T 2

**D**OMINE Jesu-Christe, qui agrum figuli pretio sanguinis tui in sepulturam peregrinorum comparari voluisti; quæsumus, dignanter reminiscere clementissimi hujus Mysterii tui: tu es enim, Domine, figulus noster; tu quietis nostræ ager; tu agri hujus pretium; tu dedisti etiam et suscepisti; tu de pretio tui vivifici sanguinis nos requiescere donasti. Tu ergo, Domine, qui es offensionis nostræ clementissimus indultor, expectantissimus judicator, judicii tui superabundantissimus miserator, judicium tuæ justissimæ severitatis abscondens; post miserationem tuæ piæ redemptionis, adest exauditor, et effectum nostræ reconciliationis hocque Cæmeterium peregrinorum tuorum, cœlestis patriæ incolatum expectantium, benignus purifica et reconcilia; et hîc tumulatorm et tumulandorum corpora de potentia et pietate tuæ resurrectionis, ad gloriam incorruptionis, non damnans sed glorificans, resuscita: Qui venturus es judicare vivos et mortuos et sæculi per ignem. R. Amen.



---

## AVERTISSEMENT.

**N**'Y ayant rien de prescrit dans ce Diocèse touchant les pièces de chant qui doivent trouver place dans les différens Saluts de l'année, on ne prétend rien faire de plus ici qu'exposer l'Ordre qu'on suit à la Cathédrale, et fournir un nombre suffisant d'Antennes, de Répons, d'Hymnes, de Proses, d'Invitatoires &c., laissant à chaque Eglise particulière le choix et l'arrangement des pièces qui lui conviennent.

Si l'on est surpris de voir presque tous les Saluts marqués ci-après, commencer par une Antienne de la Ste. Vierge, on voudra bien se rappeler que les Saluts de la Cathédrale étant toujours précédés de Complics les jours de Dimanches et de Fêtes ; l'Antienne de la Ste. Vierge qui termine cet Office, sert naturellement d'ouverture au Salut, sans qu'il soit nécessaire d'en ajouter une autre avant *Domine salvum fac Regem*, comme on le fait dans les autres Eglises.

L'usage est de ne pas faire mémoire au Salut, de la Fête ou du Saint dont on célèbre la solemnité, lorsqu'on en a fait ou l'Office ou Mémoire à Vêpres.

Les Saluts marqués pour l'Octave de la Ste. Famille et pour celle des Martyrs S. Flavien et Ste. Félicite, sont tout-à-fait particuliers à la Cathédrale et ne peuvent autoriser une autre Eglise à excéder le droit commun du Diocèse, qui ne permet de donner le Salut du S. Sacrement qu'aux Fêtes et Solemnités de première et seconde Classe et, de plus, un Dimanche par mois, au choix du Curé.

---

# ORDRE DES SALUTS DU SAINT SACREMENT.

Salut du Mois, pour le 1er. Dimanche de l'Avent.

*Ant.*

A L. ma Re-

demp-to-ris Ma-ter, quæ per- vi-a

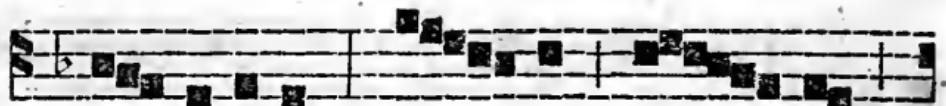
Cœ- li por- ta ma- nes,

et stel- la ma- ris, suc-cur-

re ca-den-ti, sur-ge-re qui cu- rat,

po- pu lo: Tu quæ ge- nu-is- ti,

na-tu- rá mi-ran-te, tu-um sanc-tum



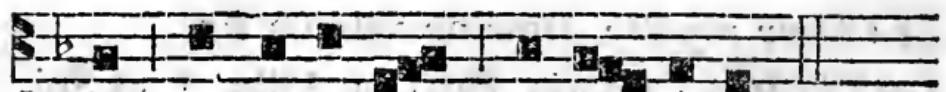
Ge-ni-to-re-m, Vir-go pri- - - us



ac-ti pos-te- ri-us, Ga-bri-e-lis



ab o-re su-mens il-lud A-



ve, pec-ca-to-rum mi-se-re-re. 5.

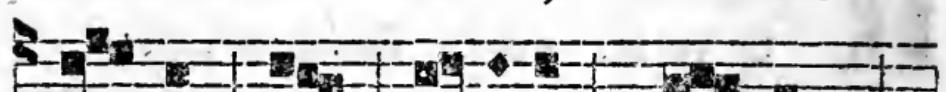
*Ant.*



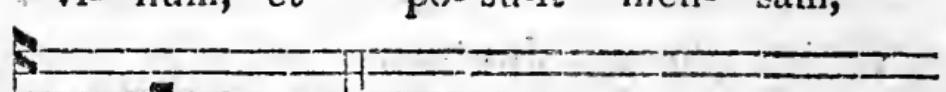
A-pi-en-ti-a æ-di-fi-ca-



vit si-bi do-mum, mis-cu-it



vi-num, et po-su-it men-sam,



al-le lu-ia. 1 ton. (a)

(a) Si ce Dimanche est le dernier du mois de Novembre et que l'on n'y ait pas chanté les Premières Vépres de S. André, on placera ici son Antienne Cum pervenisset, telle qu'on la trouve ci-après, au dernier des Saluts, marqué pour le jour de la Solemnité de ce saint Apôtre. Dans le même cas, on chantera le Verset et l'Oraison de ce Saint, tels qu'il se trouvent au même Salut, après le Verset et l'Oraison de la Ste. Vierge.

**D**O- mi-ne, sal-vum fac Re-gem;  
et ex-audi nos in di-e quâ in-vo-  
ca-ve-ri-mus te. *6 ton.*

*Le Chœur répète : Domine Salvum &c.*

*Les Chantres : Gloria Patri et Filio, \* et Spiritui Sancto.*

*Le Chœur : Sicut erat in principio, et nunc, et semper, \* et in sæcula sæculorum. Amen.*

*Cantique de l'Avent.*

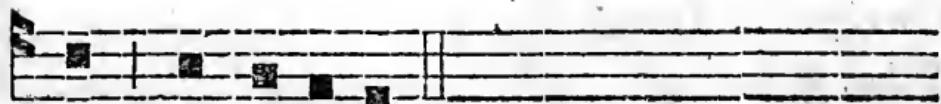
*Solus.*

**R**O- ra-te, cœ-li, de-su-per; et  
nu- bes plu- ant Jus-tum.

*Le Chœur répète : Rorate &c.*

*Solus.*

A-pe- ri- a-tur ter- ra; et ger- mi-



net Sal-va-to-rem.

*Le Chœur.* Rorate &c.

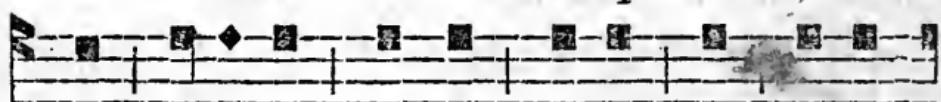
*Solus.*



Ne i-ras-ca-ris, Do-mi-ne; ne



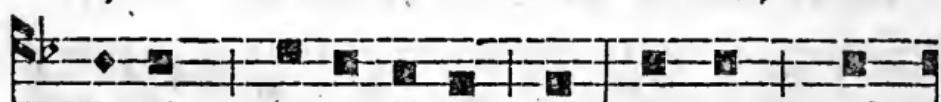
ul-trà me-mi-ne-ris i-ni-qui-ta-tis., Ec-



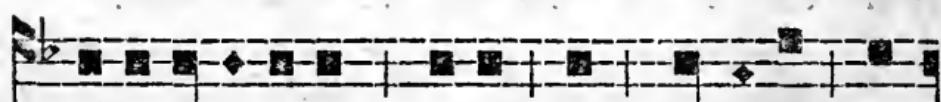
ce ci-vi-tas Sanc-ti fac-ta est de-ser-



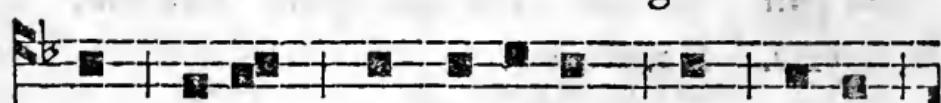
ta, Si-on de-ser-ta fac-ta est; Je-ru-



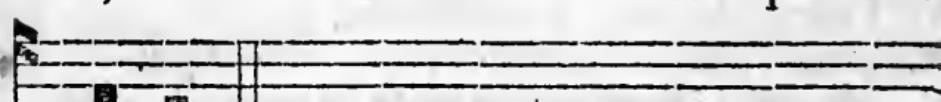
sa-lem de-so-la-ta est: do-mus sanc-



ti-fi-ca-ti-o-nis tu æ et glo-ri-æ tu-



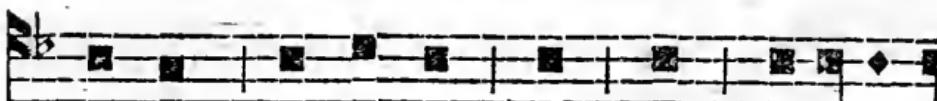
æ, u bi lau-da-ve-runt te pa-tres



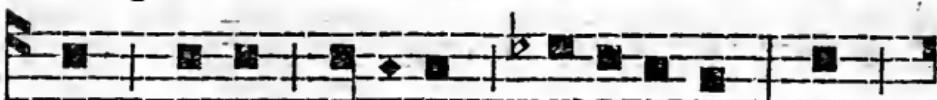
nos-tri.

*On répète. Rorate &c.**Solus.*

Pec-ca- vi-mus, et fac-ti su-mus



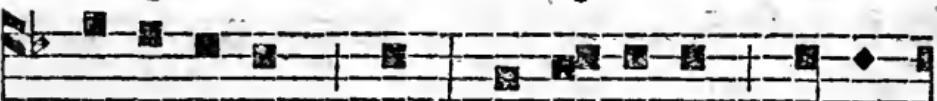
tan-quàm im-mun-dus nos, et ce-ci-di-



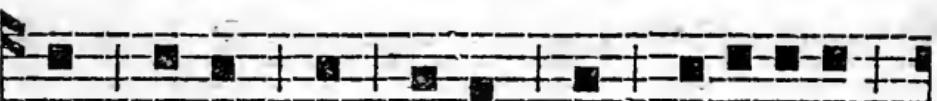
mus qua-si fo-li-um u-ni-ver-si; et



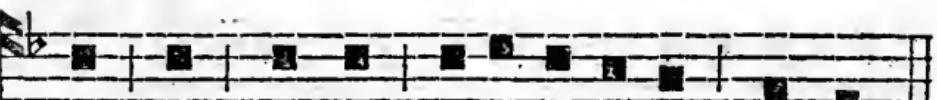
i-ni-qui-ta-tes nos-træ qua-si ven-tus



abs-tu-le-runt nos: a- ver-tis-ti fa-ci-



em tu-am à no-bis, et al-li-sis-ti



nos in ma-nu i ni-qui-ta-tis nos-træ.

*On répète. Rorate &c.**Versets.*

V. Panem de cœlo præstisti eis,

R. Omne delectamentum in se habentem.

V. Angelus Domini nuntiavit Mariæ,

R. Et concepit de Spiritu Sancto.  
 V. Deus, judicium tuum Regi da,  
 R. Et justitiam tuam filio Regis.  
 V. Dominus vobiscum. R. Et cum &c.

*Oraisons, OREMUS.*

*Du S. Sacrement.* Deus qui nobis sub Sacra-  
mento &c. page 47.

*De la Ste. Vierge.*

**G**RATIAM tuam, quæsumus, Domine,  
mentibus nostris infunde; ut qui, Ange-  
lo nuntiante, Christi Filii tui incarnationem  
cognovimus, per Passionem ejus et Crucem ad  
Resurrectionis gloriam perducamur.

*Pour le Pape.* Deus omnium fidelium, p. 110.

*Pour l'Évêque.* Deus qui populis tuis, p. 110.

*Pour le Roi.* Quæsumus, omnipotens, p. 111.

*Psaume,* Laudate Dominum, omnes gentes &c.

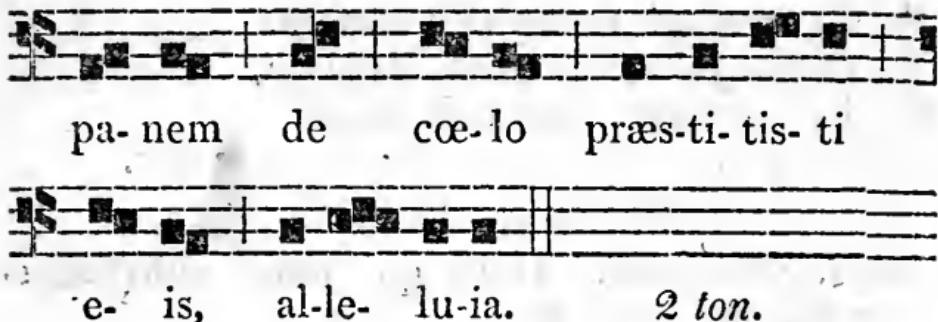
3e. ton. 1ère. finale.

## Pour la Fête de l'Immaculée Conception.

*Ant.* Alma Redemptoris, *ci-dessus*, p. 222.

*Ant.*

A N-ge-lo-rum es- cā nu-tri-  
 vis-ti po- pu-lum tu- um, et



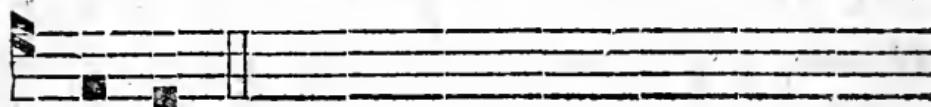
Domine, salvum fac &c. 1er. ton, 1ère finale.

*Cantique de l'Avent, Rorate, cœli, desuper &c.  
comme ci-dessus, page 224, en y ajoutant le  
Verset suivant.*

V I-de, Do-mi-ne, af-flic-ti-o-nem po-  
pu-li tu-i, et mit-te quem mis-su-  
rus es: e-mit-te Ag-num Do-mi-na-  
to-rem ter-ræ, de pe-trâ de-ser-ti  
ad mon-tem fi-li-æ Si-on, ut au-fe-



rat ip-se ju-gum cap-ti-vi- ta-tis



nos-træ.

*On répète. Rorate &c.*

*Versets.*

- V. Panem de cælo præstitisti eis,  
Omne delectamentum in se habentem  
V. Conceptio est hodie Sanctæ Mariæ Virginis,  
R. Cujus vita inclyta cunctas illustrat Ecclesias.  
V. Deus, judicium tuum Regi da,  
R. Et justitiam tuam filio Regis.  
V. Dominus vobiscum, &c.

*Oraisons. OREMUS.*

Deus qui nobis Sacramento &c. *ci-dessus p. 47.*

**F**A MULIS tuis, quæsumus, Domine, cœlestis gratiæ munus impertire; ut quibus Beatae Virginis partus extitit salutis exordium, Conceptionis ejus votiva solemnitas pacis tribuat incrementum.

Deus, omnium Fideliū &c.	.	<i>page</i> 110
Deus, qui populus tuis &c.	.	— 110
Quæsumus, omnipotens &c.	.	— 111

*Psaume. Laudate Dominum, omnes gentes, &c.*  
*3e. ton, 2e. finale.*

*Proc.*

*U*

# Pour la Solemnité de S. Thomas.

*Ant.* Alma Redemptoris &c. *ci-dessus*, p. 222.

*Hymne*, Panis angelicus &c. *page 45.*

(*Si l'on n'a pas fait de St. Thomas à Vépres*)

*Ant.*

Qui a vidiisti me, Tho-ma, cre-  
di-dis. ti; be-a-ti qui non vi-de-runt,  
et cre-di-de-runt, al-le-lui-a.

Domine Salvum fac &c. *comme ci-dessus*, p. 224.

*Le Cantique de l'Avent, Rorate &c. ibid.  
en y ajoutant le Verset, Vide, Domine &c. page  
228, et celui qui suit.*

Con-so-la-mi-ni, con-so-la-mi-ni, po-  
pu-le me-us: ci-tò ve-ni-et sa-lus  
tu-a: qua-re mæ-ro-re con-su-me-ris,

qui-a in-no-va-vit te do-lor? Sal-va-bo  
 te; no-li ti-me-re; e-go e-nim sum  
 Do-mi-nus De-us tu-us, Sanc-tus Is-ra-  
 el, Re-demp-tor tu-us.  
*On répète: Rorate &c.*

*Versets.*

- V. Panem de cælo præstitisti eis,
- R. Omne delectamentum in se habentem.
- V. Angelus Domini nuntiavit Mariæ,
- R. Et concepit de Spiritu Sancto.
- (V. Annuntiaverunt opera Dei,  
R. Et facta ejus intellexerunt.)
- V. Deus, judicium tuum Regi da,
- R. Et justitiam tuam filio Regis.
- V. Dominus vobiscum, &c.

*Oraisons. OREMUS.*

Deus, qui nobis sub Sacramento &c. *page 47.*  
 Gratiam tuam, &c. — 227.

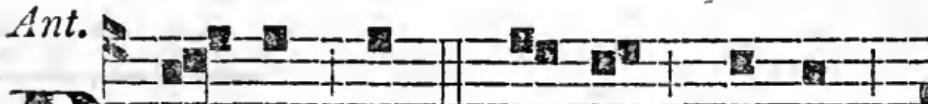
(**D**A nobis, quæsumus, Domine, beati Apos  
toli tui Thomæ solemnitatibus gloriari;  
ut ejus semper patrocinii sublevemur, et fidem  
congruâ devotione sectemur.)

- Deus, omnium Fidelium &c. . . page 110.  
 Deus, qui populis tuis &c. . . — 110.  
 Quæsumus, omnipotens Deus &c. . . — 111.  
*Psaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.*  
*3e. ton, 3e. finale.*
- 

### Pour le Jour de Noël.

*Ant. Alma Redemptoris &c. ci-dessus, p. 222.*

*Ant.*

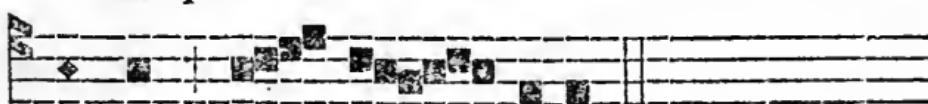


**P**

IN-guis est pa-nis Chris-ti,



et præ-be-bit de-li-ci-as Re-



gi-bus, al-le lu-ia. 3 ton.

Domine, salvum fac &c. 3e. ton, 1ère. finale.

### Prose de Noël.

**V**

O-tis pa-ter an nu-it: Jus-tum-plu-



unt si-de-ra: Sal-va-to-re-m ge-nu-it

in-tac-ta pu-er-pe-ra: Ho-mo De- us  
nas-ci-tur. Su-pe-rûm con-cen-ti-bus  
Pan-di-tur mys-te-ri-um: Nos junc- ti  
pas-to-ri-bus, Cin-ga mus præ-se-pi-um  
in quo Chris-tus ster-ni-tur. Tu lu-  
men de lu-mi-ne, An-te so-lem fun-de-  
ris; Tu nu-men de nu-mi-ne, Ab æ-ter-  
no gi-gen-ris, Pa-tri par pro-ge-ni-es.  
Tan-tus es! et su-pe-ris, Quæ te pre-



mit ca- ri-tas! Se-di-bus de-la-be.ris:



Ut sur-gat in-fir-mi-tas, In-fir-mus hu-mi



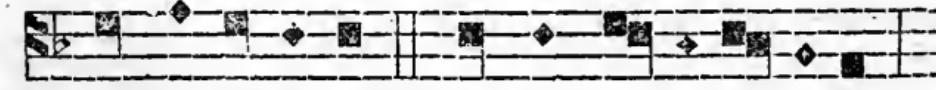
ja- ces. Quæ no-cens de- bu- e-ram, In-no-



cens ex- e- que-ris: Tu- le-gi quam spre-



ve-ram, Le-gi- fer sub- ji- ce-ris: Sic do-



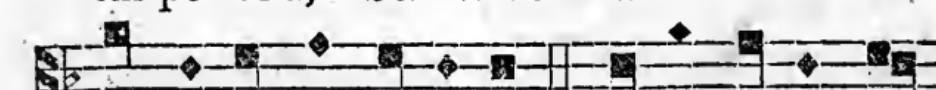
ces jus-ti- ti-am. Cœ-lum cu- i re- gi-a,



Sta-bu-lum non res- pu-is; Qui do-nas



im-pe- ri-a, Ser- vi for-mam in- du-is:



Sic te-ris su-per-bi-am. No bis ul-trò si-

mi- lem Te præ- bes in om-ni-bus, De-  
 bi- li- bus de- bi-lem, Mor-ta-lem mor-ta-  
 li-bus: His tra-his nos, vin-cu-lis. Cum  
 æ-gris con-fun-de-ris, Mor- bi la-bem nes-  
 ci-ens, Pro pec-ca-to pa-te-ris, Pec-ca-  
 tum non fa-ci- ens: Hoc u- no dis-si-mi-  
 lis. Sum-me Pa- ter, Fi- li- um Qui  
 mit- tis ad ho-mi-nem; Gra- ti- æ prin-  
 ci- pi- um, Sa- lu-tis o-ri- gi-nem, Da

Je-sum cog-nos-ce-re. Cu-jus ig- ne cœ-  
 li-tùs ca- ri-tas ac-cen-di-tur, A-des, al-  
 me Spi-ri-tus: Qui pro no-bis nas-ci-tur,  
 Da Je-sum di- li- ge-re. A- men. 5.

*Versets.*

- V. Panem de Cœlo præstitisti eis,
- R. Omne delectamentum in se habentem.
- V. Post partum Virgo inviolata permansisti;
- R. Dei Genitrix, intercede pro nobis.
- V. Deus, judicium tuum Regi da,
- R. Et justitiam tuam Filio Regis.
- V. Dominus vobiscum, &c.

*Oraisons. OREMUS.*

**D**EUS, qui nobis sub Sacramento mirabili Passionis tuæ memoriam reliquisti; tribue, quæsumus, ità nos Corporis et Sanguinis tui sacra mysteria venerari, ut redemptionis tuæ fructum in nobis jugiter sentiamus.

**D**EUS qui salutis æternæ, beatæ Mariæ Virginitate fœcundâ, humano generi præmia præstitisti ; tribue, quæsumus, ut ipsam pro nobis intercedere sentiamus, per quam meruimus auctorem vitæ suscipere, Dominum nostrum JESUM Christum Filium tuum.

*Pour le Pape.*

**D**EUS omnium fidelium pastor et rector, famulum tuum N. quem Pastorem Ecclesiæ tuæ præesse voluisti, propitius respice : da ei, quæsumus, verbo et exemplo quibus præest proficere, ut ad vitam, unâ cum grege sibi credito perveniat sempiternam.

*Pour l'Evêque.*

**D**EUS, qui populis tuis indulgentiâ consulis et amore dominaris, Pontifici nostro N. cui dedisti regimen disciplinæ, da spiritum sapientiæ : ut de profectu sanctorum ovium fiant gaudia æterna Pastoris.

*Pour le Roi.*

**Q**UÆSUMUS, omnipotens Deus, ut famulus tuus N. Rex noster, qui tuâ miseratione suscepit regni gubernacula, virtutum etiam omnium percipiat incrementa ; quibus decenter ornatus vitiorum monstra devitare, hostes superare, et ad te, qui via, veritas et vita es, gratiosus valeat pervenire. Qui vivis et regnas Deus in sœcula sœculorum. R. Amen.

*Psaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c.*  
*6e. ton Parisien.*

---

## Pour la Fête de Saint Etienne.

*Ant. Alma Redemptoris &c. ci-dessus p. 222.*

*Ant.*

V IN- cen- ti da- bo man- na  
 abs-con- di- tum et no- men  
 no- vum, al- le. lu- ia. 5 ton.

Domine salvum fac, Regem &c. 5e. ton, finale  
*Parisienne.*

### *Hymne de Noël.*

A - des-te, Fi-de-les, læ-ti, tri-um-  
 phan-tes; ve-ni-te, ve-ni- te in Beth-

le-em. \* Na-tum vi-de-te Re-gem  
 An-ge-lo-rum. Ve-ni-te, a-do-re-mus ;  
 ve-ni-te, a-do-re-mus ; ve-ni-te, a-do-  
 re-mus Do-mi-num.

*Le Chœur répète : Natum videte &c. jusqu'à Dominum.*

Deum de Deo, lumen de lumine  
 Gestant puellæ viscera.

\* Deum verum, genitum, non factum,  
 Venite, adoremus ; venite, adoremus ;  
 Venite, adoremus Dominum.

*Le Chœur répète : Deum verum &c.*

Cantet nunc io chorus Angelorum,

Cantet nunc aula cœlestium :

\* Gloria sit in altissimis Deo.

Venite, adoremus ; venite, adoremus ;

Venite, adoremus Dominum.

*Le Chœur : Gloria &c.*

Ergò, qui natus die hodiernâ,

Jesu, tibi fit gloria.

\* Patris æterni Verbum carnem factum  
Venite, adoremus ; venite, adoremus ;  
Venite, adoremus Dominum.

*Le Chœur : Patris æterni &c.*

*Les Versets et Oraisons, comme au salut de Noël.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 1er. ton, 2e. finale.*

Pour la Fête de St. Jean l'Evang.

*Ant. Alma Redemptoris &c. ci-dessus p. 222.*

*Ant.*

sa- crum con-vi- vi-um, in  
 quo : Chris- tus su- mi- tur, re-  
 co- li-tur me- mo- ri-a pas-  
 si-o- nis e- jus, mens im-  
 ple- tur gra- ti-â, et fu- tu-

ræ glo- ri-æ no- bis pig-  
nus da- tur, al-le-  
lu- ia. 5 ton.

Domine, salvum fac Regem &c. comme ci-des-sus, page 224.

*Invitatoire.*

C hris- tus na- tus est no-  
bis. Ve-ni- te, a- do-re-  
mus. 4 ton.

Les Versets et Oraisons comme au Salut de Noël,  
page 236.

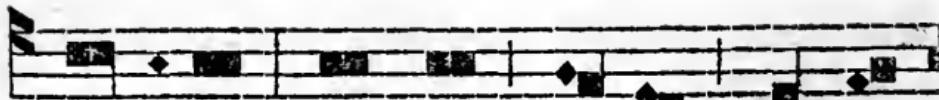
Psaume, Laudate Dominum, omnes gentes, &c.  
1er. ton, 3e. finale.  
Proc. X

**Pour la Fête de la Circoncision.***Ant. Alma Redemptoris &c. page 222.**Ant.*

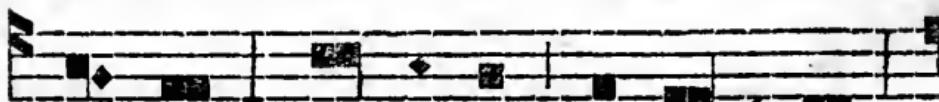
**S** A- cer-do- tes Sanc-ti in-  
 cen- sum et pa- nes of- fe-  
 runt De- o, al- le- lu- ia. *4 ton.*  
 Domine, salvum fac Regem &c. *4e. ton, 1ere. finale.*

*Hymne.*

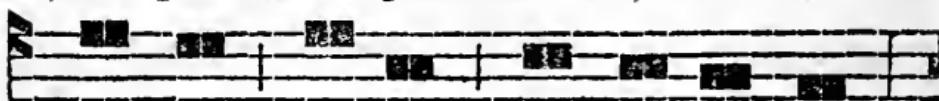
**T** An-tum er- gó sa- cra- men-tum  
 Ge- ni- to- ri, ge- ni- to- que  
 Ve- ne- re mur cer- nu-i: Et an- ti-  
 Laus et be- ne- dic- ti-o: Sa- lus, ho-  
 quum do- cu- men-tum No- vo ce- dat  
 nor, vir- tus quo-que Sit et be-ne-



ri- tu-i: Præs- tet fi- des sup- ple-  
dic- ti-o: Pro- ce- den-ti ab u-



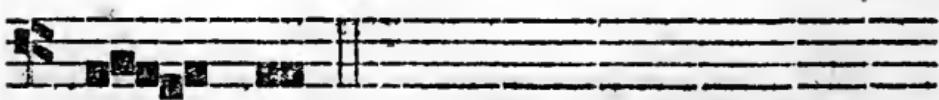
men- tum Sen- su- um de- fec- tu-i.  
tro- que Com- par sit lau- da- ti- o.



Præs- tet fi- des sup- ple-men- tum  
Pro- ce- den-ti ab u- tro- que



Sen- su- um de- fec- tu-i.  
Com- par sit lau- da- ti- o.



A- men.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de Noël,  
ci-dessus, page 236.*

*Psaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.  
1er. ton, 3e. finale.*

**Le Jour de l'Epiphanie.**

*Ant. Alma Redemptoris &c. ci-dessus p. 222.  
Invitatoire.*

Chris-tus ap-pa-ru-it no-  
bis: Ve-ni-te,  
mus. 4 ton.

Domine, salvum fac Regem &c. 4e. ton, 1ere. finale.

*Prose de l'Epiphanie.*

D Je-sum ac-cur-ri-te, Cor-da  
ves-tra sub-di-te Re-gi no-vo gen-ti-um.  
Stel-la fo-ris præ-di-cat, In-tùs fi-des in-di-cat  
Re-demp-to-rem om-ni-um. Huc af-fer-te

A musical score for the Epiphany Mass, featuring six staves of Gregorian chant notation. The notation uses square neumes on four-line red staves. The lyrics are in Latin, describing the Epiphany feast. The score consists of two systems of music. The first system begins with "mu-ne-ra Vo-lun-ta- te li-be-râ, Sed mu-", followed by "ne-ra cor-di-um. Hæc- e-rit gra- tis-si-ma", "Sal- va-to- ri vic-ti-ma, Men-tis sa-cri-fi-ci-", and "um. Of-fert au rum ca- ri-tas, Et myr-rham". The second system begins with "aus-te-ri-tas, Et thus de si-de ri-um. Au-ro", followed by "Rex ag nos-ci-tur, Ho-mo myr- rhâ co-li-", "tur, Thu re De-us gen-ti-um. Ju-dæ-a,", and "gau-den-ti-bus non in-vi de gen-ti-bus Re-". The final staff of the second system ends with "tec-tum mys-te- ri-um. Post cus-to des o-".

mu-ne-ra Vo-lun-ta- te li-be-râ, Sed mu-  
ne-ra cor-di-um. Hæc- e-rit gra- tis-si-ma  
Sal- va-to- ri vic-ti-ma, Men-tis sa-cri-fi-ci-  
um. Of-fert au rum ca- ri-tas, Et myr-rham  
aus-te-ri-tas, Et thus de si-de ri-um. Au-ro  
Rex ag nos-ci-tur, Ho-mo myr- rhâ co-li-  
tur, Thu re De-us gen-ti-um. Ju-dæ-a,  
gau-den-ti-bus non in-vi de gen-ti-bus Re-  
tec-tum mys-te- ri-um. Post cus-to des o-  
Proc. X 3

vi-um, Se Ma-gi Fi-de-li-um Jün-gunt  
 in con-sor-ti-um. Qui Ju-dæ- os ad-vo-  
 cat, Chris-tus gen-tes con-vo-cat In ü-  
 num tu-gü-ri-um. Beth-le-em fit ho-  
 di-e To-ti-üs Ec-cle-si-æ Nas-cen-tis  
 ex-or-di-um. Reg-net Chris-tus cor-di-  
 bus, Et vic-tis re-bel-li-bus, pro-fe-rat  
 im-pe- ri-um. A-men. 1 ton.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de Noël,  
ci-dessus page 236.*

*Psautre, Laudate Dominum omnes gentes &c.  
comme il est noté à la page 80.*

# Le Jour du S. Nom de Jésus.

*Ant. Alma Redemptoris &c. page 222.*

*Ant.*

Ego sum pa-nis vi-  
vus, qui de cæ-lo des-cen-  
di: si quis man-du-ca-ve-rit ex  
hoc pa-ne, vi-vet in æ-ter-  
num, al-le-lu-ia. 1 ton.

*Domine, salvum fac Regem, &c. ci-dessus p. 224.*

*Prose. Ecce panis Angelorum &c. page 56.*

*Les Versets et Oraisons commémorées au jour de Noël,  
page 236.*

*Psaume, Laudate Dominum omnes gentes &c.  
1er. ton, 4e. finale.*

# Pour le 3e. Dimanche de Janvier.

Salut du Mois.

*Ant. Alma Redemptoris &c. page 222.*

*Ant.*

A fruc-tu fru-men-ti et vi-  
ni mul-ti-pli ca-ti fi-de-les in pa-  
ce Chris-ti re-qui-es-cunt. *2 ton.*

*Domine salvum &c. page 224.*

*Hymne*

A do-ro te de-vo-tè, la-tens  
De-i-tas, Quæ sub his fi-gu-ris ve-  
rè la-ti-tas: Ti-bi se cor me-um  
to-tum sub-ji-cit, Qui-a te con-tem-plans



to- tum de-fi- cit.

Vistus, tactus, gustus in te fallitur ;  
Sed auditu solo tutò creditur.  
Credo quidquid dixit Dei Filius :  
Nil hoc veritatis verbo verius.

In cruce latebat sola Deitas ;  
At hîc latet simul et humanitas.  
Ambo tamen credens atque confitens,  
Peto quod petivit latro pænitens.

PLAGAS sicut Thomas non intueor ;  
Deum tamen meum te confiteor.  
Fâc mē tibi semper magis credere,  
In te spem habere, te diligere.

O Memoriale mortis Domini !  
Panis vivus vitam præstans homini !  
Præsta meæ menti de te vivere,  
Et te illi semper dulce sapere.

PIE pellicane, JESU Domine,  
Me immundum munda tuo sanguine,  
Cujus una stilla salvum facere  
Totum quit ab omni mundum scelere.

JESU, quem velatum nunc aspicio,  
Oro, fiat istud quod tam sitio,  
Ut te revelatâ cernens facie,  
Visu sim beatus tuæ gloriæ. Amen.

N. B. On peut s'en tenir à la première et à la dernière Strophe, quand on ne veut pas chanter l'Hymne entière.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de Noël,  
page 236.*

*Psaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c.  
1er. ton, 5e. finale.*

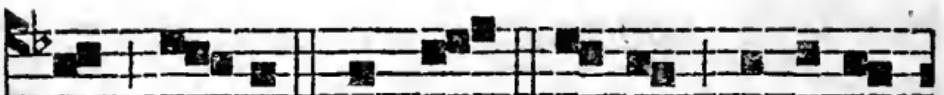
## **Pour la Solemnité de la Purification.**

*Si c'est avant le 2 février, Ant. Alma Redemp-  
toris &c. page 222.*

*Si c'est après, ou le jour même, on chante l'An-  
tienne suivante au lieu d'Alma.*

*Ant.*

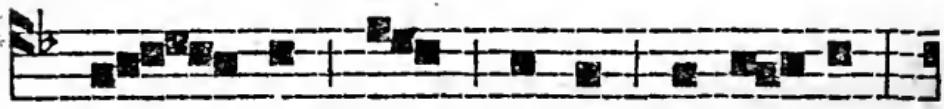
Ave, Re-gi-na Cœ-lo-  
rum: A- ve, Do-mi-na An- ge-lo-  
rum: Sal- ve ra- dix, sal-ve  
por-ta, Ex quâ mun- do lux



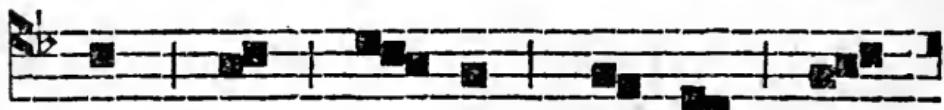
est or- ta. Gau-de. Vir-go glo-ri-o-



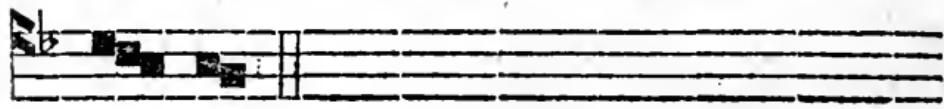
sa, Su-per om- nes spe-ci- o- sa:



Va- le, ô val-dè de-co- ra,

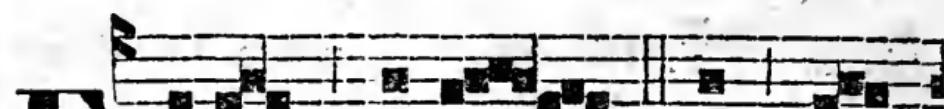


Et pro no- bis Chris-tum e-

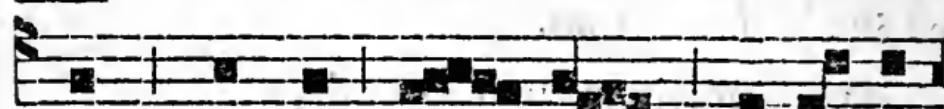


xo- ra 6 ton.

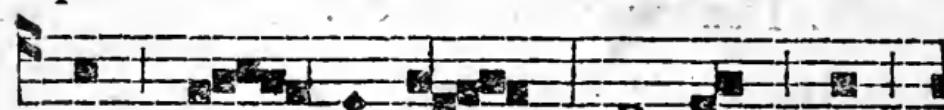
*Invitatoire.*



E c-ce ve-nit ad tem-



plum sanc-tum su- um do-mi na-



tor Do- mi-nus. Gau-de et



læ-ta-re, Si- on, oc-cur- rens De-



o- tu o. 4 ton.

Domine, salvum &c. 4e. ton, 2e. finale.  
Hymne, O salutaris hostia &c. page 46.

*Versets.*

V. Panem de cœlo præstitisti eis,  
R. Omne delectamentum in se habentem.

*Si les Vépres n'ont pas été de la Purification.* } V. Responsum accepit Simeon à Spiritu Sancto,  
R. Non visurum se mortem, nisi videret Christum Domini.

*Si l'on a chanté l'Ant. Alma.* } V. Post partum Virgo inviolata permansisti.  
R. Dei Genitrix, intercede pro nobis.

*Si l'on a chanté Ave Regina &c.* } V. Dignare me laudare te, Virgo sacrata.  
R. Da mihi virtutem contra hostes tuos.

V. Deus judicium tuum Regi da,  
R. Et justitiam tuam filio Regis.  
V. Dominus vobiscum &c.

*Oraison. OREMUS.*

Deus qui nobis sub Sacramento &c. page 47.

*Si les Vépres n'ont pas été de la Purification, on ajoute l'Oraison suivante.*

**O**MNIPOTENS, sempiterne Deus, majestatem tuam suppliciter exoramus, ut sicut unigenitus Filius tuus hodiernâ die cum nostræ carnis substantiâ in templo est præsentatus, itâ nos facias purificatis tibi mentibus præsentari.

*Si l'on a chanté Alma Redemptoris, on dit ici l'Oraison Deus qui salutis æternæ &c. p. 237.*

*Si l'on a chanté Ave regina cœlorum, au lieu de cette Oraison, on dit la suivante.*

**C**ONCEDE, misericors Deus, fragilitati nostræ præsidium; ut qui sanctæ Dei Genitricis memoriam agimus, intercessionis ejus auxilio a nostris iniquitatibus resurgamus.

*Pour le Pape. Deus, omnium &c. page 110.*

*Pour l'Evêque. Deus qui populis &c. . 110.*

*Pour le Roi. Quæsumus, omnipotens &c. 111.*

*Psaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c.  
1er. ton, 6e. finale.*

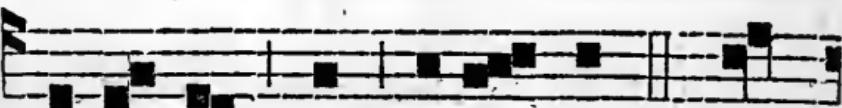
**Pour le 2d. ou 3e. Dim. de Février.**

### Salut du Mois.

*Ant. Ave, Regina cœlorum &c. page 250.*

#### Antienne.

**S**A-cer-dos in æ-ter- num, Chris.  
Proc. Y



tus      Do- mi- nus,      se- cun-      dùm or-  
di-nem Mel- chi- se-dech, pa-nem et vi-  
num ob-tu-lit. 1. ton.

*Domine salvum fac &c. comme ci-dessus, p. 224.  
Répons, Homo quidam &c. ci-dessus, page 75.*

*Versets.*

- V. Panem de cœlo præstitisti eis,
- R. Omne delectamentum in se habentem.
- V. Dignare me laudare te, Virgo sacrata.
- R. Da mihi virtutem contra hostes tuos.
- V. Deus, judicium tuum Regi da,
- R. Et justitiam Filio Regis.
- V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

Deus qui nobis sub Sacramento &c.	<i>page 47.</i>
Concede, misericors Deus &c.	— 253.
Deus, omnium Fidelium &c.	— 110.
Deus qui populis tuis &c.	— 110.
Quæsumus, omnipotens &c.	— 111.

*Psaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c.  
1er ton, finale Parisienne.*

# Pour la Solemnité de S. Matthias, Apôtre.

*Ant. Ave, Regina Cœlorum &c. page 250.*

*Ant.*

M I-se- ra-tor Do- mi-nus es-  
 cam de-dit ti-men- ti-bus se, in  
 me- mo- ri- am su- o- rum mi- ra-  
 bi- li- um. 2 ton.  
*(Si l'on n'a pas fait de S. Matthias à Vépres)*

*Ant.*

T ra-dent e-nim vos in con-ci-  
 li- is, et in sy-na-go-gis su-is:  
 fla-gel-la-bunt vos, et an-te re-ges.

*Proc,*

Y 2

et præ- si-des du-ce- mi- ni  
 prop- ter me, in tes-ti-mo-ni-um  
 il- lis, et gen- ti-bus.      1er. ton.

Domine, salvum fac &c. *comme ci-dessus*, p 224.  
*Répons*, Accepit Jesus &c. *page 72*.

*Versets.*

- V. Panem de cœlo præstitisti eis,
- R. Omne delectamentum in se habentem.
- V. Dignare me laudare te, Virgo sacrata.
- R. Da mihi virtutem contra hostes tuos.
- (V. In omnem terram exivit sonus eorum,  
 R. Et in fines orbis terræ verba eorum.)
- V. Deus, judicium tuum Regi da,
- R. Et justitiam tuam filio Regis.
- V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

Deus qui nobis sub Sacramento &c. *page 47*.

Concede, misericors Deus &c. . — 253.

(**D**EUS, qui beatum Matthiam Apostolorum  
 tuorum collegio sociasti ; tribue, quæsu-

mus, ut ejus interventione, tuæ circà nos pietatis semper viscera sentiamus.)

Deus, omnium Fidelium &c. *page* 110.

Deus, qui populis tuis &c. — 110.

Quæsumus, omnipotens &c. — 111.

*Ps. Laudate Dominum, omnes gentes &c. 2d. t.*

---

## Saluts pour la Neuvaine de St. François-Xavier.

N. B.—1. *Ces Saluts n'ont lieu que dans les Eglises où la Neuvaine est autorisée.*

2. *Les Litanies du Saint, qui se chantent, chaque soir, à la suite des prières de la Neuvaine, servent d'ouverture au Salut, et tiennent lieu de l'Antienne qu'on chanteroit en son honneur.*

---

## Premier jour de la Neuvaine.

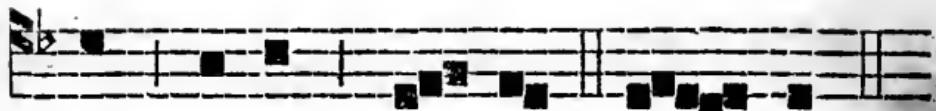
*Après les Litanies qui se trouvent ci-dessus, p. 91.*

*Ant. Calicem salutaris &c. . . . . — 76.*

*Prose.*

*Proc.* Y 3

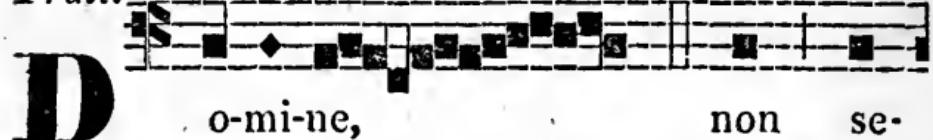
la o-ri-gi-na-lis non est in te.  
 Et ma-cu-la o-ri-gi-na-lis non est  
 in te. Tu glo-ri-a Je-ru-sa-lem.  
 Tu læ-ti-ti-a Is-ra-el. Tu ho-no-ri-  
 fi-cen-ti-a po-pu-li nos-tri. Tu ad-vo-  
 ca-ta pec-ca-to-rum. O Ma-ri-a. O  
 Ma-ri-a. Vir-go pru-den-tis-si-ma. Vir-  
 go cle-men-tis si-ma. O-ra pro no-  
 bis In ter-ce-de pro no-bis ad Do-mi-



num Je-sum Chris-tum. A- men. 1.

Domine, salvum fac Regem &c. *ci-dessus p. 224.*

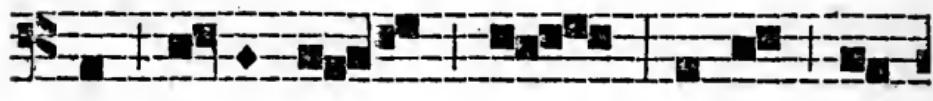
*Trait.*



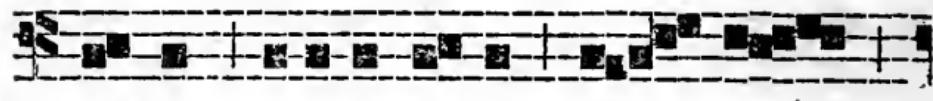
D o-mi-ne, non se-



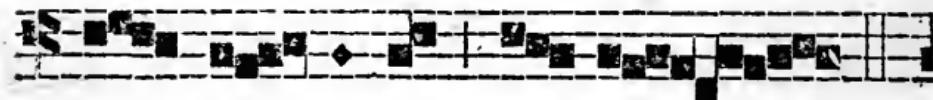
cun-dùm pec- ca-ta nos-trा



quæ fe- ci-mus nos, ne-que se-



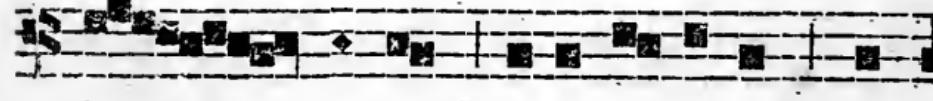
cun-dùm i-ni-qui-ta-tes nos- tras



re- tri- bu-as no- bis.

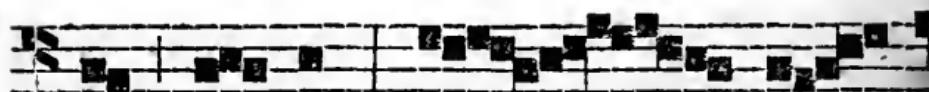


V. Do- mi-ne, ne me-mi-

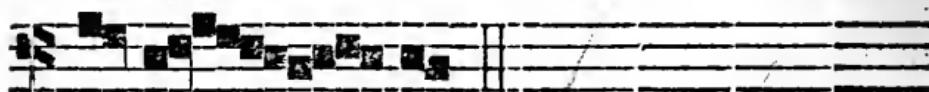


ne-ris i-ni-qui- ta-um nos-

tra- rum an-ti-qua-rum ; ci- tò  
 an-ti- ci-pent nos mi- se-ri-cor-di- æ tu-  
 æ, qui-a pau- pe-res fac-  
 ti su-mus ni- mis. V. Ad-  
 ju-va nos, De- us, sa-lu- ta-ris  
 nos- ter, et prop-ter glo-ri-am  
 no-mi-nis tu-i, Do-mi-ne, li-be-ra  
 nos, et pro-pi- ti-us es- to  
 pec- ca- tis nos- tris, prop-



ter no men tu um.



2 ton.

*Versets.*

- V. Panem de cœlo præstitisti eis,
- R. Omne delectamentum in se habentem.
- V. Dignare me laudare te, Virgo sacrata.
- R. Da mihi virtutem contrà hostes tuos.
- V. Ora pro nobis, Sancte Francisce Xaveri;
- R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.
- V. Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam;
- R. Et salutare tuum da nobis.
- V. Deus, judicium tuum Regi da,
- R. Et justitiam tuam filio Regis.
- V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

**D**EUS, qui nobis sub Sacramento mirabili Passionis tuæ memoriam relinquisti; tribue, quæsumus, ità nos corporis et sanguinis tui sacra mysteria venerari, ut redemptionis tuæ fructum in nobis jugiter sentiamus.

**C**ONCEDE, misericors Deus, fragilitati nostræ præsidium; ut qui sanctæ Dei Genitricis memoriam agimus, intercessionis ejus auxilio à nostris iniquitatibus resurgamus.

**D**EUS, qui Indiarum gentes beati Francisci prædicatione et miraculis Ecclesiæ tuæ aggregare voluisti; concede propitius, ut cujus gloria merita veneramur, virtutum quoque imitemur exempla.

**D**EUS, cui proprium est misereri semper et parcere; suscipe deprecationem nostram, ut nos et omnes famulos tuos, quos delictorum catena constringit, miseratio tuæ pietatis clementer absolvat.

**D**EUS, omnium Fidelium pastor et rector, famulum tuum N. quem Pastorem Ecclesiæ tuæ præsesse voluisti, propitius respice: da ei, quæsumus, verbo et exemplo quibus præest proficere, ut ad vitam, unâ cum grege sibi credito, perveniat sempiternam.

**D**EUS, qui populis tuis indulgentiâ consulis et amore dominaris; Pontifici nostro N. cui dedisti regimen discipline, da spiritum sapientiae; ut de profectu sanctorum ovium fiant gaudia æterna Pastoris.

**Q**UÆSUMUS, omnipotens Deus, ut famulus tuus N. Rex noster, qui tuâ miseratione suscepit regni gubernacula, virtutum etiam omnium percipiat incrementa; quibus decenter ornatus vitiorum monstra devitatre, hostes superare, et ad te, qui via, veritas et vita es, gratiosus valeat pervenire. Qui vivis et regnas Deus in sæcula sæculorum. Amen.

*Psaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c.  
5e. ton, 1ere. finale.*

## Le Second jour de la Neuvaine.

*Les Litanies, comme ci-dessus, page 91.*

*Ant.*

**F**

Ruc-tum sa-lu-ti-fe-rum

**F**

gus-tan-dum de-dit Do-mi-nus

**F**

mor-tis su-æ tem-po-re. 1.

*Ant.*

**B**

E-a-ta De-i Ge-ni-trix, Ma-ri-

**B**

a, Vir-go per-pe-tu-a, tem-plum Do-

**B**

mi-ni, sa-cra-ri-um Spi-ri-tüs Sanc-

**B**

ti, so-la si-ne ex-em-plo pla-cu-is-

**B**

ti Do-mi-no nos-tro Je-su Chris-

to. O- ra pro po- pu-lo, in- ter-

ve-ni pro cle- ro, in-ter- ce- de

pro de-vo- to fæ- mi- ne-o se-xu. 8.

*Domine salvum fac &c. comme ci-dessus, p. 224.*

*Trait. Domine non secundùm &c. - - — 259.*

*Les Versets et Oraisons comme le Premier Jour,  
page 261.*

*Ps. Laudate Dominum omnes gentes &c. 6 ton.*

---

### Le Troisième jour de la Neuvaine.

*Les Litanies, comme ci-dessus, page 91.*

*Ant. Sicut novellæ &c - - - - — 67.*

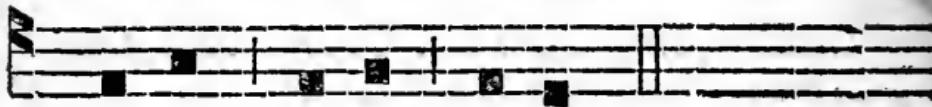
*Hymne.*

A - ve, ma-ris stel- la,

De-i Ma-ter al-ma,



At-que sem-per Vir-go,



Fe-lix c e-li por-ta. 1.

Sumens illud Ave  
Gabrielis ore,  
Funda nos in pace,  
Mutans Ev ae nomen.

Solve vincla reis,  
Profer lumen c aecis,  
Mala nostra pelle,  
Bona cuncta posce.

Monstra te esse Matrem,  
Sumat per te preces  
Qui pro nobis natus  
Tulit esse tuus.

Virgo singularis,  
Inter omnes mitis,  
Nos culpis solutos,  
Mites fac & castos.

Vitam pr esta puram,  
Iter para tutum ;  
Ut videntes Jesum,  
Semper coll etemur.

Sit laus Deo Patri,  
Summum Christo decus,  
Spiritui Sancto,  
Tribus honor unus. Amen.

Domine, salvum fac Regem &c. *ci-dessus*, p. 224.  
*Trait*, Domine, non secundum &c. — 259.  
*Les Versets et Oraisons comme au premier jour*,  
*page 261.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 7e ton, 1ere finale.*

---

## Le Quatrième jour de la Neuvaine.

*Les Litanies, comme ci-dessus, page 91.*

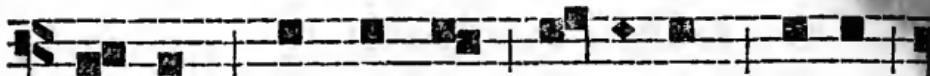
*Prose, Ave verum &c. . . . — 77.*

*Ant.*

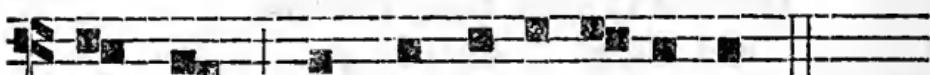
S      Anc-ta      Ma-ri- a,      suc-cu-  
 re      mi- se-ris,      ju- va      pu- sil-  
 la- ni-mes,      re- for- ve      fle- bi-les,  
 o- ra      pro po- pu-lo,      in- ter-  
 ve- ni      pro cle- ro,      in- ter-ce- de  
 pro de- vó-to      foë mi- ne-o      se-



xu: sen- ti- ant om-nes tu-um ju-



va- men, qui-cum-que ce- le-brant tu-am



sanc-tam com-me-mo-ra-ti o- nem. 4 ton.

**Domine salvum fac &c.** *comme ci-dessus*, p. 224.

**Trait**, Domine, non secundùm &c. . . . 259.

**Les Versets et Oraisons comme au premier jour**,  
page 261.

**Psaume**, Laudate Dominum, omnes gentes &c.

7e ton, 2e finale.

## Le Cinquième jour de la Neuviaine.

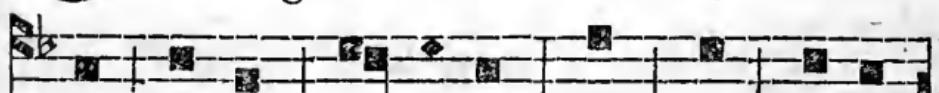
*Les Litanies, comme ci-dessus, page 91.*

*Ant.* Communione calicis &c. . . 70.

*Hym.*



O glo-ri-o- sa Do-mi-na, Ex-cel-



sa su-per si-de-ra: Qui te cre-a-



vit pro-vi-dè, Lac-tas-ti sa-cro u-be-re.

*Proc.*

Z 2

Quod Eva tristis abstulit,  
 Tu reddis almo germine;  
 Intrent ut astra flebiles,  
 Cœli fenestra facta es.

Tu Regis alti janua,  
 Et porta lucis fulgida.  
 Vitam datam per Virginem,  
 Gentes redemptæ, plaudite.

Gloria tibi, Domine,  
 Qui natus es de Virgine,  
 Cum Patre et Sancto Spiritu,  
 In sempiterna sœcula. Amen.

Domine, salvum fac Regem &c. *ci-dessus*, p. 224.  
 Trait, Domine, non secundum &c. . . . 259.

*Les Versets et Oraisons comme au premier jour,*  
*page 261.*

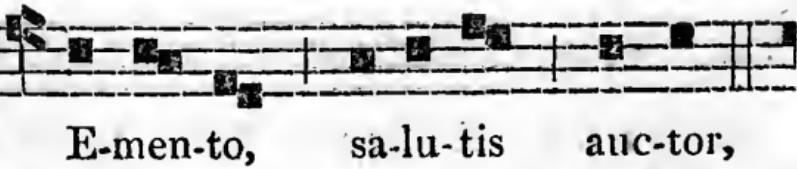
*Psaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c.*  
*7e ton, 3e finale.*

## Le Sixième jour de la Neuviaine.

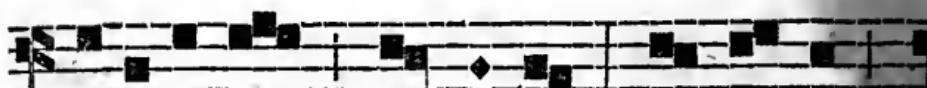
*Les Litanies, comme ci-dessus, page 91.*

*Prose, Ecce panis &c. . . . 56.*

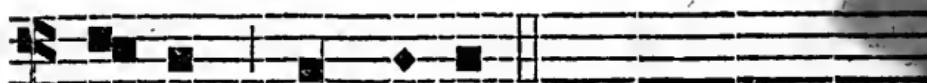
*Hym.*

  
**M** E-men-to, sa-lu-tis auc-tor,

  
 Quòd nos-tri quon-dam cor-po-ris, Ex



il-li-ba-tâ Vir-gi-ne, Nas-cen-do



for-mam sump-se-ris.

MARIA, mater gratiæ,  
Mater misericordiæ,  
Tu nos ab hoste protege,  
Et horâ mortis suscipe.

Gloria tibi, Domine,  
Qui natus es de Virgine,  
Cum Patre et Sancto Spiritu,  
In sempiterna sæcula. Amen.

Domine, salvum fac &c. comme ci-dessus, p. 224.

Trait, Domine, non secundùm &c. . . . 259.

*Les Versets et Oraisons comme au premier jour,*  
page 261.

*Psaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c.*  
. 7e ton, 4e finale.

## Le Septième jour de la Neuvaine.

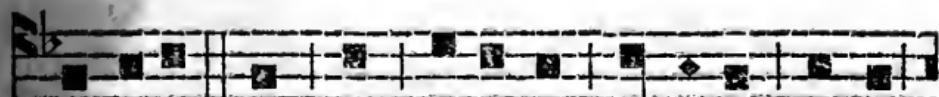
*Les Litanies, comme ci-dessus, page 91.*

*Hymne, Panis angelicus &c. . . 45.*

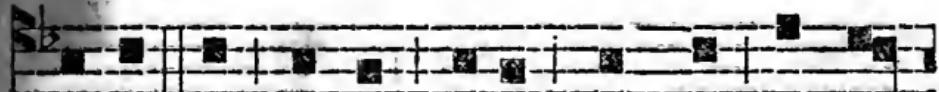
*Prose.*



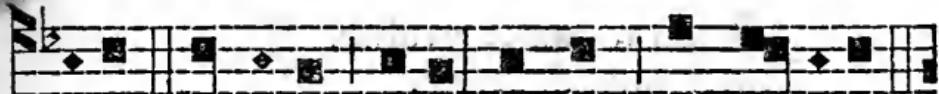
N-vi-o-la-ta, in-te-gra, & cas ta es,  
Proc. Z 3



Ma-ri-a, Quæ es ef-fec-ta ful-gi-da cœ-li



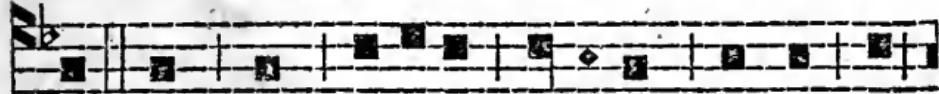
por-ta. O Ma-ter al-ma Chris-ti cha-ris-



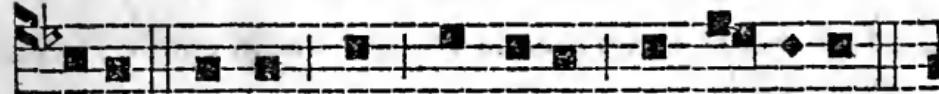
si.ma, Sus-cipe pi-a lau-dum præ-co-ni-a.



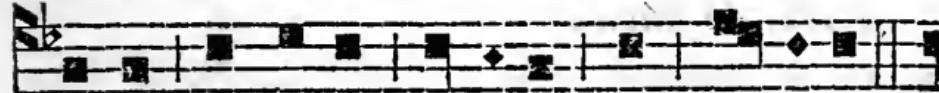
Nos-tra ut pu-ra pec-to-ra sint & cor-po-



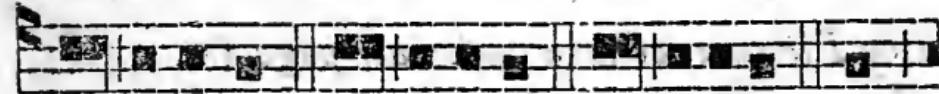
ra, Quæ nunc devota flagitant cor-da &



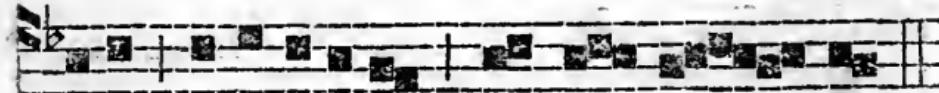
o-ra. Tu-a per pre-ca-ta, dul-ci- so-na.



No-bis con-ce-das ve-ni-am per sæ-cu-la.



O benigna! O Regina! O Mari-a! Quæ



so-la in-vi-o-la-ta per-man-sis- ti. 6.

Domine, salvum fac &c. *comme ci-dessus*, p. 224.  
*Trait*, Domine, non secundùm &c. . . . 259.  
*Les Versets et Oraisons comme au premier jour*,  
page 261.

*Psaume*, Laudate Dominum, omnes gentes &c.  
7e ton, 5e finale.

---

## Le Huitième jour de la Neuviaine.

*Les Litanies, comme ci-dessus*, page 91.

*Ant.* Qui pacem &c. . . . . 73.

*Cantique ; 5e ton, finale parisienne.*

**M**AGNIFICAT \* anima mea Dominum.  
Et exultavit spiritus meus \* in Deo  
salutari meo.

Quia respexit humilitatem ancillæ suæ : \* ec-  
ce enim ex hoc beatam me dicent omnes gene-  
rations.

Quia fecit mihi magna qui potens est: \* et  
sanctum nomen ejus.

Et misericordia ejus à progenie in progenies,  
\* timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo; \* dispersit  
superbos mente cordis sui.

Deposuit potentes de sede, \* et exaltavit  
humiles.

Esurientes implevit bonis, \* et divites dimi-  
sit inanes.

Suscepit Israël puerum suum, \* recordatus  
misericordiæ suæ:

Sicut locutus est ad patres nostros; \* Abra-  
ham et semini ejus in sæcula. Gloria Patri &c.

- Domine, salvum fac &c. comme ci-dessus, p. 224.  
*Trait*, Domine, non secundùm &c. . . . 259.  
*Les Versets et Oraisons comme au 1er jour*, 261.  
*Psaume*, Laudate Dominum, omnes gentes &c.  
 8<sup>e</sup> ton, 1<sup>ère</sup> finale.
- 

## Le Dernier jour de la Neuvaïne.

*Les Litanies, comme ci-dessus, page 91.*

*Ant.* O quàm suavis &c. . . . 78.

*Ant.*



The musical notation consists of two staves of two-line Gregorian chant notation. The first staff begins with a large capital letter 'B' and contains the lyrics 'E-a-ta Ma-ter, & in-tac-ta'. The second staff continues with 'Vir-go, glo-ri-o-sa Re-gi-na mun-' followed by 'di, in-ter-ce-de pro no-bis ad'. The third staff concludes with 'Do-mi-num. 2 ton'.

Domine, salvum fac &c. comme ci-dessus, p. 224.

*Trait*, Domine, non secundùm &c. . . . 259.

*Les Versets et Oraisons comme au 1er jour*, 261.

*Après les Oraisons, l'Officiant entonne le Te Deum, ci-dessus, page 61, et fait les autres prières*

d'action de grâces, - telles que marquées ci-dessus, page 108, jusqu'à *Divinum auxilium &c.* (page 109) inclusivement.

Après la Bénédiction du S. Sacrement, on chante au Chœur, sur le 1er ton, 1ère finale, le Cantique :

**N**UNC dimittis servum tuum, Domine, \*  
secundūm verbum tuum, in pace ;

Quia viderunt oculi mei \* salutare tuum,

Quod parasti \* ante faciem omnium populo-  
rum :

Lumen ad revelationem gentium, \* et glo-  
riam plebis tuæ Israël. Gloria Patri, &c.

## Le Second Dimanche de Mars.

### Salut du Mois.

*Ant.* Ave, Regina Cœlorum &c. *ci-dess.* p. 250.

*Ant.*

M E- mor sit Do- mi- nus sa- cri-  
fi- ci- i nos- tri, et ho- lo- caus-

tum nos-trum pin- gue fi. at. 4 ton.

Domine, salvum &c. comme *ci-dessus*, p. 224.

Répons, Respexit Elias &c. . . . — 69.

Les Versets et Oraisons comme au Salut du mois de Février, page 254.

*Psaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c.  
8e ton, 2me finale.*

## Pour la Solemnité de S. Joseph.

*Ant. Ave, Regina Cœlorum &c. ci-dess. p. 250.*

*Hymne, O salutaris hostia &c. — 46.*

(*Si les Vêpres n'ont pas été de S. Joseph.*)

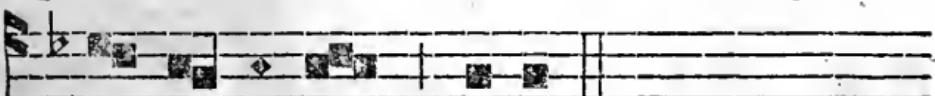
*Ant.*



**E** C-ce fi-de-lis ser-vus & pru-dens,



quem con-sti-tu-it Do-mi-nus su-per



fa-mi-li-am su-am. 6 ton.

Domine, salvum &c. comme ci-dessus, p. 224.

*Prose, Bone pastor &c. . . . . — 56.*

### Versets.

V. Panem de cœlo præstitisti eis,

R. Omne delectamentum in se habentem.

V. Dignare me laudare te, Virgo sacrata;

R. Da mihi virtutem contra hostes tuos.

(V. Gloria et divitiae in domo ejus,

R. Et justitia ejus manet in sæculum sæculi.)

V. Deus, judicium tuum Regi da,  
R. Et justitiam tuam filio Regis.  
V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

Deus, qui nobis sub Sacramento &c. *page 47.*

Concede, misericors Deus &c. . . — 253.

(**S**ANCTISSIMÆ Genitricis tuæ Sponsi,  
quæsumus, Domine, meritis adjuvemur;  
ut quod possilitas nostra non obtinet, ejus  
nobis intercessione donetur.)

Deus, omnium Fidelium &c. *page 110.*

Deus, qui populis tuis &c. . . — *ibid.*

Quæsumus, omnipotens &c. . . — 111.

*Psaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c.*  
*Se ton, irrégulier.*

---

**Pour la Fête de l'Annonciation.**

*Ant. Ave, Regina &c. ci-dessus, page 250.*

*Répons, Immolabit hoedum &c. — 66.*

*Domine, salvum fac Regem &c. — 224.*

*Hymne, Adoro te devote &c. — 248.*

*Versets.*

V. Panem de cœlo præstitisti eis,  
R. Omne delectamentum in se habentem.  
V. Angelus Domini nuntiavit Mariæ,  
R. Et concepit de Spiritu Sancto.  
V. Deus, judicium tuum Regi da,

R. Et justitiam tuam filio Regis.  
V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

Deus, qui nobis sub Sacramento &c. *page 47.*

**D**EUS, qui de beatæ Mariæ Virginis utero,  
Verbum tuum, Angelo nuntiante, car-  
nem suscipere voluisti; præsta supplicibus tuis,  
ut qui verè eam genitricem Dei credimus, ejus  
apud te intercessionibus adjuvemur.

Deus, omnium Fidelium &c. *page 110.*

Deus, qui populis tuis &c. — *ibid.*

Quæsumus, omnipotens &c. — *111.*

*Psaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c.*  
*1er ton, 2e finale.*

**Pour la Fête de N. D. de Pitié.**

*N. B. Il n'y a qu'une permission spéciale qui puisse autoriser ce Salut ailleurs qu'à la Cathédrale.*

*La Prose qui suit peut servir d'ouverture au Salut avant l'exposition du S. Sacrement.*

*Prose.*

S Ta-bat ma-ter do-lo-ro-sa, Jux-  
ta cru-cem la-cry-mo-sa, Dum pen-de-  
bat Fi-li-us.

Cujus animam gementem,  
Contristatam et dolentem  
Pertransivit gladius.

O quām tristis et afflita  
Fuit illa benedicta  
Mater Unigeniti !

Quæ mōerebat et dolebat,  
Et tremebat, cūm videbat  
Nati pœnas inclyti.

Quis est homo qui non fleret,  
Christi Matrem si videret  
In tanto supplicio ?

Quis posset non contristari,  
Piam Matrem contemplari  
Dolentem cum Filio ?

Pro peccatis suæ gentis,  
Vidit Jesum in tormentis,  
Et flagellis subditum.

Vidit suum dulcem Natum  
Moriendo, desolatum,  
Dum emisit spiritum.

Eia, Mater, fons amoris,  
Me sentire vim doloris  
Fac, ut tecum lugeam.

Fac ut ardeat cor meum  
In amando Christum Deum,  
Ut sibi complaceam.

Sancta Mater, istud agas,  
Crucifixi fige plagas  
Cordi meo validè.

Tui Nati vulnerati,  
Tam dignati pro me pati,  
Pœnas mecum divide.

Fac me verè tecum flere,  
 Crucifixo condolere,  
 Donec ego vixero.

Juxta Crucem tecum stare,  
 Te libenter sociare  
 In planctu desidero.

Virgo Virginum præclara,  
 Mihi jam non sis amara,  
 Fac me tecum plangere.

Fac ut portem Christi mortem,  
 Passionis ejus sortem,  
 Et plagas recolere.

Fac me plagis vulnerari,  
 Cruce hâc inebriari,  
 Ob amorem Filii.

Inflammatus et accensus,  
 Per te, Virgo, sim defensus  
 In die judicii.

Fac me Cruce custodiri,  
 Morte Christi præmuniri,  
 Confoveri gratiâ.

Quando corpus morietur,  
 Fac ut animæ donetur  
 Paradisi gloria. Amen.

*Ant.* Communione calicis &c. *ci-dassus p. 70.*

Domine salvum &c. . . . . 224.

*Ant.* Qui pacem &c. . . . . 73.

*Versets.*

- V. Panem de cœlo præstitisti eis,
- R. Omne delectamentum in se habentem.
- V. Ora pro nobis, Virgo dolorosissima,
- R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.
- V. Deus, judicium tuum Regi da,

R. Et justitiam tuam filio Regis.  
V. Dominus vobiscum &c.

## Oraisons. OREMUS.

Deus, qui nobis sub sacramento &amp;c. page 47.

**D**EUS, in cuius passione, secundum Simeonis prophetiam, dulcissimam animam gloriosae Virginis et Matris Mariæ doloris gladius pertransivit; concede propitiis, ut qui Transfixionem ejus et Passionem venerando recolimus, gloriosis meritis et precibus omnium Sanctorum Crucis fideliter astantium intercedentibus, Passionis tuae effectum felicem consequamur.

Deus, omnium Fidelium &amp;c. page 110.

Deus, qui populis tuis &amp;c. . . . ibid.

Quæsumus, omnipotens &amp;c. . . . 111.

Ps. Laudate Dominum &amp;c. 1er ton, 3e finale.

## Pour le Saint Jour de Pâques.

*Ant.*

**R** E-gi-na Cœ-li, læ-ta-  
re, al-le-lu-ia: Qui-a quem

me-ru-is- ti por- ta- re, al-

*Proc.* A a 2

le lu ia: Re-sur-re- xit si-cut  
di-xit, al le lu ia: O-ra pro  
no- bis De-um, al le-  
lu ia. 6 ton.

*Ant.* Sapientia ædificavit &c. page 223.  
Domine salvum &c. 1er ton, 1ere finale.

*Cantique joyeux.*

*Les Chantres.*

**A** L-le-lu-ia, al-le lu-ia, al-le-lu-ia.

*Le Chœur répète :* Alleluia &c.

*Les Chantres.*

**O** fil-i et fi li-æ, Rex

cœ-les-tis, Rex glo-ri-æ, Mor-te sur-re-  
xit ho- di-e. Al-le-lu-ia.

*Le Chœur répète : Alleluia &c.*

Et mane primâ Sabbati,  
Ad ostium monumenti  
Accesserunt discipuli. Alleluia.

*Le Chœur : Alleluia &c.*

Et Maria Magdalene,  
Et Jacobi, et Salome  
Venerunt corpus ungere. Alleluia.

*Le Chœur : Alleluia &c.*

In albis sedens Angelus  
Prædixit mulieribus,  
In Galilæâ Dominus. Alleluia.

*Le Chœur : Alleluia &c.*

Et Joannes Apostolus  
Cucurrit Petro citiùs,  
Monumento venit priùs. Alleluia.

*Le Chœur : Alleluia &c.*

Discipulis astantibus,  
In medio stetit Christus,  
Dicens, pax vobis omnibus. Alleluia.

*Le Chœur : Alleluia &c.*

*Versets.*

- V. Panem de cœlo præstitisti eis, alleluia;
- R. Omne delectamentum in se habentem, allel.
- V. Gaude et lætare, Virgo Maria, alleluia;
- R. Quia surrexit Dominus verè, alleluia.
- V. Deus, judicium tuum Regi da, alleluia;
- R. Et justitiam tuam filio Regis, alleluia.

V. Dominus vobiscum &c.

*Proc.*                    A a 3

*Oraisons. OREMUS.**Du S. Sacrement.*

**D**EUS, qui nobis sub Sacramento mirabili Passionis tuæ memoriam reliquisti ; tribue, quæsumus, ita nos Corporis et Sanguinis tui sacra Mysteria venerari, ut Redemptionis tuæ fructum in nobis jugiter sentiamus.

*De la Ste. Vierge.*

**D**EUS, qui per Resurrectionem Filii tui Domini nostri Jesu Christi mundum lœtificare dignatus es ; præsta, quæsumus, ut per ejus Genitricem Virginem Mariam perpetuæ capiamus gaudia vitæ.

*Pour le Pape.*

**D**EUS, omnium Fidelium Pastor et Rector, famulum tuum N. quem Pastorem Ecclesiæ tuæ præsesse voluisti, propitius respice : da ei, quæsumus, verbo et exemplo quibus præest proficere, ut ad vitam unâ cum grege sibi credito perveniat sempiternam.

*Pour l'Evêque.*

**D**EUS, qui populis tuis indulgentiâ consulis et amore dominaris ; Pontifici nostro N. cui dedisti regimen disciplinæ, da spiritum sapientiæ, ut de profectu sanctorum ovium fiant gaudia æterna Pastoris.

*Pour le Roi.*

**Q**UÆSUMUS, omnipotens Deus, ut famulus tuus N. Rex noster, qui tuâ miseratione suscepit Regni gubernacula, virtutum etiam omnium percipiat incrementa ; quibus decenter ornatus, vitiorum monstra devitare, hostes supe-

rare, et ad te qui via, veritas et vita es, gratus  
valeat pervenire. Qui vivis et regnas, Deus,  
in saecula saeculorum. R. Amen.

*Psaume, Laudate Dominum, omnes gentes &c.  
5e ton, finale Parisienne.*

---

## Pour le Lundi de Pâques.

*Ant. Regina cœli &c. ci-dessus, page 279.*

*Ant. Sacerdotes &c. . . . . 242.*

*Domine, salvum &c. 4e ton, 1ere finale.*

### Cantique joyeux.

*Les Chantres : ALLELUIA, alleluia, alleluia.*

*Le Chœur répète : Alleluia &c.*

Ut intellexit Dydimus

Quia surrexerat Jesus,  
Remansit ferè dubius. Alleluia.

*Le Chœur : Alleluia &c.*

Vide, Thoma, vide latus,

Vide pedes, vide manus :  
Noli esse incredulus. Alleluia.

*Le Chœur : Alleluia &c.*

Quando Thomas vidit Christum,  
Pedes, manus, latus suum,  
Dixit, Tu es Deus meus. Alleluia.

*Le Chœur : Alleluia &c.*

Beati qui non viderunt  
Et firmiter crediderunt,

Vitam æternam habebunt. Alleluia.

*Le Chœur :* Alleluia &c.

In hoc Festo sanctissimo

Sit laus et jubilatio;

Benedicamus Domino. Alleluia.

*Le Chœur :* Alleluia &c.

Ex quibus nos humillimas,

Devotas atque debitas

Deo dicamus gratias. Alleluia.

*Le Chœur :* Alleluia &c.

*Les Versets et Oraisons comme au Salut précédent.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 6e ton, Parisien.*

## Pour le Mardi de Pâques.

*Ant. Regina Cœli &c. ci-dessus, page 279.*

*Invitatoire.*

A musical score for the Invitatoire antiphon. It consists of two staves of music in common time. The first staff begins with a large capital 'S' and ends with a fermata. The lyrics 'Ur-rexit Domi-nus ve-re,' are written below the staff. The second staff continues the melody.

**S** Ur-re-xit Do- mi-nus ve- rè,

A musical score for the antiphon 'al-le-lu-ia'. It consists of two staves of music in common time. The lyrics 'al- le- lu- ia.' are written below the staff. The music concludes with a final cadence.

al- le- lu- ia.  
Domine, salvum &c. 5e ton, 1ere finale.

*Ant.*

A musical score for the antiphon 'E-xi-ci-tò in pla-te-as et vi-'. It consists of two staves of music in common time. The lyrics 'E-xi-ci-tò in pla-te-as et vi-' are written below the staff. The music concludes with a final cadence.

E - xi ci-tò in pla- te-as et vi-

cos ci-vi-ta-tis: ét pau-pe-res ac  
de-bi-les, cæ-cos et clau-dos com-  
pel-le in-tra-re, ut im-ple-a-tur  
do-mus me-a, al-le lu-ia. 1 ton

*Les Versets et Oraisons comme au Jour de Pâques,  
page 281.*

*Psaume, Laudate Dominum &c. tel qu'il est noté  
ci-dessus, page 80.*

## Pour le Dimanche de Quasimodo. Salut du Mois d'Avril.

*Ant. Regina Cœli &c. ci-dessus, page 279.*

*Ant. Ego sum &c. . . . . 247.*

*Domine, salvum &c. . . . . 224.*

*Hymne.*

T An-tum er-go Sa-cra-men-tum  
Ve-ne-re-mur cer-nu-i, Et an-ti-quum

do-cu-men-tum No-vo : ce- dat ri- tu-  
 i: Præs-tet fi- des sup-ple-men-tum Sen-  
 su- um de- fec- tu- i.

Genitori Genitoque  
 Laus et jubilatio ;  
 Salus, honor, virtus quoque  
 Sit et benedictio :  
 Procedenti ab utroque  
 Compar sit laudatio. Amen.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de Pâques, page 281.*

*Cantique, Nunc Dimitis &c. page 273, 1er ton, 1ère finale.*

*N. B. Le même Salut peut servir pour la St. Marc, quand cette fête arrive le Dimanche.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 1er ton, 6e finale.*

## Pour la Solemnité des Apôtres S. Philippe et S. Jacques.

*Ant. Regina Cœli &c. ci-dessus, page 279.*

*Ant. Angelorum escâ &c. . . . . 227.*

(Sil'on n'a point fait des SS. Apôtres à Vêpres.)

Ant.

I manusseritis in me, et  
verba mea in vobis manusserint,  
quodcumque petit eritis, si et vobis,  
alleluia, alleluia ia, alleluia ia, alleluia ia. 7.

Domine salvum &amp;c. 7e ton, 4e finale.

Hymne, Panis Angelicus &amp;c. page 45.

*Versets.*

- V. Panem de cœlo præstitisti eis, alleluia;
- R. Omne delectamentum in se habentem, allel.
- V. Gaude et lætare Virgo Maria, alleluia;
- R. Quia surrexit Dominus verè, alleluia,  
(V. Pretiosa in conspectu Domini, alleluia.)
- R. Mors Sanctorum ejus, alleluia.)
- V. Deus, judicium tuum Regi da, alleluia;
- R. Et justitiam tuam filio Regis, alleluia.
- V. Dominus vobiscum &c.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. *page 282.*

Deus qui per Resurrectionem &c. . . . ibid.

(**D**EUS, qui nos annuâ Apostolorum tuorum  
Philippi et Jacobi solemnitate lætificas;  
præsta, quæsumus; ut quorum gaudemus me-  
ritis, instruamur exemplis.)

Deus, omnium Fidelium &c. *page 282.*

Deus, qui populis tuis &c. . . . ibid.

Quæsumus, omnipotens &c. . . . ibid.

*Ps.* Laudate Dominum &c. *7e ton, 5e finale.*

## Pour la Fête de la Sainte Famille.

*Ant.* Regina Cœli &c. *ci-dessus, page 279.*

*Invitatoire.*

A L- le- lu- ia. Je- sum An-

ge-lo-rum Do- mi-num pa- ren- ti- bus

sub- di-tum ; ve- ni-te, a- do- re- mus.



Al- le- lu- ia. 5e ton.  
Domine salvum &c. 5e ton, 1ere finale.  
Hymne.

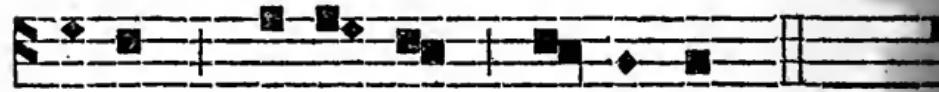
*Les  
Chantres.*

\* **P**

A- nis an- ge- li- cus fit pa-  
\* Te, tri- na De- i- tas u- na-



nis ho- mi-num: Dat pa- nis cœ-  
que pos- ci- mus: Sic nos tu vi-



li-cus fi- gu- ris ter- mi-num.  
si-ta, si- cut te co- li- mus.

*Le  
Chœur.*

Pa- nis an- ge- li- cus, &c.  
Te tri- na De- i- tas, &c.

*Les  
Chantres.*

\* O res mi- ra- bi- lis! man-du-  
\* Per tu- as se-mi-tas duc nos



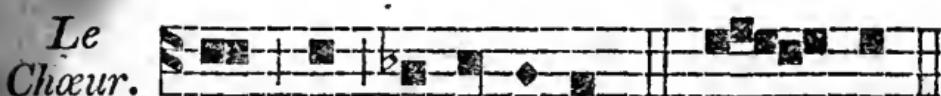
cat Do- mi-num Pau- per, pau-  
quò ten- di- mus, Ad lucem, ad

*Proc.*

B♭



per ser- vus et hu- mi-lis.  
lu- cem quam in- ha- bi-tas.



O res mi-ra- bi- lis, &c.  
Per tu- as se- mitas, &c. A- men.

*Versets.*

- V. Panem de cœlo præstisti eis, alleluia,  
R. Omne delectamentum in se habentem, allel.  
V. Adorabunt in conspectu ejus, alleluia,  
R. Universæ familiæ gentium, alleluia.  
V. Deus, judicium tuum Regi da, alleluia,  
R. Et justitiam tuam filio Regis, alleluia.  
V. Dominus vobiscum, &c.

*Oraisons. OREMUS.*

Deus, qui nobis sub Sacramento &c. page 282.

**D**EUS, qui salutis æternæ per sanctissimam Familiam JESU, MARIÆ, JOSEPH, humano generi præmia præstisti; tribue, quæsumus, ut in quâ vitæ autorem nobis similem foris agnoscimus, per eam intus reformari mereamur.

Deus, omnium Fidelium &c. page 282.

Deus, qui populis tuis &c. — ibid.

Quæsumus, omnipotens Deus, &c. ibid.

N. B. *Dans les Saluts de cette Octave, qui ne doivent se faire que dans l'église paroissiale de Québec, on ne fait pas mémoire de la Ste. Vierge, parce qu'elle se trouve comprise dans l'Oraison de la Fête.*

Ps. Laudate Dominum, &c. 3e ton, 2e finale.

# Le Lundi dans l'Octave de la Ste Famille.

*Ant. Angelorum escâ &c. ci-dessus, page 227.  
Domine, salvum &c. 224.*

*Hym.*

Natum pianto criminis  
 Mis-su-rus in ter-ras Deus, Na-to-  
 que Matrem Vir-ginem, Spon-sum  
 que Matri pro-vi-det.



Hæc illa mortalis Trias  
 Aduimbrat æternam, piis  
 Et æmulans honoribus,  
 Sanctâ refert concordiâ.

Edicta Regis exeunt:

Tunc, summe Regnantûm, puer,  
 Migras parentum nomine,  
 Censendus instar subditi.

Sub noctis inclemenciâ,  
 Rigente, natum, frigore,  
 Srigit puella fasciis;  
 Joseph adorat Pricipem.

*Pros.*

B b 2

Præsepe, quem tu contines !  
 Lux fulget, ales, gaudia,  
 Labens Olympo nuntiat ;  
 Et pastor, et currit magus.

Illic parentes excubant :  
 Quid non, tacendo, fervidis  
 Intùs sonant affectibus !  
 Quali ministrant ordine !

Legale dum cultrum ferens,  
 Ultrò profundis sanguinem,  
 Jesum vocant ; mox victimam  
 In templa ritè deferunt.

Ægypte, servas hospites,  
 Reddisque dum cœlum monet :  
 Quos, Christe, præsens roboras,  
 Non sors acerba concutit.

Sit laus Patri, laus Filio,  
 Sit par tibi laus, Spiritus,  
 Quem Christus afflabat puer,  
 Simul Deus, parentibus. Amen.

*Les Versets et Oraisons comme au Salut précédent page 290.*

*Ps. Laudate Dominum, &c. 3e ton, 1ere finale.*

## Le Mardi dans l'Octave de la Ste. Famille.

*Ant. Pinguis est &c. comme ci-dessus, p. 232.  
Domine salvum &c. - - - - - 224.*

*Hym.*



V Er-bum vir- gi-ne o te ge-ni-

tum si-nu; Te Chris-ti ca-ni-mus  
 Vir-go pu er-pe-ra; Te, Jo-se-phe, sa-  
 cram pro-ge ni-em re-gens cu-jus di-  
 ce-ris et pa-ter.

Regnator rutilo lapsus ab æthere,  
 Tranquillus superis quæ penetralibus  
 Pacis regna tenet, condere tum venit  
 Imis quas habitat plagis.

Fortunata domus, quam Deus incolit,  
 Ac cœlestis amor, fons quoque luminis,  
 Quam nullis agitat cæcus amor malis,  
 Nec discordia dividit.

Simplex pauperies hanc decorat domum,  
 His et deliciæ finibus exulant:  
 Illic tota Deo gratia perfrui,  
 Mundum spernere, despici.

O vos, castra Dei, quò celer advolat  
 Cohors aligerum laudibus æmulis  
 Circum tecta sonans, nutibus obsequens!

O cœlo domus altior!

Non te servitio, legifer, eximis;  
 Non divina negas membra laboribus:

Astrorumque faber sis licet, artifex,  
Lignis vilibus incubas.

Sacris verba Dei vatibus edita  
Exercent animos: candida veritas,  
Imples, Christe: jubar, nube, parentibus,  
Excussâ, patet obvium.

Quæ virtus radiat! quæ sapientia!  
Qualis mellifluis gratia vocibus!  
Quæ morum gravitas! quam venerabiles  
Progressus Hominis-Dei!

Per Christum puerum maxima laus Patri;  
Per Matrem proprio maxima Filio;  
Per sponsum tibi laus maxima, Spiritus:  
Per tres gloria sit tribus. Amen.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la  
Fête, page 290.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 4e ton. 2de finale.*

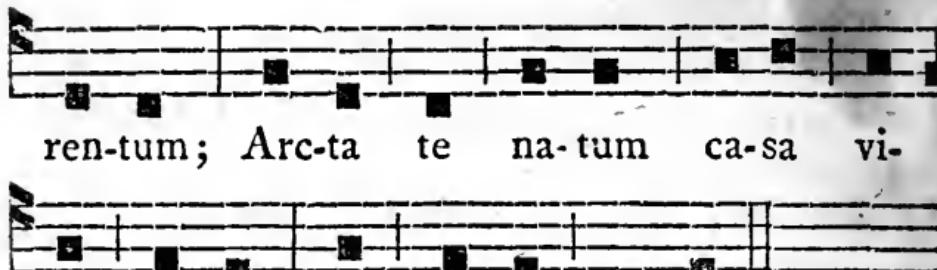
## Le Mercredi dans l'Octave de la Ste. Famille.

*Ant. Ego sum &c. ci-dessus, page 247.*

Domine, salvum &c. — 224.

*Hymne.*

P Er-di-ti quondam re-pa-ra-tor Or-  
bis, Christe, sa-cro-rum de-cus et pa-



ren-tum; Arc-ta te na-tum ca-sa vi-

dit; as-tris Tu mo-dò reg-nas.

Qui priùs blandis resupinus ulnis,  
Lacte materno labra proluebas;  
Nunc Dei Patris gremio receptus,  
Gaudia potas.

Quin, voluptatis rapido supernæ  
Mergis illapsu proceres Olympi,  
Et triumphantes tua, Rex, per arma,  
Luce coronas.

Hâc parens virgo modò fulget aulâ,  
Hîc priùs pauper, spoliis abundat:  
Grande Reginam diadema cingit,  
Quæ modò vilis.

Qui sub obscurâ latitabat arte,  
Principes Joseph micat inter altos:  
Quanta sacratas tibi, Christe, curas  
Præmia pensant!

Nos tuam serva, puer alme, prolem:  
Sparge per cunctas tua regna gentes:  
Una laus, unus pietatis ardor  
Impleat Orbem.

Vosque cœlestis pueri parentes,  
Non graves flecti precibus clientum,  
Corda terrenis resoluta vinclis  
Jungite nato.

Laus tibi, summi dominator axis,  
In tribus regnans super astra numen;

Fac et in terrâ Triadis creatæ  
Gloria crescat. Amen.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête,  
ci-dessus, page 290.*

*Ps. Domine, salvum &c. 4e ton, 1ere finale.*

## Le Jeudi dans l'Octave de la Sainte Famille.

*Ant. Sacerdotes &c. ci-dessus, page 242.*

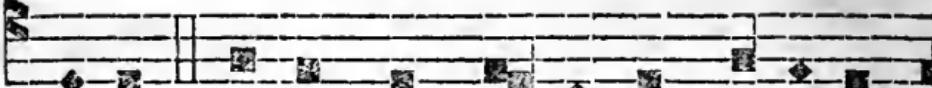
Domine, salvum &c: — 224.

*Prose.*

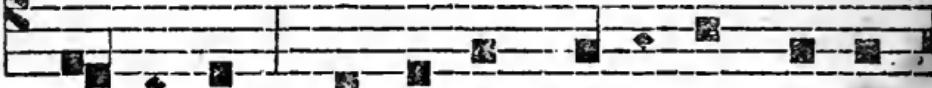
S Acraë Fa-mi-li-æ felix specta-cu-  
lum, Nascentis grati-æ dulce cu-na-bulum  
Se no-bis re-se-rat. Quis na-tum co-  
gi-tet in-tactæ vir-ginis! Visum ne ter-  
ri-tet sol pu-ri lu-minis, Nu-be se-  
tem-pe-rat. Cas-tis vis-ce- ribus quis flos

e-gre-ditur! Pannis ter-res-tribus De-us  
in-vol-vitur, Cu-nis et ac-cu-bat. Re-rum  
princi-pi-um ca-ro fit te-ne-ra; Rex  
do-mi-nan-ti-um pendet ad u-be ra,  
In ul-nis re-cubat. As-tra re-ful-  
geant, tel-lus re-flo-re-at; Cœ-li-tes stupe-  
ant, morta-lis gau-de-at; En sa-lus nas-ci-  
tur. Pas-to-res pro-perant: no-vo sub si-  
de-re Se ma-gi præ-pa-rant, in tri-no

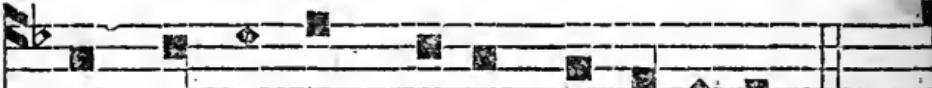
mu-ne-re Cultus ex-primitur. Pa-ter  
 in æ-there, quem ti-bi si-mi-lem.  
 Non ces-sas gigne-re, trans-cribis hu-mi-  
 lem Jo-sepho fi-li-um. O dul-cis u-  
 ni-tas cor-di-bus in- ti-mis! O tri-um  
 sancti-tas! O pu-ris vic-ti-mis Splendens  
 præ-se-pi-um! Pri-mo nos san-gui-ne, pon-  
 ti-fex, e- lu- is, In vi-tæ li-mi-ne  
 pa-ti non re-nu-is; Tem-plo stas hos-



ti-a. Ter-ris Rex su-pe-rum e-xu-las



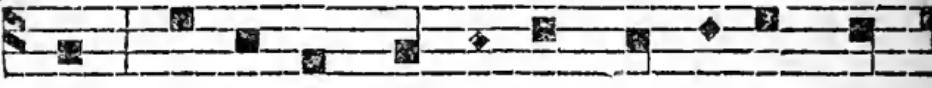
pro-pri-is, Fun-da-tor si-de-rum ful-ci-



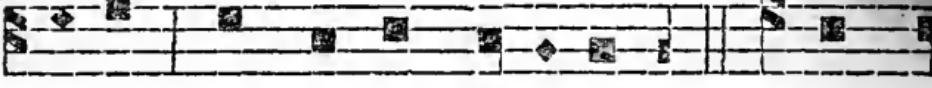
ris bra-chi-is, E-ges cus-to-di-â.



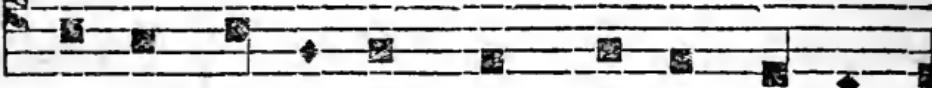
Immensus, cor-po-re cres-cis & vi-ri-



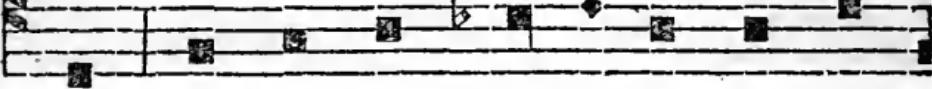
bus; Æ-ternus, tem-po-re san-ci-tis le-



gi-bus Te, Princeps, al-li-gas. Tem-



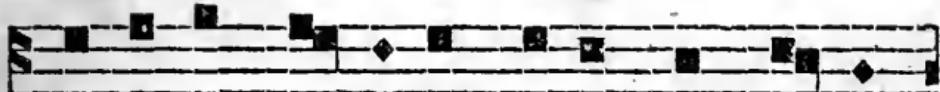
pla-te re-ti-nent, quis do-lor vir-gi-



nis! Par est quæ per-ti-nent ad cul-



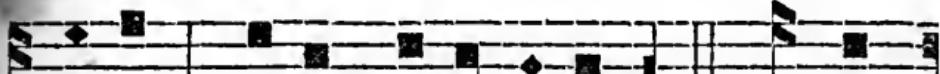
tum Nu-mi-nis Fi-li-us di-li-gas.



Pa-ren-tes sub-di-tus se-qui non des-pi-



cis; La-tes in-cog-ni-tus, o-pe-ra con-

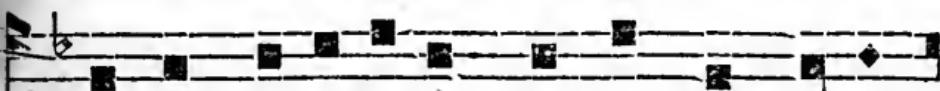


fi-cis, A-mas vi-les-ce-re.

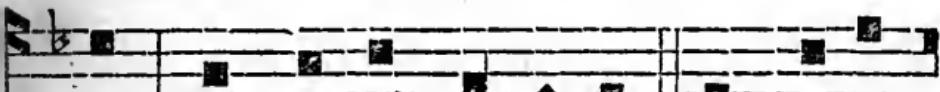
Quam



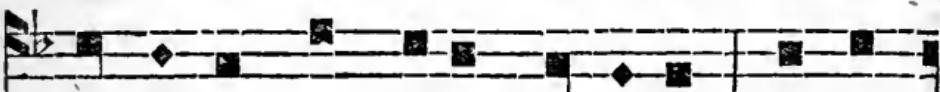
tres of-fi-ci-is cer-tant u-na-ni-mes!



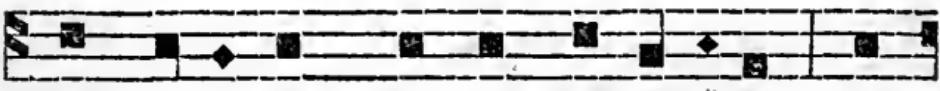
Dis-cant ob-sequi-is, Christe, quo re-di-



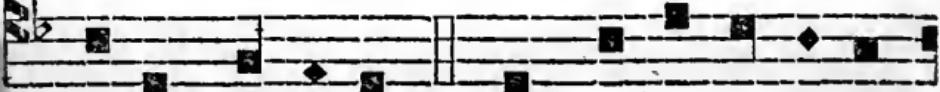
mes, Se cui-que sub-de-re. Hoc vi-tæ



spe-cu-lum, hæc vi-a glo-ri-æ, Fi-gat



hîc o-cu-lum quis-quis jus-ti-ti-æ Fes-



ti-nat, stu-di-o. Sic reg-net ca-ri-tas,

A musical score for a single voice, likely a soprano or alto, consisting of six staves of music. The music is written in common time with a key signature of one flat. The vocal line is accompanied by a piano, indicated by a small piano icon at the beginning of each staff. The lyrics are in French and describe the Holy Family. The score includes a dynamic marking '1 ton.' and a performance instruction 'Proc.'

sic a-mor flam-me-us; Sic con-cors pi-  
e-tas, pu-dor vir-gi-ne-us, Cons-tans re-  
li-gi-o. Je-su la-bo-ri-bus di-cans  
in-fan-ti-am, Spon-sis vir-gi-ni-bus con-  
dens fa-mi-li-am, Munda nos cor-di-bus.  
Tu cum nu-tri-ti-o, spi-ri-tu parvu-  
los Ma-ter nos Fi-li-o con-se-cra  
ser-vu-los Per-fec-tos sen-si-bus. A-  
men. 1 ton.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Féte; ci-dessus, page 290.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 6e ton.*

---

## Le Vendredi dans l'Octave de la Ste Famille.

*Ant. Vincenti &c. ci-dessus, page 237.*

*Domine salvum &c. — 224.*

### *Hymne.*

*Sur l'air de Verbum Virgineo &c. page 292. ou sur celui de Sacris Solemniis &c. page 44.*

O par ingenito, Christe Deus, Patri!  
Infans, quem teneris, conjugé cum sacro,  
Mulcet Virgo parens et colit osculis,  
Da cunas prope sistere.

Hic diræ meditans supplicium crucis,  
Fletu nostra tuo crima diluis,  
Vagitu misero flectis et æthera;  
Pænas excipis innocens.

Libas purpureum, corpore, sanguinem,  
Exciso, Solymæ fata præoccupas;  
Natalique solo non pudet ejici:

Sic ægros medicus pias.

Tu mater, penetrans grande sacrarium,  
Quid vindex scelerum, quid Deus exigat  
Altæ mente vides, jamque tuum ferox  
Pectus lancea vulnerat.

Quo te cumque, senex, jussa ferant Dei,  
Sponsam cum puerō, nec mora, dirigis:  
Alto tu que mones, Christe, silentio  
Quid natos decet in patres.

Insudas operi pauper et indigus ;  
 Templo qui proceres, Sermo Patris, doces,  
 Tot secreta tegis fronte modestiae,  
 Quæsitor, licet arbiter.

Per Christum puerum maxima laus Patri :  
 Per Matrem proprio maxima Filio :  
 Per Sponsum tibi laus maxima, Spiritus :  
 Per tres gloria sit tribus. Amen.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête,*  
*page 290.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 7e ton, 1ere finale.*

## Le Samedi dans l'Octave de la Ste Famille.

*Hymne Adoro te &c. page 248.*

*Ant.*

J O- seph, fi- li Da- vid, no-

li ti- me- re ac- ci pe-re Ma- ri- am

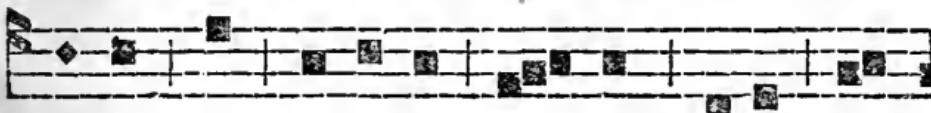
con-ju-gem tu- am, quod e- nim in

e- â na-tum est, de Spi-ri-tu

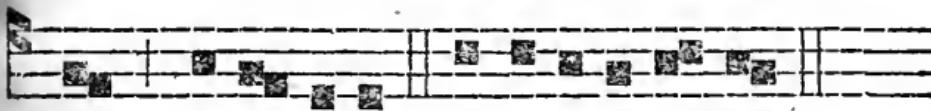
*Proc.* C c 2



Sanc-to est: pa-ri-et au- tem Fi-



li-um, et vo-ca-bis no- men e-jus Je-



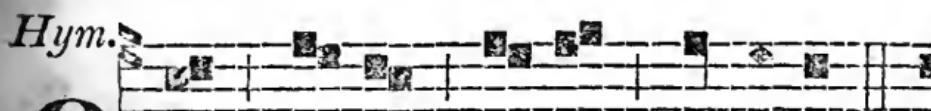
sum, al-le- lu-ia. æ u o u a e. 1 ton.

*Cantique Magnificat &c. ci-dessus, page 271.*

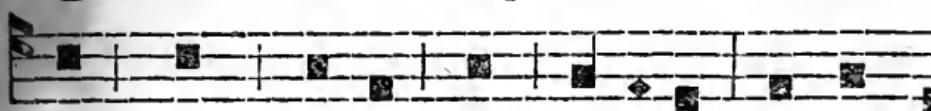
*L'Antienne ne se répète point après le Cantique.*

*Domine Salvum &c. ci-dessus, page 244.*

*Hym.*



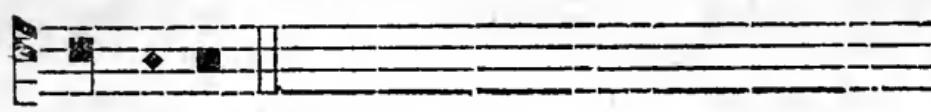
ve- rè dig- na hos- ti- a,



Per quam frac-ta sunt tar-ta-ra, Re-demp-



ta plebs cap-ti-va-ta, Red- di- ta vi- tæ



præ-mi- a.

Gloria tibi, Domine,  
Qui natus es de Virgine,  
Cum Patr'et Sancto Spiritu,

In sempiterna sæcula. Amen.

*Les Versets et Oraisons, comme au jour de la Fête,*  
page 290.

*Ps. Laudate Dominum &c. 7e ton, 3e finale.*

---

## Le dernier jour de l'Octave de la Ste Famille.

*Ant. Regina Coeli &c. ci-dessus, page 279.*

*Invitatoire Alleluia. Jesum &c. — 288.*

*Domine salvum fac Regem &c. — 224.*

*Ant. O sacrum &c. — 239.*

*Les Versets et Oraisons, comme au jour de la  
Fête, page 290.*

*Cantique. Nunc dimittis &c. page 273. 7e ton,  
2e finale.*

---

## Pour la Fête de l'Ascension de N. S.

*Ant. Regina cœli &c. ci-dessus, page 279.  
Invitatoire.*

ve- ni- te, a-do-re-mus, al- le- lu-  
Proc. C c 3



ia. Domine salvum fac &c. 5 ton.

*Hymne Tantum ergo &c. comme il est noté à la page 285.*

*Les Versets et Oraisons comme au jour de Pâques, page 281.*

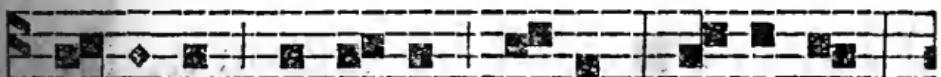
*Ps. Laudate Dominum &c. 7e ton, 4e finale.*

## Pour le Jour de la Pentecôte.

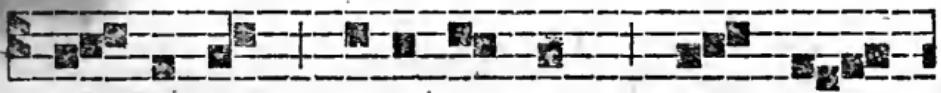
*Ant. Regina Cœli &c. ci-dessus, page 279.  
Invitatoire.*



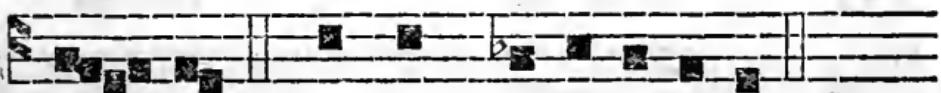
**A** L-le- lu-ia. Spi- ri-tus



Do-mi-ni re-ple-vit or-bem ter-ra-rum.



Ve- ni-te, a-do-re- mus, al- le-



lu- ia. Domine salvum &c. 5 ton.

*Hym.*



**O** sa-lu-ta-ris hos- ti- a,  
U- ni tri-noque Do- mi- no

Quæ cœ- li pan-dis os- ti- um, Bel- la  
 Sit sem-pi- ter-na glo- ri- a, Qui vi-

pre-munt hos- ti- li- a, Da ro- bur fer  
 tam si- ne ter-mi-no No-bis do- net

au- xi- li- um.  
 in pa-tri- â. A- men. 5 ton.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de Pâques,*  
*page 281.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 7e ton, 5e finale.*

### Pour le Lundi de la Pentecôte.

*Ant. Regina Cœli &c. page 279.*

*Ant.*

R E-qui-es- cet su-per e- um Spi-

ri-tus Do. mi-ni, Spi- ri- tus sa-pi-

en-ti- æ et in. tel-lec-tūs, Spi- ri- tus

con-si-li-i et for-ti-tu-di-nis, Spi-  
ri-tus sci-en-ti.æ et pi-e-ta-tis,  
et re-ple-bit e-um Spi-ri-tus Do-mi-

ni, al-le-lu-ia. Domine salvum &c. 6.  
*Ant.* Sapientia ædificavit &c. *page 223.*

*Les Versets et Oraisons comme au jour de Pâques,*  
*page 281.*

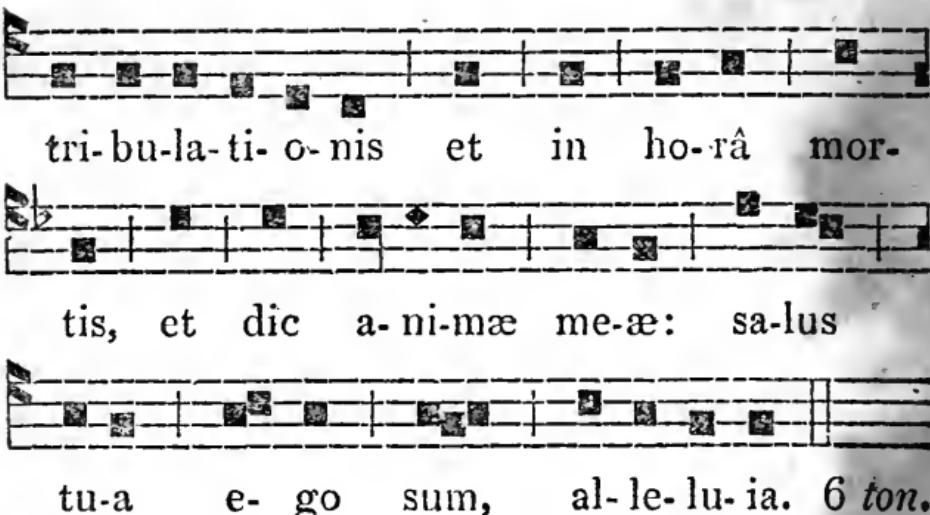
*Ps.* Laudate Dominum &c. 8e ton, 1ère finale.

## Pour le Mardi de la Pentecôte.

*Ant.* Regina Cœli &c. *ci-dessus, page 279.*

*Ant.*

O cor Je-su, a-mo-ris vic-ti-  
ma, sis mi-hi sa-lus in tem-po-re.



Domine salvum &c. 6e ton, Parisien.

*Hymne.*

*Les Chan-  
tres.*



*Le Chœur.*

A-ve, Je-su, pas-tor fi-de-li-

um, Ad-au-ge fi dem om-ni-um in

te cre-den- ti-um.

*On peut ainsi chanter toute l'Hymne qui se trouve ci-dessus, page 248, en répétant à chaque strophe Ave Jesu &c.*

*Les Chantres.*

Vi-sus, tac-tus, gus-tus in &c.

*Le Chœur.*

A- ve, Je- su, pas-tor &c.

*Les Versets et Craisons comme au jour de Pâques, page 281.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 8e ton, 2e finale.*

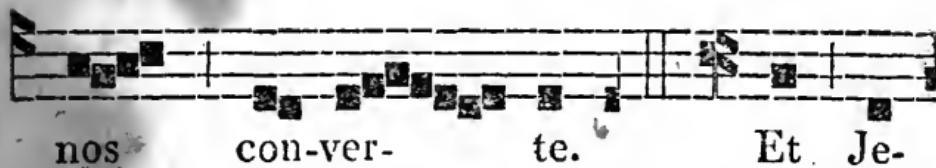
---

## Pour la Fête de la Ste Trinité.

*Ant.*

Al- ve, Re- gi- na, ma- ter





sum be-ne-dic-tum fruc-tum ven-tris

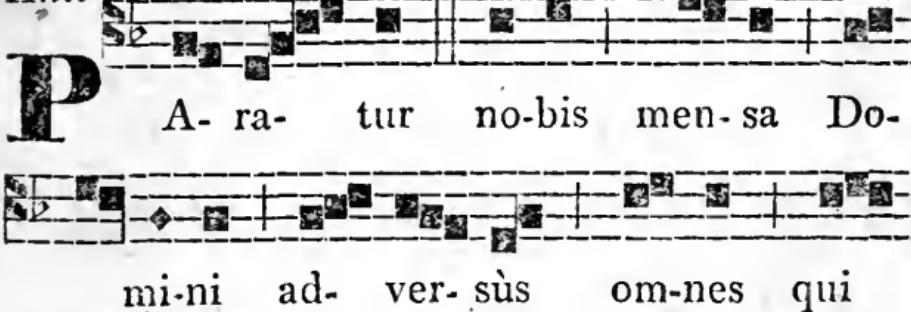
tu-i no-bis post hoc

e-xi-li-um os-ten-de O

cle-mens, O pi-a,

O dul-cis vir-go Ma-ri-a! 1.

*Ant.*



tri-bu-lant nos. 5 ton.

Domine salvum &c. *page 224.*

*Répons.***D**

U-o Se-ra-phim cla-

ma-bant al-ter ad al-te-

rum: \* Sanc-tus, Sanc-

tus, Sanc-tus Do-mi-

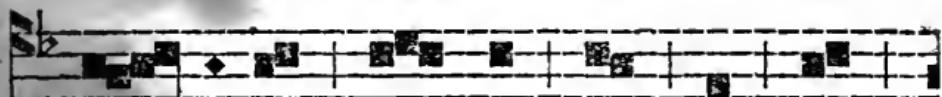
nus De-us Sa-ba-oth.

\* Ple-na est om-nis ter-

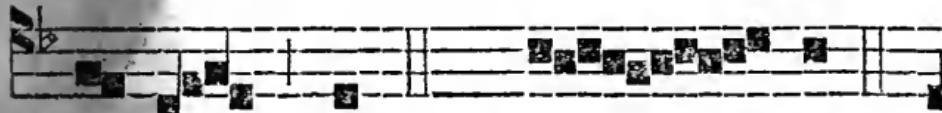
ra glo- ri-â e-jus.

V. Tres sunt qui tes-ti-mo-ni-um

dant in cœ-lo, Pa-ter, Ver-bum, et  
Proc. D d



Spi- ri-tus Sanc- tus, et hi tres



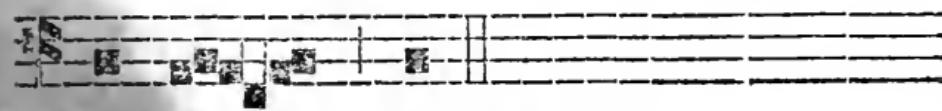
u- num sunt. \* Sanc- tus.



V. Glo-ri- a Pa- tri, et Fi-



li-o, et Spi-ri- tu-i Sanc- to.



\* Ple-na est. 1 ton.

*Versets.*

V. Panem de cœlo præstitisti eis,

R. Omne delectamentum in se habentem.

V. Ora pro nobis, sancta Dei genitrix ;

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

V. Deus, judicium tuum Regi da ;

R. Et justitiam tuam filio Regis.

V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

*Du S. Sacrement.*

**D**EUS, qui nobis sub Sacramento mirabili Passionis tuæ memoriam reliquisti ; tri-

bue, quæsumus, ità nos Corporis et Sanguinis  
tui sacra Mysteria venerari, ut redemptionis  
tuæ fructum in nobis jugiter sentiamus.

*De la Ste. Vierge.*

**O**MNIPOTENS, sempiterne Deus, qui glo-  
riosæ Virginis Matris Mariæ corpus et a-  
nimam, ut dignum Filii tui habitaculum effici-  
mereretur, Spiritu Sancto cooperante, præpa-  
rasti; da ut cujus commemoratione lætamur,  
ejus piâ intercessione ab instantibus malis et à  
morte perpetuâ liberemur.

*Pour le Pape.*

**D**EUS, omnium Fidelium pastor et rector,  
famulum tuum N. quem Pastorem Eccle-  
siæ tuæ præsesse voluisti, propitius respice: da  
ei, quæsumus, verbo et exemplo quibus præ-  
est proficere; ut ad vitam unâ cum grege sibi  
credito perveniat sempiternam.

*Pour l'Evêque.*

**D**EUS, qui populis tuis indulgentiâ consulis  
et amore dominaris; Pontifici nostro N.  
cui dedisti regimen disciplinæ, da spiritum sa-  
pientiæ, ut de profectu sanctorum ovium fiant  
gaudia æterna Pastoris.

*Pour le Roi.*

**Q**UÆSUMUS, omnipotens Deus, ut famu-  
lus tuus N. Rex noster, qui tuâ misera-  
tione suscepit regni gubernacula, virtu-  
tum etiam omnium percipiat incrementa, qui-  
bus decenter ornatus, vitiorum monstra devita-

re, hostes superare, et ad te qui via, veritas et  
vita es, gratiosus valeat pervenire. Qui vivis  
et regnas, Deus, in saecula saeculorum.

R. Amen.

*Psaume Laudate Dominum &c. Se ton, finale  
Parisienne.*

---

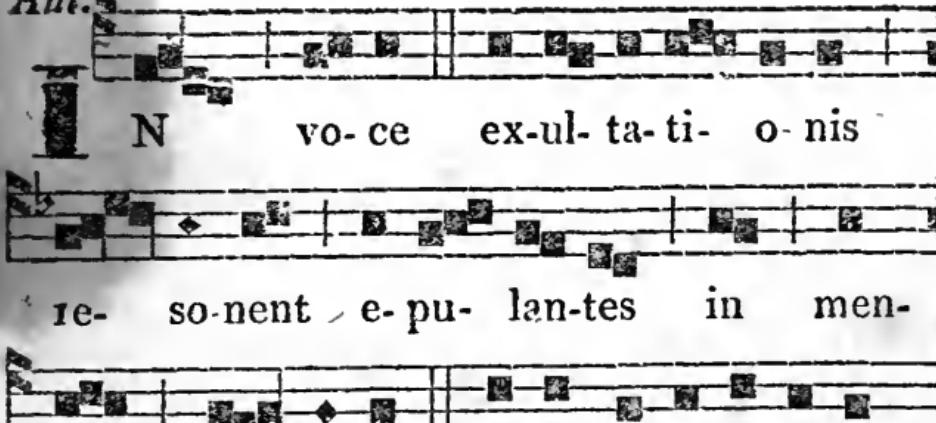


---

**Pour le Jour de la Fête du S. Sacrement.**

*Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, page 310.*

*Ant.*



Nunc vocate exultati o nis  
re sonent e pu lan tes in men-  
sâ Do mi ni Domine salvum &c. 6.

*Répons Respxit Elias &c. ci-dessus, page 69.*

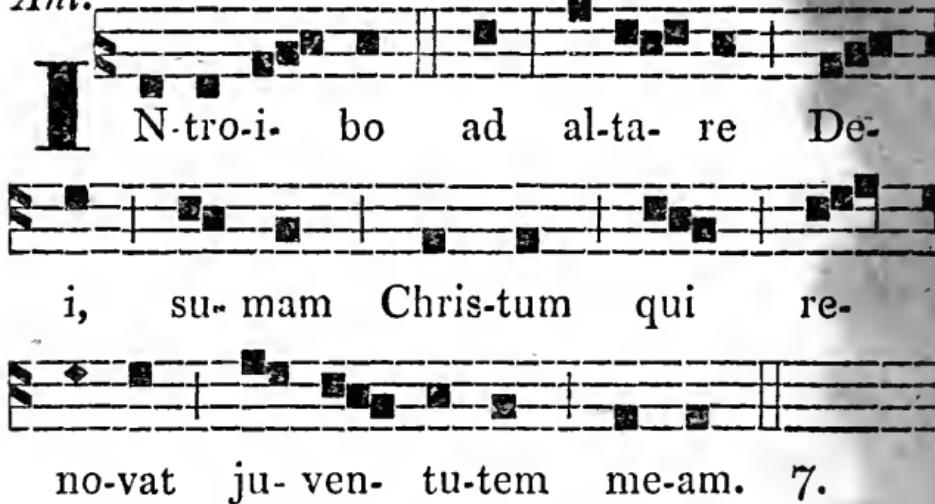
*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page précédente.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 8e ton irrégulier.*

# Le Vendredi dans l'Octave du S. Sacrement.

Ant.

**I** N-tro-i- bo ad al-ta- re De-  
 i, su- mam Chris-tum qui re-  
 no-vat ju- ven- tu-tem me-am. 7.



*Hymne O gloriosa Domina &c. page 267.*  
*Domine salvum &c. . . . . 224.*

Ant.

**E** X al- ta- ri tu- o, Do- mi-ne,  
 Chris- tum su- mi-mus, in quem  
 cor et ca- ro nos- tra ex-  
 ul- tant. 6 ton.  
*Proc.* D d 3.

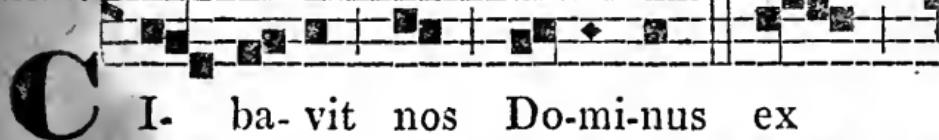


*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page 314.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 1er ton, 2e finale.*

## Le Samedi dans l'Octave du S. Sacrement.

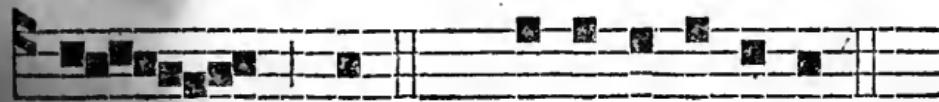
*Ant.*



I- ba-vit nos Do-mi-nus ex  
a- di-pe fru- men-ti;



et de pe-trâ mel-le sa-tu-ra-



&c. ci-dessus, page 271.

Domine, salvum &c. . . . . 224.

Ant. Ego sum &c. . . . . 247.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page 314.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 1er ton, 3e finale.*

## Le Dimanche dans l'Octave du S. Sacrement.

*Ant. Salve, Regina, &c. ci-dessus, page 310.*

*Invitatoire Ecce venit &c.* . . . . 251.

*Domine salvum &c. 4e ton, 1ère finale.*

*Ant.*

O in-te-ri-o-ra sanc-ta! O bo-

ni-tas in-fi-ni- ta! O cha-ri-tas im-

men-sa! O dul-ce- do in-ef-fa- bi-lis!

O i-ma-go Pa-tris per-fec-tis- si-ma!

O a-mor sem-per u-rens! ca-pe nos,

vi-vi-fi-ca nos, ab-sor-be nos, trans-for-

ma nos, con-sum-ma nos, ut in

te sem-per vi-va-mus, mo-ve-a-



The musical notation consists of two staves. The first staff shows a melodic line with square note heads and vertical stems, ending with a diamond-shaped休止符 (rest). The lyrics are "mur et si-mus, ad glo-ri-am Do-". The second staff continues the melody, ending with a double bar line and a repeat sign, followed by the lyrics "i, al-le-lu-ia, al-le- lu- ia. 5 ton."

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page 314.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 1er ton, 4e finale.*

**N. B.** Quand la Procession de fondation a lieu ce jour-là dans la Cathédrale ; après l'Ant. Salve Regina, au lieu de l'Invitatoire Ecce venit, on chante Christum Regem pag. 43, avec une des Hymnes qui le suivent ; après quoi l'Amende honorable, puis Domine salvum et le reste du Salut comme ci-dessus.

## Le Lundi dans l'Octave du Saint Sacrement.

<i>Ant.</i> Fructum salutiferum &c. <i>ci-dessus</i> , p. 263.	
<i>Prose</i> Tota pulchra es &c. . . . .	257.
Domine salvum &c. . . . .	224.
<i>Répons</i> Homo quidam &c. . . . .	75.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page 314.*

*Ps. Laudate Dominum &c 1er ton, 5e finale.*

## Le Mardi dans l'Octave du Saint Sacrement.

*Prose Lauda, Sion &c. ci-dessus, page 50.*

*Ant. Beata mater &c. . . . . 272.*

*Domine salvum &c. . . . . 224.*

*Ant. A fructu &c. . . . . 248.*

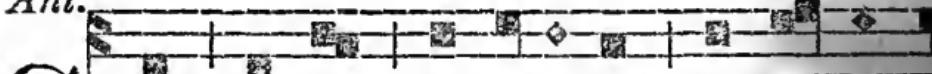
*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page 314.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 1er ton, 6e finale.*

## Le Mercredi dans l'Octave du S. Sacrement.

*Prose Ave verum &c. ci-dessus, page 77.*

*Ant.*



**S** Ub tu-um præ-si-di-um con-fu- gi-



mus, sanc- ta De-i Ge-ni-trix: nos-



tras de-pre-ca-ti- o- nes ne des-pi- ci-



as in nes-ces- si-ta-ti-bus: sed à pe-

ri-cu-lis cunc-tis li-be-ra nos sem-  
per, Vir-go glo-ri-o-sa et be- ne-  
dic-ta. 7.

*Domine salvum &c. comme ci-dessus, page 224.  
Ant. Memor sit &c. . . . . 273.*

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la  
Trinité, page 314.*

*Psaume Laudate Dominum &c. 1er ton, finale  
Parisienne.*

## Le dernier jour de l'Octave du S. Sacrement.

*Répons Immolabit hædum &c. ci-dessus, p. 66.*

*Hymne Memento, salutis auctor &c. . . 268.*

*Domine, salvum fac Regem &c. . . . 224.*

*Hymne Tantum ergo &c. . . . . 242.*

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la  
Trinité, page 314.*

*Cantique Nunc dimittis &c. page 273. 1er ton,  
1ère finale.*

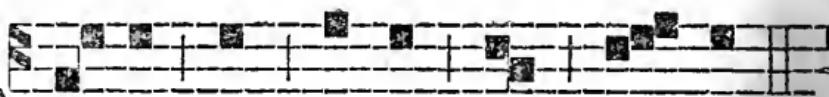
# Pour la Solemnité de Saint Jean-Baptiste.

*Ant.* Salve, Regina &c. *ci-dessus*, page 310.

*Ant.* Paratur nobis &c. . . . . 312.

(*Si l'on n'a point fait mémoire de Saint Jean à Vêpres*)

*Ant.*



**P**uer qui natus est nobis,



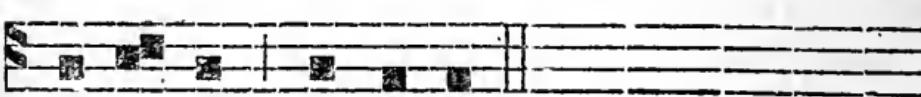
plus quam Pro-phe-ta est: hic est e-nim



de quo Sal-va-tor a-it: In-ter na-



tos mu-li-e-rum non sur-re-xit ma-jor-



Jo-an-ne Bap-tis-tâ. 7 ton.

Domine salvum &c. *comme-ci-dessus*, page 224.

Hymne O Salutaris hostia &c. . . page 306.

*Versets.*

V. Panem de cœlo præstisti eis,

R. Omne delectamentum in se habentem.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix,  
 R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.  
 (V. Iste puer magnus coram Domino:  
 R. Nam et manus ejus cum ipso est.)  
 V. Deus, judicium tuum Regi da,  
 R. Et justitiam tuam filio Regis.  
 V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

Deus qui nobis sub Sacramento &c. *page 314.*  
 Omnipotens sempiterne Deus &c. . . . 315.

(**D**EUS, qui præsentem diem honorabilem  
 nobis in beati Joannis nativitate fecisti;  
 da populis tuis spiritualium gratiam gaudi-  
 orum, et omnium fidelium mentes dirige in vi-  
 am salutis æternæ.)

Deus omnium Fidelium &c. *page 315.*

Deus qui populis tuis &c. . . . *ibid.*

Quæsumus, omnipotens &c. . . . *ibid.*

*Ps.* Laudate Dominum &c. *2d ton.*

## Pour la Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul.

*Ant. Salve Regina &c. comme ci-dessus, p. 310.*  
*Invitatoire.*

R E- gem A-pos-to-lo- rum Do-

mi- num, ve-ni- te,



a- do- re-      mus. 3 ton.

Domine salvum &c. 3e ton, 2e finale.

Prose Ecce panis &c. ci-dessus, page 56.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page 314.*

Ps. Laudate Dominum &c. 4e ton, 2e finale.

Note pour la Cathédrale. *Lorsque la Procession solennelle du S. Sacrement a lieu le Dimanche dans l'Octave de la Fête-Dieu, celle de fondation est remise au jour de la Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul après Vêpres ; auquel cas on substitue à l'Invitatoire Regem Apostolorum &c. l'Invitatoire Christum Regem avec le Verset &c. page 43 ; puis une des Hymnes qui le suivent ; après l'Hymne, l'Amende honorable ; puis Domine salvum et le reste du Salut comme ci-dessus.*

---

## Pour la Fête de la Dédicace.

Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, page 310.

Hymne Panis Angelicus &c. . . . 45.

Domine salvum &c. 3e ton, 1ère finale.

Hymne Adoro te &c. sur l'air marqué ci-dessus, page 309.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page 314.*

Ps. Laudate Dominum &c. 4e ton, 2e finale.

Proc. E e

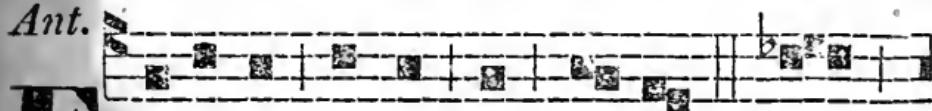
# Pour la Solemnité de S. Jacques Apôtre.

*Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, page 310.*

*Ant. Communione calicis &c. . . . 70.*

(*Si l'on n'a point fait de S. Jacques à Vépres*)

*Ant.*



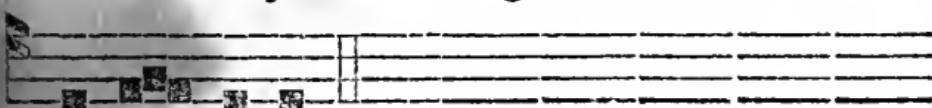
**E**go sum for-tis in bel-lo, et



pug-na-te cum an-ti-quo ser-pen-te,



et ac-ci-pi-e-tis reg-num æ-ter-num,



al-le-lu-ia. 1 ton.

*Domine salvum &c. ci-dessus, page 224.*

*Ant. In voce exultationis &c. . . 316.*

## Versets.

V. Panem de cœlo præstitisti eis,

R. Omne delectamentum in se habentem.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix,

R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

(V. Annuntiaverunt opera Dei,

R. Et facta ejus intellexerunt.)

V. Deus, judicium tuum Regi da,

R. Et justitiam tuam filio Regis.

V. Dominus vobiscum &c.

Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis sub Sacramento &c. page 314.

Omnipotens sempiterne Deus &c. . . . 315.

(**E**STO, Domine, plebi tuæ sanctificator et  
custos; ut Apostoli tui Jacobi munita  
præsidiis, et conversatione tibi placeat, et secu-  
râ mente deserviat.).

Deus omnium &c. et les deux suivantes, p. 315.

Ps. Laudate Dominum &c. 3e ton, 3e finale.

## Le dernier Dimanche de Juillet.

### Salut du Mois.

*Ant.* Salve Regina &c. ci-dessus, page 310.

*Ant.* Introibo &c. . . . . 317.

Domine salvum &c. . . . . 224.

*Répons* Accepit Jesus &c. . . . . 72.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité*, page 314.

Laudate Dominum &c. 4e ton, 3e finale.

## Pour la Solemnité de S. Laurent

### Martyr.

*Ant.* Salve Regina &c. ci-dessus, page 310.

*Ant.* Ex altari tuo &c. . . . . 317.

(Si l'on n'a pas fait de S. Laurent à Vépres)

*Ant.*



**B**

E-a-tus Lau-ren-ti-us, dùm in  
Proc. E e 2



cra-ti-cu-lâ su-per-po-si-tus u- re-re-tur,



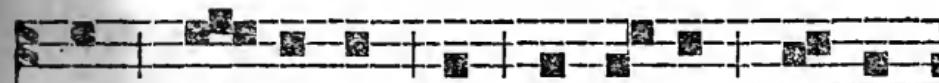
ad im- pi-is-si-mum ty- ran-num di- xit:



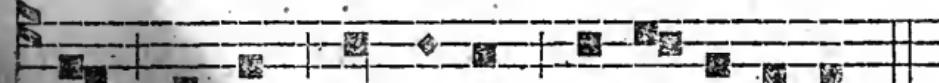
As-sa- tum est, jam ver-sa, et man-



du-ca; nam fa-cul-ta-tes Ec-cle- si- æ,



quas re- qui-ris, in cœ-les- tes the-sau-



ros ma-nus pau-pe-rum de-por-ta-ve-runt. 8.

*Domine salvum &c. ci-dessus, page 224.*

*Ant. Sapientia &c. — — — 223.*

*Versets.*

- V. Panem de cœlo præstitisti eis,
- R. Omne delectamentum in se habentem.
- V. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix,
- R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.
- (V. Levita Laurentius bonum opus operatus est,  
R. Qui per signum Crucis cæcos illuminavit.)
- V. Deus, judicium tuum Regi da,

R. Et justitiam tuam filio Regis.  
V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

Deus qui nobis &c.; Omnipotens sempiterne  
&c. *page 314—315.*

(**D**A nobis, quæsumus, omnipotens Deus,  
vitiorum nostrorum flamas extingue; qui beato Laurentio tribuisti tormentorum suo-  
rum incendia superare.)

Deus omnium &c. *et les deux Oraisons suivantes, page 315.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 5e ton, 1ère finale.*

---

## Pour la Fête de l'Assomption de la Ste. Vierge.

*Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, page 310.*

*Ant. Cibavit nos &c. — — — — 318.*

*Si l'on fait le même jour la Solemnité de S. Barthélemy, on ajoute ici l'Antienne Estote fortes &c. ci-dessus, page 326.*

*Domine salvum &c. 8e ton, 1ère finale.*

*Ant. Ego sum &c. comme ci-dessus, page 247.*

*Versets.*

V. Panem de cœlo præstitisti ei,

R. Omne delectamentum in se habentem.

V. Exaltata est sancta Dei Genitrix

R. Super choros Angelorum, ad cœlestia regna.

(V. Annuntiaverunt opera Dei,

R. Et facta ejus intellexerunt.)

V. Deus, judicium tuum Regi da,

*Proc. E e 3*

R. Et justitiam tuam filio Regis.  
V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

Deus qui nobis sub Sacramento &c. *page 314.*

**F**AMULORUM tuorum, quæsumus, Domine, delictis ignosce; ut qui tibi place-re de actibus nostris non valemus, Genitricis Filii tui Domini nostri intercessione salvemur.

(**O**MNIPOTENS sempiterne Deus, qui hujus diei venerandam sanctamque lætitiam in beati Apostoli tui Bartholomæi festivita-te tribuisti; da Ecclesiæ tuæ, quæsumus, et amare quod credidit, et prædicare quod docu-it.)

Deus omnium &c. *et les deux suivantes, p. 315.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 5e ton, finale Parisienne.*

*N. B. Lorsque la Fête de l'Assomption se célèbre le 15 d'Août, la Solemnité de S. Barthele-mi ne se fait que le Dimanche d'après, et l'on peut y chanter le Salut suivant.*

## Pour la Solemnité de S. Barthele-mi Apôtre.

*Ant. Salve Regina &c: — page 310.*

*Ant. Sacerdos in æternum &c. — 253.*

*Ant. Estote fortes &c. — — 326.*

*Domine Salvum &c. — — — 224.*

*Hymne O salutaris hostia &c. — 46.*

*Versets.*

- V. Panem de cœlo præstitisti eis,  
 R. Omne delectamentum in se habentem.  
 V. Exaltata est sancta Dei genitrix,  
 R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.  
 V. Annuntiaverunt opera Dei,  
 R. Et facta ejus intellexerunt.  
 V. Deus, judicium tuum Regi da,  
 R. Et justitiam tuam filio Regis.  
 V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

- Deus qui nobis sub Sacramento &c. *page 314.*  
 Famulorum tuorum &c. ... ... ... 330:  
 Omnipotens sempiterne Deus &c. ... ibid.  
 Deus omnium fidelium &c. ... ... ... 315:  
 Deus qui populis tuis &c. ... ... ... ibid.  
 Quæsumus, omnipotens Deus &c. ... ibid.  
*Ps. Laudate Dominum &c. 6e ton.*
- 

## Pour le 4e Dimanche d'Août. Salut du Mois.

*N. B. Ce Salut n'a lieu que quand la Solemnité de S. Barthelemi s'est faite le jour de la Fête de l'Assomption.*

- Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, page 310.*  
*Ant. Sacerdos in æternum &c. ... ... 253.*  
*Domine salvum &c. ... ... ... ... 224.*  
*Hymne O salutaris &c. ... ... ... ... 46.*  
*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page 314.*  
*Ps. Laudate Dominum &c. 6e ton.*

# Le Jour de la Translation des Reliques de St. Flavien et Ste. Félicite Martyrs dans la Cathédrale.

1er Dimanche de Septembre:

Salve Regina &c. *ci-dessus*, page 310.  
*Invitatoire.*

R E- gem Mar- ty-rum Do-  
mi-num, ve- ni- te, a-  
do- re- mus. 3. Domine salvum &c.

*Ant.* Miserator Dominus &c. *ci-dessus*, p. 255.

### Versets.

- V. Panem de cœlo præstitisti eis,
- R. Omne delectamentum in se habentem.
- V. Ora pro nobis, sancta Dei genitrix,
- R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.
- V. Exultabunt Sancti in gloriâ;
- R. Lætabuntur in cubilibus suis.
- V. Deus, judicium tuum Regi da,
- R. Et justitiam tuam Filio Regis.
- V. Dominus vobiscum.

## Oraisons. OREMUS.

Deus qui nobis &c.; Omnipotens sempiterne  
Deus &c. *page 314—315.*

**D**EUS, qui nos annuâ sanctorum Martyrum  
tuorum Flaviani et Felicitæ solemnitate  
lætificas; concede propitius ut quorum gaudemus  
meritis, accendamur exemplis.

Deus omnium &c.; Deus qui populis &c.; Quæsumus omnipotens Deus &c. *page 315.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 6e ton, Parisien.*

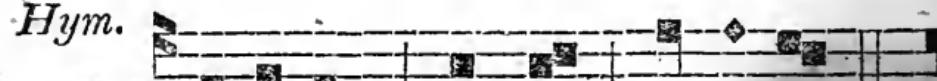
---

## Le Lundi dans l'Octave des SS. Martyrs.

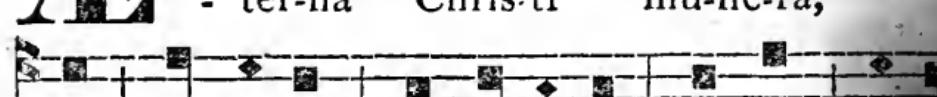
*Ant. Calicem salutaris &c. ci-dessus, page 76.*

*Ant. Sub tuum præsidium &c. ... ... ... 321.*

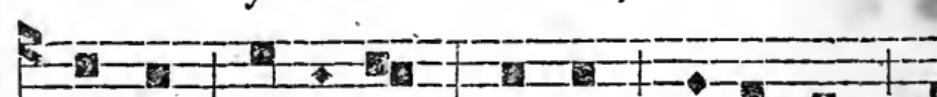
*Hym.*



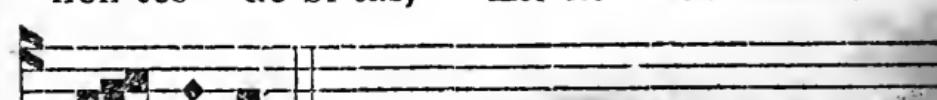
**AE** - ter-na Chris-ti mu-ne-ra,



Et Mar-ty-rum vic-to-ri-as, Lau-des ca-



nen-tes de-bi-tas, Læ-tis ca-na-mus



men- ti-bus.

Terrore victo sæculi,  
 Pœnisque spretis corporis;  
 Mortis sacræ compendio,  
 Vitam beatam possident.

Traduntur igni Martyres,  
 Et bestiarum dentibus;  
 Armata sævit ungulis  
 Tortoris insani manus.

Nudata pendent viscera,  
 Sanguis sacratus funditur:  
 Sed permanent immobiles  
 Vitæ perennis gloriâ.

Te nunc, Redemptor, quæsumus  
 Ut Martyrum consortio  
 Jungas precantes servulos  
 In sempiterna sæcula. Amen.

Domine salvum &c. *ei-dessus*, page 224.

*Ant.* Sicut novellæ &c. ... ... ... 67.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Féte*, page 332—333.

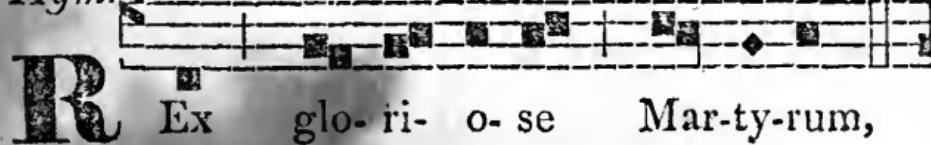
*Ps.* Laudate Dominum &c. *7e ton, 1ère finale.*

## Le Mardi dans l'Octave des SS. Martyrs.

*Ant.* Qui pacem &c. *ci-dessus*, page 73.

*Ant.* Sancta Maria &c. ... ... ... 266.

*Hym.*



R Ex glo- ri- o- se Mar-ty-rum,



Aurem benignam protinus  
Appone nostris precibus:  
Trophæa sacra pandimus:  
Ignoisce quod delinquimus.

Tu vincis in Martyribus,  
Parcendo Confessoribus:  
Tu vince nostra crimina,  
Donando indulgentiam.

Deo Patri sit gloria,  
Ejusque soli Filio,  
Cum Spiritu Paraclito,  
Et nunc et in perpetuum. Amen.

Domine salvum &c. *ci-dessus*, page 224.

*Ant.* O quam suavis &c. ... .... 78.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête, page 332—333.*

*Ps.* Laudate Dominum &c. 7e ton, 2e finale.

# Le Mercredi dans l'Octave des SS. Martyrs.

*Hymne O Salutaris &c. ci-dessus, page 46.*

*Ant. Beata Mater &c. ... ... ... ... 272.*

*Hym.*

S

Anc-to-rum me- ri- tis in-cly-ta  
 gau-di- a Pan-ga-mus, so- ci- i, ges- ta-  
 que for-ti- a, Nam glis-cit a- ni-mus  
 pro-me-re can-ti-bus Vic-to-rum ge-nus  
 op-ti-mum.

Hi sunt quos retinens mundus inhorruit ;  
 Ipsum nam sterili flore peraridum  
 Sprevêre penitus, teque secuti sunt,

Rex Christe bone cœlitum :

Hi pro te furias atque ferocia  
 Calcârunt hominum, sœvaque verbera ;  
 His cessit lacerans fortiter ungula,  
 Nec carpsit penetralia.

CÆDUNTUR gladiis, more bidentium;  
 Non murmur resonat, non querimonia,  
 Sed corde tacito mens bene conscientia  
 Conservat patientiam.

QUE vox, quæ poterit lingua retexere  
 Quæ tu Martyribus munera præparas?  
 Rubri nam fluido sanguine, laureis  
 Ditantur bene fulgidis.

TE, summa Deitas unaque, poscimus  
 Ut culpas abluas, noxia subtrahas,  
 Des pacem famulis, nos quoque gloriam  
 Per cuncta tibi sæcula. Amen.

Domine salvum &c. *ci-dessus*, page 224.

*Ant.* Sapientia ædificavit &c. ... ... 223.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Féte,* pag. 332—333.

*Ps.* Laudate Dominum &c. 7<sup>e</sup> ton, 3<sup>e</sup> finale.

## Le Jeudi dans l'Octave des SS. Martyrs.

*Prose Ave Verum &c* *ci-dessus*, page 77.

*Hymne O gloria Domina &c.* ... ... 267.

*Ant.*

**V** Es-tri ca-pil-li ca- pi-tis om-nes

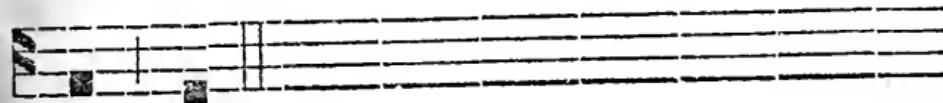
nu-me-ra-ti sunt: no-li-te ti- me-re,

*Proc.*

F f



mul-tis pas-se- ri-bus me-li- o- res es-



tis vos. 5.

*Domine salvum &c. 5e ton, 1e finale.*

*Prose Ecce panis Angelorum &c. page 56.*

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Fête, pag. 332—333.*

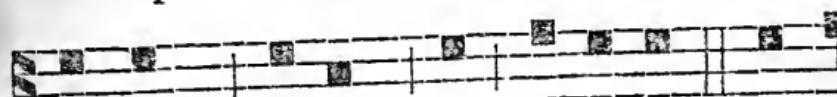
*Ps. Laudate Dominum &c. 7e ton, 4e finale.*

## Le Vendredi dans l'Oct. des SS. Martyrs.

*Hymne Panis Angelicus &c. ci-dessus, page 45.*

*Prose Tota pulchra es &c. ... ... ... ... 257.*

*Ant.*



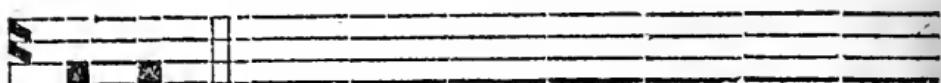
**T**An-quàm au-rum in for-na-ce pro-



ba-vit e- lec-tos Do-mi-nus, et qua-si



ho-lo-caus-ta ac-ce-pit e-os in æ-



ter-num. 7 ton.

Domine salvum &c. 7e ton, 5e finale.

*Hymne Adoro te &c. ci-dessus, page 248.*

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Féte, pag. 332—333.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 8e ton, 1ère finale.*

## Le Samedi dans l'Octave des SS. Martyrs.

*Ant. O sacrum &c. ci-dessus, page 240.*

*Ant.*



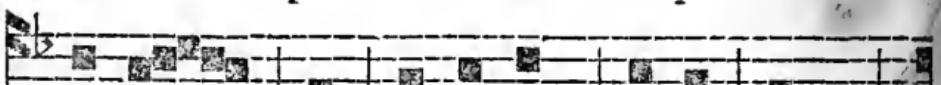
I S-to-rum est e-nim re-gnum cæ-



lo-rum, qui con temp-se- runt vi-tam



mun-di et per-ve-ne-runt ad præ-mi-a



reg-ni, et la-ve-runt sto-las su-as



in san-gui-ne Ag-ni. Magnificat. 8 ton.

*Proc. F f 2*

*[pag. 271.]*

Dominum salvum &c. ... ... 224.

Hymne Tantum ergò &c. ... 285.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Féte, pag. 332—333.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 8e ton, 2e finale.*

## Le dernier Jour de l'Oct. des SS. Martyrs.

*Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, page 310.*

*Ant. Angelorum escâ &c. ... ... ... 227.*

*Ant.*

S Sancti qui spe-rant in Do-

mi-no, ha-be-bunt for-ti-tu-di-nem, as-

su-ment pen-nas ut a-qui-læ, vo-

la-bunt et non de-fi-ci-ent. Domine

sal-yum. 1 ton.

*Ant.* Exi cito in plateas &c. *ci-dessus*, pag. 284.  
*Les Versets et Oraisons comme au jour de la Féte*, pag. 332—333.

*Cantique Nunc dimittis &c.* (*page 273*) 8e ton,  
irrégulier.

---

*Pour les Eglises qui ne font pas la  
Fête des SS. Martyrs.*

Le Premier Dim. de Septembre.

Salut du Mois.

*Ant.* Salve Regina &c. *ci-dessus*, page 310.

*Ant.* Pinguis est &c. — — — — 232.

Domine salvum &c. — — — — 224.

*Hymne Adoro te &c.* — — — — 248.

*Les Versets et Oraisons comme au jour de la  
Trinité*, page 314.

*Ps.* Laudate Dominum &c. 1er ton, 1ère finale.

---

*Pour la Solemnité de la Nativité  
de la Ste. Vierge.*

*Ant.* Salve, Regina, &c. *ci-dessus*, page 310.

*Ant.* Sacerdotes &c. . . . . 242.

Domine, salvum &c. . . . . 224.

*Ant.* Ego sum panis &c. . . . . 247.

*Versets.*

V. Panem de coelo præstitisti eis,

R. Omne delectamentum in se habentem.

- V. Nativitas est hodie sanctæ Mariæ Virginis,  
 R. Cujus vita inclyta cunctas illustrat Ecclésias.  
 V. Deus, judicium tuum Regi da;  
 R. Et justitiam tuam filio Regis.  
 V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

Deus qui nobis sub Sacramento &c. *page 314.*

**F**AMULIS tuis, quæsumus, Domine, cœlistis gratiæ munus impertire; ut quibus Beatæ Virginis partus extitit salutis exordium, Nativitatis ejus votiva solemnitas pacis tribuat incrementum.

Deus omnium Fidelium &c. *et les deux suivantes, page 315.*

Ps. Laudate Dominum &c. 1er ton, 2e finale.

Pour la Solemnité de S. Matthieu  
 Apôtre et Evangéliste.

<i>Ant.</i> Salve Regina &c.	<i>ci-dessus,</i>	<i>page 310.</i>
<i>Ant.</i> Vincenti dabo &c.	— — —	<i>237.</i>
( <i>Si l'on n'a pas fait de S. Matthieu à Vépres</i> )		
<i>Ant.</i> Tradent enim vos &c.	<i>ci-dessus,</i>	<i>pag. 255.</i>
Domine salvum &c.	• • • • •	<i>224.</i>
<i>Hymne Panis Angelicus &amp;c.</i>	• • • •	<i>289.</i>

*Versets.*

- V. Panem de cœlo præstisti eis,  
 R. Omne delectamentum in se habentem.  
 V. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix,  
 R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.  
 (V. In omnem terram exivit sonus eorum,

R. Et in fines orbis terræ verba eorum.)

V. Deus, judicium tuum Regi da,

R. Et justitiam tuam filio Regis.

V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

Deus qui nobis &c. . . *ci-dessus, page 314.*

Omnipotens sempiterne Deus &c. . . 315.

(**B**EATI Apostoli et Evangelistæ Matthæi,  
Domine, precibus adjuvemur; ut quod  
possibilitas nostra non obtinet, ejus nobis inter-  
cessione donetur.)

Deus omnium Fidelium &c. *et les deux suivan-  
tes, page 315.*

*Ps. Laudate Dominum &c. 1er ton, 3e finale.*

## Pour la Solemnité de S. Michel Archange.

*Ant. Salve Regina &c. . . ci-dessus, page 310.*

*Ant. Fructum salutiferum &c. . . . . 263.*

(*Si l'on n'a pas fait de S. Michel à Vépres*)

*Hym.*

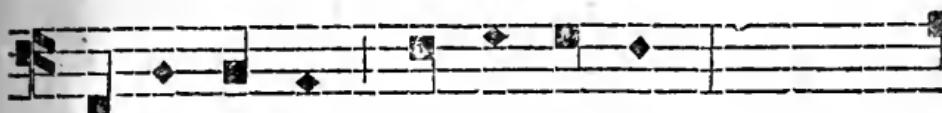
I-bi, Chris-te, splen-dor Pa-tris,

Vi-ta, vir-tus cor-di-um,

In cons-pec-tu An-ge-lo-rum,



Vo-tis, vo-ce psal-li-mus;



Al-ter-nan-tes con-cre-pan-do,



Me-los da-mus vo-ci-bus.

Collaudamus venerantes  
Omnes Cœli milites,  
Sed præcipuè primatem  
Cœlestis exercitûs,  
Michaëlem in virtute  
Conterentem Zabulum.

Quo custode procul pelle,  
Rex Christe piissime,  
Omne nefas inimici,  
Mundos corde et corpore,  
Paradiso redde tuo  
Nos solâ clementiâ.

Gloriam Patri melodis  
Personemus vocibus ;  
Gloriam Christo canamus,  
Gloriam Paraclito,  
Qui trinus et unus Deus,  
Extat ante sœcula. Amen.

Domine salvum &c. 1er ton, 4e finale.

*Ant.* Miserator Dominus &c. ci-dessus, p. 255.

*Versets.*

V. Panem de cœlo præstisti eis,

- R. Omne delectamentum in se habentem.  
 V. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix,  
 R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.  
 (V. In conspectu Angelorum psallam tibi, Deus meus;  
 R. Adorabo ad templum sanctum tuum, et  
     confitebor nomini tuo.)  
 V. Deus judicium tuum Regi da,  
 R. Et justitiam tuam filio Regis.  
 V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

- Deus qui nobis sub sacramento &c. *page 314.*  
 Omnipotens sempiterne Deus &c. . . . . 315.  
 (DEUS, qui miro ordine Angelorum minis-  
     teria hominumque dispensas; concede  
     propitius, ut à quibus tibi ministrantibus in cœ-  
     lo semper assistitur, ab his in terrâ vita nostra  
     muniatur.)  
 Deus omnium Fidelium &c. *et les deux sui-  
     vantes, page 315.*  
 Ps. Laudate Dominum &c. *2d ton.*

## Pour le 1er ou 2d Dim. d'Octobre. Salut du Mois.

- Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, page 310.*  
*Ant. A fructu &c. . . . . 248.*  
*Domine salvum &c. . . . . 224.*  
*Répons Respexit Elias &c. . . . . 69.*  
*Les Versets et Oraisons comme au jour de la  
     Trinité, page 314.*  
*Ps. Laudate Dominum &c. 1er ton, 5e finale.*

*Pour la Fête de S. Luc, quand elle arrive le Dimanche, même Salut que celui du mois de Septembre, ci-dessus, page 341.*

---

## Pour la Solemnité des Apôtres S. Simon et S. Jude.

*Même Salut que pour la Solemnité de S. Jacques, page 326, excepté l'Oraison qui suit.*

(**D**EUS, qui nos, per beatos Apostolos tuos Simonem et Judam, ad agnitionem tui Nominis venire tribuisti ; da nobis eorum gloriam sempiternam, et proficiendo celebrare, et celebrando proficere.)

*Ps. Laudate Dominum &c. 1er ton, 6e finale.*

---

## Pour la Fête de tous les Saints.

*N. B. Ce Salut n'a lieu que quand cette Fête arrive le Samedi.*

*Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, page 310.  
Invitatoire.*

R E-gem Re- gum Do- mi-num  
ve- ni- te a- do- re- mus, qui-a



ip- se est co- ro- na



Sanc-to- rum om- ni-um. 2 ton.

Domine salvum &c. 4e ton, 1ère finale.

Hymne O salutatis hostia &c. ci-dessus, p. 306.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page 314..

Ps. Laudate Dominum &c. comme il est noté à la page 80.

## Le Second Dim. de Novembre.

### Salut du Mois.

Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, page 310.

Ant. Introibo &c. . . . . 317.

Domine salvum &c. . . . . 224.

Répons Duo Seraphim &c. . . . . 313.

Les Versets et Oraisons comme au jour de la Trinité, page 314.

Ps. Laudate Dominum &c. 3e ton, 2e finale.

## Pour la Solemn. de S. André, Apôt.

Lorsque le dernier Dimanche de Novembre n'est pas le 1er jour de l'Avent.

Ant. Salve Regina &c. ci-dessus, page 310.

Ant. Memor sit &c. . . . . 273.

Ant.

C

Um per-ve-nis-set be-a-tus An-

dre-as ad lo-cum u-bi Crux pa-

ra-ta e-rat, ex-cla-ma-vit, et di-xit:

O bo-na Crux, di-ù de-si-de-ra-ta,

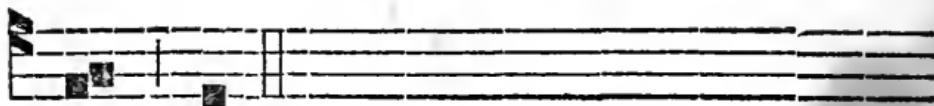
et jam con-cu-pis-cen-ti a-ni-mo

præ-pa-ra-ta! se-cu-rus et gau-dens

ve-ni-o ad te, i-ta et tu

e-xul-tans sus-ci-pi-as me dis-ci-

pu-lum e-jus qui pe-pen-dit



in te. 1 ton.

Domine salvum &c. *ci-dessus*, page 224.

Hymne Adoro te &c.. . . . . 309.

*Versets.*

- V. Panem de cœlo præstitisti eis,  
 R. Omne delectamentum in se habentem.  
 V. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix,  
 R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.  
 V. Annuntiaverunt opera Dei,  
 R. Et facta ejus intellexerunt.  
 V. Deus, judicium tuum Regi da,  
 R. Et justitiam tuam filio Regis.  
 V. Dominus vobiscum &c.

*Oraisons. OREMUS.*

Deus qui nobis sub Sacramento &c. Omnipotens sempiterne Deus &c. *ci-dess.* p. 314—315.

**M**AJESTATEM tuam, Domine, suppliciter exoramus; ut sicut Ecclesiæ tuæ beatus Andreas Apostolus extitit prædictor et rector, ita apud te sit pro nobis perpetuus intercessor.

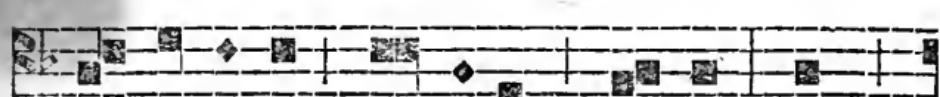
Deus, omnium Fidelium &c. *et les deux suivantes*, page 315.

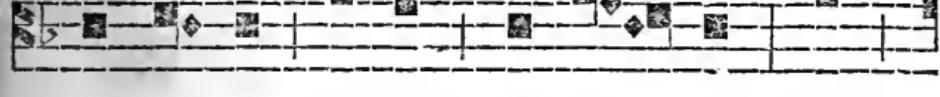
*Ps. Laudate Dominum &c. 8e ton, 2de finale.*  
*Proc. G g*

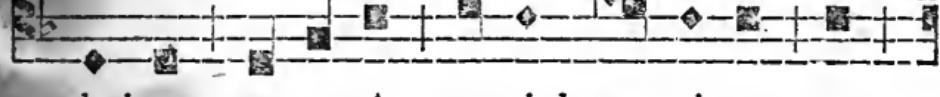
## ANTIENNE

*En l'honneur de la Ste. Vierge, qui peut se chan-  
ter dans tous les tems de l'année.*

Hæc est præ-cla-rum vas  
 Pa-ra-cli-ti Spi-ri-tūs Sanc-ti: hæc  
 est glo-ri-o-sa ci-vi-tas De-i:  
 hæc est mu-li-er vir-tu-tis, quæ  
 con-tri-vit ca-put ser-pen-tis: hæc  
 est so-le spe-ci-o-si-or, lu-nâ pul-  
 chri-or, au-ro-râ ru-ti-lan-ti-or, et  
 stel-lis præ-cla-ri-or: hanc pec-ca-



A musical score for a three-part chant. The music is written on four-line staves with square neumes. The first staff begins with a sharp key signature. The second staff begins with a neutral key signature. The third staff begins with a flat key signature. The fourth staff begins with a neutral key signature. The lyrics are written below the staves, corresponding to the neumes. The score consists of four parts of music, each with its own staff. The lyrics are: "to-res de-vo-tè a- de-a-mus, re-a", "pec-to-ra tun-da- mus, di-", "cen- tes: Sanc-ta, Sanc-ta, Sanc-", "ta Ma-ri-a, cle- mens et pi-a", "Do- mi-na nos- tra, fac nos tu-", "is pre- ci-bus con-sor-tes cœ- les-", "tis glo- ri- æ. 5 ton."



# MÉTHODE DE PLAIN-CHANT.

NOUS ne nous mettons pas en devoir de faire ici l'éloge du *Plain-Chant* ou *Chant Grégorien*. Le choix que l'Eglise en a fait pour la célébration de ses Offices, doit l'accréditer suffisamment. D'ailleurs, l'expérience démontre combien il donne de majesté au service Divin, lorsqu'il est bien exécuté. Ce que nous dirions de plus, n'ajouteroit rien à son mérite. Nous nous bornerons donc à en donner la Méthode la plus claire et la plus exacte qu'il nous sera possible, afin d'en procurer la connoissance à ceux qui désirent s'y exercer.

Le *Plain-Chant* est composé de notes, de signes et de figures. Celui-là sait le *Plain-Chant*, qui sait bien faire l'usage et l'application de ces trois choses.

## DES NOTES.

On distingue dans la voix humaine sept sons différens. Ceux que l'on forme au-dessous ou au-dessus de ces sept sons, n'en sont, à proprement parler, que la répétition. Ceux que l'on voudroit placer entre ces sept, à quelques exceptions près, ne seroient que des sons faux dont l'oreille ne pourroit s'accommoder. On donne à ces sept sons les noms des syllabes *Ut, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si*, qui en marquent la teneur, l'or-

dre et la suite. On les peint par des caractères qui s'appellent *Notes*. De sorte que comme il n'y a que sept sons, il n'y a aussi proprement que sept notes, que l'on peut répéter autant que de besoin, soit en montant, soit en descendant.

Les notes se placent sur une bande de quatre lignes, rarement de cinq. Elle est ainsi formée :

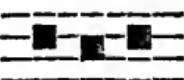
 Les notes y trouvent leurs places

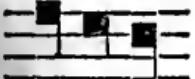
ou sur les lignes, comme  ou entre

les lignes, comme  ou hors des lignes,

comme 

Les notes sont ou brèves, comme 

ou quarrées, comme  ou longues,

comme  Cette distinction sert à ré-

gler la lenteur ou la vitesse du Chant. On doit demeurer une demi-fois plus de tems sur une note quarrée que sur une brève, et une demi-fois plus sur une longue que sur une quarrée.

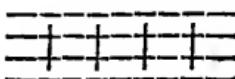
Les noms des syllabes *ut, re, mi, &c.* s'appliquent diversement aux notes, suivant la place qu'elles occupent dans la bande, et suivant la disposition de la clef qui les régit.

## DES SIGNES.

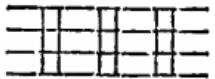
Il y en a deux sortes : les uns s'appellent *barres* et les autres *clefs*.

## DES BARRES.

On appelle *barres*, des lignes perpendiculaires appliquées sur la bande, et dont l'usage est de marquer les pauses qu'il faut faire en chantant. Or, comme il y a plusieurs sortes de pauses, il y a aussi plusieurs sortes de barres : la petite, la grande, la double.

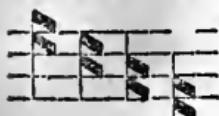
La petite barre n'occupe qu'une partie de la bande, comme  et sert à faire prendre haleine, en séparant les mots les uns des autres.

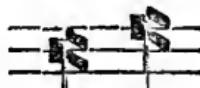
La grande barre est celle qui couvre toute la largeur de la bande, comme  Elle indique une pause double de la petite, et correspond ou à la fin d'une phrase, ou à l'espace qui se trouve entre deux membres de phrase ; espace ordinairement désigné dans une pièce, par deux points ou par un point et une virgule. Dans les Hymnes et les Proses, elle sert à séparer la fin d'un vers, du commencement de l'autre. A la fin des Traits, des Graduels &c. elle indique l'endroit où tout le Chœur doit se réunir pour achever le verset. Dans les Versets des Introïts et dans l'intonation des Psautires et Cantiques, elle sépare la médiante de la terminaison.

La barre double  annonce la fin d'une strophe, d'une pièce, d'un verset &c. Elle sert encore dans les intonations de toutes sortes de pièces, à marquer l'endroit où doivent s'arrêter ceux qui entonnent, pour laisser le chœur poursuivre.

#### DES CLEFS.

Les notes, en quelque lieu de la bande qu'elles soient placées, n'ont par elles-mêmes ni nom ni valeur, si l'on n'a recours à quelques signes qui puissent leur en donner. C'est pour cette fin que l'on a imaginé deux clefs dont l'une, appelée *clef d'Ut*, peut trouver place sur chacune des quatre lignes de la bande. En voici un exemple :

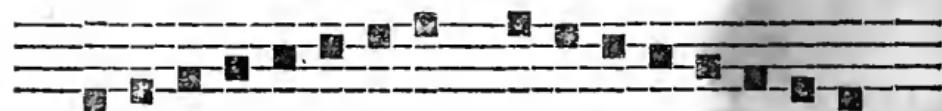


L'autre, nommée *clef de Fa*, trouve le plus souvent place sur la seconde ligne, quelquefois sur la première, jamais sur les deux autres. En voici la forme : 

Au moyen de ces deux clefs on donne aux notes leurs noms et on connaît leur valeur. Lorsqu'une pièce est régie par la clef d'*Ut*, la note placée sur la ligne qui passe entre les deux dents de la clef, se nomme toujours *Ut*. Si, au contraire, la pièce est régie par la clef de *Fa*, les notes placées sur la ligne qui passe entre les dents de la clef, s'appellent *Fa*. Par-là même, on connaît les noms et la valeur de toutes les notes suivantes, en observant que si elles montent, on doit

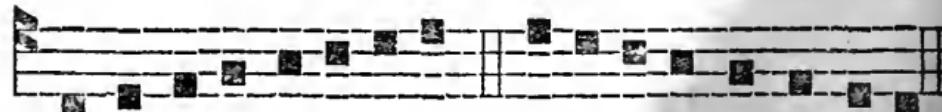
les nommer dans cet ordre, *Ut, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si*; et que si elles descendant, on doit suivre l'ordre contraire: *Si, La, Sol, Fa, Mi, Re, Ut*. Que si la pièce a plus de sept notes d'étendue, on redonne les mêmes noms aux suivantes; en montant, *Ut, Re, Mi, &c.*; en descendant, *Si, La, Sol, &c.*: ce qui peut se répéter et se poursuivre jusqu'à l'infini.

Les notes suivantes ne signifient rien, parce qu'elles ne sont régies par aucune clef.



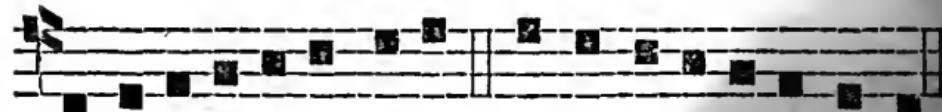
Mais en les faisant précédé d'une clef, on leur donne des noms et une valeur qui sont différents, suivant la nature et la position de la clef.

*Exemple par la clef d' Ut.*



Ut,re,mi,fa,sol,la,si,ut. Ut,si,la,sol,fa,mi,re,ut.

*Exemple par la clef de Fa.*



Fa,sol,la,si,ut,re,mi,fa. Fa,mi,re,ut,si,la,sol,fa.

L'usage des clefs et la valeur des notes une fois connus, il faut exercer les commençans sur des degrés conjoints et sur des intervalles. On appelle degrés conjoints, une série ou suite de notes sans interruption, qui prend différents noms suivant son étendue. Lorsque la série ou

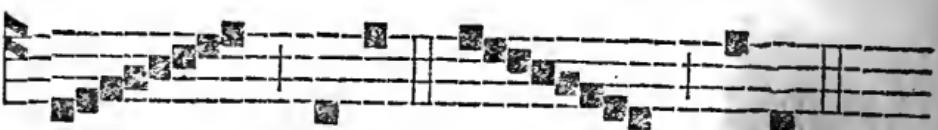
suite de notes ne consiste qu'en trois, c'est une tierce. Si elle est de quatre notes, c'est une quarte; si de cinq, c'est une quinte; si de six, c'est une sixième; si de huit, c'est une octave. On ne connoît point de septième dans le Plain-Chant. Si au lieu de chanter ces notes de suite, on ne chante que la première et la dernière; cela s'appelle chanter par intervalles. Les exercices suivans expliqueront mieux la chose.

*Degrés conjoints et intervalles de Tierces.*



*Quartes.*



*Quintes.**Sixtes.**Octaves.*

N. B. Il faut observer ici, en passant, que pour produire la consonnance ou l'harmonie entre deux voix ou deux instrumens qui chantent ou jouent diverses parties d'une même pièce, il faut que les sons qu'ils rendent en même tems, soient distans l'un de l'autre d'une tierce, ou d'une quarte, ou d'une quinte, ou d'une sixième, ou enfin d'une octave.

## EXAMPLE.

	Tierces.	Quartes.	Quintes.	Sixièmes.	Octaves.
<i>Pre-mière voix.</i>					
<i>Seconde de voix.</i>					

L'oreille est agréablement affectée de la correspondance que ces différentes notes ont l'une avec l'autre. Mais elle seroit blessée d'entendre chanter par deux voix différentes une seconde

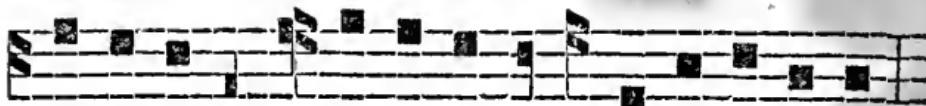
ou une septième, comme



## DU GUIDON.

Dans les exemples que nous avons donnés ci-dessus, des degrés conjoints et des intervalles, on a pu remarquer ce signe placé à la fin de plusieurs bandes. C'est ce qu'on appelle dans le Plain-Chant un *Guidon*, c'est à dire un signe qui indique par quelle note commencera la bande suivante. On l'emploie encore dans le cours de la bande, lorsqu'il y a changement de clef. Nous en mettrons ici quelques exemples.

sol,la,ut,      ut,si,la,      fa,sol,la,      si,re,fa,



mi,re,ut,      sol,fa,mi,      re,sol,la,fa, fa.

#### DES FIGURES.

Il y en a deux : l'une s'appelle *b mol* et se représente ainsi :

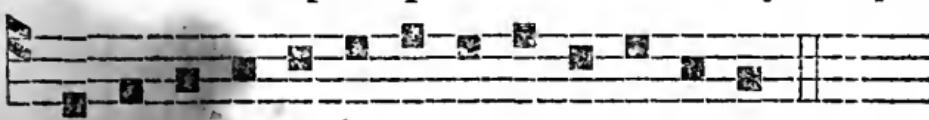
l'autre *b quarre*, et a cette forme

Mais pour connaître l'usage de l'une et de l'autre, il faut savoir ce qu'on entend par *ton* et par *demi-ton*.

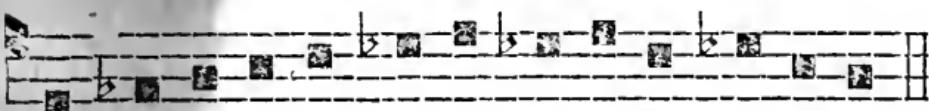
On appelle *ton* l'espace qui se trouve entre deux notes qui se suivent, ou le chemin que fait la voix humaine pour passer d'une note à la note suivante. Ainsi, en montant, il y a un ton de l'*ut* au *re*, du *re* au *mi*, du *fa*, au *sol*, du *sol* au *la*, du *la* au *si*. Pareillement, en descendant, il y a un ton du *si* au *la*, du *la* au *sol*, du *sol* au *fa*, du *mi* au *re*, du *re* à l'*ut*. Mais en montant du *mi* au *fa* et du *si* à l'*ut*, il n'y a qu'un demi-ton. Pareillement, il n'y a qu'un demi-ton en descendant de l'*ut* au *si* et du *fa* au *mi*. C'est de quoi l'oreille peut se rendre compte à elle-même avec un peu d'observation.

Cela posé, on appelle chanter par *b quarre*, lorsque le *si* et le *mi* conservent toute leur rudesse, en sorte que le demi-ton se maintienne, en montant, du *mi* au *fa* et du *si* à l'*ut*, et en descendant, de l'*ut* au *si* et du *fa* au *mi*. Mais si le *si* ou le *mi* sont précédés du *b mol*, ils changent leurs noms en celui de *za*, et alors le de-

mi-ton change de place, c'est à dire qu'au lieu d'être en montant entre le *si* et l'*ut*, il se trouve entre le *la* et le *si* ou *za*; et, en descendant, au lieu d'être de l'*ut* au *si*, il se trouve entre le *si* ou *za* et le *la*; l'effet du *b mol* étant d'affoiblir le *si*, et de le rapprocher du *la*. La même chose a lieu par rapport au *mi*, lequel étant précédé du *b mol*, s'affoiblit et s'éloigne d'un demi-ton du *fa*, pour se rapprocher d'un demi-ton du *re*. Voici des exemples qui éclairciront ce principe.



re, mi, fa, sol, la, si, ut, si, ut, la, si, sol, fa.



re, za, fa, sol, la, za, ut, za, ut, la, za, sol, fa.

Il est très-rare dans le Plain-chant que le *b mol* affecte le *mi*. Mais rien n'est plus commun que de le voir affecter le *si*.

Le *b mol* est ou passager, ou accidentel, ou essentiel. Nous appelons *b mol* passager, celui qu'on rencontre dans le cours d'une bande et qui, pour l'ordinaire, n'affecte que les notes d'un seul mot. Son effet se borne là, tellement que dans les mots qui suivent, le *si* reprend son nom et sa force ordinaire.

Le *b mol* accidentel, est celui qui se trouve placé au commencement d'une bande; et celui-là conserve son effet jusqu'à la fin de la bande, à moins qu'il ne soit interrompu par le *b guarre*, qui remet le *si* dans son ordre naturel, jusqu'à ce qu'un autre *b mol vienne* l'en retirer de nouveau.

Enfin le *b mol* essentiel est celui qui règne du commencement à la fin d'une pièce, sans interruption. C'est ainsi qu'on le trouve dans la plupart des pièces du sixième ton et dans une partie de celles du cinquième.

Chanter une pièce affectée d'un *b mol* essentiel, est ce qu'on appelle chanter par *b mol*. On y trouve l'avantage de se raffermir beaucoup dans le chant par le changement que l'on peut faire des noms des notes, en *solfiant ut* au lieu de *fa*, *re* au lieu de *sol*, *mi* au lieu de *la*, *fa* au lieu de *za*, &c. C'est de quoi on peut faire l'épreuve sur telle Antienne que l'on voudra du sixième ton, par exemple sur la suivante :

O quam su-a-vis est, Domine, spiritus tu-

us, qui, ut dul-ce-di-nem tu-

am in fi-li-os de-mons-tra-

res, pa-ne su-a-vis-simo

*Proc.* H h 2

de                    cœ- lo    præs- ti- to, e-  
 su- ri-en- tes    re- ples    bo- nis, fas- ti-  
 di-o- sos    di-       vi-tes    di- mit-tens  
 i-                    na- nes.

*Note.* Dans les pièces qui sont sous la clef de *fa*, le *si* est toujours *za*, quoique le *b mol* ne soit point exprimé.

*De l'application ou substitution de la lettre à la note.*

Pour y parvenir, il faut d'abord s'exercer sur quelque pièce de Chant où il n'y ait qu'une note par syllabe, et même prendre la précaution de *solfier*, ou chanter la note de chaque mot, avant de lui substituer la lettre.

Exemple :

*Sol,la, Tan-quàm : sol,fa, Spon-sus : fa,la,*  
*ut, Do-mi-nus la, ut, si, pro-ce-dens :*



*la, fa, la, la, de tha-la-mo: sol, sol, su-o.*

On peut ensuite s'exercer sur quelque pièce un peu moins simple, par exemple, sur l'Antienne suivante :

N On po-test ar-bor bo-na fruc-

tus ma-los fa-ce-re; nec ar-bor

ma-la fruc-tus bo-nos fa-ce-re. Om-

nis ar-bor quæ non fa-cit fruc-tum

bo-num, ex-ci-de-tur et in ig-nem

mit-te-tur, al-le lu-ia.

Enfin, de cette pièce ou de quelque autre semblable, on peut passer à de plus difficiles et s'accoutumer graduellement à avoir toujours la

note présente à l'oreille quand on chante les syllabes ; car la plupart des *cacophonies* qui arrivent dans les Chœurs, viennent de ce qu'un grand nombre ne rendent des sons qu'au hasard et à peu près, suivant que le chant leur paroît monter ou descendre.

*De la manière d'entonner.*

Le vice de beaucoup de Chantres est d'entonner quelquefois trop haut, quelquefois trop bas ; deux excès également désagréables, et qu'on ne peut éviter à moins de bien connoître l'étendue de la pièce qu'il s'agit de chanter. Pour y parvenir, il faut savoir que l'on distingue huit tons dans le Plain-Chant régulier ; de ces huit tons, les impairs, c'est à dire, le premier, le troisième, le cinquième et le septième s'élèvent beaucoup au-dessus de la finale ; et par conséquent, les pièces qui appartiennent à quelqu'un de ces quatre tons, demandent à être entonnées bas, afin que leur étendue ascendante n'excède point la portée de la voix. Au contraire, les pièces qui appartiennent aux tons pairs, c'est à dire, au second, au quatrième, au sixième et au huitième, demandent à être entonnées plus haut, parce qu'elles montent peu au-dessus de leurs finales et descendent beaucoup au-dessous, surtout celles du second ton.

Mais comment savoir de quel ton est une pièce de chant ? Par la connaissance de la note finale et de la dominante. Lorsqu'une pièce de chant finit par *re*, elle appartient ou au premier ou au second ton. Si elle finit par *mi*, elle est du troisième ou du quatrième ; si par *fa*, elle est du cinquième ou du sixième ; enfin si elle

finit par *sol*, elle est du septième ou du huitième. La table suivante réunissant dans un même point de vue les finales et les dominantes de tous les tons, donnera plus de clarté à la chose.

	<i>Dominantes.</i>	<i>Finales.</i>
Premier ton	... ... ... <i>la</i> }	
Second ton	... ... ... <i>fa</i> }	... ... <i>re</i> .
Troisième ton	... ... ... <i>ut</i> }	
Quatrième ton	... ... ... <i>la</i> }	... ... <i>mi</i> .
Cinquième ton	... ... ... <i>ut</i> }	
Sixième ton	... ... ... <i>la</i> }	... ... <i>fa</i> .
Septième ton	... ... ... <i>re</i> }	
Huitième ton	... ... ... <i>ut</i> }	... ... <i>sol</i> .

Supposons que *re* soit la note finale d'une pièce quelconque ; il faut que cette pièce soit ou du premier ou du second ton. Elle sera du premier, si *la* est sa dominante, et du second si c'est *fa* qui domine. Si c'est un Graduel, un Répons, un Introït ; la dominante se reconnoîtra aisément dans le verset, parce qu'elle y est la plus souvent répétée. Mais elle n'est pas aisée à reconnoître dans les pièces sans versets, telles que sont les Antiennes, les Communions, les Offertoires. On n'a alors pour ressource que d'examiner si le chant s'étend en haut ou en bas. S'il s'étend en haut, la pièce est du ton impair comme nous avons dit ci-dessus, c'est à dire du premier ton dans l'exemple que nous citons. Si au contraire la pièce a son étendue en descendant, elle est du ton pair, c'est à dire du second. La même méthode peut être employée dans tous les cas semblables.

Il faut néanmoins avouer qu'il y a des Antennes, telles que *Salve Regina*, *Sacerdos et Pontifex*, dont il est très-difficile de découvrir le ton, parce qu'elles montent au-dessus de la finale, autant qu'elles baissent au-dessous. De là vient que quelques livres les attribuent au second ton et d'autres au premier.

Au reste, on sera toujours assuré d'avoir entonné régulièrement, lorsque le commun des voix du Chœur où l'on chante, pourra, sans effort, s'élever à trois notes au-dessus de la dominante.

### *De l'Unisson.*

Il consiste à ramener à un même point toutes les dominantes des différentes parties de l'Office que l'on chante. Par exemple, aux seconde Vêpres de Noël, si l'Officiant prend sur un ton convenable le *Deus in adjutorium* dont la dominante est *ut*, le moyen de conserver l'unisson, sera que la dominante *la* de l'Antienne *Tecum principium* soit prise sur le même ton que l'*ut* de *Deus in adjutorium*, et que de cette dominante *la*, on descende au *fa*, qui est la première note de cette Antienne ; et que quand cette Antienne aura été répétée après le Psaume, on mette sur le ton de la dominante *la* de cette première Antienne, la dominante *re* de la seconde, et que de ce *re* on descende au *sol* qui est la note par où commence la seconde Antienne *Redemptionem*, et ainsi des autres ; comme l'exemple suivant le fera mieux comprendre.



D

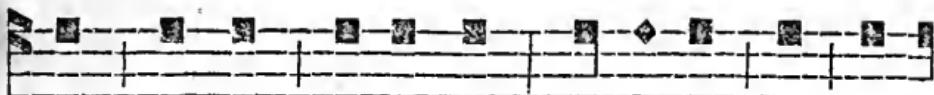
E-us in ad-ju-to-ri-um. Al-le-lu-

ia. la, la. Te-cum prin-ci- pi-um.  
 ge-nu-i te. re, re. Re-demp-ti-o-  
 nem. tes ta-men-tum su-um. re, re. Ex-  
 or- tum est. Jus-tus Do-mi-nus. la,  
 la. A-pud Do-mi-num.

DE LA MANIERE DE CHANTER LES DIFFERENTES  
PARTIES DE L'OFFICE DIVIN.

*A Matines.*

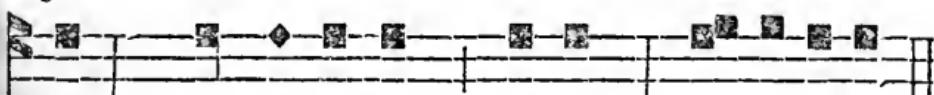
D O-mi-ne, la- bi- a me-a a-pe-  
 ri-es: Et os me-um an-nun-ti- a-bit  
 lau-dem tu-am. De-us, in ad-ju-to- ri-



um me-um in-ten-de : Do-mi-ne, ad ad-



ju-van-dum me fes- ti-na. Glo-ri-a Pa-

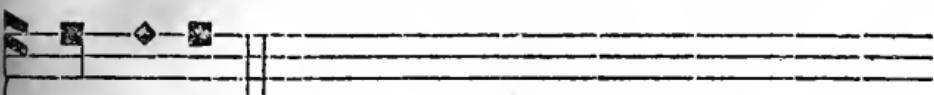


tri &c. Sæ-cu-lo-rum, a-men. Al-le-lu-ia.

*Après la Septuagésime, au lieu d'Alleluia, on dit :*



Laus ti-bi, Do-mi-ne, Rex æ- ter-næ



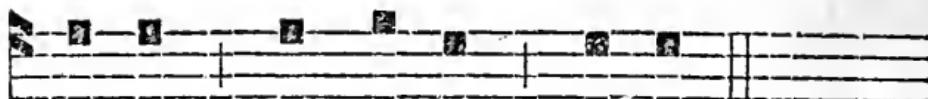
glo- ri- æ.

*Deus in adjutorium se chante de la même manière à toutes les heures de l'Office.*

*Le Verset qui termine chaque Nocturne, se chante comme suit :*

*A Ténèbres et à l'Office des Morts.*

V. Au-di- vi vo-cem de  
R. Be- a- ti mor-tui qui  
V. In pa-ce  
R. Do- mi- am



cœ- lo di- cen-tem mi- hi.  
in Do- mino mo- ri- un- tur.  
in id- ip-sum.  
et re- qui- es-cam.

*Dans les Offices  
Sémidoubles.*

V. Exal- ta- re, Do-  
R. Canta- bi-mus et



mi- ne, in vir- tu- te tu- â.  
psal-le- mus vir- tu- tes tu- as.

*C'est sur cet air que se chantent les Versets des Commémoraisons et Suffrages à Laudes et à Vêpres ; ceux des Saluts et ceux qui suivent les Antennes de la Ste. Vierge comme Regina Cœli, Alma Redemptoris, &c. ; enfin ceux qui suivent les Répons Brefs aux petites heures.*

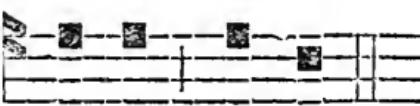
*Aux Matines  
Solemnelles.*

V. Os jus- ti me-di- ta-  
R. Et lin-gua e- jus lo-

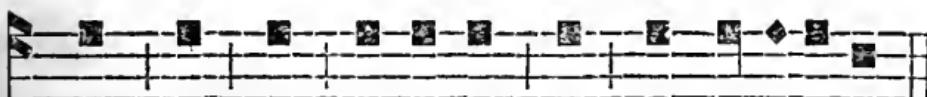


bi- tur sa- pi-en-ti- am.  
que- tur ju- di-ci-um.

*Ainsi se chante à Laudes et à Vêpres, tant d'  
l'Office Solemnel qu'au Sémidouble et Férial,  
le Verset qui suit immédiatement l'Hymne. Il  
en est de même du Verset Custodi nos &c. d'  
Complies.*

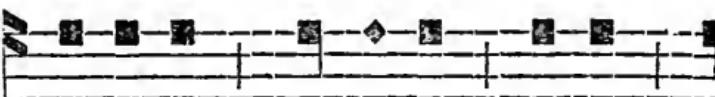
*Après le Ver-  
set de chaque Nocturne.*  *le reste tout bas.*

Pa-ter nos-ter &c.



V. Et ne nos indu-cas in ten-ta-ti-o-nem.  
R. Sed li-be-ra nos à ma-lo.

*Absolution*



**E** X-au-di, Do-mi-ne, Je-su



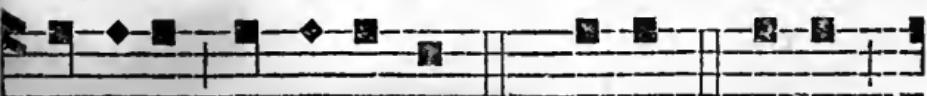
Chris-te, pre-ces ser-vo-rum tu-o-rum, et



mi-se-re-re no-bis, qui cum Pa-tre et



Spi-ri-tu Sanc-to vi-vis et reg-nas in

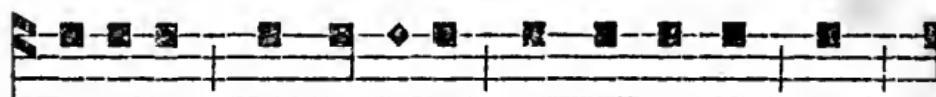


sæ-cu-la sæ-cu-lo-rum. R. A-men. Ju-be,

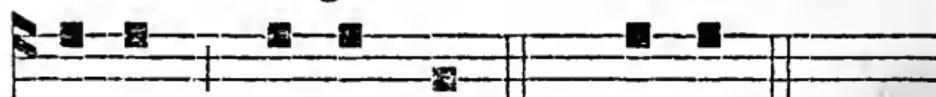


Domine, be-ne-di ce-re.

Be ne-dic-



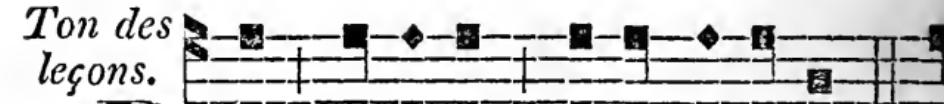
ti-o-ne per pe-tu-â be-ne-di-cat nos  
E-van-ge-li-ca lec-tio sit no-bis



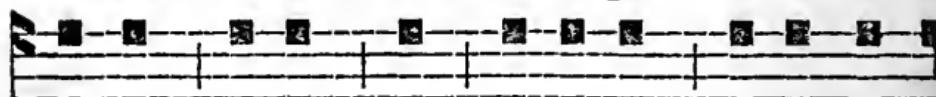
Pa-ter æ-ter-nus. R. A-men.  
sa-lus et pro-tec-tio. R. A-men.

*Ainsi se chantent toutes les Bénédictions, en quelque heure de l'Office qu'elles se trouvent.*

Ton des  
leçons.



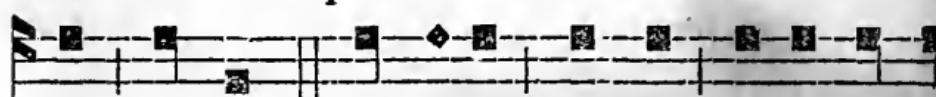
**D**E Ac-ti-bus A-pos-to-lo-ruin.



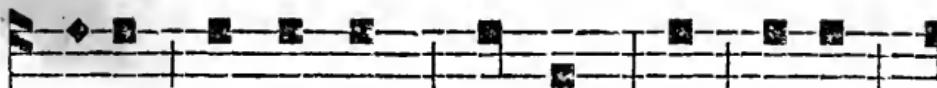
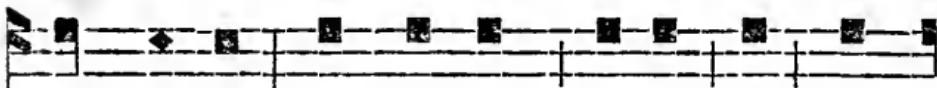
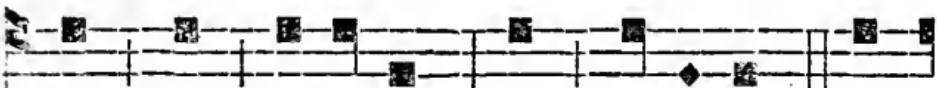
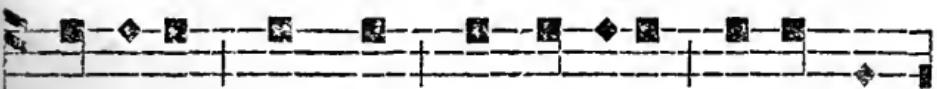
Pe-trus au-tem et Jo-an-nes as-cen-de-

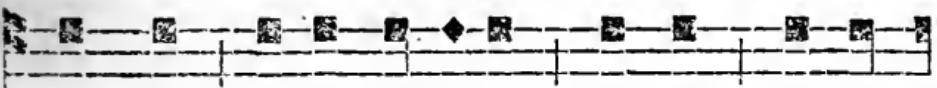


bant in tem-plum ad ho-ram o-ra-ti-o-

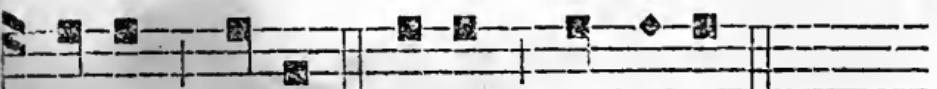


nis no-nam. Lec-ti-o Sanc-ti E-van-ge-  
Proc. I i


 li-i se-cun-dùm Lu-cam. In il-lo  

 tem-po-re: Des-cen-dens Je-sus de mon-  

 te, et Si-do-nis. Et Re-li-qua. Ho-  

 mi-li-a Sanc-ti Am-bro-si-i Es-pis-co-  

 pi (*ou*) Sanc-ti Gre-go-ri-i Pa-pæ.  

 Sanc-ti E-van-ge-li-i, Fra-tres ca-ris-  

 si-mi, a-per-ta vo-bis est lec-ti-o re-  

 ci-ta-ta. Tu au-tem, Do-mi-ne, mi-se-  

 re-re no-bis. De-o gra-ti-as.

*S'il faut faire un point sur un monosyllable, ou sur un mot indéclinable, on le fait de la sorte :*

*Si au lieu d'un point, il*

Res-pi-ce in nos.

*y en avoit deux, on chanteroit ainsi :*

Res-pi-

*S'il y a un point d'interro-*

ce in nos :

Fe-ce-ri-mus hunc am-bu-la-re?

*Ainsi se chantent les Prophéties et Leçons de la Semaine Sainte et de l'Office des Morts ; excepté que la dernière phrase finit par cette modulation.*

Qui ta-li-a scrutan-do de-fe-cis-ti.

Ab uni-verso o-pe-re quod pa-trâ-

rat. Spes me-a in si-nu me-o.

*Les Jérémiales ou Lamentations de Jérémie se  
Proc. I i 2*

chantent sur un air particulier que l'on trouvera noté dans l'Antiphonaire.

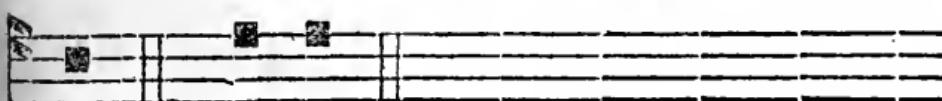
A LA MESSE. Là comme dans les autres endroits de l'Office, le Verset Dominus vobiscum, devant ou après les Oraisons, se chante toujours uniment et sans inflexion.

Les Oraisons dans l'Office et aux Messes de la Férie et des Morts, se chantent aussi sans inflexion d'un bout à l'autre, excepté cette chute qu'on fait

à la fin :

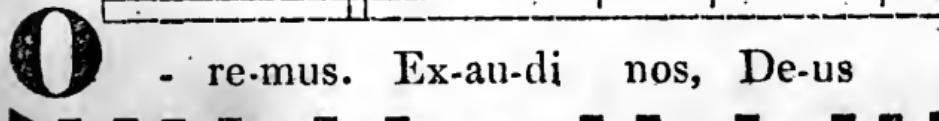
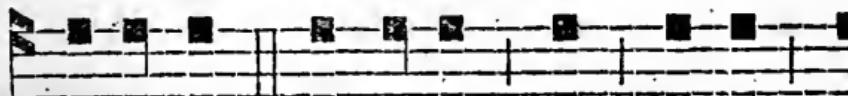


Per om-ni-a sæ-cu-la sæ-cu-lo-

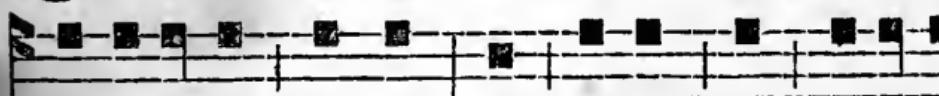


rum. R. A-men.

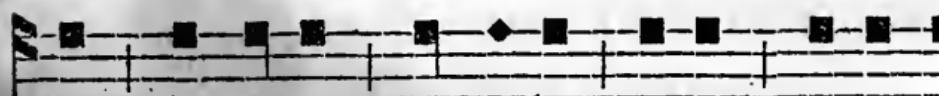
Dans les Messes et Offices Solemnels, doubles et même sémidoubles, on peut faire une inflexion lorsqu'on rencontre deux points, ou un point joint à une virgule, afin de prendre haleine. La terminaison diffère aussi de la fériale, comme on le peut voir dans l'exemple qui suit :



O - re-mus. Ex-au-di nos, De-us



sa-lu-ta-ris nos-ter : ut si-cut de be-a-



tæ Pra-xe-dis Vir-gi nis tu-æ fes-ti.

vi-ta-te gau-de-mus, i-tà pi-æ de-  
vo-ti-o-nis e-ru-di-a-mur af-fec-tu.  
Per Do-mi-num nos-trum &c. per om-ni-  
a sæ-cu-la sæ-cu-lo-rum. R. A-men.

*L'Oraison de l'Aspersion, celle de Complies et des autres petites heures, se chantent toujours sur le ton férial, en quelque tems de l'année et dans quelque fê:e que ce soit.*

*Lorsqu'avant une Collecte il y a Flectamus ge-nua, le Célébrant chante :*

O-re-mus.

*Diacre :*

Flec-ta-mus ge-nu-a.

*Diacre (et non le Chœur) :*

Le.

*A la Chandeleur et aux Rameaux, le Diacre tourné vers le peuple, chante avant la procession :*

Le Chœur répond : *Le Chœur répond :*

Pro-ce-da-mus in pa-ce.

*In nomine Christi, Amen.*

*Avant l'Oraison Super populum, qui a lieu dans les féries du Carême, le Célébrant ayant chanté Oremus, le Diacre chante, tourné vers le peuple :*

*Hu-mi-li-a-te ca pi-ta ves-tra De-o.*

*Le Chœur ne répond rien.*

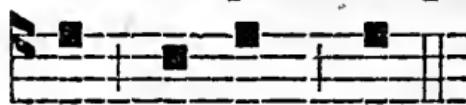
*L'Epître et l'Évangile ont une inflexion qui leur est commune ; c'est celle que l'on fait à la rencontre des deux points. Elle doit toujours se faire sur une syllabe longue, et être placée de manière que quand la voix est remontée à la dominante, il reste trois syllabes avant d'arriver aux deux points. Il n'y a pas d'inconvénient à en laisser jusqu'à quatre et cinq, par exemple :*

*Quod et tra-di-di*

*vo-bis : In il-lo tem-po-re :*

*mais ce se-*

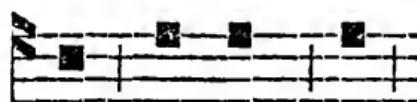
*roit une faute de n'en laisser que deux, par exemple, de chanter*



*il faut*

Et fac-tum est.

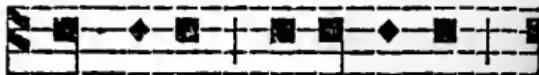
*dire en ce cas,*



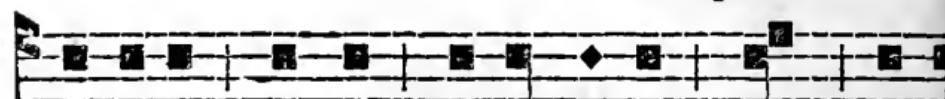
*Le point,*

Et fac-tum est :

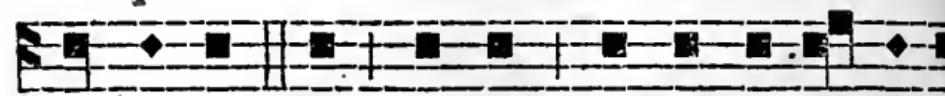
*tant dans le titre que dans le cours de l'Epitre, se fait comme suit :*



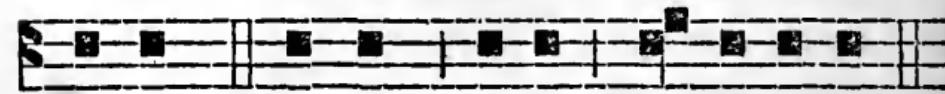
Lec-ti- o e-pis-to-læ



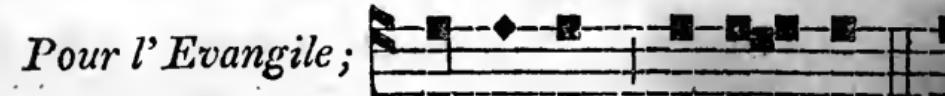
Be-a- ti Pau-li A-pos-to- li ad Co-



rin-thi-os. In me-am com-me-mo-ra- ti-



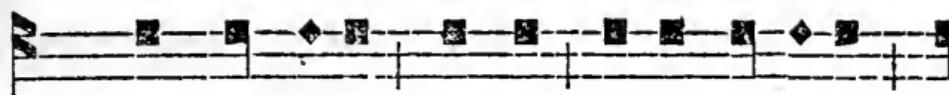
o-nem. Co-ram ip-so mi- ni- stra vi.



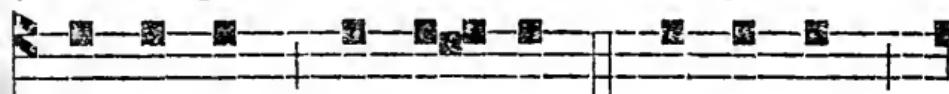
Do-mi-nus vo-bis- cum.



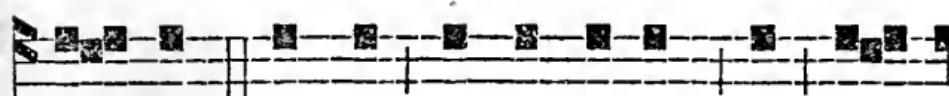
Et cum spi-ri-tu tu-o. I-ni-ti-um



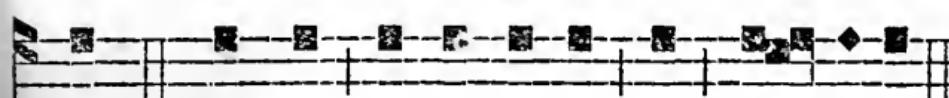
(ou) Se-quen-ti-a Sanc-ti E-van-ge-li-i



se-cun-dùm Mat-thæ- um. Se-cun-dùm



Lu-cam. Do-nec fer-men-ta-tum est to-



tum. Quan-dò re-ver-ta-tur à nup-ti-is.

*Si une phrase de l'Evangile est terminée par un monosyllabe ou par un mot indéclinable, c'est sur ce mot que se fait l'infexion.*

### Exemples.



E-van-ge-li-za-re pau-pe-ri-bus mi-sit



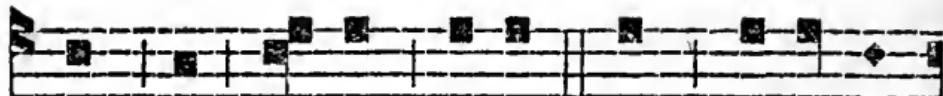
Dans me. Ge-nu-it O-bed ex Ruth.

*l'Epitre et dans l'Evangile le point interrogatif se fait comme dans les Leçons, ci-dessus, page 375.*

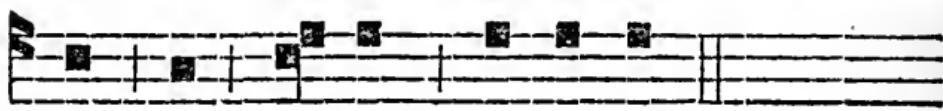
*L'une et l'autre se terminent comme suit :*



In-vi-



cem in ver-bis is-tis. Non in-tri-bi-

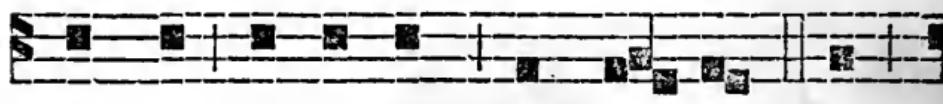


tis in reg-num cœ-lo- rum.

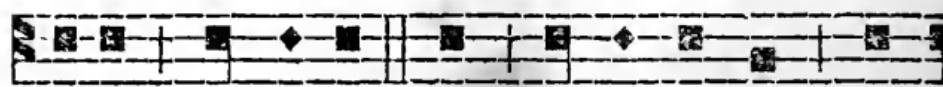
*L'air sur lequel on doit chanter la Passion, se reconnoîtra aisément par ce qui suit.*



**P** As-si-o Do-mi-ni nos-tri Je-su



Chris-ti se-cun-dùm Mat-thæ- um. In



il-lo tem-po-re. Sic ter-mi-nan-tur du-



o punc-ta : Sic au-tem punc-tum. Sic



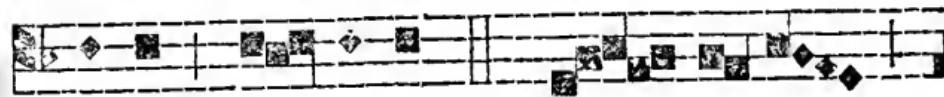
vox mo-no-syl-la-ba aut in-de-cli-na bi-



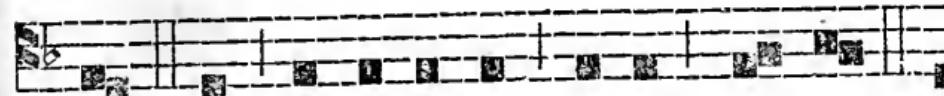
lis an-tè punc-tum. Sic in-di-ca-tur



Chris-to. Et in-cli-na-to ca pi-te tra-



di-dit Spi-ri-tum. † E-go-



sum. Sic mo-du-lan-tur du-o punc-ta:



Sic mo-du-la-tur punc-tum. Sic ve-



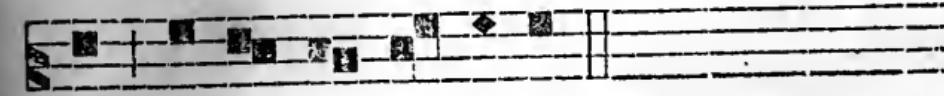
rò in-ter-ro-ga-tur? Sic tan-dem fi-



ni-tur. S. Sic mo-du-lan-tur du-



o punc-ta: Sic au-tem punc-tum. Sic



fit in-ter-ro-ga-ti-o?

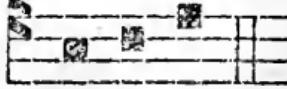
#### DE L'INTONATION &c. DES PSAUMES.

*Les Psaumes se chantent diversement suivant celui des huit tons auquel ils appartiennent.*

*Leurs différentes intonations sont exprimées par les quatre vers qui suivent :*

Primus cum Sexto *Fa Sol La* semper habeto;  
 Ternus et Octavus *Sol La Ut*; *Ut Re Fa* se-  
 cundus;  
*La Sol La Quartus, Fa La Ut Quintus habe-*  
*bit.*

Septimus *Ut Si Ut Re.* Cunctos sic incipe can-  
 tus.

*Il suit de là que l'intonation du premier et du sixième ton est la même. Il n'en est pas ainsi de celles du troisième et du huitième, quoique toutes deux aient sol la ut. La différence consiste en ce que ces trois notes répondent à trois syllabes dans le huitième ton, comme*  *au lieu*

*Be-a-tus.*

*que dans le troisième ton, elles ne répondent qu'à deux; exemple:*  *Ceux qui ne*

*Be-a- tus.*

*saisissent pas cette différence, sont sujets à confondre les médiantes de ces deux tons, dont les exemples suivans font sentir la différence.*

*8e ton.*



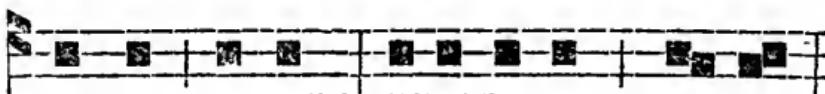
*Vir qui ti-met Do-mi-num :*

*3e ton.*

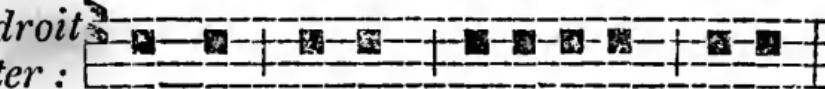


*Vir qui ti-met Do-mi-num.*

*Plusieurs se trompent aussi dans la médiane du premier et du sixième ton, en y mettant un sol ou même deux, au lieu de la faire sur le la sans variation.*



Do-nec po-nam i- ni-mi-cos tu-os :  
*il faudroit chanter :*

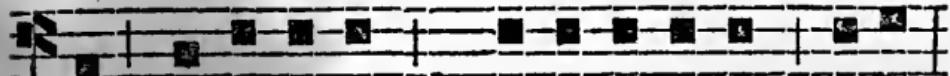


Do-nec po-nam i-ni-mi-cos tu-os :  
*Au moyen de quoi, on éviteroit la dissonance qui résulte inévitablement dans un Chœur, lorsqu'une partie chantent sol, tandis que les autres font la; deux notes qui ne sont éloignées que d'une seconde l'une de l'autre.*

*La médiane du 2d, du 4e, du 5e et du 8e ton tant régulier qu'irrégulier, varie quelquefois, et cela arrive lorsqu'elle tombe sur un mot indéclinable ou monosyllabe. En ce cas, au lieu d'élever la pénultième comme on le fait dans les mots ordinaires, on fait l'élévation de la voix sur la dernière syllabe de ce mot.*

#### Exemples.

##### 2d ton.

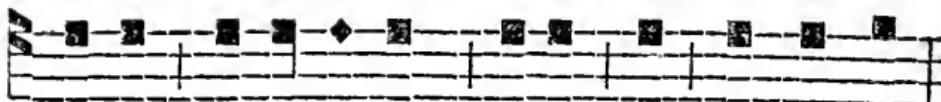


In convertendo &c. cap ti- vi-ta-tem Si-on :  
*4e ton.*



Qui-a a-pud te pró-pi-ti-a- ti-o est :

5e et 8e ton.



Ec-cè au di-vi-mus e-am in E-phra-ta :  
8e irrégul.



Be-ne-di-xit do-mu-i Is-ra-el :

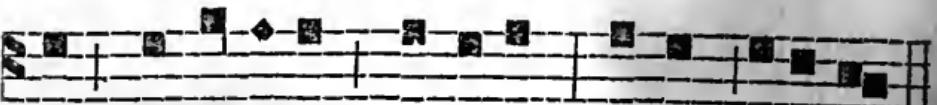
*Pour psalmodier régulièrement, il faut avoir soin, autant qu'on le peut, de n'élever la voix sur la dernière syllabe d'aucun mot déclinable, soit à la médiane, soit à la conclusion ou finale d'un verset de Psaume, quoique le ton semble le demander. Mais on élève en sa place la pénultième, et si cette pénultième étoit brève, on élèveroit la précédente.*

*Ainsi, au lieu de*



In splendoribus Sanctorum : pedum tuo-rum.

*il faut chanter*



In splendoribus Sanctorum : pedum tuo-rum.

*L'intonation solennelle des Psaumes n'a lieu qu'au premier Verset, les autres commençant tout uniment sur la dominante du premier.*

Proc.

K k

Dans les Offices simples et sémi-doubles, ainsi qu'aux petites Heures et à Complies pendant toute l'année, on entonne les Psaumes absolument par la dominante, ou, comme l'on dit, recto tono. Mais cela ne change rien à la médiane ni à la finale ou conclusion. On prend toujours celle qui est indiquée.

Les Cantiques suivent la règle des Psaumes. On en excepte seulement les Cantiques Evangéliques, c'est à dire, Benedictus, Magnificat et Nunc dimittis, dont l'intonation est toujours sosemnelle, même aux simples et sémi-doubles. Dans les simples et sémi-doubles, le premier Verset de ces Cantiques étant chanté, les autres commencent par la dominante de l'intonation, comme on l'a dit des Psaumes. Mais dans les Offices doubles, on entonne chaque Verset de ces Cantiques comme le premier. Exemple.

1er ton.



Et ex-ul-ta-vit spi-ri-tus me-us :

7e ton.



Et ex-ul-ta-vit spi-ri-tus me-us :

8e ton.



Et ex-ul-ta-vit spi-ri-tus me-us.

Nous terminerons ce traité par un tableau général de l'intonation, médiation et conclusion ou finale des Psaumes et des Cantiques Evangéliques.

## INTONATION &amp;c.

*Des Psaumes et des Cantiques.*

## PREMIER TON.

Psaumes.

*Intonation Sølemnelle.*

Lau-da-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

*Finales.*

1<sup>ere</sup>

Lau-da-te e um om-nes po-pu-li.

2<sup>e</sup>

Lau-da-te e-um om-nes po- pu-li.

3<sup>e</sup>

Lau-da-te e-um om-nes po- pu-li.

4<sup>e</sup>

Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

5<sup>e</sup>

Lau-da-te e-um om-nes po- po-li.

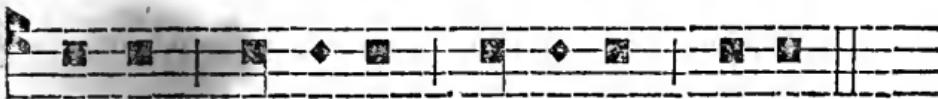
6<sup>e</sup>

Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

*Proc.* K k 2

*Finale Parisienne.*

Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

*Intonation Fériaire.*

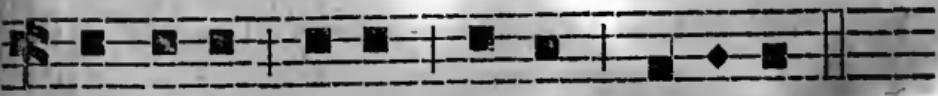
Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

*Cantiques.**Intonation.*

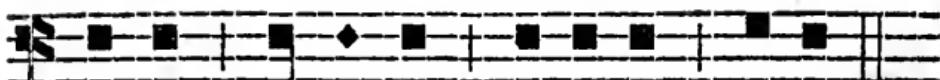
Be-ne-dictus Do-minus De-us Is-ra-ël.  
Mag-ni-fi-cat.  
Nunc di-mittis.

*SECOND TON.**Psaumes.**Intonation Solemnelle*

Lau-da-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

*Finale.*

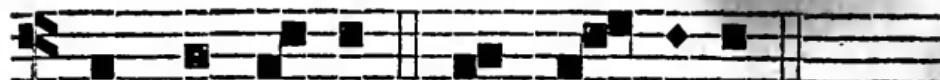
Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

*Intonation Fériae.*

Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

Cantiques.

*Intonation.*



Be-ne-dic-tus. Mag-ni-fi-cat.  
Nunc di-mit-tis.

TROISIEME TON.

Psaumes.

*Intonation Solemnelle.*



Lau-da-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

*Finale.*



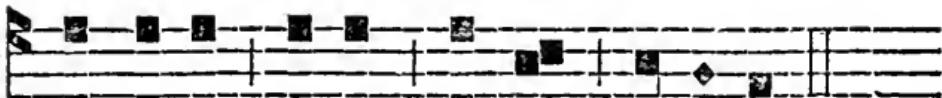
Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.



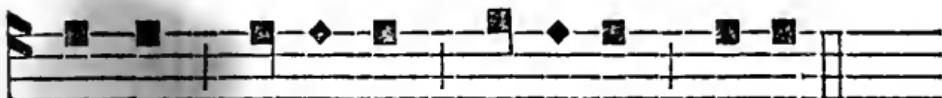
Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.



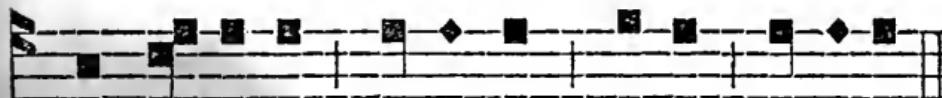
Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

*Parisienne.*

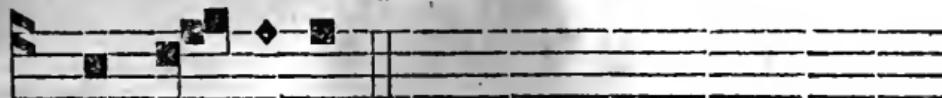
Lau da-te e.um om-nes po-pu-li.

*Intonation Fériae.*

Di-xit Do.mi.nus Do.mi.no me.o.

*Cantiques.—Intonation.*

Be-ne-dic-tus Do.mi.nus De-us Is-ra-ël.  
Nunc di-mit-tis ser-vum tu-um, Domine.



Mag-ni-fi-cat.

*QUATRIEME TON.**Psaumes.**Intonation Solemnelle.*

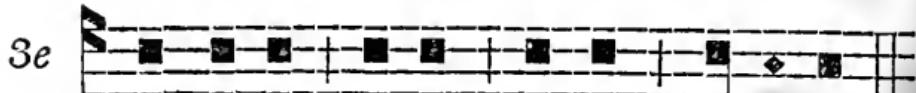
Lau.da-te Do.mi.num om-nes gen-tes.

*Finales.*

Lau.da-te e.um om-nes po-pu-li.

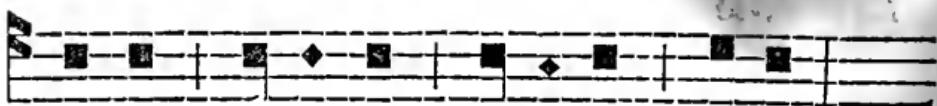


Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.



Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

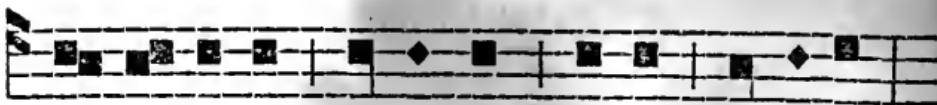
*Intonation Fériae.*



Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

Cantiques.

*Intonation.*



Be-ne-dic-tus Do-mi-nus De-us Is-ra-ël.



Nunc di-mittis ser-vum tu-um Do-mi-ne.  
Mag-ni-fi-cat.

CINQUIEME TON.

Psaumes.

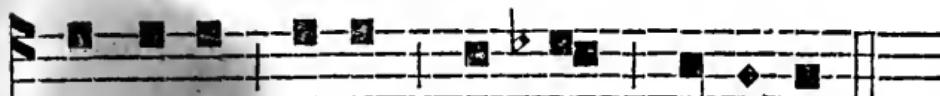
*Intonation Solemnelle.*



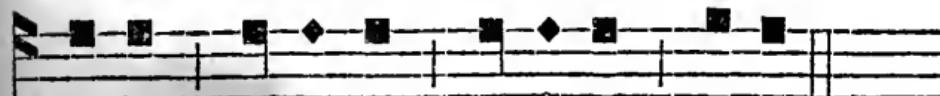
Lau-da-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

*Finales.*1<sup>ère</sup>

Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

*Parisienne.*

Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

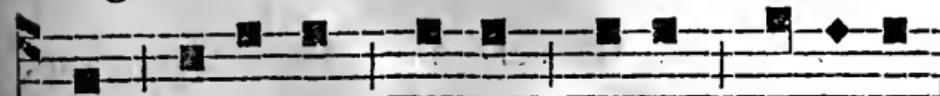
*Intonation Fériae.*

Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

*Cantiques.**Intonation.*

Be-ne-dictus Do-mi-nus De-us Is-ra-ël.

Mag-ni-fi-cat.

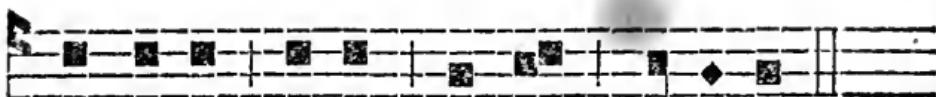


Nunc di-mit-tis ser-vum tu-um, Do-mi-ne.

*SIXIEME TON.**Psaumes.**Intonation Solemnelle.*

Lau-da-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

## Finale.

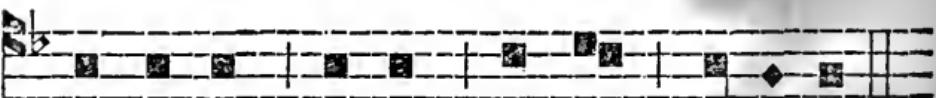


Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

*Int. et Fin. Parisienne.*



Lau-da-te Do-mi-num om-nes gen-tes:



Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

*Intonation Fériae.*



Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

Cantiques.

*Intonation.*



Be-ne-dic-tus.

Mag-ni-fi-cat.

Nunc di-mi-tis.

SEPTIEME TON.

Psaumes.

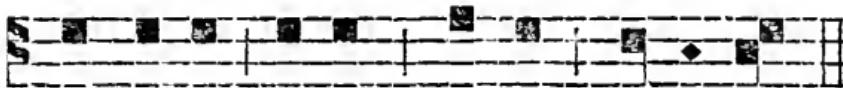
*Intonation Solemnelle.*



Lau-da-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

*Finales*1<sup>ère</sup>

Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

2<sup>e</sup>

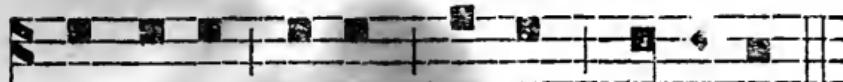
Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

3<sup>e</sup>

Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

4<sup>e</sup>

Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

5<sup>e</sup>

Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

*Intonation Fériae.*

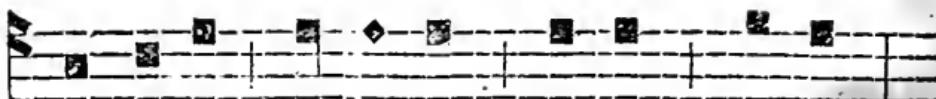
Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

*Cantiques.—Intonation.*Be-ne-dic-tus Do-mi-nus De-us Is-ra-ël.  
Nunc di-mit-tis ser-vum tu-um, Domine.

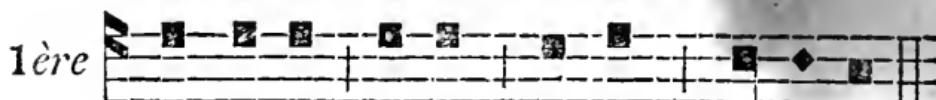
Mag-ni-fi-cat. (ou) Mag-ni-fi-cat.

## HUITIEME TON.

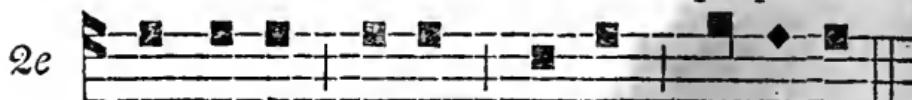
Psaumes.

*Intonation.*

Lau da-te Do-mi-num om-nes gen-tes.

*Finales.*

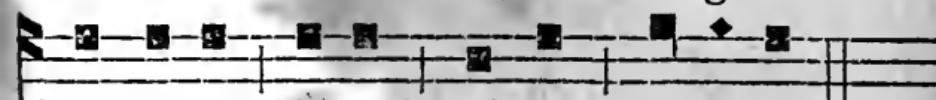
Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.



Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li.

*Et non pas comme on chante ordinairement :*

Lau-da-te Do-mi-num, om-nes gen-tes.



Lau-da-te e-um om-nes po pu-li.

*Parisienne.*

Lau-da-te e-um om-nes po-pu-li-

*Intonation Fériale.*

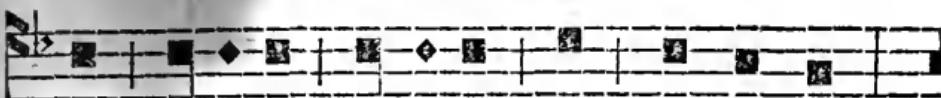
Di-xit Do-mi-nus Do-mi-no me-o.

## Cantiques.

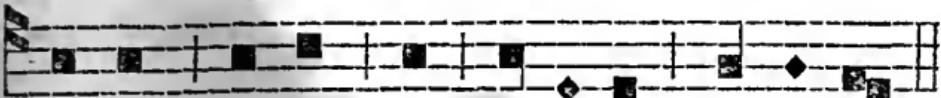
*Intonation.*

Be-ne-dic-tus. Mag-ni-fi-cat.  
Nunc di-mit-tis.

*8e Ton Irrégulier.*



In ex-i-tu Is-ra-ël de Æ-gyp-to :



do-mûs Ja-cob de po-pu-lo bar-ba-ro.



**FIN DU PROCESSIONAL.**

# TABLE ALPHABETIQUE

DES PSAUMES, ANTIENNES, HYMNES, REPONS, &c.

CONTENUS DANS CE LIVRE.

## A

		pag.
A fructu frumenti. <i>Antienne</i>	-	248
Accepit Jesus. <i>Répons</i>	-	72
Ades e fideles. <i>Hymne</i>	-	238
Ad Dominum cùm tribularer. <i>Psaume</i>	-	210
Ad Jesum accurrite. <i>Prose</i>	-	244
Adorna thalamum. <i>Ant.</i>	-	4
Adoro te devoiè. <i>Hymn.</i>	-	248—309
Æterne Rex altissime. <i>Hymn.</i>	-	49
Æterna Christi munera. <i>Hymn.</i>	-	333
Afferte Domino. <i>Ps.</i>	-	194
Alleluia. Chritum Dominum. <i>dñvit.</i>	-	305
Alleluia. Jesum Angelorum. <i>Invit.</i>	-	288
Alleluia. Spiritus Domini. <i>Invit.</i>	-	306
Alma Redemptoris. <i>Ant.</i>	-	222
Angelorum escâ. <i>Ant.</i>	-	227
Asperges me. <i>Ant.</i>	-	207
Ave Maris Stella. <i>Hymn.</i>	-	264
Ave Regina. <i>Ant.</i>	-	250
Ave verum. <i>Prose</i>	-	77

## B

Beata Dei Genitrix. <i>Ant.</i>	-	263
Beata Mater. <i>Ant.</i>	-	272
Beati omnes. <i>Ps.</i>	-	68
Beati quo'um remissæ. <i>Ps.</i>	-	95
Beati immaculati. <i>Ps.</i>	-	114
Beatus Laurentius. <i>Ant.</i>	-	327
Benedicte omnia opera. <i>Cant.</i>	-	59—123
Benedicte Dominum. <i>Ant.</i>	-	123
Benedic Domine. <i>Ant.</i>	-	210
Benedictus Dominus Deus Israël. <i>Cant.</i>	-	151
Bone Pastor. <i>Prose</i>	-	56

**C**

Calicem Salutaris.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	<i>pag.</i> 76
Cantate Domino...laus ejus.	<i>Ps.</i>					58—121
Cibavit nos Dominus.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	318
Christum Regem.	<i>Invit.</i>					43
Christus natus est.	<i>Invit.</i>	-	-	-	-	241
Christus apparuit.	<i>Invit.</i>					244
Communione Calicis.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	70
Confitebor.	<i>Offert.</i>					40
Conserua me.	<i>Ps.</i>	-	-	-	-	70
Cùm appropinquaret.	<i>Ant.</i>					7
Cùm pervenisset.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	348

**D**

De profundis.	<i>Ps.</i>	-	-	-	-	100—126
Deus in adjutorium meum.	<i>Ps.</i>					34
Deus in nomine tuo salvum me fac.	<i>Ps.</i>					184
Deus in sancto.	<i>Ant.</i>					196
Deus misereáatur nostrî.	<i>Ps.</i>	-	-	-	-	185
Dies iræ, dies illa.	<i>Prose.</i>					136
Domine Dominus noster.	<i>Ps.</i>	-	-	-	-	115
Domine exaudi orat. meam et clamor.	<i>Ps.</i>					98
Domine exaudi orat. meam auribus.	<i>Ps.</i>	-	-	-	-	101
Domine ne in furore ... Miserere.	<i>Ps.</i>					94
Domine ne in furore ... Quoniam sagittæ.	<i>Ps.</i>	-				96
Domine non secundùm.	<i>Trait.</i>					259
Domine salvum.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	224
Domini est terra.	<i>Ps.</i>					117
Duo Seraphim.	<i>Rép.</i>	-	-	-	-	313

**E**

Ecce fidelis.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	-	274
Ecce panis Angelorum.	<i>Prose</i>						56
Ecce Sacerdos magnus.	<i>Rép.</i>	-	-	-	-	-	174
Ecce venit.	<i>Invit.</i>						251
Ego sum panis.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	-	247
Ego sum resurrectio.	<i>Ant.</i>						151
Estote fortes.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	-	326
Exaudiat te Dominus.	<i>Ps.</i>						110

*Alphabétique.*

Ex altari tuo. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	<i>pag.</i> 317
Exaudivit de templo. <i>Intro.</i>	-	-	-	-	37
Exi citò. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	284
Exurgat Deus. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	214
Exurge Domine. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	3

**F**

Fructum salutiferum.. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	263
Fundamenta ejus. <i>Ps.</i>	-	-	-	-	205

**G**

Gloria, laus. <i>Hymn.</i>	-	-	-	-	10
----------------------------	---	---	---	---	----

**H**

Hoc est præclarum. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	350
Hic accipiet. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	116
Homo quidam. <i>Rép.</i>	-	-	-	-	75

**I**

Jesu nostra redemptio. <i>Hymn.</i>	-	-	-	-	48
Immolabit hædum. <i>Rép.</i>	-	-	-	-	66
Inclina Domine aurem tuam. <i>Ps.</i>	-	-	-	-	186
Ingrediente Domino. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	13
In paradisum. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	150
Intret oratio. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	94
Introibo ad altare. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	317
In voce exultationis. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	316
Inviolata, integra. <i>Prose</i>	-	-	-	-	269
Joseph fili David. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	303
Istorum est enim. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	339
Juvenes et virgines. <i>Ant.</i>	-	-	-	-	119

**L**

Lætatus sum in his. <i>Ps.</i>	-	-	-	-	211
Lauda anima mea Dominum. <i>Ps.</i>	-	-	-	-	191
Lauda Jerusalém. <i>Ps.</i>	-	-	-	-	74
Lauda Sion. <i>Prose</i>	-	-	-	-	50

*Table*

Laudate Dominum de cœlis.	<i>Ps.</i>	-	<i>pag.</i>	57—120
Laudate Dominum in sanctis ejus.	<i>Ps.</i>			59—121
Laudate Dominum omnes gentes.	<i>Ps.</i>	-	-	80
Laudate, pueri, Dominum.	<i>Ps.</i>			112
Laudate Dominum quoniam bonus est psalmus.	<i>Ps.</i>			191
Levavi oculos meos.	<i>Ps.</i>			210
Libera me, Domine.	<i>Rép.</i>	-	-	146
Lumen ad revelationem.	<i>Ant.</i>			1

**M**

Magnificat.	<i>Cant.</i>	-	-	-	-	-	271
Mandatum novum.	<i>Ant.</i>						16
Maneant in vobis.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	-	18
Manè surgens Jacob.	<i>Ant.</i>						203
Memento mei.	<i>Rép.</i>	-	-	-	-	-	164
Memento salutis auctor.	<i>Hymn.</i>						268
Memor sit.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	-	273
Miserator Dominus.	<i>Ant.</i>						255
Miserere mei, Deus, secundum magnam.	<i>Ps.</i>	-					97—128
Miserere mei, Deus, miserere mei.	<i>Ps.</i>						185

**N**

Natum piando criminis.	<i>Hymn.</i>	-	-	-	-	-	291
Ne recorderis.	<i>Rép.</i>						161
Nisi Dominus ædificaverit.	<i>Ps.</i>	-	-	-	-	-	203
Nunc dimittis.	<i>Cant.</i>						273

**O**

Obtulerunt pro eo.	<i>Rép.</i>	-	-	-	-	-	5
O cor Jesu.	<i>Ant.</i>						308
O gloriosa Domina.	<i>Hymn.</i>	-	-	-	-	-	267
O filii et filiae.	<i>Cant.</i>						280
O interiora sancta.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	-	319
O par ingenito.	<i>Hymn.</i>	-					302
O quam suavis.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	-	78
O Redemptor.	<i>Ant.</i>						14
O sacrum convivium.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	-	240
O salutaris hostia.	<i>Hymn.</i>						46—306
O vere digna hostia.	<i>Hymn.</i>	-	-	-	-	-	304

## P

Pange lingua.	<i>Hymn.</i>	-	-	-	<i>pag.</i> 15
Panis Angelicus.	<i>Hymn.</i>	-	-	-	45—289
Paratur nobis.	<i>Ant.</i>	-	-	-	312
Perditi quondam.	<i>Hymn.</i>	-	-	-	294
Petite et accipietis.	<i>Comm.</i>	-	-	-	42
Pinguis est.	<i>Ant.</i>	-	-	-	232
Postquam surrexit.	<i>Ant.</i>	-	-	-	17
Puer qui natus est.	<i>Ant.</i>	-	-	-	323

## Q

Quàm dilecta.	<i>Ps.</i>	-	-	-	-	79
Quia vidisti me.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	230
Qui Lazarum.	<i>Rép.</i>	-	-	-	-	158
Qui pacem.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	73

## R

Regem Apostolorum.	<i>Invit.</i>	-	-	-	-	324
Rex gloriose Martyrum.	<i>Hymn.</i>	-	-	-	-	343
Regem Martyrum.	<i>Invit.</i>	-	-	-	-	332
Regem regum Dominum.	<i>Invit.</i>	-	-	-	-	346
Regina cœli.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	279
Requiescat super eum.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	307
Respexit Elias.	<i>Rép.</i>	-	-	-	-	69
Rorate cœli.	<i>Cant.</i>	-	-	-	-	224

## S

Sacerdos et Pontifex.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	175
Sacerdos in æternum.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	253
Sacerdotes sancti.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	242
Sacræ Familiæ.	<i>Prose</i>	-	-	-	-	296
Sacris Solemnis.	<i>Hymn.</i>	-	-	-	-	44
Salve Regina.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	310
Sancta Maria.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	266
Sancti qui sperant.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	340
Sanctorum meritis.	<i>Hymn.</i>	-	-	-	-	336
Sicut cervus..	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	22
Sicut novellæ.	<i>Ant.</i>	-	-	-	-	67

*Table Alphabétique.*

<b>Signum Salutis.</b>	<i>Ant.</i>	<i>pag.</i>	200
<b>Sit nomen Domini.</b>	<i>Ant.</i>	-	112
<b>Si manseritis in me.</b>	<i>Ant.</i>	-	287
<b>Stabat Mater.</b>	<i>Prose</i>	-	276
<b>Subvenite Sancti Dei.</b>	<i>Rép.</i>	-	130
<b>Sub tuum pæsidium.</b>	<i>Ant.</i>	-	321
<b>Surrexit Dominus.</b>	<i>Invit.</i>	-	284

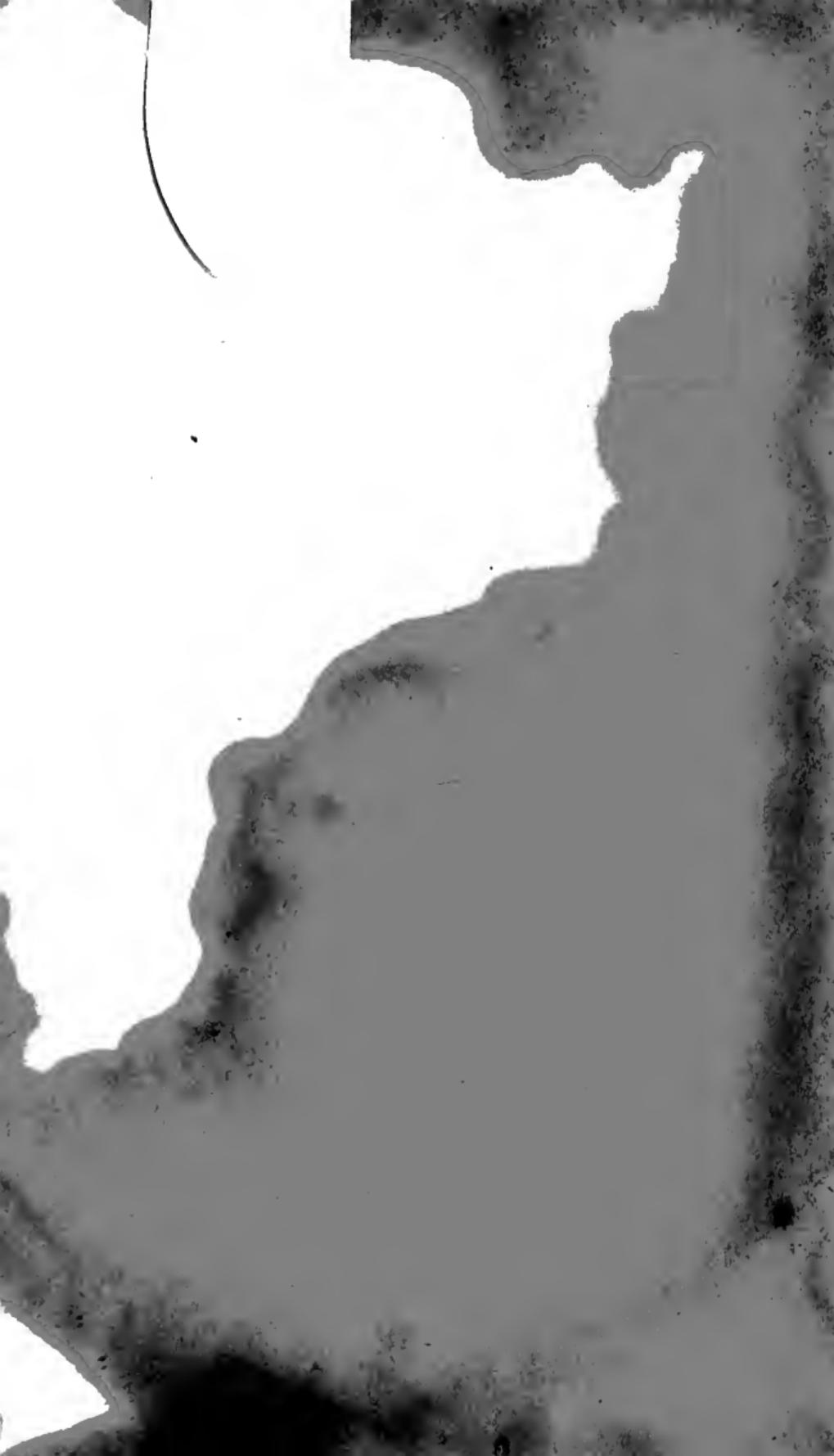
**T**

<b>Tanquam aurum.</b>	<i>Ant.</i>	-	-	338
<b>Tantum ergò.</b>	<i>H.</i>	-	16—242	285
<b>Te Deum.</b>	<i>Hymn.</i>	-	-	61
<b>Tibi Christe.</b>	<i>Hymn.</i>	-	-	343
<b>Tota pulchra es.</b>	<i>Prose</i>	-	-	257
<b>Tradent enim vos.</b>	<i>Ant.</i>	-	-	255

**U**

<b>Ubi charitas.</b>	<i>Ant.</i>	-	-	-	18
<b>Veni creator Spiritus.</b>	<i>Hy.</i>	-	-	-	106
<b>Verbum supernum.</b>	<i>Hymn.</i>	-	-	-	47
<b>Verbum virgineo.</b>	<i>Hymn.</i>	-	-	-	292
<b>Vestri capilli.</b>	<i>Ant.</i>	-	-	-	337
<b>Vexilla Regis.</b>	<i>Hymn.</i>	-	-	-	21
<b>Vincenti dabo.</b>	<i>Ant.</i>	-	-	-	238
<b>Votis Pater annuit.</b>	<i>Prose</i>	-	-	-	232
<b>Vox Domini.</b>	<i>Ant.</i>	-	-	-	194

*Fin de la Table Alphabétique.*





deco

++  
f t  
t t

1461  
611  
88  
156  
61



